

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján találhatók.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více.

70 vagy nagyobb százalékban újrahasznosított papírra nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej.

Printed in China



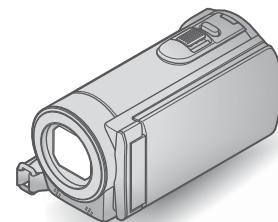
SONY

HANDYCAM

PL/CZ/HU/SK

SONY®

4-171-514-42(1)



DCR-SX73E/SX83E

Digital Video Camera Recorder

Instrukcja obsługi

PL

Návod k použití

CZ

A kamera használati útmutatója

HU

Návod na používanie

SK



HANDYCAM®

© 2010 Sony Corporation

Przeczytaj to najpierw

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszy podręcznik i zachować go do użytku w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

OSTRZEŻENIE

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zginać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazdka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazdka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

KLIENCI Z EUROPY

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywy UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji, należy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten, dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

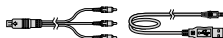
Elementy w zestawie

Cyfry w nawiasach () oznaczają liczbę elementów w zestawie.

- ☐ Zasilacz sieciowy (1)
- ☐ Przewód zasilający (1)
- ☐ Przewód połączeniowy A/V (1) **A**
- ☐ Przewód USB (1) **B**
- ☐ Akumulator NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
 - „PMB” (oprogramowanie, w tym „PMB Help”)
 - Podręcznik kamery „Handycam” (PDF)
- ☐ „Instrukcja obsługi” (ten podręcznik) (1)

A

B

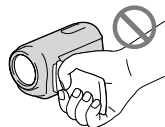


- Na stronie 16 przedstawiono karty pamięci, których można używać z tą kamerą.

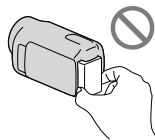
Korzystanie z kamery

- Kamery nie można trzymać za następujące elementy ani za osłony gniazd.

Ekran LCD



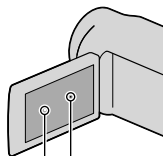
Akumulator



- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna. Patrz „Środki ostrożności” (str. 56).

Informacje o opcjach menu, panelu LCD i obiektywie

- Wyszarżone opcje menu nie są dostępne w danych warunkach nagrywania lub odtwarzania.
- Ekran LCD został wykonany z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji, dzięki której efektywnie może zostać wykorzystane ponad 99,99% pikseli. Na ekranie LCD mogą jednak być ciągle widoczne niewielkie czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie albo zielone). Punkty te są normalnym efektem procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.



Czarne punkty

Białe, czerwone, niebieskie lub zielone punkty

- Narażenie ekranu LCD lub obiektywu na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych może doprowadzić do uszkodzenia tych części.
- Nie wolno kierować obiektywu kamery bezpośrednio w stronę słońca. Można w ten sposób uszkodzić kamerę. Słońce można filmować wyłącznie w warunkach słabego oświetlenia, na przykład o zmierzchu.

Zmiana ustawień języka

- Procedury obsługi zilustrowano informacjami wyświetlanymi na ekranie w danym języku. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy w razie potrzeby zmienić język napisów na ekranie (str. 14).

Nagrywanie

- Podczas pierwszego użycia karty pamięci z kamerą należy sformatować tę kartę przy użyciu kamery (str. 51), aby zapewnić stabilność działania.

Wszelkie dane zapisane na karcie pamięci zostaną usunięte podczas formatowania i nie będzie można ich przywrócić. Przed rozpoczęciem formatowania należy zapisać ważne dane na komputerze.

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby mieć pewność, że obraz i dźwięk zostaną prawidłowo nagrane.
- Za utracone nagrania nie przysługuje odszkodowanie, nawet jeśli przyczyną problemów z nagrywaniem lub odtwarzaniem jest uszkodzenie kamery, karty itp.
- W różnych krajach i regionach świata stosowane są odmienne systemy kodowania kolorów w sygnale telewizyjnym. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.

Uwagi dotycząca odtwarzania

- Obrazy zarejestrowane kamerą mogą być odtwarzane nieprawidłowo przez inne urządzenia.
I odwrotnie, obrazy zarejestrowane innymi urządzeniami mogą odtwarzane nieprawidłowo przez kamerę.
- Filmów zapisanych na kartach pamięci SD nie można odtwarzać na urządzeniach audio/wideo innych producentów.

Zapisuj wszystkie nagrane dane obrazów

- Aby zapobiec utracie danych obrazów, należy regularnie zapisywać wszystkie nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. Po nagraniu zaleca się zapisanie danych obrazu na płycie, np. DVD-R, przy użyciu komputera. Nagrania

można również zapisywać za pomocą magnetowidu lub nagrywarki DVD/HDD itd. (str. 40).

Uwagi dotyczące akumulatora/zasilacza sieciowego

- Akumulator lub zasilacz sieciowy można odłączyć dopiero po wyłączeniu kamery.
- Zasilacz sieciowy należy odłączać od kamery, trzymając zarówno kamerę, jak i wtyk prądu stałego.

Uwaga dotycząca temperatury kamery/akumulatora

- Jeżeli temperatura kamery lub akumulatora będzie bardzo wysoka lub bardzo niska, nagrywanie lub odtwarzanie może być niemożliwe z powodu funkcji zabezpieczających kamerę po włączeniu w takiej sytuacji. W takim przypadku na ekranie LCD zostanie wyświetlony wskaźnik.

Obiektyw Carl Zeiss

- Kamera jest wyposażona w obiektyw Carl Zeiss, zaprojektowany wspólnie przez niemiecką firmę Carl Zeiss oraz firmę Sony Corporation. Zapewnia on doskonałą jakość rejestrowanego obrazu. Zastosowano w nim system pomiarowy MTF przeznaczony dla kamer wideo. Ponadto cechuje się on jakością typową dla obiektywów firmy Carl Zeiss.
MTF = Modulation Transfer Function. Wartość liczbową określa ilość światła, jaka dociera od filmowanego obiektu do obiektywu.

Gdy kamera jest podłączona do komputera lub akcesoriów

- Nie wolno formatować nośnika zapisu kamery z poziomu komputera. Może to spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Podłączając kamerę do innego urządzenia za pomocą przewodu, należy upewnić się, czy wtyk jest prawidłowo wkładany. Wkładanie wtyku do gniazda na siłę grozi jego uszkodzeniem i może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

Jeżeli odtwarzanie lub zapis obrazów jest niemożliwy, należy użyć funkcji [FORMAT.NOŚNIKA]

- W wyniku powtarzania przez dłuższy czas zapisu i usuwania obrazów na nośniku zapisu dochodzi do fragmentacji danych. Nie można wówczas nagrywać ani zapisywać obrazów. W takim przypadku należy najpierw zapisać obrazy na nośniku zewnętrznym, a następnie przeprowadzić [FORMAT.NOŚNIKA], dotykając **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [FORMAT.NOŚNIKA] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → żądany nośnik → [TAK] → [TAK] → **OK**.

Uwaga dotycząca akcesoriów opcjonalnych

- Zalecamy korzystanie z oryginalnych akcesoriów Sony.
- Dostępność takich produktów zależy od kraju/regionu.

Informacje na temat obrazów, ilustracji i ekranów w tym podręczniku

- Użyte w niniejszym podręczniku przykładowe ilustracje zostały wykonane przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego i mogą wyglądać inaczej niż obrazy i wskaźniki ekranowe wyświetlane przez kamerę. Elementy ilustracji kamery oraz jej wskaźników ekranowych zostały ponadto uwydatnione lub uproszczone w celu zwiększenia przejrzystości.
- W tym podręczniku pamięć wewnętrzna kamery i karta pamięci są nazywane „nośnikami zapisu”.
- Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Sprawdzanie nazwy modelu kamery

- W niniejszym podręczniku nazwa kamery jest podawana, kiedy pomiędzy modelami występują różne specyfikacje. Nazwę modelu kamery można sprawdzić na spodzie urządzenia.
- Główne różnice w specyfikacjach tej serii są następujące.

	Nośnik zapisu	Pojemność wewnętrznej pamięci zapisu	Gniazdo USB
DCR-SX73E	Pamięć wewnętrzna	16 GB	Tylko wyjście
DCR-SX83E	+ karta pamięci		Wejście-wyjście

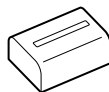
Uwaga dotycząca eksploatacji

- Nie należy wykonywać poniższych czynności; w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, można stracić nagrane obrazy lub nie będzie można ich odtworzyć, a ponadto mogą wystąpić inne nieprawidłowości.
 - wyjmować karty pamięci, gdy lampka dostępu (str. 17) świeci lub miga,
 - wyjmować akumulatora lub odłączyć zasilacza sieciowego od kamery ani poddawać jej działaniu wstrząsów lub drgań, gdy lampki  (filmy)/ (zdjęcia) (str. 13) lub lampka dostępu (str. 17) świeci lub miga.
- Podczas używania paska naramiennego (sprzedawany oddzielnie) należy unikać uderzenia kamerą o inne obiekty.
- Kamery nie należy używać w miejscach bardzo głośnych.

Kolejność działań

Czynności przygotowawcze (str. 10)

Przygotuj źródło zasilania i nośniki zapisu.



Nagrywanie filmów i robienie zdjęć (str. 18)

Nagrywanie filmów ➔ str. 19

💡 Zmiana trybu nagrywania

💡 Oczekiwany czas nagrania (INFO O NOŚNIKU)

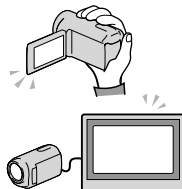
Robienie zdjęć ➔ str. 20



Wyświetlanie filmów i zdjęć

Odtwarzanie w kamerze ➔ str. 22

Wyświetlanie obrazów na ekranie telewizora ➔ str. 25

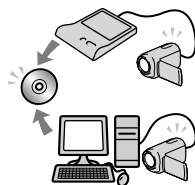


Zapisywanie obrazów

Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera ➔ str. 30

Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu nośnika zewnętrznego
➔ str. 38

Zapisywanie obrazów przy użyciu nagrywarki DVD ➔ str. 40



Usuwanie filmów i zdjęć (str. 28)

Po usunięciu danych obrazów zapisanych na komputerze lub dysku można zapisać w zwolnionej pamięci nośnika nowe obrazy.



Spis treści

Przeczytaj to najpierw.....	2
Kolejność działań.....	7

■ Czynności przygotowawcze

Krok 1: Ładowanie akumulatora	10
Ładowanie akumulatora za granicą	11
Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny	13
Zmiana ustawień języka	14
Krok 3: Przygotowanie nośnika zapisu	15
Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu	16
Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę pamięci	17

■ Nagrywanie/odtworzenie

Nagrywanie	18
Odtwarzanie z poziomu kamery	22
Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora	25

■ Właściwe korzystanie z kamery

Usuwanie filmów i zdjęć	28
-------------------------------	----

■ Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera

Przygotowanie komputera (Windows)	30
Komputery Macintosh	30
Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)	33
Nagrywanie płyty za dotknięciem jednego przycisku (One Touch Disc Burn)	34
Importowanie filmów i zdjęć do komputera	35
Nagrywanie płyty	36
Kopiowanie płyty	36
Edycja filmów	36
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu	37

■ Zapisywanie obrazów przy użyciu urządzenia zewnętrznego

Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)	38
Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD	40

■ Dostosowywanie ustawień kamery

Korzystanie z menu	46
Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”	53

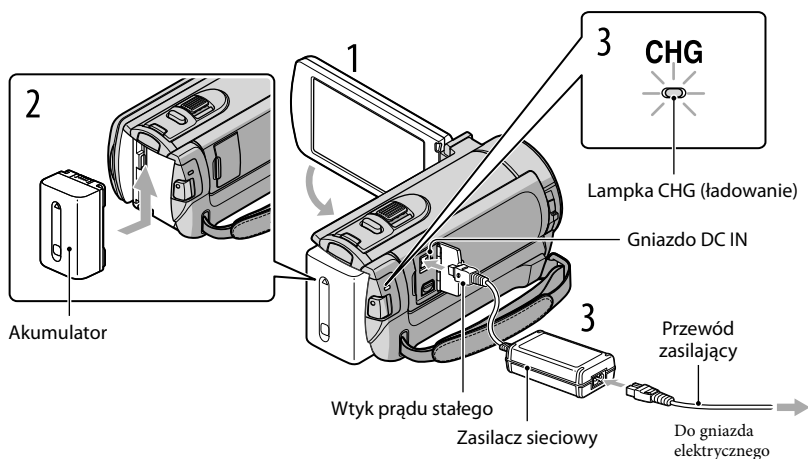
■ Informacje dodatkowe

■ ? Rozwiązywanie problemów	54
Środki ostrożności	56
Dane techniczne	59

■ Podstawowe informacje

Wskaźniki ekranowe.....	62
Części i elementy sterujące	63
Indeks	65

Krok 1: Ładowanie akumulatora



Akumulator „InfoLITHIUM” (seria V) można ładować po włożeniu go do kamery.

⚡ Uwagi

- Do kamery nie należy wkładać akumulatorów „InfoLITHIUM” innych niż serii V.

- 1 Wyłącz kamerę, zamykając ekran LCD.
- 2 Włóż akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- 3 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do kamery i gniazda elektrycznego.
 - Dopasuj oznaczenie ▲ na wtyku DC do oznaczenia na gnieździe DC IN.Zaświeci się lampka CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie. Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka CHG (ładowanie) zgaśnie.
- 4 Gdy akumulator zostanie naładowany, odłącz zasilacz od gniazda DC IN kamery.

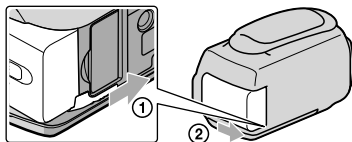
💡 Wskazówki

- Informacje o czasie nagrywania i odtwarzania podano na stronie 60.

- Po włączeniu kamery przybliżony stan naładowania akumulatora można sprawdzić na wskaźniku pozostałej energii akumulatora w górnym lewym rogu ekranu LCD.

Wyjmowanie akumulatora

Zamknij ekran LCD. Przesuń dźwignię zwalniającą BATT (akumulator) (①), a następnie wyjmij akumulator (②).



Używanie gniazda elektrycznego jako źródła zasilania

Podłącz kamerę tak samo jak w punkcie „Krok 1: Ładowanie akumulatora”. Nawet jeśli akumulator jest włożony, nie będzie on rozładowywany.

Ładowanie akumulatora za granicą

Akumulator można ładować przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza w dowolnym kraju/regionie, w którym sieciowe napięcie zasilające mieści się w zakresie od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50 Hz/60 Hz.

⚡ Uwagi

- Nie wolno używać elektronicznego przekładnika napięcia.

Uwagi dotyczące akumulatora

- Po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu zasilacza należy zamknąć ekran LCD i upewnić się, że lampki (Film) i (Zdjęcie) (str. 13) i lampka dostępu (str. 17) są wyłączone.
- Lampka CHG (ładowanie) miga podczas ładowania akumulatora w następujących sytuacjach:
 - Akumulator nie został prawidłowo włożony.
 - Akumulator jest uszkodzony.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt niska.
Wyjmij akumulator z kamery i umieść w ciepłym miejscu.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka.
Wyjmij akumulator z kamery i umieść w chłodnym miejscu.
- W momencie zakupu kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 5 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYŁ.]).

Uwagi dotyczące zasilacza sieciowego

- Do podłączenia zasilacza sieciowego należy wykorzystać znajdujące się w pobliżu gniazdo elektryczne. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy kamery należy niezwłocznie odłączyć zasilacz od gniazda.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazda znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

- Nie wolno zwierać wtyku prądu stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora metalowymi przedmiotami. Grozi to awarią.

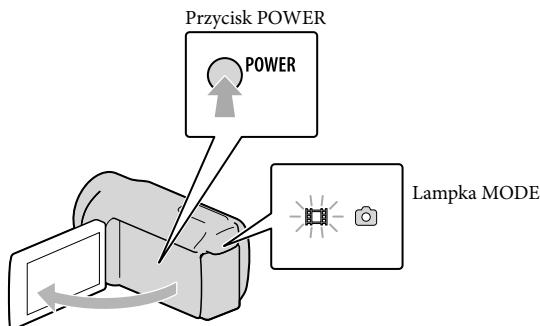
Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny

1

Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera włączy się.

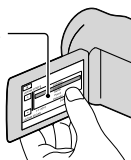
- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, naciśnij przycisk POWER.



2

Za pomocą przycisków / wybierz odpowiedni obszar geograficzny, a następnie dotknij przycisku [DALEJ].

Dotknij przycisku na ekranie LCD.

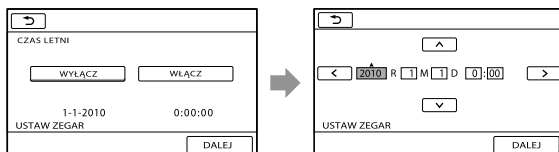


- Aby ustawić datę i godzinę, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ZEG./ JEŻ.] (w kategorii [UST.OGÓLNE]) → [USTAW ZEGAR]. Jeśli dana opcja nie jest widoczna na ekranie, naciśnij przyciski / , aż do jej wyświetlenia.

3 Ustaw [CZAS LETNI], datę i godzinę, a następnie dotknij przycisku **OK**.

Zegar zacznie działać.

- Po wybraniu dla opcji [CZAS LETNI] ustawienia [WŁĄCZ] wskazanie zegara przesunie się o godzinę do przodu.



⚡ Uwagi

- Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania, lecz są automatycznie nagrywane na nośniku zapisu i mogą zostać wyświetlone podczas odtwarzania. Aby wyświetlić datę i godzinę, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii **▶** [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → [DATA/CZAS] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Sygnały dźwiękowe podczas pracy można wyłączyć, dotykając opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.DŹW./WYŚW.] (w kategorii **🔊** [UST.OGÓLNE]) → [SYGN.DŹWIĘK.] → [WYŁĄCZ] → **OK** → **↶** → **✕**.
- Jeżeli przycisk nie reaguje prawidłowo na dotyk, należy skalibrować panel dotykowy.

Wyłączanie zasilania

Zamknij ekran LCD. Lampka **📺** (Film) będzie migać przez chwilę, po czym zostanie wyłączone zasilanie.

💡 Wskazówki

- Kamerę można też wyłączyć, naciskając przycisk POWER.
- Gdy opcja [WŁĄCZANIE Z LCD] jest ustawiona na [WYŁĄCZ], wyłącz kamerę, naciskając przycisk POWER.

Zmiana ustawień języka

Można zmienić język, w jakim wyświetlane są na ekranie komunikaty.

Dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ZEG./**📅** JĘZ.] (w kategorii **🔊** [UST. OGÓLNE]) → [**📅** UST.JĘZYKA] → wybrany język → **OK** → **↶** → **✕**.

Krok 3: Przygotowanie nośnika zapisu

W zależności od modelu kamery stosować można różne nośniki zapisu. Na ekranie kamery są wyświetlane następujące ikony.



Pamięć wewnętrzna



Karta pamięci

* Zarówno zdjęcia, jak i filmy są domyślnie zapisywane na tym nośniku. Na wybranym nośniku można przeprowadzać operacje nagrywania, odtwarzania i edycji.

Wskazówki

- Informacje o dostępnym czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 60.

Wybór nośnika zapisu w przypadku filmów

- 1 Dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [USTAW.NOŚNIKA] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → [UST.NOŚN.FILM.].
Zostanie wyświetlony ekran [UST.NOŚN.FILM.].

- 2 Dotknij symbolu odpowiedniego nośnika zapisu.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → **OK**.
Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Wybór nośnika zapisu w przypadku zdjęć

- 1 Dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [USTAW.NOŚNIKA] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → [UST.NOŚNIKA ZDJ.].
Zostanie wyświetlony ekran [UST.NOŚNIKA ZDJ.].

- 2 Dotknij symbolu odpowiedniego nośnika zapisu.

- 3 Dotknij przycisku [TAK] → **OK**.
Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu

Podczas nagrywania w trybie filmów lub zdjęć w prawym górnym rogu ekranu jest wyświetlana ikona nośnika zapisu.



Ikona nośnika zapisu

- Ikona wyświetlana na ekranie LCD zmienia się w zależności od używanej kamery.

Wkładanie karty pamięci

⚡ Uwagi

- Ustaw nośnik zapisu na [KARTA PAMIĘCI], aby nagrywać filmy i/lub zdjęcia na karcie pamięci.

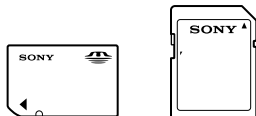
Typy kart pamięci, których można używać z kamerą

- Z tą kamerą można używać tylko kart pamięci „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (klasy 2 lub szybszych), kart pamięci SDHC (klasy 2 lub szybszych) oraz kart pamięci SDXC (klasy 2 lub szybszych). Obsługa wszystkich kart pamięci nie jest gwarantowana.
- Kamera została sprawdzona pod kątem obsługi kart pamięci „Memory Stick PRO Duo” o pojemności od 32 GB i kart pamięci SD o pojemności do 64 GB.
- W tym podręczniku karty „Memory Stick PRO Duo” i „Memory Stick PRO-HG Duo” noszą nazwę „Memory Stick PRO Duo”, a karty pamięci SD, SDHC i SDXC noszą nazwę kart pamięci SD.

⚡ Uwagi

- Nie można używać kart pamięci MultiMediaCard.
 - Zdjęcia zapisane na kartach pamięci SDXC nie mogą być odtwarzane i importowane na komputerach, urządzeniach AV itd., które nie obsługują standardu exFAT* i zostały podłączone do kamery przy użyciu kabla USB. Należy wcześniej sprawdzić, czy urządzenia obsługują standard exFAT. Po podłączeniu urządzenia, które nie obsługuje standardu exFAT, może pojawić ekran z monitem o inicjalizację. Nie wolno jej wykonywać. W przeciwnym razie cała zapisana zawartość zostanie utracona.
- * exFAT to system plików używany na kartach pamięci SDXC.

Karty pamięci takich rozmiarów można używać w kamerze.

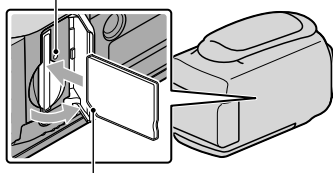


- Można używać tylko kart pamięci „Memory Stick Duo” (które są ok. o połowę mniejsze od standardowych kart pamięci „Memory Stick”) oraz standardowych kart pamięci SD.
- Na karcie pamięci lub adapterze kart pamięci nie wolno przyklejać etykiet itp. Może to spowodować usterkę.

Otwórz osłonę, dopasuj ścięty róg karty pamięci, jak pokazano na ilustracji, i włóż kartę do gniazda, tak aby wskoczyła na swoje miejsce.

- Po włożeniu karty zamknij osłonę.

Lampka dostępu



Zwróć uwagę na kierunek ściętego rogu.

Po włożeniu nowej karty pamięci na wyświetlaczu kamery może pojawić się ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.]. W takim przypadku dotknij przycisku [TAK]. Jeżeli na karcie pamięci zapisujesz tylko zdjęcia, dotknij przycisku [NIE].

- Sprawdź kierunek karty pamięci. Wkładając kartę pamięci niewłaściwą stroną, można uszkodzić kartę pamięci, gniazdo karty pamięci lub dane na karcie.

⚡ Uwagi

- Jeśli zostanie wyświetlony komunikat [Nie udało się utworzyć nowego pliku bazy danych obrazu.]. Prawdopodobnie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.], zainicjuj kartę pamięci, dotykając kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [FORMAT.NOŚNIKA] (w kategorii [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → [KARTA PAMIĘCI] → [TAK] → [TAK] → **OK**.

Aby wyjąć kartę pamięci

Otwórz osłonę i lekko naciśnij kartę pamięci.

- Nie należy otwierać osłony podczas nagrywania.
- Podczas wkładania lub wyjmowania karty pamięci należy uważać, aby karta nie wyskoczyła z gniazda ani nie została upuszczona.

Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę pamięci

Dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [PRZEŚLIJ FILM]/[KOPIUJ ZDJĘCIE] (w kategorii [EDYC]), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Nagrywanie

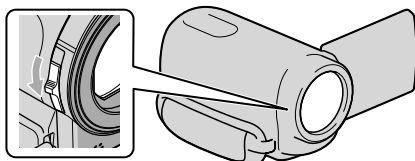
Filmy są domyślnie nagrywane w pamięci wewnętrznej.

💡 Wskazówki

- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 15.

Aby otworzyć osłonę obiektywu

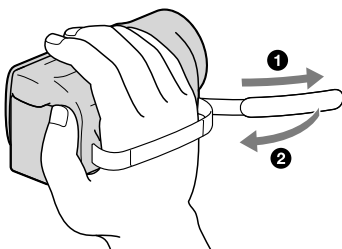
Ustaw przełącznik LENS COVER w pozycji „otwarte”.



💡 Wskazówki

- Po zakończeniu nagrywania lub podczas odtwarzania obrazów zamknij osłonę obiektywu.

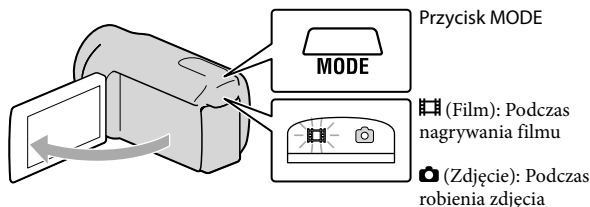
1 Zapnij pasek.



2 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera włączy się.

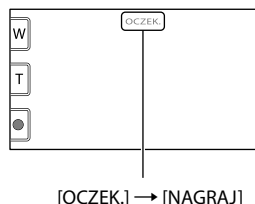
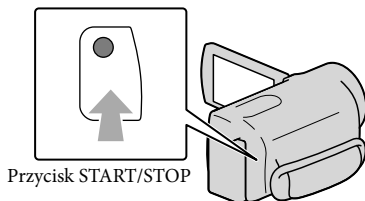
- Aby włączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, naciśnij przycisk POWER (str. 13).
- Tryby nagrywania można przełączać, naciskając MODE. Naciśnij przycisk MODE, aby włączyć żądaną lampkę trybu nagrywania.



Nagrywanie filmów

Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.

- Nagrywanie możesz też rozpocząć, dotykając opcji ● w lewym dolnym rogu ekranu LCD.

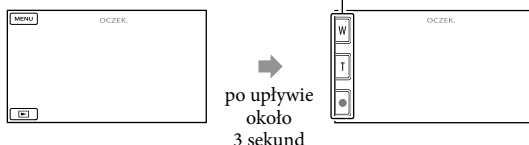


Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk START/STOP.

- Nagrywanie możesz też zatrzymać, dotykając opcji ● w lewym dolnym rogu ekranu LCD.

- Ikony i wskaźniki na panelu LCD będą wyświetlane przez około 3 sekundy i znikną po włączeniu kamery lub przełączeniu na tryb nagrywania (filmów/zdjęć)/odtwarzania. Aby ponownie wyświetlić ikony i wskaźniki, dotknij dowolnego obszaru ekranu, z wyjątkiem przycisków nagrywania i zoomu na ekranie LCD.

Przyciski nagrywania i zoomu na ekranie LCD



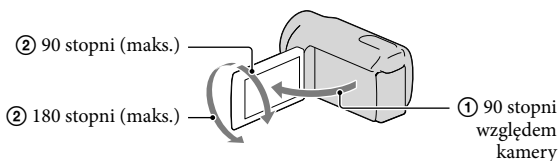
⚡ Uwagi

- Jeśli podczas nagrywania filmu zostanie zamknięty ekran LCD, kamera przerwie nagrywanie.
- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi około 13 godzin.
- Gdy rozmiar pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Po włączeniu kamery upłynie kilka sekund, zanim będzie możliwe rozpoczęcie nagrywania. W tym czasie nie można obsługiwać kamery.

- Jeżeli dane będą nadal zapisywane na nośniku zapisu po zakończeniu nagrywania, wskazywane będą następujące stany. W tym czasie nie wolno narażać kamery na wstrząsy mechaniczne ani wibracje, jak również odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego.
 - Lampka dostępu (str. 17) świeci lub miga
 - Ikona nośnika w prawym górnym rogu ekranu LCD miga

Wskazówki

- Podczas nagrywania filmów można zapisywać zdjęcia, naciskając całkowicie przycisk PHOTO (Dual Rec).
- Po wykryciu twarzy wyświetlana jest dookoła niej biała ramka i automatycznie optymalizowana jest jakość obrazu w tym obszarze ([WYKRYW.TWARZY]).
- Priorytetową twarz można określić, dotykając jej.
- Przy ustawieniach domyślnych, po wykryciu uśmiechu na twarzy osoby podczas nagrywania filmu automatycznie wykonywane jest zdjęcie.
- Z klatek nagranych filmów można utworzyć zdjęcia.
- Informacje o czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 60.
- Maksymalny czas nagrywania, dostępną ilość pamięci itp. można sprawdzić, dotykając opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [INFO O NOŚNIKU] (w kategorii  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]).
- Ekran LCD kamery może wyświetlać rejestrowane obrazy na całej swojej powierzchni (wyświetlanie pełnopikselowe). Może jednak dochodzić do lekkiego przycinania górnej, dolnej, prawej i lewej krawędzi obrazu podczas odtwarzania na telewizorze, który nie ma możliwości wyświetlania pełnopikselowego. W takim przypadku należy ustawić funkcję [RAMKA PROW.] na [WŁĄCZ] i nagrać obrazy z użyciem ramki zewnętrznej wyświetlanej na ekranie jako pomocy.
- Funkcja [ STEADYSHOT] jest domyślnie ustawiona na [AKTYWNY].
- Aby wyregulować ustawienie panelu LCD, otwórz go najpierw pod kątem 90 stopni w stosunku do kamery (①), a następnie ustaw właściwy kąt (②).



Kod danych podczas nagrywania

Na nośniku zapisu automatycznie rejestrowane są informacje o dacie, godzinie i warunkach nagrywania. Nie są one wyświetlane podczas nagrywania. Można je jednak sprawdzić jako [KOD DANYCH] podczas odtwarzania. Aby je wyświetlić, dotknij kolejno opcji

MENU (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii  [ODTWARZANIE]) → żądane ustawienie → **OK** →  → .

Fotografowanie

Zdjęcia są domyślnie nagrywane w pamięci wewnętrznej.

Wskazówki

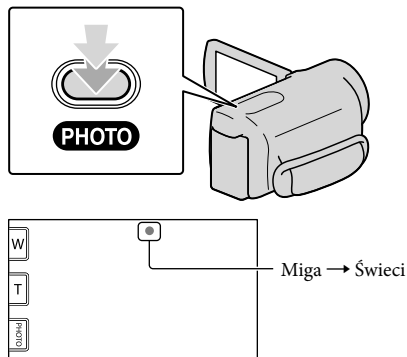
- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 15.

1 Naciśnij przycisk MODE, aby włączyć lampkę (Zdjęcie).

Ekran LCD przełączy się na tryb rejestrowania zdjęć, a współczynnik proporcji zostanie zmieniony na 4:3.

2 Naciśnij lekko przycisk PHOTO, aby ustawić ostrość, a następnie naciśnij go do oporu.

- Zdjęcia możesz też rejestrować, dotykając opcji  na ekranie LCD.



Zniknięcie wskaźnika  sygnalizuje, że obraz został zapisany.

Wskazówki

- Aby zmienić rozmiar obrazu, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [ ROZM.OBR.] (w kategorii  [UST.ZDJĘCIA KAM.]) → żądane ustawienie → **OK** → **X**.
- Gdy wyświetlany jest symbol , nie można nagrywać zdjęć.
- Maksymalną liczbę zdjęć możliwych do zapisania można sprawdzić na ekranie LCD (str. 62).

Odtwarzanie z poziomu kamery

Domyślnie odtwarzane są filmy i zdjęcia zapisywane w pamięci wewnętrznej.

Wskazówki

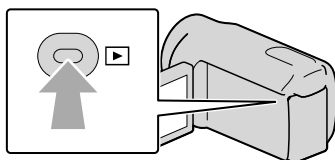
- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 15.

1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera włączy się.

- Aby wyłączyć kamerę z otwartym ekranem LCD, naciśnij przycisk POWER (str. 13).

2 Naciśnij przycisk (ZOBACZ OBRAZY).



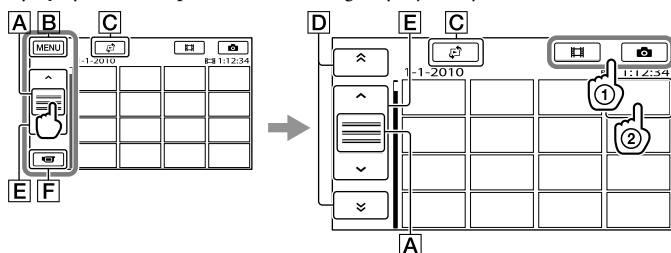
Po kilku sekundach pojawi się ekran VISUAL INDEX.

- Ekran VISUAL INDEX można też wyświetlić, dotykając opcji  (ZOBACZ OBRAZY) na ekranie LCD.

3 Dotknij kolejno opcji (Film) (①) → żądany film (②), aby odtworzyć film.

Dotknij kolejno opcji  (Zdjęcie) (①) → żądane zdjęcie (②), aby wyświetlić zdjęcie.

Filmy są wyświetlane i posortowane według daty rejestracji.



A Przełącza wyświetlanie przycisków obsługi.

B Przejście do ekranu MENU

C Wyświetla ekran wyboru typu indeksu ([INDEKS DATY]/[ KLATKI FILMU]/[ TWARZ]).

[D] : wyświetla filmy zarejestrowane wcześniej/później.*

[E] : wyświetla poprzedni/następny film.

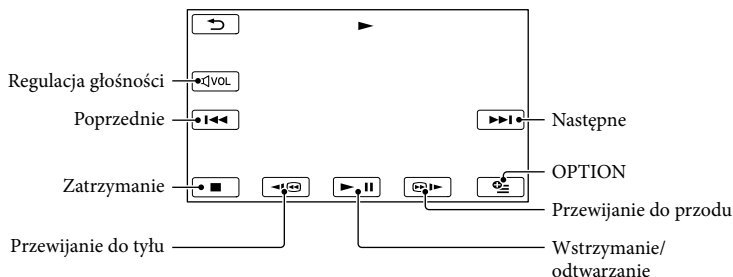
[F] Powrót do ekranu nagrywania.

* Wskaźnik **[D]** jest wyświetlany po dotknięciu przycisku **[A]**.

- Ekran można przewinąć, przeciągając palcem po przycisku **[D]** lub **[E]**.
- Przy ostatnio odtwarzanych lub nagrywanych filmach i zdjęciach wyświetlany jest symbol **▶▶I**. Po dotknięciu filmu lub zdjęcia z symbolem **▶▶I** można kontynuować odtwarzanie od chwili jego przerwania. (Wskaźnik **▶** jest wyświetlany na zdjęciach zapisanych na karcie pamięci).

Odtwarzanie filmów

Kamera rozpocznie odtwarzanie wybranego filmu.



Wskazówki

- Po zakończeniu odtwarzania ostatniego z wybranych filmów ponownie zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX.
- Dotknij przycisków / w trybie pauzy, aby odtwarzać filmy w zwolnionym tempie.
- Kolejne dotknięcie przycisków / podczas odtwarzania powoduje, że filmy będą odtwarzane w tempie ok. 5 razy → ok. 10 razy → ok. 30 razy → ok. 60 razy szybciej.
- Ekran VISUAL INDEX można wyświetlić, dotykając przycisku **[MENU]** (MENU) → [Pokaż inne] → [VISUAL INDEX] (w kategorii [ODTWARZANIE]).
- Podczas nagrywania automatycznie rejestrowana jest informacja o dacie, godzinie i warunkach filmowania. Informacje te nie są wyświetlane podczas nagrywania, można je jednak wyświetlić w trakcie odtwarzania, dotykając opcji **[MENU]** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → żądane ustawienie → **[OK]** → → **[X]**.

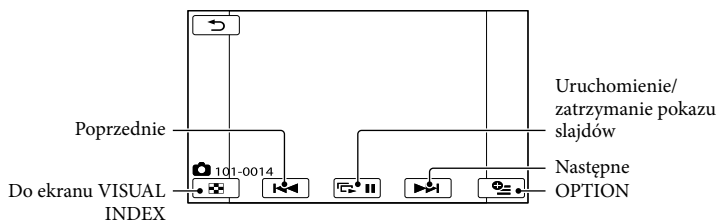
Regulacja głośności filmów

Podczas odtwarzania filmów dotknij przycisku → ustaw przy użyciu przycisków / → .

- Głośność dźwięku można również ustawić za pomocą przycisków / w obszarze OPTION MENU.

Przeglądanie zdjęć

Kamera wyświetli wybrane zdjęcie.



Wskazówki

- Podczas przeglądania zdjęć zarejestrowanych na karcie pamięci na ekranie wyświetlany jest symbol **101** ► (folder odtwarzania).

Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora

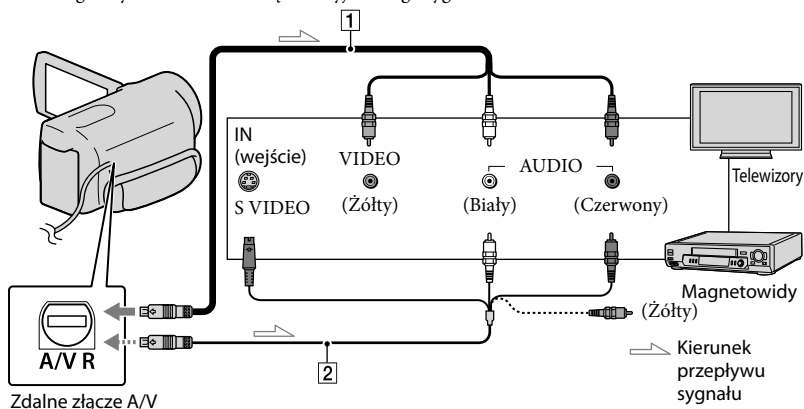
Podłącz kamerę do gniazda wejściowego telewizora lub magnetowidu, używając przewodu połączeniowego A/V [1] lub przewodu połączeniowego A/V z S VIDEO [2]. W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11). Dodatkowe informacje można znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

1 Przewód połączeniowy A/V (w zestawie)

Łączenie z innym urządzeniem za pośrednictwem gniazda Zdalne złącze A/V przy użyciu przewodu połączeniowego A/V.

2 Przewód połączeniowy A/V ze złączem S VIDEO (sprzedawany oddzielnie)

W przypadku podłączania do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO przy użyciu przewodu połączeniowego A/V i przewodu S VIDEO (sprzedawany oddzielnie) można uzyskać wyższą jakość obrazu w porównaniu z połączeniem za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V. Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) przewodu połączeniowego A/V z przewodem S VIDEO (sprzedawany oddzielnie). Nie jest konieczne podłączenie wtyku żółtego. Po podłączeniu samego wtyku S VIDEO nie będzie wyjściowego sygnału audio.



1 Ustaw przełącznik wejścia telewizora na wejście, do którego będzie podłączona kamera.

Szczegółowe informacje można znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi telewizora.

2 Podłącz kamerę do telewizora za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V (1 w zestawie) lub przewodu połączeniowego A/V ze złączem S VIDEO (2 sprzedawany oddzielnie).

Podłącz kamerę do gniazda wejściowego telewizora.

3 Rozpocznij odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 22).

Ustawianie proporcji obrazu zgodnie z podłączonym telewizorem (16:9/4:3)

Dotknij kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii [UST.OGÓLNE]) → [TYP TV] → [16:9] lub [4:3] → **OK** → → .

Podłączanie kamery do telewizora za pośrednictwem magnetowidu

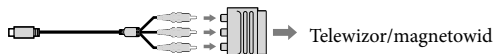
Podłącz kamerę do gniazda wejściowego LINE IN magnetowidu, używając przewodu połączeniowego A/V. Ustaw przełącznik wyboru sygnału wejściowego magnetowidu w pozycji LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 itd.).

W przypadku telewizora monofonicznego (wyposażonego tylko w jedno wejściowe gniazdo audio)

Podłącz żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V do wejściowego gniazda wideo magnetowidu, a wtyk biały (lewy kanał) lub czerwony (prawy kanał) — do wejściowego gniazda audio telewizora lub magnetowidu.

W przypadku telewizora/magnetowidu wyposażonego w adapter 21-stykowy (EUROCONNECTOR)

Aby wyświetlić obraz, użyj 21-stykowego adaptera (sprzedawany oddzielnie).

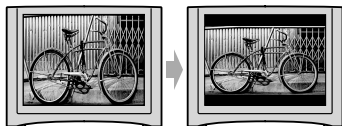


Uwagi

- Po ustawieniu opcji [TYP TV] na [4:3] jakość obrazu może się pogorszyć. Po zmianie współczynnika proporcji zarejestrowanego obrazu z 16:9 (panoramiczny) na 4:3 lub odwrotnie może także wystąpić drżenie obrazu.
- W przypadku niektórych telewizorów o ekranach 4:3 zdjęcia zarejestrowane w formacie 4:3 mogą nie wyświetlać się w trybie pełnoekranowym. Nie świadczy to o usterce.



- Aby odtworzyć obraz zarejestrowany z współczynnikiem proporcji 16:9 (panoramicznym) na ekranie telewizora 4:3 TV, który nie obsługuje sygnału 16:9 (panoramicznego), ustaw [TYP TV] na [4:3].



💡 Wskazówki

- Aby sprawdzić informacje (licznik itp.) na ekranie monitora, dotknij kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii [UST.OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [WY V/PANEL] → **OK** → → **X**.

Usuwanie filmów i zdjęć

Można zwolnić miejsce na nośniku, usuwając z niego filmy i zdjęcia.

⚙️ Uwagi

- Nie ma możliwości przywrócenia usuniętych obrazów. Ważne filmy i zdjęcia należy wcześniej zapisać.
- Podczas usuwania obrazów nie wolno odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego od kamery. Może to doprowadzić do uszkodzenia nośnika zapisu.
- Nie wolno wyjmować karty pamięci podczas usuwania z niej obrazów.
- Nie można usunąć chronionych zdjęć i filmów. Przed ich usunięciem należy wyłączyć ich ochronę.
- Jeśli usuwany film znajduje się na liście odtwarzania, zostanie on usunięty również z niej.

💡 Wskazówki

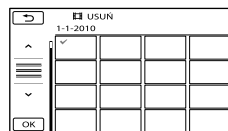
- Obraz na ekranie odtwarzania można usunąć z poziomu menu **[OPTION MENU]**.
- Aby usunąć wszystkie nagrane obrazy i zwolnić całe dostępne miejsce na nośniku zapisu, należy sformatować nośnik.
- Pomniejszone obrazy, które umożliwiają jednoczesny podgląd wielu obrazów na ekranie indeksu, są nazywane miniaturami.

1 Dotknij opcji **[MENU]** (MENU) → [Pokaż inne] → [USUŃ] (w kategorii **[EDYC]**).

2 Aby usunąć filmy, dotknij opcji **[FILM USUŃ]** → **[FILM USUŃ]**.

- Aby usunąć zdjęcia, dotknij opcji **[ZDJĘCIE USUŃ]** → **[ZDJĘCIE USUŃ]**.

3 Dotknij i zaznacz przy użyciu symbolu **✓** filmy lub zdjęcia, które mają zostać usunięte.



- Naciśnij i przytrzymaj obraz na ekranie LCD, aby zatwierdzić wybór. Dotknij przycisku **[ZWRÓĆ SIĘ]**, aby wrócić do poprzedniego ekranu.

4 Dotknij opcji **[OK]** → [TAK] → **[OK]** → **[X]**.

Usuwanie wszystkich filmów/zdjęć jednocześnie

W punkcie 2 dotknij opcji **[FILM USUŃ]** → **[FILM USUŃ WSZ.]** → [TAK] → [TAK] → **[OK]** → **[X]**.

- Aby usunąć jednocześnie wszystkie zdjęcia, dotknij opcji **[ZDJĘCIE USUŃ]** → **[ZDJĘCIE USUŃ WSZ.]** → [TAK] → [TAK] → **[OK]** → **[X]**.

Jednoczesne usuwanie wszystkich filmów/zdjęć nagranych tego samego dnia

⚙️ Uwagi

- Zdjęć na karcie pamięci nie można usuwać według dat zrobienia.

① W punkcie 2 dotknij opcji [ USUŃ]
→ [ USUŃ wg daty].

- Aby usunąć wszystkie zdjęcia wykonane tego samego dnia, dotknij opcji [ USUŃ] → [ USUŃ wg daty].



② Dotknij przycisków  / , aby wybrać datę nagrania filmów/zdjęć, a następnie dotknij przycisku .

- Naciśnij obraz na ekranie LCD, aby zatwierdzić wybór. Dotknij przycisku , aby wrócić do poprzedniego ekranu.

③ Dotknij przycisku [TAK] →  → .

Przygotowanie komputera (Windows)

W programie „PMB (Picture Motion Browser)” można wykonać następujące czynności:

- importowanie zdjęć do komputera,
- wyświetlanie i edycja zaimportowanych zdjęć,
- nagrywanie płyt,
- przesyłanie filmów i zdjęć do witryny WWW.

Aby zapisywać filmy i zdjęcia za pomocą komputera, należy najpierw zainstalować program „PMB” z dostarczonej płyty CD-ROM.

⚡ Uwagi

- Nie należy formatować nośnika kamery na komputerze. Kamera może nie działać prawidłowo.
- W programie „PMB” można nagrywać płyty o średnicy 12 cm następujących typów:
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: jednokrotnego zapisu
 - DVD-RW/DVD+RW: wielokrotnego zapisu

Krok 1 Sprawdzenie komputera

System operacyjny*1
Microsoft Windows XP z dodatkiem SP3*2/ Windows Vista z dodatkiem SP2*3/ Windows 7
Procesor*4
Intel Pentium III 1 GHz lub szybszy
Aplikacje
Program DirectX 9.0c lub nowszy (ten produkt korzysta z technologii DirectX. Instalacja programu DirectX jest wymagana.)
Pamięć
256 MB lub więcej Konieczne jest spełnienie pozostałych wymagań dotyczących systemu operacyjnego.

Dysk twardy
Miejsce na dysku wymagane do instalacji: około 500 MB (w przypadku nagrywania płyt DVD może być wymagane 5 GB lub więcej).
Monitor
Co najmniej 1 024 × 768 punktów
Inne
Port USB (wypośażenie standardowe, Hi-Speed USB (zgodny ze standardem USB 2.0)), nagrywarka DVD (do instalacji wymagany jest napęd CD-ROM).

*1 Wymagana jest instalacja standardowa.

W przypadku uaktualnienia systemu operacyjnego lub w środowisku z wieloma systemami operacyjnymi prawidłowe działanie oprogramowania nie jest gwarantowane.

*2 Wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition) nie są obsługiwane. W celu korzystania z funkcji nagrywania płyt wymagany jest program Windows Image Mastering API (IMAPI) w wersji 2.0 lub nowszej.

*3 Wersja Starter (Edition) nie jest obsługiwana.

*4 Zalecany jest szybszy procesor.

⚡ Uwagi

- Współpraca ze wszystkimi konfiguracjami komputerów nie jest gwarantowana.

Komputery Macintosh

Dostarczone oprogramowanie „PMB” nie jest obsługiwane na komputerach Macintosh. Aby importować filmy i zdjęcia na komputer, należy skontaktować się z firmą Apple Inc.

Krok 2 Instalacja znajdującego się w zestawie oprogramowania „PMB”

Program „PMB” należy zainstalować przed podłączeniem kamery do komputera.

⚡ Uwagi

- Jeżeli na komputerze zainstalowano program „PMB” w wersji starszej niż 5.0.00, korzystanie z niektórych funkcji tej wersji programu „PMB” może być niemożliwe w przypadku instalowania programu „PMB” ze znajdującej się w zestawie płyty CD-ROM. Ponadto program „PMB Launcher” jest instalowany ze znajdującej się w zestawie płyty CD-ROM, a także można uruchomić program „PMB” lub inne oprogramowanie przy użyciu programu „PMB Launcher”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Launcher” na pulpicie, aby uruchomić narzędzie „PMB Launcher”.

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

- Aby zainstalować oprogramowanie, zaloguj się jako administrator.
- Przed rozpoczęciem instalacji zamknij wszystkie uruchomione aplikacje.

3 Włóż znajdującą się w zestawie płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.

- Jeżeli ekran nie zostanie wyświetlony, kliknij kolejno [Start] → [Computer] (w systemie Windows XP [My Computer]), a następnie kliknij dwukrotnie opcję [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Litera napędu (na przykład (E:)) różni się w zależności od komputera.

4 Kliknij przycisk [Zainstaluj].

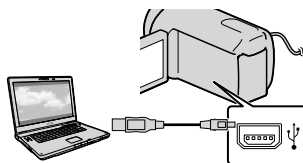


5 Wybierz kraj lub region.

6 Wybierz język instalowania aplikacji, a następnie przejdź do kolejnego ekranu.

7 Przeczytaj dokładnie warunki umowy licencyjnej. Jeżeli wyrażasz zgodę, zmień opcję ☐ na ☒, a następnie kliknij przycisk [Next] → [Install].

8 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu USB.



Na wyświetlaczu kamery automatycznie pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- 9** Dotknij jednego z typów nośników wyświetlanych na ekranie kamery, aby komputer rozpoznał kamerę.

[ POŁĄCZ.USB] (pamięć wewnętrzna)

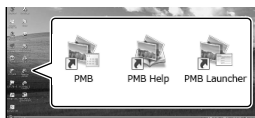
- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.
- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii  [INNE]).

- 10** Kliknij przycisk [Continue] w programie na komputerze.

- 11** Aby zainstalować oprogramowanie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Podłącz kamerę do komputera podczas instalacji programu „PMB”.
- W zależności od komputera, może być wymagane zainstalowanie oprogramowanie innych firm. Jeżeli zostanie wyświetlony ekran instalacji, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować wymagane oprogramowanie.
- Jeżeli jest to wymagane, uruchom ponownie komputer, aby dokończyć instalację.

Po ukończeniu instalacji, zostaną wyświetlone poniższe ikony. Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM komputera.



: umożliwia uruchomienie programu „PMB”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Help”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Launcher”

Program „PMB Launcher” pozwala na uruchomienie oprogramowania „PMB” lub innego programu albo na otwarcie witryn WWW.

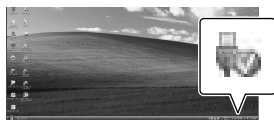
- Mogą zostać wyświetlone inne ikony.
- W zależności od procedury instalacji, mogą nie pojawić się żadne ikony.

Uwagi

- Aby nagrać płytę lub korzystać z innych funkcji w systemie Windows XP, należy zainstalować program Image Mastering API 2.0 dla systemu Windows XP. Jeżeli program Image Mastering API 2.0 do systemu Windows XP nie został jeszcze zainstalowany, należy wybrać go na ekranie instalacji w obszarze wymaganych programów i zainstalować, postępując zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Aby zainstalować program, komputer trzeba podłączyć do Internetu. Program Image Mastering API 2.0 dla systemu Windows XP można zainstalować po wyświetleniu komunikatu przy próbie użycia tych funkcji.

Aby odłączyć kamerę od komputera

- ① Kliknij ikonę  w prawym dolnym rogu pulpitu komputera → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ② Dotknij przycisku [KON] → [TAK] na ekranie kamery.
- ③ Odłącz przewód USB.

⚡ Uwagi

- Dostęp z komputera należy uzyskać, korzystając ze znajdującego się w zestawie oprogramowania „PMB”. Nie należy modyfikować plików ani folderów zapisanych na kamerze z poziomu komputera. Plik obrazów mogą zostać uszkodzone lub ich odtworzenie będzie niemożliwe.
- Do importu dłuższego filmu lub edytowanego zdjęcia należy użyć dostarczonego programu „PMB”. Użycie jakiegokolwiek innego oprogramowania może spowodować niepoprawne wykonanie importu.
- Wykonanie powyższych czynności może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Aby usunąć pliki obrazów, należy wykonać kroki podane na stronie 28. Nie należy usuwać plików obrazów zapisanych na kamerze bezpośrednio z poziomu komputera.
- Nie należy kopiować plików na nośnik zapisu z poziomu komputera. Prawidłowe działanie nie jest gwarantowane.

Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)

Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” na pulpicie.



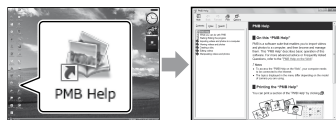
⚡ Uwagi

- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB], aby uruchomić program „PMB”.

W programie „PMB” można wyświetlać, edytować lub nagrywać płyty z filmami i zdjęciami.

Czytanie informacji w oknie „PMB Help”

Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu „PMB” zawiera „PMB Help”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Help” na pulpicie, aby otworzyć okno „PMB Help”.



⚡ Uwagi

- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Okno „PMB Help” można także otworzyć z menu [Help] programu „PMB”.

Nagrywanie płyty za dotknięciem jednego przycisku

(One Touch Disc Burn)

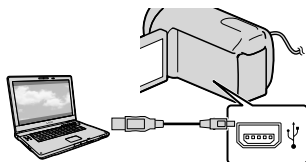
Filmy i zdjęcia zarejestrowane na kamerze, które nie zostały zapisane za pomocą funkcji One Touch Disc Burn można automatycznie nagrać na płycie.

- Zainstaluj wcześniej program „PMB” (str. 31), ale jeszcze go nie uruchamiaj.
- W celu wykonania tej operacji podłącz kamerę do gniazda elektrycznego za pomocą znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11).
- Funkcja One Touch Disc Burn kamery umożliwia zapisywanie filmów i zdjęć zarejestrowanych tylko na wewnętrznym nośniku zapisu.

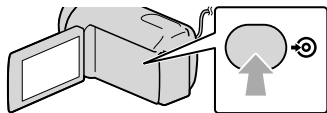
1 Włącz komputer i włóż nieużywaną płytę do napędu DVD komputera.

- Typy płyt, których można użyć, podano na stronie 30.
- Jeżeli program inny niż „PMB” zostanie uruchomiony automatycznie, zamknij go.

2 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu USB.



3 Naciśnij przycisk  (DISC BURN).



4 Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Uwagi

- Użycie funkcji One Touch Disc Burn nie powoduje zapisania filmów ani zdjęć na komputerze.

Importowanie filmów i zdjęć do komputera

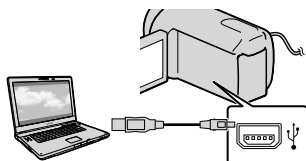
Filmy i zdjęcia zarejestrowane na kamerze można zaimportować do komputera.

Wcześniej włącz komputer.

Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11).

- 1 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą znajdującego się w zestawie przewodu USB.



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- 2 Dotknij nośnika zapisu zawierającego obrazy, które chcesz zapisać na ekranie kamery.

[ POŁĄCZ.USB]: pamięć wewnętrzna

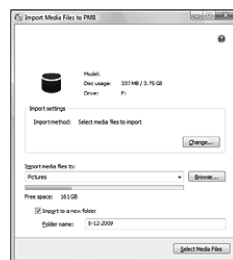
[ POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.
- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii [ INNE]).

Na ekranie komputera zostanie wyświetlone okno służące do importowania.

- 3 Kliknij przycisk [Import].

- Szczegółowe informacje zawiera sekcja „PMB Help” (str. 33).



Zdjęcia i filmy zostaną zaimportowane do komputera.

Po zakończeniu tej operacji zostanie wyświetlony ekran „PMB”.

Nagrywanie płyty

Możliwe jest nagranie płyty po wybraniu filmów wcześniej zaimportowanych do komputera (str. 35).

1 Włącz komputer i włóż nieużywaną płytę do napędu DVD komputera.

- Typy płyt, których można użyć, podano na stronie 30.
- Jeżeli program inny niż „PMB” zostanie uruchomiony automatycznie, zamknij go.

2 Uruchom program „PMB” (str. 33).

3 Kliknij opcję [Calendar] lub [Index] po lewej stronie okna i wybierz datę lub folder, a następnie zaznacz filmy.

- Aby zaznaczyć kilka filmów, przytrzymaj klawisz Ctrl i klikaj miniatury.

4 W górnej części okna kliknij opcję → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zostanie wyświetlone okno umożliwiające wybranie filmów.

- Aby dodać filmy do wcześniej wybranych, zaznacz je w oknie głównym, a następnie przeciągnij i upuść do okna wybierania filmów.



5 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby nagrać płytę.

- Nagranie płyty może zająć dużo czasu.

Kopiowanie płyty

Nagraną płytę można skopiować za pomocą programu „Video Disc Copier”. Kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier], aby uruchomić oprogramowanie. Informacje na temat obsługi zawiera pomoc programu „Video Disc Copier”.

Edycja filmów

Niepotrzebne fragmenty filmu można wyciąć i zapisać go w innym pliku. Kliknij dwukrotnie film, który chcesz edytować w programie „PMB”, następnie kliknij opcję [Show Edit Palette] po prawej stronie ekranu → [Trim Video] lub wybierz menu [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „PMB Help” (str. 33).

Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu

Klatkę filmu można zapisać jako plik zdjęcia.

Kliknij dwukrotnie film, który chcesz edytować w programie „PMB”, następnie kliknij opcję [Show Edit Palette] po prawej stronie ekranu → [Save Frame]. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „PMB Help” (str. 33).



Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)

Filmy i zdjęcia można zapisywać na nośnikach zewnętrznych (urządzeniach pamięci masowej USB), takich jak zewnętrzny dysk twardy. Obrazy można też odtworzyć przy użyciu kamery lub innego urządzenia do odtwarzania.

⚡ Uwagi

- Do tej operacji potrzebny jest przewód USB VMC-UAM1 (sprzedawany oddzielnie).
- W niektórych krajach i regionach przewód USB VMC-UAM1 może być niedostępny.
- Jako nośników zewnętrznych nie można używać następujących urządzeń:
 - nośników o pojemności przekraczającej 2 TB,
 - zwykłych napędów dysków, takich jak napęd CD lub DVD,
 - nośników podłączonych przez koncentrator USB,
 - nośników z wbudowanym koncentratorem USB,
 - czytników kart
- Niektórych nośników zewnętrznych nie można używać z funkcją kodów.
- Kamery można używać z systemem plików FAT. Jeśli nośnik zewnętrzny został sformatowany zgodnie z systemem plików NTFS itp., przed użyciem należy go sformatować za pomocą kamery. Po podłączeniu nośnika zewnętrznego do kamery zostanie wyświetlony ekran formatowania. Ekran formatowania może zostać wyświetlony nawet w przypadku nośnika używającego systemu plików FAT.
- Nie każde urządzenie, które spełnia wymagania dotyczące obsługi, można sformatować w ten sposób.
- Podłącz kamerę do gniazda elektrycznego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 11).
- Informacje na ten temat można również znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi nośnika zewnętrznego.

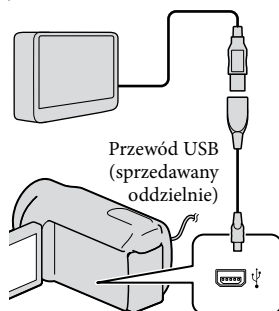
- Szczegółowe informacje na temat nośników zewnętrznych można znaleźć w witrynie WWW firmy Sony poświęconej pomocy technicznej w danym kraju/regionie.

🔍 Wskazówki

- Import obrazów zapisanych na zewnętrznym nośniku można także wykonać przy użyciu dołączonego programu „PMB”.

- 1 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego.
- 2 Jeżeli nośnik zewnętrzny jest wyposażony w przewód zasilania, podłącz go do gniazda elektrycznego.
- 3 Podłącz przewód USB do nośnika zewnętrznego.
- 4 Podłącz przewód USB do gniazda USB kamery.

Kiedy wyświetli się ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.], dotknij przycisku [TAK].



5 Dotknij przycisku [Kopiuuj.] na ekranie kamery.

Filmy i zdjęcia na wewnętrznym nośniku zapisu kamery, które nie zostały jeszcze zapisane na nośniku zewnętrznym, można zapisać.

- Ten ekran wyświetli się tylko wtedy, gdy są nowo nagrane obrazy.

6 Po zakończeniu operacji dotknij na ekranie kamery opcji **OK**.

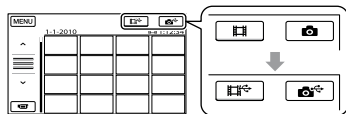
⚡ Uwagi

- Na nośniku zewnętrznym można zapisać następującą liczbę scen: Nawet jeśli na nośniku zewnętrznym dostępne jest wolne miejsce, nie można zapisać większej liczby scen niż podana. Filmy: 9 999
Zdjęcia: 9 999 klatek × 899 folderów
Liczba scen może być mniejsza w zależności od typu zarejestrowanych obrazów.

Po podłączeniu nośnika zewnętrznego

Obrazy zapisane na nośniku zewnętrznym zostaną wyświetlone na ekranie LCD.

Przyciski wyświetlania filmów i zdjęć na ekranie VISUAL INDEX zmieniają się w sposób przedstawiony poniżej.



Można zmienić ustawienia menu nośnika zewnętrznego dotyczące na przykład usuwania zdjęć. Dotknij kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] na ekranie VISUAL INDEX.

Zapisywanie wybranych filmów i zdjęć

Można także zapisać zdjęcia znajdujące się na kartach pamięci.

⚡ Uwagi

- Zdjęć na karcie pamięci nie można wyszukiwać ani kopiować według dat zrobienia.

① Dotknij opcji [Odtwarzaj bez kopiowania.] w punkcie 5 powyżej. Zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.

② Dotknij kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [PRZEŚLIJ FILM] (podczas wybierania filmów)/[KOPIUJ ZDJĘCIE] (podczas wybierania zdjęć).

③ Zgodnie z instrukcjami na ekranie wybierz nośnik zapisu oraz metody wyboru obrazu.

④ Jeżeli wybrano opcję [PRZESYŁANIE wybr.], dotknij obrazu do zapisania. Zostanie wyświetlony symbol ✓.

- Jeżeli wybrano opcję [PRZESYŁ.wg daty], wybierz datę obrazów do przesłania za pomocą przycisków **▲** / **▼**, a następnie dotknij przycisku **OK** i przejdź do kroku ⑤.



Pozostała pojemność nośnika zewnętrznego

- Naciśnij i przytrzymaj obraz na ekranie LCD, aby zatwierdzić wybór. Dotknij przycisku **OK**, aby wrócić do poprzedniego ekranu.
- Dotykając daty, można wyszukiwać obrazy według daty.

⑤ Dotknij przycisku **OK** → [TAK] → **OK** na ekranie kamery.

Odtwarzanie obrazów z nośnika zewnętrznego w kamerze

- ① Dotknij opcji [Odtwarzaj bez kopiowania.] w punkcie 5 powyżej. Zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.
- ② Odtwórz obraz (str. 22).
 - Obrazy można też wyświetlać na ekranie telewizora podłączonego do kamery (str. 25).

⚡ Uwagi

- Nie można wyświetlić indeksu dat dla zdjęć.
- Jeżeli kamera nie rozpozna nośnika zewnętrznego, wykonaj następujące czynności:
 - Ponownie podłącz przewód USB do kamery
 - Jeśli nośnik zewnętrzny ma przewód zasilacza, podłącz go do gniazda elektrycznego.

Kończenie połączenia z nośnikiem zewnętrznym

- ① Dotknij opcji  na ekranie VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.
- ② Odłącz przewód USB.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD

Tworzenie płyty przy użyciu specjalnej nagrywarki DVD, DVDirect Express

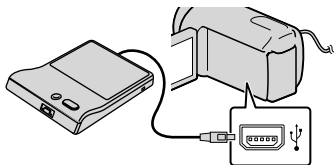
Przy użyciu specjalnej nagrywarki DVD, DVDirect Express (sprzedawana oddzielnie), można tworzyć płyty lub odtwarzać obrazy z utworzonej płyty. Informacje na ten temat można również znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi nagrywarki DVD.

⚡ Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11).
- Można stosować tylko puste płyty następujących typów:
 - 12 cm DVD-R
 - 12 cm DVD+R
- Urządzenie nie obsługuje płyt dwuwarstwowych.
- DVDirect Express w tym rozdziale nazywana jest „nagrywarką DVD”.

- 1** Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 11).

- 2** Włącz kamerę i podłącz nagrywarkę DVD do gniazda USB kamery za pomocą przewodu USB nagrywarki DVD.



- 3** Włóż pustą płytę do nagrywarki DVD i zamknij kieszeń napędu.

Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYPALANIE PŁYTY].

- 4** Naciśnij przycisk  (DISC BURN) na nagrywarkę DVD.

Filmy nagrane na wewnętrznym nośniku zapisu, które nie zostały zapisane na żadnych płytach, zostaną nagrane na płycie.

- 5** Gdy całkowity rozmiar filmów, które mają zostać nagrane, przekroczy pojemność płyty, powtórz czynności 3 i 4.

- 6** Dotknij kolejno opcji  → [KON] → [WYJMIJ PŁYTĘ] na ekranie kamery.

Po zakończeniu operacji wyjmij płytę.

- 7** Dotknij przycisku , a następnie odłącz przewód USB.

Dostosowywanie płyty za pomocą OPCJA WYPAL.PŁ.

Wykonaj tę czynność w następujących przypadkach:

- Przy kopiowaniu wybranego obrazu
- Przy tworzeniu wielu kopii jednej płyty
- Podczas kopiowania obrazów na karcie pamięci

- ①** W punkcie 4 dotknij przycisku [OPCJA WYPAL.PŁ.].

- ②** Wybierz nośnik zapisu zawierający filmy, które chcesz zapisać.

- ③** Dotknij filmu, który chcesz nagrać na płycie.

Zostanie wyświetlony symbol .



Pozostałe wolne miejsce na płycie

- Naciśnij i przytrzymaj obraz na ekranie LCD, aby zatwierdzić wybór. Dotknij przycisku , aby wrócić do poprzedniego ekranu.
- Dotykając daty, można wyszukiwać obrazy według daty.

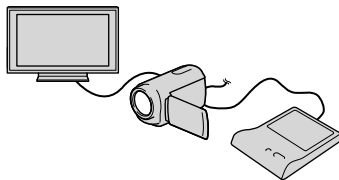
- ④** Dotknij przycisku  → [TAK] na ekranie kamery.

- Aby utworzyć nową płytę z taką samą zawartością, włóż nową płytę i dotknij opcji [UTWÓRZ TAKĄ SAMĄ PŁYTĘ].

- ⑤** Po zakończeniu operacji kolejno dotknij na ekranie kamery opcji [WYJDŹ] → [KON].

- ⑥ Odłącz przewód USB od kamery.

Odtwarzanie płyty w nagrywarce DVD



- ① Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 11).
- ② Włącz kamerę i podłącz nagrywarkę DVD do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą przewodu USB nagrywarki DVD.
- Po podłączeniu kamery do telewizora można odtwarzać filmy na jego ekranie (str. 25).
- ③ Włóż utworzoną płytę do nagrywarki DVD.
- Filmy znajdujące się na płycie zostaną pokazane na ekranie kamery jako VISUAL INDEX.
- ④ Naciśnij przycisk odtwarzania w nagrywarce DVD.
- Obsługa możliwa jest też z ekranu kamery.
- ⑤ Dotknij opcji [KON] → [WYJMIJ PŁYTĘ] na ekranie kamery i wyjmij płytę po zakończeniu operacji.
- ⑥ Dotknij przycisku **OK** i odłącz przewód USB.
- ⚡ **Uwagi**
- Podczas nagrywania płyty nie można wykonywać żadnej z poniższych czynności:
 - wyłączać kamery,
 - odłączać przewodu USB lub zasilacza sieciowego,
 - narażać kamerę na wstrząsy mechaniczne lub drgania,
 - wyjmować karty pamięci z kamery.

- Przed usunięciem filmów z kamery odtwórz utworzoną płytę, aby się upewnić, że nagrywanie przebiegło prawidłowo.
- Jeżeli na ekranie wyświetlony zostanie komunikat [Operacja nie powiodła się.] lub [Funkcja WYPALANIE PŁYTY nie powiodła się.], włóż do nagrywarki DVD nową płytę i wykonaj ponownie operację DISC BURN.

🔍 Wskazówki

- Jeżeli rozmiar całkowity filmów, które mają zostać nagrane w operacji DISC BURN przekracza pojemność płyty, nagrywanie płyty zostanie przerwane po osiągnięciu tej pojemności. Ostatni film na płycie może być obcięty.
- Czas nagrywania filmów o rozmiarze całkowitym równym pojemności płyty wynosi od 20 do 60 minut. Czas ten może być dłuższy, w zależności od trybu nagrywania i liczby ujęć.
- Jeżeli utworzonych płyt nie można odtworzyć na żadnym odtwarzaczu DVD, podłącz kamerę do nagrywarki DVD i odtwórz płytę.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD itp. innej niż DVDirect Express

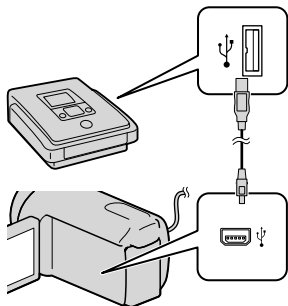
Filmy można zapisać na płycie po podłączeniu kamery do urządzenia do nagrywania płyt, np. nagrywarki DVD firmy Sony innej niż DVDirect Express, za pośrednictwem kabla USB. Dodatkowe informacje można znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

⚡ Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11).
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.

- 1 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 11).

- 2 Włącz kamerę i podłącz nagrywarkę DVD lub inne urządzenie nagrywające do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą przewodu USB (w zestawie).



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w kategorii **[INNE]**).

- 3 Dotknij nośnika zapisu zawierającego obrazy na ekranie kamery.

[**POŁĄCZ.USB**]: pamięć wewnętrzna

[**POŁĄCZ.USB**]: karta pamięci

- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.

- 4 Nagraj filmy na podłączonym urządzeniu.

- Szczegółowe informacje można znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

- 5 Po zakończeniu operacji dotknij na ekranie kamery opcji [KON] → [TAK].

- 6 Odłącz przewód USB.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki itp.

Po podłączeniu kamery do nagrywarki płyt, nagrywarki DVD firmy Sony lub urządzenia innego niż DVDirect Express przy użyciu przewodu połączeniowego A/V obrazy odtwarzane z poziomu kamery można przenosić na płytę lub kasetę wideo. Urządzenie należy podłączyć w sposób **[1]** lub **[2]**. Dodatkowe informacje można znaleźć w znajdującej się w zestawie instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

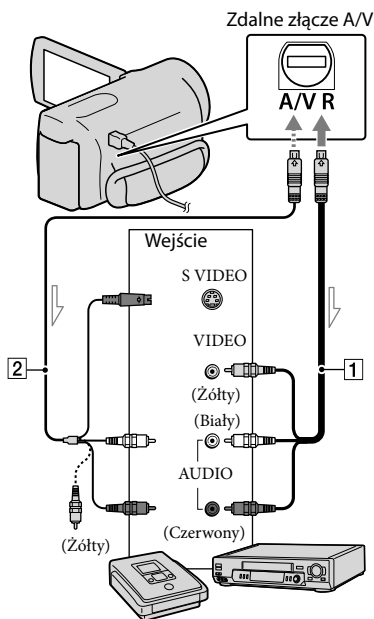
⚡ Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza sieciowego (str. 11).
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.

- 1 Przewód połączeniowy A/V (w zestawie)

Podłącz przewód połączeniowy A/V do gniazda wejściowego drugiego urządzenia.

- 2** Przewód połączeniowy A/V ze złączem S VIDEO (sprzedawany oddzielnie)
W przypadku podłączania do innego urządzenia za pośrednictwem gniazda S VIDEO przy użyciu przewodu połączeniowego A/V i przewodu S VIDEO (sprzedawany oddzielnie) można uzyskać wyższą jakość obrazu w porównaniu z połączeniem za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V. Podłącz biały i czerwony wtyk (lewy/prawy kanał audio) oraz wtyk S VIDEO (kanał S VIDEO) przewodu połączeniowego A/V z przewodem S VIDEO. Jeśli zostanie podłączony tylko wtyk S VIDEO, nie będzie słychać dźwięku. Nie jest konieczne podłączenie wtyku żółtego (video).



Kierunek przepływu sygnału

- 1** Włóż nośnik zapisu do urządzenia nagrywającego.

- Jeśli urządzenie nagrywające jest wyposażone w przełącznik wyboru sygnału wejściowego, ustaw go w odpowiedniej pozycji.

- 2** Podłącz kamerę do urządzenia nagrywającego (nagrywarki płyt itp.) za pośrednictwem przewodu połączeniowego A/V **1** (w zestawie) lub przewodu połączeniowego A/V ze złączem S VIDEO **2** (sprzedawany oddzielnie).

- Podłącz kamerę do gniazd wejściowych urządzenia nagrywającego.

- 3** Uruchom odtwarzanie z poziomu kamery i nagrywanie z poziomu urządzenia nagrywającego.

- Szczegółowe informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi znajdująca się w zestawie z urządzeniem nagrywającym.

- 4** Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj urządzenie nagrywające, a następnie kamerę.

Uwagi

- Ze względu na fakt, że kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Aby ukryć wskaźniki (np. licznik) wyświetlane na ekranie podłączonego urządzenia, dotknij kolejno opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST. WYJŚCIA] (w kategorii  [UST. OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [PANEL LCD] (ustawienie domyślne) → **OK** →  → **X**.
- Aby zapisać datę/godzinę, współrzędne lub dane z ustawieniami kamery, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST. ODTWARZ.] (w kategorii  [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → żądane ustawienie → **OK** →  → **X**. Ponadto dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST. WYJŚCIA] (w kategorii  [UST. OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [WY V/PANEL] → **OK** →  → **X**.
- W przypadku urządzeń z ekranem (np. odbiorników TV) o proporcjach 4:3 dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST. WYJŚCIA] (w kategorii  [UST. OGÓLNE]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego do wejścia wideo należy podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V, a do wejścia audio urządzenia — wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).

Korzystanie z menu

Za pomocą menu można korzystać z przydatnych funkcji i zmieniać różne ustawienia.

Właściwe korzystanie z menu zapewni komfortową obsługę kamery.

Kamera ma różne elementy menu w ośmiu kategoriach.

M **USTAW.RĘCZNE** (Opcje ustawiane w zależności od warunków otoczenia) →

str. 49

F **UST.FILMOWANIA** (Opcje rejestracji niestandardowej) → str. 49

O **UST.ZDJĘCIA KAM.** (Opcje związane z rejestrowaniem zdjęć) → str. 50

W **ODTWARZANIE** (Opcje dotyczące odtwarzania) → str. 50

E **EDYC** (Opcje dotyczące edycji) → str. 50

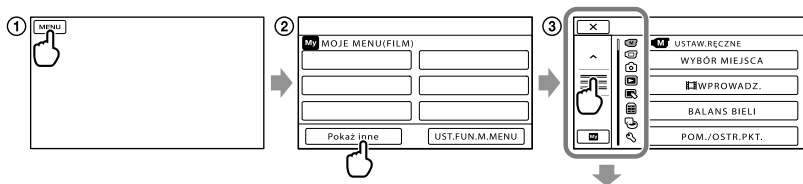
I **INNE** (Opcje dotyczące innych ustawień) → str. 51

N **ZARZĄDZAJ NOŚN.** (Opcje związane z nośnikiem zapisu) → str. 51

K **UST.OGÓLNE** (Pozostałe opcje konfiguracyjne) → str. 51

• Szczegółowy opis elementów menu zawiera Podręcznik kamery „Handycam”.

Menu ustawień



↑ / **↓** : lista menu przechodzi od kategorii do kategorii.

← / **→** : lista menu przechodzi co 4 elementy.

- Aby przewinąć listę menu, można dotykać przycisków i przeciągać palcem po ekranie.
- Ikona wybranej kategorii jest wyświetlana na pomarańczowo.
- Po dotknięciu przycisku **OK** następuje powrót do ekranu MOJE MENU.

① Dotknij przycisku **MENU** (MENU).

② Dotknij przycisku [Pokaż inne] na ekranie MOJE MENU.

• Szczegółowe informacje o funkcji MOJE MENU znajdują się na następnej stronie.

③ Dotknij środka lewej części ekranu, aby zmienić wyświetlaną zawartość.

④ Dotknij opcji menu, która wymaga zmiany.

⑤ Po zmianie ustawienia dotknij przycisku **OK**.

Aby zakończyć ustawianie menu, dotknij przycisku **X**.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu menu, dotknij przycisku .

- Przycisk  może się nie wyświetlać w zależności od elementu menu.

Uwagi

- W zależności od warunków nagrywania lub odtwarzania ustawienie niektórych opcji menu może być niemożliwe.
- Wyszarzone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.

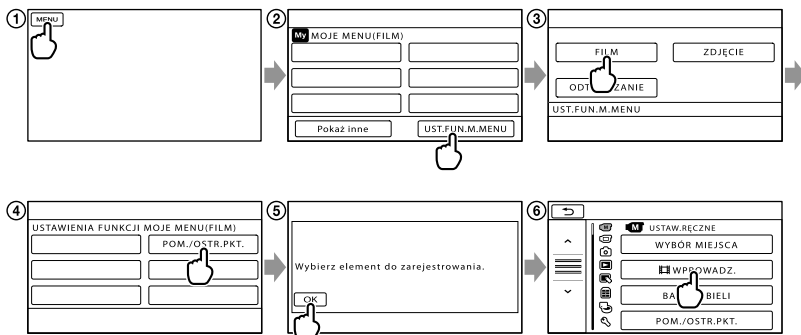
Wskazówki

- W zależności od zmienianych opcji menu kamera przełączy się między trybem odtwarzania lub nagrywania (filmów/zdjęć).

Korzystanie z funkcji MOJE MENU

Z menu można łatwiej korzystać po zarejestrowaniu najczęściej używanych elementów w menu MOJE MENU. W każdym menu MOJE MENU można zarejestrować maksymalnie 6 elementów menu FILM, ZDJĘCIE i ODTWARZANIE.

Przykład: usuwanie elementu [POM./OSTR.PKT.] i rejestrowanie elementu  [WProwadz.].



- 1 Dotknij przycisku **MENU** (MENU).
- 2 Dotknij przycisku [UST.FUN.M.MENU].
- 3 Dotknij przycisku [FILM].
- 4 Dotknij przycisku [POM./OSTR.PKT.].
- 5 Dotknij przycisku **OK**.
- 6 Dotknij opcji  [WProwadz.] (w kategorii  [USTAW.RĘCZNE]).
- 7 Kiedy wyświetli się MOJE MENU, dotknij przycisku **X**.

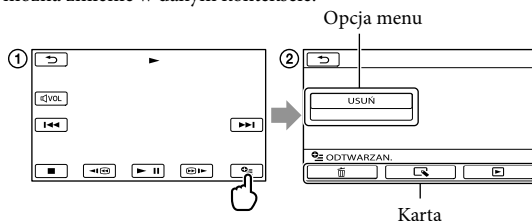
Powtórz powyższe czynności, aby zarejestrować elementy menu w menu MOJE MENU i ułatwić sobie korzystanie z kamery „Handycam”.

💡 Wskazówki

- Kiedy jest podłączone zewnętrzne urządzenie zapisu, pojawia się specjalny ekran MOJE MENU.

Korzystanie z funkcji OPTION MENU

OPTION MENU wygląda jak okno podręczne wyświetlane na komputerze po kliknięciu prawym przyciskiem myszy. Kiedy w prawym dolnym rogu ekranu wyświetla się , można używać funkcji OPTION MENU. Po dotknięciu przycisku  wyświetlane są opcje menu, które można zmienić w danym kontekście.



- ① Dotknij przycisku  (OPTION).
- ② Dotknij wybranej karty → opcji, aby zmienić ustawienie.
- ③ Po wprowadzeniu ustawienia dotknij przycisku .

⚡ Uwagi

- Wyszarzone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.
- Jeśli dana opcja nie jest wyświetlana na ekranie, dotknij następnej karty. (Dana karta może nie być wyświetlana.)
- Karty i elementy wyświetlane na ekranie zależą od stanu operacji nagrywania/odtwarzania wykonywanej w danym momencie przez kamerę.

Kategoria (USTAW.RĘCZNE)

WYBÓR MIEJSCA.....	Umożliwia wybranie ustawienia nagrywania odpowiedniego do typu sceny, na przykład noc lub plaża.
 WPROWADZ.....	Umożliwia włączenie pojawiania się lub zanikania obrazu.
BALANS BIELI.....	Umożliwia dostosowanie nasycenia barw do jasności rejestrowanego otoczenia.
POM./OSTR.PKT.....	Umożliwia jednoczesne dostosowanie jasności i ostrości dla wybranego obiektu.
POMIAR PKT.....	Umożliwia dostosowanie jasności obrazów do obiektu dotkniętego na ekranie.
OSTROŚĆ PKT.....	Umożliwia ustawienie ostrości na obiekcie dotkniętym na ekranie.
EKSPOZYCJA.....	Umożliwia dostosowanie jasności filmów i zdjęć.
OSTROŚĆ.....	Umożliwia ręczne ustawienie ostrości.
TELE MAKRO.....	Umożliwia sfilmowanie obiektu w polu ostrości przy rozmytym tle.
PL.WOL.NAGR.....	Umożliwia nagrywanie szybko poruszających się obiektów w zwolnionym tempie.

Kategoria (UST.FILMOWANIA)

 TRYB NAGR.....	Umożliwia ustawienie trybu nagrywania filmów. Przy nagrywaniu szybko poruszających się obiektów zalecane jest ustawienie wysokiej jakości obrazu.
RAMKA PROW.....	Umożliwia wyświetlenie ramki w celu sprawdzenia, czy obiekt jest ustawiony poziomo czy pionowo.
 STEADYSHOT.....	Umożliwia ustawienie funkcji SteadyShot podczas nagrywania filmów.
OBIEKTYW.....	Umożliwia ustawienie typu założonego obiektywu wymiennego (sprzedawany oddzielnie). Umożliwia optymalizację działania funkcji SteadyShot i ustawień ostrości w zależności od założonego obiektywu.
LOW LUX.....	Umożliwia nagranie obrazu o jasnych kolorach przy słabym oświetleniu.
WYKRYW.TWARZY.....	Umożliwia automatyczne dostosowanie jakości nagrywanych twarzy.
UST.PRIORYTETU.....	Umożliwia wybranie priorytetowego obiektu dla wykrywania twarzy i migawki uśmiechu.
WYKRYW.UŚM.....	Umożliwia automatyczne wykonanie zdjęcia po wykryciu uśmiechu.
CZUŁOŚĆ NA UŚM.....	Umożliwia ustawienie czułości wykrywania uśmiechu za pomocą funkcji migawki uśmiechu.
UST.NAG.AUDIO	
WBUD.ZOOM MIC.....	Umożliwia nagrywanie filmów z wyrazistym dźwiękiem dostosowanym do ustawienia zoomu.
POZ.ODN.MIK.....	Umożliwia ustawienie poziomu czułości mikrofonu.

UST.INNYCH NAG.

-  ZOOM CYFR..... Umożliwia ustawienie maksymalnego zbliżenia cyfrowego przekraczającego zbliżenie optyczne.
- AUTO POD ŚWIATŁ..... Umożliwia automatyczną regulację ekspozycji w przypadku filmowania obiektów pod światło.
-  WYBÓR SZEROK..... Umożliwia ustawienie współczynnika wymiaru poziomego do pionowego podczas nagrywania filmów.

Kategoria (UST.ZDJĘCIA KAM.)

-  SAMOWYZWAL..... Umożliwia ustawienie samowyzwalacza, gdy kamera działa w trybie rejestracji zdjęć.
-  ROZM.OBR..... Umożliwia ustawienie rozmiaru zdjęcia.
- NR PLIKU Umożliwia ustawienie sposobu przypisywania numeru pliku.

Kategoria (ODTWARZANIE)

- VISUAL INDEX..... Umożliwia wyświetlenie nagranych obrazów jako miniatur (str. 22).
- ZOBACZ OBRAZY
- INDEKS DATY Umożliwia wyszukiwanie obrazów według daty.
-  KLATKI FILMU Umożliwia wyświetlenie i odtwarzanie scen w określonych odstępach czasu.
-  TWARZ..... Umożliwia wyświetlenie scen zawierających twarze.
- LISTA ODTW..... Umożliwia wyświetlenie i uruchomienie listy odtwarzania filmów.
- UST.ODTWARZ.
- KOD DANYCH Umożliwia wyświetlenie szczegółowych danych nagrania podczas odtwarzania.

Kategoria (EDYC)

USUŃ

-  USUŃ Umożliwia usuwanie filmów.
-  USUŃ..... Umożliwia usuwanie zdjęć.

OCHRONA

- OCHRONA  Umożliwia ochronę filmów przed usunięciem.
- OCHRONA  Umożliwia ochronę zdjęć przed usunięciem.
-  PODZIEL Umożliwia dzielenie filmów.
- PRZECHWYĆ ZDJ..... Umożliwia przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu.
- PRZEŚLIJ FILM
- PRZESYŁANIE wybr..... Umożliwia wybranie i przesyłanie filmu.
- PRZESYŁ.wg daty Umożliwia przesłanie wszystkich filmów z określonego dnia.
-  PRZESYŁ.WSZ..... Umożliwia powielenie na liście odtwarzania wszystkich zapisanych filmów.

KOPIUJ ZDJĘCIE

- KOPIUJ wybrane Umożliwia wybranie i skopiowanie zdjęć.
- KOPIUJ wg daty Umożliwia skopiowanie wszystkich zdjęć z określonego dnia.
- ED.LISTY ODTW.
-  DODAJ..... Umożliwia dodanie filmów do listy odtwarzania.

-  **DODAJ wg daty** Umożliwia jednoczesne dodanie filmów nagranych tego samego dnia do listy odtwarzania.
-  **USUŃ** Umożliwia usunięcie filmów z listy odtwarzania.
-  **USUŃ WSZYST** Umożliwia usunięcie wszystkich filmów z listy odtwarzania.
-  **PRZEMIEŃ** Umożliwia zmianę kolejności filmów na liście odtwarzania.

Kategoria (INNE)

POŁĄCZ.USB

-  **POŁĄCZ.USB** Umożliwia połączenie z pamięcią wewnętrzną za pomocą portu USB.
-  **POŁĄCZ.USB** Umożliwia połączenie z kartą pamięci za pośrednictwem portu USB.
- WYPALANIE PŁYTY** Umożliwia zapisanie obrazów na płycie po naciśnięciu przycisku  (DISC BURN) (str. 34).

STAN AKUMULAT. Umożliwia wyświetlenie informacji o akumulatorze.

Kategoria (ZARZĄDZAJ NOŚN.)

USTAW.NOŚNIKA

- UST.NOŚN.FILM** Umożliwia ustawienie nośnika do nagrywania filmów (str. 15).
- UST.NOŚNIKA ZDJ.** Umożliwia ustawienie nośnika do rejestrowania zdjęć (str. 15).
- INFO O NOŚNIKU** Umożliwia wyświetlenie informacji o nośniku zapisu, np. wolnego miejsca.

FORMAT.NOŚNIKA

- PAMIĘĆ WEWN.** Umożliwia usunięcie wszystkich danych z pamięci wewnętrznej.
- KARTA PAMIĘCI** Umożliwia usunięcie wszystkich danych z karty pamięci.

NAP.PL.B.D.OBR.

- PAMIĘĆ WEWN.** Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów w pamięci wewnętrznej (str. 56).
- KARTA PAMIĘCI** Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów na karcie pamięci (str. 56).

Kategoria (UST.OGÓLNE)

UST.DŹW./WYŚW.

- GŁOŚNOŚĆ** Umożliwia dostosowanie głośności dźwięku podczas odtwarzania (str. 23).
- SYGN.DŹWIEK.** Umożliwia włączenie lub wyłączenie dźwięków obsługi kamery.
- JASNOŚĆ LCD** Umożliwia dostosowanie jasności ekranu LCD.
- PODSWIET.LCD** Umożliwia dostosowanie podświetlenia ekranu LCD.
- KOLOR LCD** Umożliwia dostosowanie intensywności kolorów na ekranie LCD.
- UST.WYŚWIETL.** Umożliwia ustawienie czasu wyświetlania ikon i wskaźników na ekranie LCD.

UST.WYJŚCIA

- TYP TV** Umożliwia konwersję sygnału w zależności od podłączonego telewizora (str. 25).
- WY WYŚWIETL.** Umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlania menu ekranowego na ekranie telewizora.

UST.ZEG./ JĘZ.

USTAW ZEGAR Umożliwia ustawienie daty i godziny (str. 13).

USTAW STREFĘ Umożliwia ustawienie różnicy czasu bez zatrzymywania zegara (str. 13).

CZAS LETNI Umożliwia ustawienie czasu letniego (str. 13).

 UST.JĘZYKA Umożliwia ustawienie wyświetlanego języka (str. 14).

USTAW.ENERGII

AUTO WYŁ. Umożliwia zmianę ustawienia opcji [AUTO WYŁ.] (str. 10).

WŁĄCZANIE Z LCD Umożliwia określenie, czy kamera ma zostać włączona lub wyłączona po otwarciu lub zamknięciu ekranu LCD.

INNE USTAWIENIA

TRYB DEMO Umożliwia określenie, czy ma być wyświetlana demonstracja.

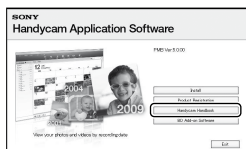
KALIBRACJA Umożliwia kalibrację panelu dotykowego.

Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”

Podręcznik kamery „Handycam” to podręcznik użytkownika, który można czytać na komputerze. Podręcznik kamery „Handycam” umożliwia uzyskanie dodatkowych informacji na temat obsługi kamery.

1 Aby zainstalować Podręcznik kamery „Handycam” na komputerze z systemem Windows, włóż znajdującą się w zestawie płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

2 Na wyświetlonym ekranie instalacji kliknij przycisk [Podręcznik].



3 Wybierz odpowiedni język i model kamery, a następnie kliknij przycisk [Zainstaluj]. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Nazwa modelu kamery jest wydrukowana na dolnej powierzchni.

Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, kliknij dwukrotnie ikonę skrótu na pulpicie.



- W przypadku korzystania z komputera Macintosh otwórz folder [Handbook] – [PL] na płycie CD-ROM, a następnie skopiuj plik [Handbook.pdf].
- Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, niezbędny jest program Adobe Reader. Jeśli nie został on zainstalowany na komputerze, można go pobrać ze strony internetowej firmy Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Szczegółowe informacje na temat znajdującego się w zestawie oprogramowania zawiera „PMB Help” „PMB” (str. 33).

? Rozwiązywanie problemów

Gdy podczas korzystania z kamery wystąpią problemy, wykonaj poniższe czynności.

① Przejrzyj listę (str. 54 do 56) i sprawdź kamerę.

② Odłącz źródło zasilania i podłącz je ponownie po około 1 minutę, a następnie włącz kamerę.

③ Naciśnij przycisk RESET (str. 64) przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem, a następnie włącz kamerę.
Po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, włącznie z ustawieniami zegara.

④ Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

- W przypadku niektórych problemów może być konieczność inicjalizacji lub zmiany zawartości wewnętrznego nośnika zapisu kamery. W takiej sytuacji dane zapisane na wewnętrznym nośniku zapisu zostaną skasowane. Przed przekazaniem kamery do naprawy zapisz dane z wewnętrznego nośnika zapisu na innym nośniku zapasowym. Nie jest możliwe udzielenie jakiegokolwiek rekompensaty za utratę danych zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu.
- W czasie naprawy może być konieczność zapoznania się z pewną minimalną ilością danych zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu. Sprzedawca Sony nie zapisze ani nie skopiuje tych danych.

- Szczegółowe informacje na temat działania kamery zawiera Podręcznik kamery „Handycam” (str. 53), a szczegółowe informacje na temat podłączania kamery do komputera zawiera obszar „PMB Help” (str. 33).

Nie można włączyć kamery.

- Włóż do kamery naładowany akumulator (str. 10).
- Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego (str. 11).

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie świadczy to o usterce.
- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty. Jeżeli kamera nadal nie działa, naciśnij przycisk RESET (str. 64) przy użyciu ostro zakończonego przedmiotu. (po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, włącznie z ustawieniami zegara).
- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym miejscu.
- Temperatura kamery jest ekstremalnie niska. Pozostaw kamerę przy włączonym zasilaniu. Jeżeli kamera nadal nie działa, wyłącz ją i przenieś do ciepłego miejsca. Pozostaw tam kamerę przez pewien czas, a następnie ją włącz.

Kamera nagrzewa się.

- Kamera może rozgrzać się podczas pracy. Nie świadczy to o usterce.

Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyj zasilacza sieciowego (str. 11).
- Włącz ponownie zasilanie.
- Naładuj akumulator (str. 10).

Obrazy nie są nagrywane mimo naciśnięcia przycisku START/STOP lub PHOTO.

- Naciśnij przycisk MODE, aby włączyć lampkę  (filmy) lub  (zdjęcia).
- Kamera nagrywa na nośniku zapisu właśnie zarejestrowany obraz. W tym czasie nie można nagrywać nowych obrazów.
- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 28).
- Całkowita liczba scen filmowych lub zdjęć przekroczyła dostępną dla nagrywania pojemność kamery. Usuń zbędne obrazy (str. 28).

Nagrywanie zatrzymuje się.

- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka/niska. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym/ciepłym miejscu.

Nie można zainstalować programu „PMB”.

- Sprawdź konfigurację komputera lub zapoznaj się z procedurą instalacji programu „PMB” (str. 30).

Program „PMB” działa nieprawidłowo.

- Zamknij program „PMB” i uruchom ponownie komputer.

Komputer nie rozpoznaje kamery.

- Odłącz od gniazda USB komputera wszystkie urządzenia oprócz klawiatury, myszy i kamery.
- Odłącz przewód USB od komputera oraz kamery i uruchom ponownie komputer, a następnie połącz komputer i kamerę ponownie w prawidłowej kolejności.

Informacje diagnostyczne/ wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie wizjera lub na ekranie LCD są wyświetlane wskaźniki ostrzegawcze, należy postępować według poniższych wskazówek.

Jeśli problem nadal występuje pomimo kilkakrotnych prób jego usunięcia, skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. W przypadku kontaktu z nimi podaj wszystkie numery kodów błędów rozpoczynające się od liter C lub E.

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” i serii V. Użyj akumulatora typu „InfoLITHIUM” (seria V) (str. 10).
- Prawidłowo podłącz wtyk prądu stałego zasilacza sieciowego do kamery (str. 10).

C:06:□□

- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie kamerę do źródła zasilania i spróbuj ją uruchomić.

E:□□:□□

- Wykonaj czynności od ② do ④ na stronie 54.



- Poziom naładowania akumulatora jest niski.



- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.



- Nie włożono karty pamięci (str. 16).
- Jeżeli wskaźnik miga, nie ma wystarczającej ilości miejsca do nagrania obrazów. Usuń zbędne obrazy (str. 16) lub sformatuj kartę pamięci po zapisaniu obrazów na innym nośniku.
- Plik bazy danych obrazów jest uszkodzony. Sprawdź plik bazy danych, dotykając opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [NAP. PL.B.D.OBR.] (w kategorii [ZARZĄDZA] NOŚN.]) → nośnika zapisu.



- Karta pamięci jest uszkodzona. Sformatuj kartę pamięci w kamerze (str. 51).



- Włożono niezgodną kartę pamięci (str. 16).



- Dostęp do karty pamięci został ograniczony z poziomu innego urządzenia.



- Kamera jest niestabilna. Trzymaj kamerę nieruchomo obiema rękami. Należy przy tym pamiętać, że wskaźnik ostrzegawczy dotyczący drgań kamery nie zniknie.



- Nośnik zapisu jest zapelniony. Usuń zbędne obrazy (str. 28).
- Nie można zapisywać zdjęć w trakcie operacji przetwarzania danych. Poczekaj chwilę i ponów rejestrowanie.

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących miejscach:
 - W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę albo w miejscach wilgotnych. W miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających +60°C, np. w miejscach bezpośredniego działania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Kamera może ulec uszkodzeniu.
 - W sąsiedztwie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
 - W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia.
 - Na piaszczystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Przedostanie się do kamery piasku lub pyłu może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
 - W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Spowoduje to uszkodzenie wewnętrznych elementów ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym o wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży produktów firmy Sony.

- Z kamerą należy postępować ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani modyfikować. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami (np. młotkiem). Należy uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obiektywu.
- Jeżeli kamera nie jest używana, należy ją wyłączyć.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu, na przykład w wyniku przycięcia go ciężkim przedmiotem.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
 - zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Sony;
 - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
 - jeśli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Jeśli kamera nie będzie używana przez długi czas

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Akumulator należy przechowywać po uprzednim całkowitym rozładowaniu.

Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować i inne uszkodzenia.
- Jeśli kamera pracuje w niskiej temperaturze, na ekranie LCD może pojawić się obraz szczytkowy. Nie świadczy to o usterce.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

Czyszczenie ekranu LCD

- Odciski palców lub kurz na ekranie LCD można usunąć z jego powierzchni za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie) nie należy bezpośrednio spryskiwać płynem czyszczącym powierzchnię ekranu LCD. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
 - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i kremów przeciwsłonecznych;
 - obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
 - narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

- Powierzchnię obiektywu należy przetrzeć miękką szmatką:
 - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców,
 - w miejscach gorących i wilgotnych,
 - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem kurzu.
- Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, należy co pewien czas przeczyścić obiektyw w sposób opisany powyżej.

Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

Kamera jest wyposażona fabrycznie w akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po wyłączeniu kamery. Akumulator zamontowany fabrycznie jest ładowany, zawsze gdy kamera jest podłączona do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest zasilana z akumulatora głównego. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy naładować zamontowany fabrycznie akumulator. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

Procedury

Kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego za pośrednictwem znajdującego się w zestawie zasilacza i pozostawić ją na ponad 24 godziny z zamkniętym ekranem LCD.

Uwaga dotycząca pozbywania się/ przekazywania kamery

Nawet w przypadku usunięcia wszystkich filmów i zdjęć lub użycia opcji [FORMAT.NOŚNIKA] dane na wewnętrznym nośniku zapisu mogą nie zostać całkowicie skasowane.

Przed przekazaniem kamery zaleca się użycie funkcji [OPRÓŻNIJ] (patrz część „Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam” na stronie 53) w celu uniemożliwienia odzyskania danych. Dodatkowo przed przekazaniem kamery w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu urządzenia.

Uwaga dotycząca pozbywania się/ przekazywania kart pamięci

Nawet w przypadku usunięcia danych z karty pamięci lub sformatowania karty pamięci z poziomu kamery lub komputera nie wszystkie dane zostaną całkowicie usunięte z karty pamięci. Przed przekazaniem karty pamięci innej osobie wskazane jest całkowite usunięcie danych z poziomu komputera przy użyciu specjalnego oprogramowania do kasowania danych. Dodatkowo przed przekazaniem karty pamięci w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu karty pamięci.

Dane techniczne

System

Format sygnału: kolorowy PAL, zgodny ze standardem CCIR

Format nagrywania filmów:

Wideo: MPEG-2 PS

System nagrywania dźwięku

Dolby Digital 2-kanalowy

Dolby Digital Stereo Creator

Format plików zdjęć

: zgodny ze standardem DCF Ver.2.0

: zgodny ze standardem Exif Ver.2.21

: zgodny ze standardem MPF Baseline

Nośnik zapisu (filmy/zdjęcia)

Pamięć wewnętrzna: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo”

Karta pamięci SD (klasa 2 lub szybsza)

Przy pomiarze pojemności nośnika 1 GB wynosi 1 miliard bajtów, a część pojemności jest zużywana na zarządzanie systemem i (lub) przechowywanie plików aplikacji. Pojemność dostępna dla użytkownika to około 15,5 GB.

Przetwornik obrazu

Czujnik CMOS 4,5 mm (typ 1/4)

Liczba rejestrowanych pikseli (zdjęcia, 4:3):

maks. 3,1 megapiksela

(2 048 × 1 536 pikseli) *1

Brutto: ok. 4 200 000 pikseli

Efektywna (filmy, 16:9): ok. 1 350 000*2 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 16:9): ok. 1 180 000 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 4:3): ok. 1 570 000 pikseli

Obiektyw

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (optyczny), 300 × (cyfrowy)

Średnica filtra: 30 mm

F1,8–3,2

Ogniskowa:

f=2,5–62,5 mm

Po konwersji do odpowiednika formatu 35 mm

Filmy*2*3: 37–1 075 mm (16:9)

Zdjęcia: 36–900 mm (4:3)

Temperatura barw: [AUTO], [JEDNO NAC.],

[WEWNĄTRZ] (3 200 K), [NA ZEWN.]

(5 800 K)

Minimalne oświetlenie

11 lx (luksów) (ustawienie domyślne, czas otwarcia migawki 1/50 s)

3 lx (luksy) (dla opcji [LOW LUX] wybrane ustawienie [WŁĄCZ], czas otwarcia migawki 1/25 s)

*1 Jedyna w swoim rodzaju matryca przetwornika obrazu ClearVid firmy Sony i system obróbki obrazu (BIONZ) umożliwiają uzyskanie rozdzielczości zdjęć odpowiadających opisanym rozmiarom.

*2 Opcja [B&STEADYSHOT] jest automatycznie ustawiana na [STANDARDOWY] lub [WYŁĄCZ].

*3 Dane dotyczące ogniskowej to rzeczywiste dane pochodzące z odczytu pikseli przy obiektywie szerokokątnym.

Złącza wejściowe-wyjściowe

Zdalne złącze A/V: gniazdo wyjściowe audio-wideo

Gniazdo USB: mini-AB

(DCR-SX73E: tylko wyjście)

Ekran LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, współczynnik proporcji 16:9)

Całkowita liczba pikseli: 230 400 (960 × 240)

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 6,8 V/7,2 V (akumulator) prąd stały 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Średnie zużycie energii: podczas nagrywania przy standardowej jasności ekranu LCD:

Pamięć wewnętrzna: 2,0 W

Karta pamięci: 2,0 W

Temperatura podczas pracy: 0°C do 40°C

Temperatura podczas przechowywania: -20°C do +60°C

Wymiary (przybliżone): 50 × 56 × 106 mm (szer./wys./głęb.) z częściami wystającymi 50 × 56 × 114 mm (szer./wys./głęb.) z częściami wystającymi i założonym akumulatorem

Masa (przybliżona)

210 g – tylko urządzenie główne

250 g z dostarczonym akumulatorem

Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 100 V–240 V, 50 Hz/60 Hz

Pobór prądu: 0,35 A–0,18 A

Pobór mocy: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V*
Temperatura podczas pracy: 0°C do 40°C
Temperatura podczas przechowywania: -20°C do +60°C

Wymiary (przybliżone): 48 × 29 × 81 mm (szer./wys./głęb.) bez części wystających
Masa (przybliżona): 170 g bez przewodu zasilającego

* Pozostałe dane techniczne znajdują się na etykiecie zasilacza sieciowego.

Akumulator NP-FV30

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V
Napięcie wyjściowe: prąd stały 7,2 V
Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V
Maksymalny prąd ładowania: 2,12 A
Pojemność
typowa: 3,6 Wh (500 mAh)
minimalna: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

Przewidywany czas ładowania i działania znajdującego się w zestawie akumulatora (w minutach)

Nośnik zapisu	Pamięć wewnętrzna/karta pamięci
Czas ładowania (całkowite naładowanie)	115
Czas nagrywania ciągłego	100
Typowy czas nagrywania	50
Czas odtwarzania	160

- Dostępny czas nagrywania może się zmieniać w zależności od warunków nagrywania i nagrywanych obiektów [ TRYB NAGR.].
- Warunki nagrywania: tryb nagrywania ustawiony na [SP].

- Typowy czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/przerywaniu nagrywania, włączeniu lampki MODE i korzystaniu z funkcji zoomu.

Oczekiwany czas nagrywania filmów na wewnętrznym nośniku zapisu (w minutach)

- Aby ustawić tryb nagrywania, dotknij opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [ TRYB NAGR.] (w kategorii [] UST. FILMOWANIA)). Domyślnie ustawiony tryb nagrywania to [SP] (str. 49).

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
[HQ]	235
[SP]	340
[LP]	715

Przykład oczekiwanego czasu nagrywania filmów na karcie pamięci

Tryb nagrywania	Dla pojemności 4 GB
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

- Liczba w () wskazuje minimalny czas nagrywania.
- Informacje o czasie ładowania/nagrywania/odtwarzania
 - Zmierzony w przypadku korzystania z kamery w temperaturze +25°C (zalecana jest temperatura od +10°C do +30°C).
 - W pewnych warunkach użytkowania kamery, na przykład w niskiej temperaturze czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.

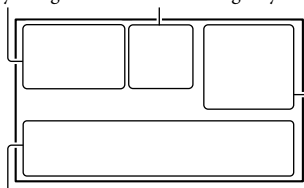
Informacje o znakach towarowych

- „Handycam” i  są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „Memory Stick”,  „Memory Stick Duo”, „**MEMORY STICK DUO**”, „Memory Stick PRO Duo”, „**MEMORY STICK PRO DUO**”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, „**MAGIC GATE**”, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „BIONZ” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „DVDirect” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation oraz jej firm zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Logo SDXC i SDHC są znakami towarowymi SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard jest znakiem towarowym organizacji MultiMediaCard Association.

Wszystkie inne nazwy produktów użyte w niniejszej publikacji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Ponadto znaki TM i ® nie zawsze pojawiają się w niniejszym podręczniku.

Wskaźniki ekranowe

W lewym górnym rogu Na środku W prawym górnym rogu



Na dole

W lewym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Przycisk MENU
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza
	Niska wartość opcji POZ. ODN.MIK.
	WYBÓR SZEROK
	WBUD.ZOOM MIC
	Stan naładowania akumulatora
	Folder nagrywania karty pamięci
	Przycisk powrotu

Na środku

Wskaźnik	Opis
[OCZEK.]/[NAGRAJ]	Stan nagrywania
	Rozmiar zdjęcia
	Ustawianie pokazu slajdów
	Ostrzeżenie
	Tryb odtwarzania

W prawym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Tryb nagrywania (HQ/SP/LP)
	Nośnik zapisu/otwierania/edycji
0:00:00	Licznik (godzina:minuta:sekunda)
[00min]	Orientacyjny pozostały czas nagrywania
	WPROWADZANIE
9999	Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć oraz nośnik zapisu
	Folder odtwarzania karty pamięci
100/112	Numer aktualnie odtwarzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć

Na dole

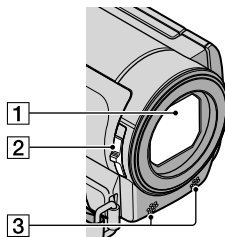
Wskaźnik	Opis
	Dla opcji [WYKRYW. TWARZY] wybrane ustawienie [WYŁĄCZ]
	WYKRYW.UŚM.
	LOW LUX
	Ręczne ustawianie ostrości
	WYBÓR MIEJSCA
	Balans bieli
	Wyłączenie funkcji SteadyShot
	POM./OSTR.PKT./POMIAR PKT./EKSPozycja
	TELE MAKRO
	OBIEKTYW
	INTEL.FUNK.AUTO

Części i elementy sterujące

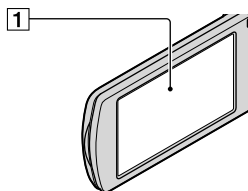
Wskaźnik	Opis
	Przycisk OPTION
	Przycisk ZOBACZ OBRAZY
	Przycisk pokazu slajdów
 101-0005	Nazwa pliku danych
	Obraz chroniony
	Przycisk indeksu

- Wygląd wskaźników oraz ich położenie są jedynie orientacyjne i mogą one odbiegać od stanu faktycznego.
- W zależności od modelu kamery część wskaźników może nie być wyświetlana.

Liczby w () to numery odpowiednich stron.

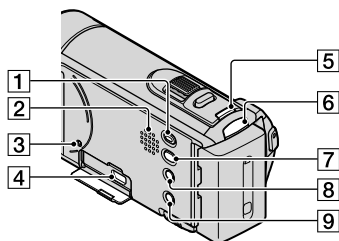


- 1 Obiektyw (obiektyw Carl Zeiss)
- 2 Przełącznik LENS COVER
- 3 Wbudowany mikrofon



- 1 Ekran LCD/panel dotykowy

Po obróceniu panelu LCD o 180 stopni można go zamknąć w taki sposób, aby ekran LCD pozostawał widoczny. Jest to wygodne podczas odtwarzania.



1 Przycisk  (ZOBACZ OBRAZY) (22)

2 Głośnik

3 Przycisk RESET

Naciśnij przycisk RESET przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem. Przycisk RESET służy do zerowania wszystkich ustawień z wyjątkiem nastawy zegara.

4 Gniazdo  (USB) (31, 34, 35, 38, 40)

DCR-SX73E: tylko wyjście

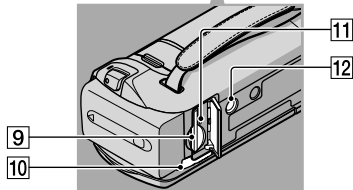
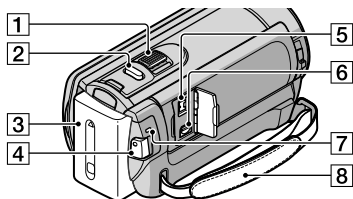
5 Przycisk MODE (18)

6 Lampka  (filmy)/ (zdjęcia) (18)

7 Przycisk  (DISC BURN) (34)

8 Przycisk  **AUTO**

9 Przycisk POWER (13)



1 Dźwignia regulacji zbliżenia

2 Przycisk PHOTO (21)

3 Akumulator

4 Przycisk START/STOP (19)

5 Gniazdo DC IN (10)

6 Zdalne złącze A/V (25)

7 Lampka CHG (ładowanie) (10)

8 Pasek (18)

9 Gniazdo karty pamięci (16)

10 Dźwignia zwalniająca BATT (akumulatora) (11)

11 Lampka dostępu (karta pamięci) (16)

Jeżeli lampka świeci lub miga, kamera odczytuje lub zapisuje dane.

12 Gniazdo statywu

Statyw (sprzedawany oddzielnie) należy przytwierdzić do gniazda statywu przy użyciu śruby statywowej (sprzedawana oddzielnie: długość śruby musi być mniejsza niż 5,5 mm).

Indeks

Symbole

16:9	26
4:3	26

A

Akumulator	10
------------------	----

C

Całkowicie naładowany	10
Czas nagrywania i odtwarzania	60
Części i elementy sterujące	63

D

Dane techniczne	59
DATA/CZAS	14
DVDirect Express	40

E

Edycja filmów	36
Elementy w zestawie	4

F

Filmy	19, 22
-------------	--------

G

Głośność	23
Gniazdo ściennie	10

I

Informacje diagnostyczne	55
Instalacja	31

K

Karta pamięci	16
KOD DANYCH	14
Kolejność działań	7
Komputer	30
Konfiguracja komputera	30
Konserwacja	56
Kopiowanie	17
Kopiowanie płyty	36

Ł

Ładowanie akumulatora	10
Ładowanie akumulatora za granicą	11

M

Macintosh	30
„Memory Stick”	16
„Memory Stick PRO Duo”	16
„Memory Stick PRO-HG Duo”	16
Menu	46, 49
Miniatura	28
MOJE MENU	46

N

Nagrywanie	19
Nagrywanie płyty	36, 40
Nagrywarka	43
Nagrywarka DVD	40, 42
Naprawa	54
Nośnik zapisu	15
Nośniki zewnętrzne	38

O

Obsługa	56
Odtwarzanie	22
One Touch Disc Burn	34
Oprogramowanie	31
OPTION MENU	48

P

Pamięć wewnętrzna	15
PMB (Picture Motion Browser)	30, 33
PMB Help	33
Podręcznik kamery „Handycam”	53
POŁĄCZ USB	41, 42
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu	37
Przesyłanie	17
Przewód połączeniowy A/V	25, 43
Przewód USB	41, 42
Przyciski nagrywania i zoomu na ekranie LCD	19

R

RESET	64
Rozwiązywanie problemów	54

S

Sygnały dźwiękowe podczas pracy	14
---------------------------------------	----

Ś

Środki ostrożności	56
--------------------------	----

T

Telewizor	25
TYP TV	25

U

UST.FUN.M.MENU	46
UST.JĘZYKA	14
UST.NOŚN.FILM.	15
UST.NOŚNIKA ZDJ.	15
USTAW ZEGAR	13
USTAW.NOŚNIKA	15
Ustawianie daty i godziny	13
USUŃ	28

V

VISUAL INDEX	22
--------------------	----

W

Windows	30
Włączanie zasilania	13
Wskaźniki ekranowe	62
Wskaźniki ostrzegawcze	55

Z

Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym	38
Zdjęcia	20, 22
ZOBACZ OBRAZY	22
Zoom	19

Listy menu znajdują się na stronach od 49 do 52.

Čtěte před použitím

Před zapnutím jednotky si prosím pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesazte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkratujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPĚ

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobem tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících systém oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.



Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou přidány, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Dodané součásti

Čísla v závorkách () představují dodané množství.

- ☐ Napájecí adaptér (1)
- ☐ Napájecí kabel (1)
- ☐ A/V připojovací kabel (1) **[A]**
- ☐ USB kabel (1) **[B]**
- ☐ Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)
 - „PMB“ (software včetně „PMB Help“)
 - Příručka k produktu „Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod k použití“ (Tato příručka) (1)

[A]

[B]



- Informace o paměťových kartách, které lze používat s videokamerou, naleznete na straně 15.

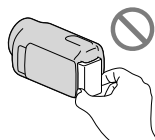
Použití videokamery

- Nedržte videokameru za následující části ani za kryty konektorů.

Obrazovka LCD



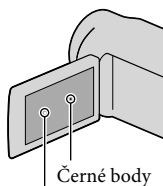
Modul akumulátoru



- Videokamera není odolná proti prachu a střikající vodě a není ani vodotěsná. Viz část „Bezpečnostní opatření“ (str. 51).

Položky nabídky, panel LCD a objektiv

- Položka zobrazená v šedé barvě není za stávajících podmínek nahrávání či přehrávání k dispozici.
- Obrazovka LCD je vyrobena pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze efektivně využít více než 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že se na obrazovce LCD budou neustále zobrazovat drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů je běžným důsledkem výrobního procesu a nijak neovlivňuje výsledky nahrávání.



Bílé, červené, modré nebo zelené body

- Pokud budou po delší dobu obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu záření, mohou se poškodit.
- Nemiřte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učiňte tak za menší intenzity světla, například za soumraku.

Změna nastavení jazyka

- Pro vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (str. 13).

Nahrávání

- Když použijete paměťovou kartu ve videokamere poprvé, zformátujte ji pomocí videokamery (str. 47), zajistíte tak její stabilní funkci.
Při formátování budou odstraněna všechna data uložená na kartě a nebude možné je obnovit. Důležitá data nejprve uložte v počítači nebo na jiném médiu.
- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.

- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.

Poznámka k přehrávání

- Snímky nahrané vaší videokamerou se nemusí na jiných přístrojích přehrávat správně. Snímky nahrané jinými zařízeními se zase nemusí správně zobrazovat na této videokameře.
- Videoklipy nahrané na paměťové karty SD nelze přehrát na AV zařízení jiných výrobců.

Ukládáte všechna nahraná obrazová data

- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládáte průběžně všechny nahrané obrazy na externí média. Doporučujeme ukládat obrazová data na disk, např. DVD-R, pomocí počítače. Videodata můžete také ukládat na videorekordér, rekordér DVD/HDD apod. (str. 37).

Poznámky k modulu akumulátoru a k napájecímu adaptéru

- Po vypnutí videokamery nezapomeňte odpojit modul akumulátoru nebo napájecí adaptér.
- Odpojte napájecí adaptér od videokamery současným uchopením videokamery a stejnosměrného konektoru.

Poznámky k teplotě videokamery/modulu akumulátoru

- Když je teplota videokamery nebo modulu akumulátoru extrémně vysoká nebo nízká, může dojít k aktivaci ochranných funkcí videokamery a nemusí být možné s ní v takových situacích nahrávat nebo přehrávat. V

takovém případě se na obrazovce LCD objeví indikátor.

Objektiv Carl Zeiss

- Videokamera je vybavena vysoce kvalitním objektivem značky Carl Zeiss, který byl vyvinut ve spolupráci německé společnosti Carl Zeiss a společnosti Sony Corporation. Systém nabízí obraz vynikající kvality. Využívá měřicí systém MTF pro videokamery a zajišťuje kvalitu typickou pro objektivy společnosti Carl Zeiss. MTF= Modulation Transfer Function. Číselná hodnota označuje množství světla přicházejícího ze snímaného objektu do objektivu.

Je-li videokamera připojena k počítači nebo doplňkům

- Neformátujte nahrávací média videokamery pomocí počítače. Může dojít k poškození videokamery.
- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí kabelu věnujte pozornost správnému připojení konektorů. Zasunete-li konektor násilím, mohou se poškodit kontakty. To může způsobit chybnou funkci videokamery.

Pokud nelze nahrávat či přehrávat obrazy, použijte funkci [FORMÁT. MEDIUM]

- Opakujete-li často nahrávání/mazání obrazů, dojde na záznamovém médiu k fragmentaci dat. Nelze ukládat nebo nahrávat obrazy. V takovém případě nejprve uložte obrazy na nějaké externí médium [FORMÁT.MEDIUM] stisknutím **[MENU]** (MENU) → [Zobrazit další] → [FORMÁT.MEDIUM] (v kategorii **[SPRÁVA MÉDIA]**) → požadované médium → [ANO] → [ANO] → **[OK]**.

Poznámky k volitelnému příslušenství

- Doporučujeme použití originálních doplňků Sony.
- Dostupnost těchto produktů závisí na konkrétní zemi/oblasti.

Obrázky, ilustrace a obrazovky této příručky

- Obrázky použité v této příručce pro účely vysvětlení byly pořízeny digitálním fotoaparátem, a proto se jejich vzhled může lišit od obrázků a indikátorů, které se skutečně zobrazují na videokameře. Ilustrace vaší videokamery jsou také zjednodušeny pro větší srozumitelnost.
- V této příručce se vnitřní paměť videokamery a paměťová karta označují termínem „záznamové médium“.
- Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Ověřte název modelu vaší videokamery

- Název modelu je uveden v této příručce pokud mají modely různé specifikace. Ověřte název modelu vaší videokamery na její spodní straně.
- Hlavní rozdíly specifikací této série jsou následující.

	Záznamové médium	Kapacita vnitřního nahrávacího média	Konektor USB
DCR-SX73E	Vnitřní paměť + paměťová karta	16 GB	Pouze výstup
DCR-SX83E			Vstup/ výstup

- Při použití ramenního řemínku (prodává se samostatně) dbejte na to, abyste kamerou nevráželi do jiných předmětů.
- Nepoužívejte videokameru ve velmi hlučném prostředí.

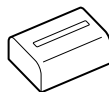
Poznámky k použití

- Vyvarujte se následujících činností, v opačném případě může dojít k poškození záznamového média, nahrané snímky nebudou možné přehrát nebo dojde k ztrátě nahraných obrazů a jiným problémům.
 - Vysouvání paměťové karty, když je indikátor přístupu (str. 16) zapnutý nebo bliká
 - Vyjímání z kamery modulu akumulátoru a adaptéru, nebo vystavování kamery otřesům a nárazům, když svítí nebo blikají indikátory  (Videoklip)/ (Fotografie) (str. 12) nebo indikátoru přístupu (str. 16)

Postup používání

Začínáme (str. 10)

Připravte zdroj napájení a nahrávací média.



Nahrávání videoklipů a fotografií (str. 17)

Nahrávání videoklipů → str. 18

💡 Změna režimu nahrávání

💡 Předpokládaná doba nahrávání (INFO O MÉDIU)

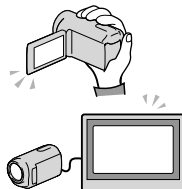
Pořizování fotografií → str. 20



Přehrávání videoklipů a fotografií

Přehrávání na videokamere → str. 21

Přehrávání obrazů na televizoru → str. 24

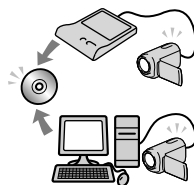


Ukládání obrazů

Ukládání snímků a videoklipů pomocí počítače → str. 28

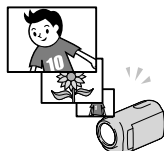
Ukládání snímků a videoklipů na externí médium → str. 35

Ukládání snímků pomocí DVD vypalovačky/rekordéru → str. 37



Mazání videoklipů a fotografií (str. 26)

Pokud snímky uložené na disku nebo v počítači smažete, můžete nahrát nové snímky na prázdné místo média znovu.



Obsah

Čtete před použitím	2
Postup používání	7

■ Začínáme

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru	10
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí	11
Krok 2: Zapnutí napájení a nastavení data a času	12
Změna nastavení jazyka	13
Krok 3: Příprava nahrávacích médií	14
Kontrola nastavení záznamového média	15
Kopírování nebo přepis videoklipů a fotografií z vnitřního záznamového média na paměťovou kartu	16

■ Záznam/přehrávání

Nahrávání	17
Přehrávání na videokameře	21
Přehrávání obrazů na televizoru	24

■ Využití vaší videokamery

Mazání videoklipů a fotografií	26
--------------------------------------	----

■ Ukládání snímků a videoklipů pomocí počítače

Příprava počítače (Windows)	28
Používání Macintosh	28
Spuštění PMB (Picture Motion Browser)	31
Vytvoření disku jedním dotykem (One Touch Disc Burn)	31
Ukládání snímků a videoklipů na počítač	32
Vytvoření disku	33
Kopírování disku	34
Editace videoklipů	34
Zachycení fotografie z videoklipu	34

■ Ukládání obrazů pomocí externího zařízení

Ukládání snímků na externím mediu (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)	35
Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD	37

■ Nastavení videokamery

Použití nabídek	42
Získávání podrobných informací z Příručka k produktu „Handycam“	48

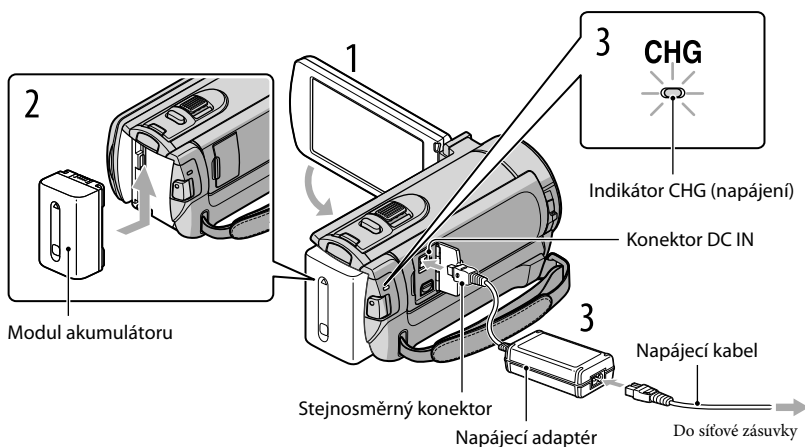
■ Doplnující informace

? Odstraňování problémů	49
Bezpečnostní opatření	51
Specifikace	53

■ Stručný přehled

Indikátory na obrazovce	56
Díly a ovládání	57
Rejstřík	59

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru



Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada V) můžete dobíjet po připojení k videokameře.

⚙️ Poznámky

- K videokameře nelze připojit žádný jiný modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ než typ V.

- 1 Vypněte videokameru zavřením obrazovky LCD.
- 2 Vložte modul akumulátoru zasunutím po směru šipky, dokud nezapadne.
- 3 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel k videokameře a do síťové zásuvky.
 - Zarovnejte značku ▲ na stejnosměrném kabelu se značkou na konektoru DC IN.

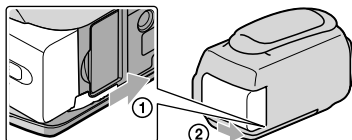
Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení) a dobíjení se spustí. Jakmile je modul akumulátoru plně nabitý, indikátor CHG (nabíjení) zhasne.
- 4 Po nabití akumulátoru odpojte napájecí adaptér od konektoru DC IN videokamery.

💡 Tipy

- Informace o době nahrávání a přehrávání naleznete na straně 55.
- Když je vaše kamera zapnuta, můžete zkontrolovat zbývající energii akumulátoru pomocí indikátoru zbývající energie v horním levém rohu obrazovky LCD.

Vyjmutí modulu akumulátoru

Zavřete obrazovku LCD. Posuňte uvolňovací páčku BATT (akumulátor) (①) a vyjměte modul akumulátoru (②).



Použití síťové zásuvky jako zdroje napájení

Provedte stejné připojení jako v případě „Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru“. Modul akumulátoru se nevybílí, ani když je modul akumulátoru připojen.

Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí

Modul akumulátoru lze nabíjet v jakékoli zemi/oblasti pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky), kde se používá střídavý proud v rozmezí stř. 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

⚡ Poznámky

- Nepoužívejte elektronický napěťový transformátor.

Poznámky k modulu akumulátoru

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru zavřete obrazovku LCD a ujistěte se, že indikátor  (videoklip)/ (fotografie) (str. 12), indikátor přístupu (str. 16) nesvítlí.
- Indikátor CHG (nabíjení) během nabíjení bliká za těchto okolností:
 - Modul akumulátoru není připojen správně.
 - Modul akumulátoru je poškozený.
 - Teplota modulu akumulátoru je nízká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a zahřejte jej.
 - Teplota modulu akumulátoru je vysoká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na chladné místo.
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud na videokameře neprovedete žádnou operaci po dobu 5 minut. Šetří se tak energie v akumulátoru ([AUT.VYPN.]).

Poznámky k napájecímu adaptéru

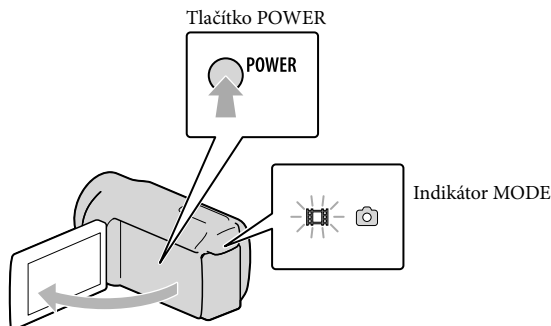
- Pro použití napájecího adaptéru použijte nejbližší síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte napájecí adaptér ve stísněných prostorách, například mezi zdmi nebo nábytkem.
- Nezkratujte stejnosměrný konektor napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

Krok 2: Zapnutí napájení a nastavení data a času

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

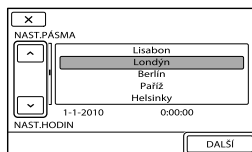
Vaše videokamera se zapne.

- Chcete-li zapnout videokameru s již otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER.



2 Pomocí / vyberte požadovanou zeměpisnou oblast a poté stiskněte [DALŠÍ].

Stiskněte tlačítko na obrazovce LCD.

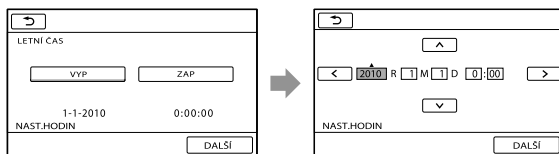


- Pokud chcete nastavit datum a čas znovu, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST. HOD/JAZ] (v kategorii [OBEČNÁ NASTAV.]) → [NAST.HODIN]. Pokud položka není na obrazovce, stiskněte /, dokud se položka nezobrazí.

Nastavte [LETNÍ ČAS], datum a čas a poté stiskněte **OK**.

Hodiny se spustí.

- Pokud nastavíte [LETNÍ ČAS] na [ZAP], posune se čas o 1 hodinu dopředu.



Poznámky

- Datum a čas se neobjevují během nahrávání, ale jsou automaticky nahrávány na záznamové médium a lze je zobrazit během přehrávání. Pokud chcete zobrazit datum a čas, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ] (v kategorii [PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → [DATUM/ČAS] → **OK** → → .
- Zvuky funkcí můžete vypnout stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST.ZVUK./ZOBR] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [ZVUKY] → [VYP] → **OK** → → .
- Pokud tlačítko, které stisknete, nereaguje správně, nakalibrujte dotykový panel.

Vypnutí napájení

Zavřete obrazovku LCD. Indikátor (videoklip) bliká několik sekund a pak je napájení vypnuté.

Tipy

- Videokameru můžete vypnout i stisknutím POWER.
- Je-li [ZAPN.POMOCÍ LCD] nastaveno na [VYP], vypněte videokameru stisknutím POWER.

Změna nastavení jazyka

Zobrazení na obrazovce lze měnit tak, aby se zprávy zobrazovaly v nastaveném jazyce.

Stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST.HOD/ JAZ] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [NAST.JAZYKA] → požadovaný jazyk → **OK** → → .

Krok 3: Příprava nahrávacích médií

Nahrávací média, která lze použít se liší v závislosti na vaší videokameře. Na displeji vaší videokamery se zobrazují tyto ikony.



Vnitřní paměť *



Paměťová karta

* Při výchozím nastavení jsou videoklipy a fotografie ukládány na toto nahrávací médium. Na vybrané médium můžete nahrávat, přehrávat z něj nebo provádět úpravy.



Tipy

- Dostupnou dobu nahrávání videoklipů naleznete na straně 55.

Výběr záznamového média pro videoklipy

- 1 Dotkněte se **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAVENÍ MÉDIA] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → [NAS.MÉDIA - FILM].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FILM].

- 2 Stiskněte požadované záznamové médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → **OK**.

Záznamové médium se změní.

Výběr záznamového média pro fotografie

- 1 Dotkněte se **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAVENÍ MÉDIA] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → [NAS.MÉDIA - FOTO].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FOTO].

- 2 Stiskněte požadované záznamové médium.

- 3 Stiskněte [ANO] → **OK**.

Záznamové médium se změní.

Kontrola nastavení záznamového média

Během nahrávání v režimu nahrávání videoklipů nebo pořizování fotografií se ikona nahrávacího média zobrazí v horním pravém rohu obrazovky.



Ikona záznamového média

- Ikona zobrazená na LCD displeji závisí na videokameře, kterou používáte.

Vložení paměťové karty

⚡ Poznámky

- Chcete-li ukládat videoklipy nebo fotografie na paměťovou kartu [PAMĚŤOVÁ KARTA], nastavte záznamové médium na.

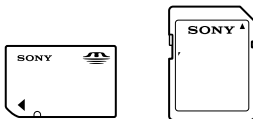
Typy paměťových karet, které lze ve videokameře použít

- V této videokameře lze používat pouze paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, SD (třída 2 a vyšší), SDHC (třída 2 a vyšší) a SDXC (třída 2 a vyšší). Není zaručena spolupráce se všemi kartami.
- Videokamera byla úspěšně testována s paměťovými kartami „Memory Stick PRO Duo“ do velikosti 32 GB a paměťovými kartami SD do velikosti 64 GB.
- Paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ se v této příručce označují termínem „Memory Stick PRO Duo“ a paměťové karty SD, SDHC a SDXC se označují termínem SD.

⚡ Poznámky

- Kartu MultiMediaCard nelze použít.
- Snímky zaznamenané na paměťových kartách SDXC nelze přehrávat či importovat na počítačích, AV zařízeních atd. nekompatibilních se standardem exFAT* připojených k videokameře kabelem USB. Předem se ujistěte, že jsou připojená zařízení kompatibilní se standardem exFAT. Pokud připojíte zařízení, které není kompatibilní se standardem exFAT, může se zobrazit inicializační obrazovka. Nikdy neprovádějte inicializaci, jinak bude ztracen veškerý zaznamenaný obsah.
- * exFAT je souborový systém používaný paměťovými kartami SDXC.

Velikosti paměťových karet, které lze ve videokameře použít

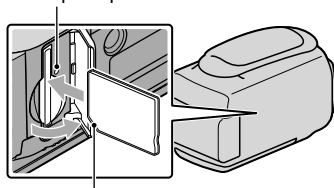


- V této videokameře lze použít pouze kartu „Memory Stick Duo“, která má přibližně poloviční velikost než standardní karta „Memory Stick“, a standardní karty SD.
- Na paměťovou kartu nebo na adaptér paměťové karty neumísťujte žádné nálepky ani nic podobného. Mohlo by dojít k poškození.

Otevřete kryt, natočte zkosený roh karty podle obrázku a zasuňte ji do videokamery, až se s cvaknutím zajistí.

- Po vložení karty zavřete kryt.

Indikátor přístupu



Povšimněte si orientace zkoseného rohu.

Po vložení nové paměťové karty se může zobrazit obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.]. V tomto případě stiskněte [ANO]. Chcete-li na paměťovou kartu ukládat pouze fotografie, stiskněte [NE].

- Zkontrolujte kterým směrem vkládáte paměťovou kartu. Vložíte-li paměťovou kartu násilím nesprávnou stranou, může dojít k poškození karty, slotu karty nebo obrazových dat.

Poznámky

- Pokud se zobrazí zpráva [Nepodařilo se vytvořit nový soubor databáze obrazů. Příčinou může být nedostatek volného místa.], proveďte inicializaci paměťové karty stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [FORMÁT.MÉDIUM] (v kategorii  [SPRÁVA MÉDIA]) → [PAMĚŤOVÁ KARTA] → [ANO] → [ANO] → **OK**.

Vysunutí paměťové karty

Otevřete kryt a jednou lehce zatlačte kartu směrem dovnitř.

- Kryt neotevírejte během nahrávání.
- Při vkládání nebo vysouvání paměťové karty dbejte na to, aby karta nevyskočila a nepadla na zem.

Kopírování nebo přepis videoklipů a fotografií z vnitřního záznamového média na paměťovou kartu

Stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [KOPÍROVAT FILM]/[KOPÍROVAT FOTO] (v kategorii  [STRŮH]), a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nahrávání

Ve výchozím nastavení se videoklipy nahrávají do vnitřní paměti.

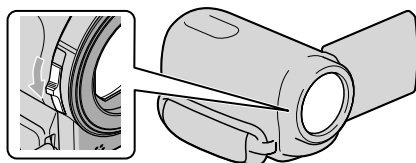


Tipy

- Na straně 14 naleznete více informací o změně nahrávacího média.

Otevření krytu objektivu

Otevřete posunutím páčky LENS COVER.

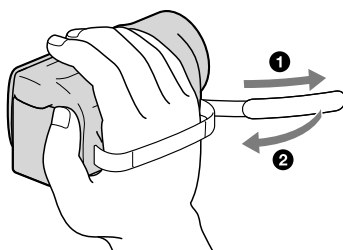


Tipy

- Jakmile ukončíte nahrávání nebo pokud pouze přehráváte obraz, zavřete kryt objektivu.

1

Upevněte řemínek.

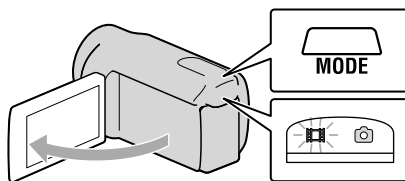


2

Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Vaše videokamera se zapne.

- Chcete-li zapnout videokameru s již otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER (str. 12).
- Režimy nahrávání lze přepnout stiskem MODE. Stisknutím MODE rozsvítí indikátor odpovídajícího nahrávacího režimu.



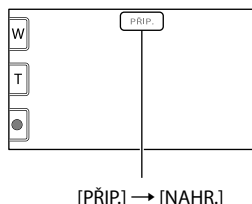
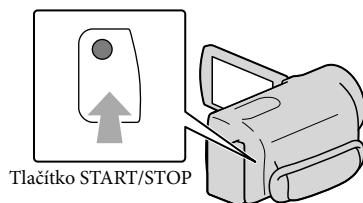
Tlačítko MODE

(Videoklip): Při nahrávání videoklipu
 (Fotografie): Při pořizování fotografie

Nahrávání videoklipů

Stisknutím START/STOP zahajete nahrávání.

- Nahrávání lze zahájit také stisknutím ● na dolní levé části obrazovky LCD.

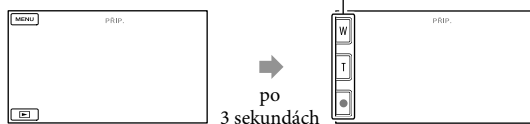


Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko START/STOP.

- Nahrávání lze zastavit také stisknutím ● na dolní levé části obrazovky LCD.

- Po zapnutí videokamery nebo po přepnutí do režimu nahrávání (videoklip/fotografie)/přehrávání se ikony a indikátory na panelu LCD zobrazí na cca 3 sekundy a pak zmizí. Chcete-li zobrazit ikony a indikátory znovu, dotkněte se libovolného místa na obrazovce LCD kromě tlačítek pro nahrávání a zoom.

Tlačítka pro nahrávání a zoom na obrazovce LCD



Poznámky

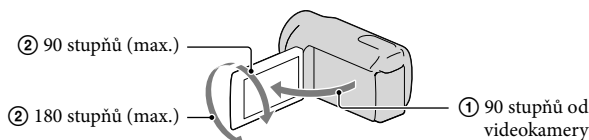
- Když během natáčení zavřete obrazovku LCD, kamera přestane natáčet.
- Nejdelsí nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Po zapnutí videokamery bude trvat několik sekund, než bude možné natáčet. Během této doby nelze videokameru používat.

- Následující stavy budou označeny pokud jsou data stále zapisována na nahrávací média po ukončení nahrávání. Během této doby nevystavujte videokameru otřesům nebo úderům ani nevyjímejte baterii nebo napájecí adaptér.

- Indikátor přístupu (str. 16) svítí nebo bliká
- Ikona médií v horním pravém rohu LCD obrazovky bliká

Tipy

- Úplným stisknutím PHOTO lze během nahrávání videoklipu pořizovat fotografie (Dual Rec).
- Když je detekována tvář, zobrazí se bílý rámeček a kvalita obrazu okolo tváře je automaticky optimalizována ([DETEKCE TVÁŘE]).
- Můžete nastavit prioritu tváře tím, že na ni klepnete.
- Ve výchozím nastavení je fotografie uložena automaticky, když videokamera detekuje úsměv osoby během natáčení videoklipu.
- Z nahraných videoklipů lze pořizovat fotografie.
- Dostupnou dobu nahrávání pro videoklipy naleznete na straně 55.
- Zbývající dobu nahrávání, odhadovanou kapacitu, atd. lze zjistit stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [INFO O MÉDIU] (v kategorii  [SPRÁVA MÉDIA]).
- Na obrazovce LCD videokamery se nahrané obrazy zobrazují přesně na celé ploše obrazovky. Může však dojít k mírnému oříznutí horního, dolního, pravého a levého okraje při přehrávání obrazů na televizoru, který nedokáže přesně zobrazit celou plochu obrazu. V takovém případě nastavte [VODICÍ MŘÍŽ.] na [ZAP] a udržíte všechny důležité objekty v záběru uvnitř rámečku zobrazeného na obrazovce.
- [ STEADYSHOT] je ve výchozím nastavení nastaveno [AKTIVNÍ].
- Chcete-li upravit úhel panelu LCD, nejdříve otevřete panel LCD o 90 stupňů vzhledem ke kameře (①) a poté upravte úhel (②).



Datový kód během nahrávání

Na záznamové médium se automaticky ukládají datum, čas a podmínky nahrávání. Během nahrávání se nezobrazují. Můžete je však zkontrolovat pomocí [DATOVÝ KÓD] během přehrávání. Pro jejich zobrazení stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS. PŘEHŘÁVÁNÍ] (v kategorii  [PŘEHŘÁVÁNÍ]) → požadované nastavení → **OK** →

 → .

Pořizování fotografií

Ve výchozím nastavení se fotografie nahrávají do vnitřní paměti.

Tipy

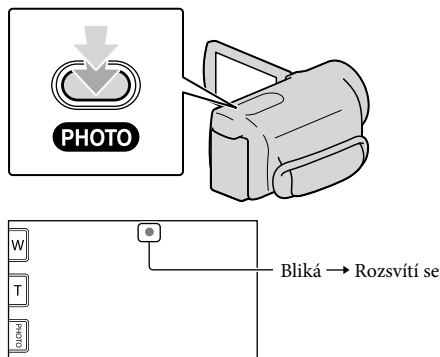
- Na straně 14 naleznete více informací o změně nahrávacího média.

1 Stisknutím MODE zapnete indikátor (fotografie).

Obrazovka LCD se přepne na nahrávání fotografií a poměr stran obrazovky se změní na 4:3.

2 Jemným stisknutím tlačítka PHOTO upravte zaostření a poté tlačítko domáčknete.

- Nahrávání fotografií lze zahájit také stisknutím  na obrazovce LCD.



Fotografie je uložena, když zmizí .

Tipy

- Chcete-li změnit velikost obrazu, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [ VELIK.OBR.] (v kategorii [ [NASTAV.PRO FOTO]) → požadované nastavení → **OK** → **X**.
- Fotografie nelze pořizovat, je-li zobrazen indikátor .
- Počet fotografií, které ještě bude možné uložit, se zobrazuje na obrazovce LCD (str. 56).

Přehrávání na videokameře

Při výchozím nastavení jsou přehrávány videoklipy a fotografie uložené do vnitřní paměti.

Tipy

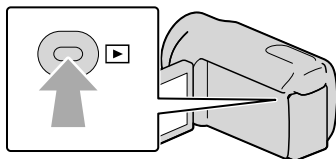
- Na straně 14 naleznete více informací o změně nahrávacího média.

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Vaše videokamera se zapne.

- Chcete-li zapnout videokameru s již otevřenou obrazovkou LCD, stiskněte POWER (str. 12).

2 Stiskněte (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ).



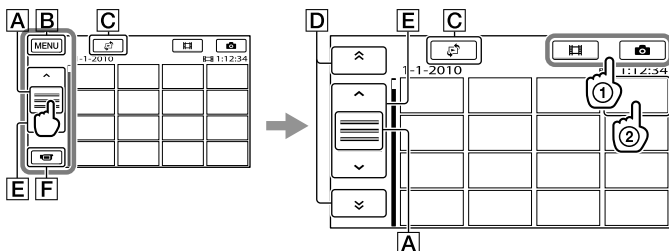
Za několik sekund se otevře obrazovka VISUAL INDEX.

- Obrazovku VISUAL INDEX lze zobrazit také klepnutím na  (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) na obrazovce LCD.

3 Stiskněte (Videoklip) (①) → požadovaný videoklip (②) pro přehrání videoklipu.

Stiskněte  (Fotografie) (①) → požadovanou fotografii (②) pro prohlížení fotografie.

Videoklipy jsou zobrazeny a seřazeny podle data nahrávání.



A Přepíná zobrazení ovládacího tlačítka.

B K obrazovce MENU

C Zobrazí obrazovku pro výběr typu indexu ([DATOVÝ INDEX]/[ FILMOVÁ CÍVKA]/[ TVÁŘE]).

[D] / : Zobrazí videoklipy nahrané předchozího data/dalšího data.*

[E] / : Zobrazí předchozí/další videoklip.

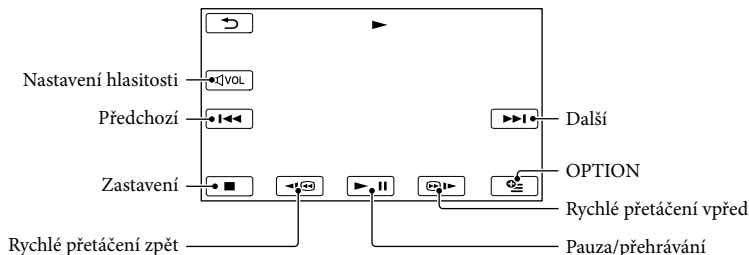
[F] Návrat na obrazovku nahrávání.

* **[D]** se zobrazí, když se dotknete **[A]**.

- Obrazovkou můžete rolovat dotykem a tahem **[D]** nebo **[E]**.
- se zobrazí u posledního přehrávaného nebo nahrávaného videoklipu či fotografie. Pokud stisknete videoklip nebo fotografii, u které se zobrazuje , můžete pokračovat v přehrávání od předchozího času. (se zobrazí na fotografii nahrané na paměťové kartě.)

Přehrávání videoklipů

Videokamera začne přehrávat vybraný videoklip.



Tipy

- Dosáhne-li přehrávání vybraného videoklipu posledního klipu, vrátí se zobrazení na obrazovku VISUAL INDEX.
- Chcete-li během pauzy pomalu přehrávat videoklip, stiskněte / .
- Při opakovaném stisknutí / během přehrávání se videoklipy přehrávají přibližně 5násobnou → přibližně 10násobnou → přibližně 30násobnou → přibližně 60násobnou rychlostí.
- Obrazovku VISUAL INDEX lze zobrazit stisknutím **[MENU]** (MENU) → [Zobrazit další] → [VISUAL INDEX] (v kategorii [PŘEHRAVÁNÍ]).
- Při nahrávání se automaticky ukládá datum, čas a podmínky nahrávání. Tyto informace se během nahrávání nezobrazují, ale lze je zobrazit při přehrávání stisknutím **[MENU]** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRAVÁNÍ] (v kategorii [PŘEHRAVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → **[OK]** → → **[X]**.

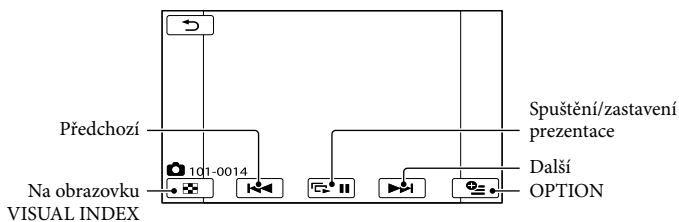
Nastavení hlasitosti videoklipů

Během přehrávání videoklipů stiskněte → nastavení pomocí / → .

- Hlasitost zvuku lze také nastavit pomocí / v nabídce OPTION MENU.

Prohlížení fotografií

Videokamera zobrazí vybranou fotografii.



Tipy

- Při prohlížení fotografií uložených na paměťové kartě se na obrazovce zobrazí **101** (složka přehrávání).

Přehrávání obrazů na televizoru

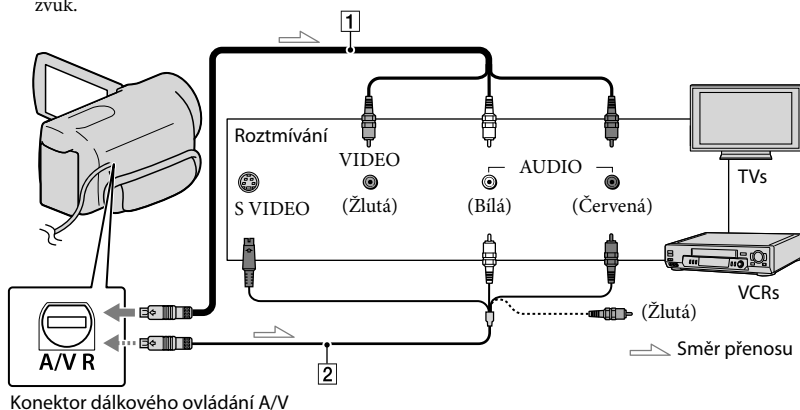
Připojte vaši videokameru ke vstupnímu konektoru televizoru nebo VCR pomocí A/V kabelu **[1]** nebo A/V kabelu vybaveným S VIDEO **[2]**. Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.

[1] Připojovací kabel A/V (je součástí dodávky)

Připojení k jinému zařízení přes Konektor dálkového ovládání A/V pomocí A/V kabelu.

[2] Připojovací kabel A/V s VIDEO (prodává se samostatně)

Pokud se připojujete k jinému zařízení pomocí konektoru S VIDEO připojovacím kabelem A/V s kabelem S VIDEO (prodává se samostatně), lze přenášet obrazy s vyšší kvalitou než při použití připojovacího kabelu A/V. Zapojte bílé a červené konektory (levé/pravé audio) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) kabelu A/V s kabelem S VIDEO (prodává se samostatně). Připojení žlutého konektoru není nutné. Pokud připojíte pouze S VIDEO konektor, nebude přehráván zvuk.



[1] Nastavte volič vstupu televizoru na vstup, ke kterému je připojena vaše videokamera.

Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s televizorem.

[2] Připojte vaši videokameru k televizoru pomocí A/V kabelu (**[1]**, je součástí dodávky) nebo A/V kabelu vybaveným S VIDEO (**[2]**, prodává se samostatně).

Připojte videokameru ke vstupnímu konektoru televizoru.

[3] Zahajte přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře (str. 21).

Nastavení poměru stran podle připojeného televizoru (16:9/4:3)

Stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [TYP TV] → [16:9] nebo [4:3] → **OK** → → **X**.

Připojení televizoru přes videorekordér

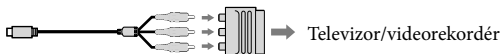
Připojte videokameru do vstupu LINE IN na videorekordéru pomocí kabelu A/V. Nastavte volič vstupu na videorekordéru na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atd.).

Je-li televizor monofonní (je vybaven pouze jedním vstupním audio konektorem)

Zapojte žlutý konektor připojovacího kabelu A/V do vstupního video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený konektor (pravý kanál) do vstupního audio konektoru televizoru nebo videorekordéru.

Je-li televizor nebo videorekordér vybaven 21 pinovým adaptérem (EUROCONNECTOR)

Použijte 21pinový adaptér (prodává se samostatně) pro přehrávání fotografií.

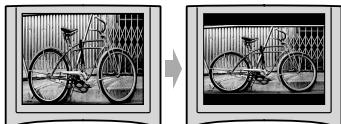


Poznámky

- Pokud nastavíte [TYP TV] na [4:3], může se kvalita snímku zhoršit. Pokud přepnete poměr stran snímku mezi 16:9 (širokoúhlý) a 4:3, může se snímek rozostřit.
- Na některých 4:3 televizorech se některé fotografie nahrané v poměru 4:3 nemusí zobrazit na celé obrazovce. Nejedná se o závadu.



- Když přehrajete snímek nahraný v poměru 16:9 (širokoúhlý) na 4:3 televizoru, který není kompatibilní s 16:9 (širokoúhlým) signálem, nastavte [TYP TV] na [4:3].



Tipy

- Pokud chcete ověřit údaje (počítadlo atd.) na obrazovce monitoru, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [V-VÝS./PANEL] → **OK** → → **X**.

Mazání videoklipů a fotografií

Prostor na záznamovém médiu lze uvolnit smazáním videoklipů a fotografií.

Poznámky

- Obrazy, které byly vymazány, nelze obnovit. Důležité videoklipy a fotografie uložte předem.
- Při mazání obrazů nevyjímejte z kamery modul akumulátoru ani neodpojujte napájecí adaptér. Mohlo by dojít k poškození záznamového média.
- Při mazání obrazů z paměťové karty nevyjímejte kartu.
- Nelze mazat videoklipy a fotografie, u nichž byla nastavena ochrana. Před vymazáním zrušte ochranu videoklipů a fotografií, které chcete vymazat.
- Je-li vymazaný videoklip umístěn v seznamu pro přehrávání, bude tento videoklip odstraněn rovněž ze seznamu pro přehrávání.

Tipy

- Obraz na obrazovce přehrávání můžete vymazat pomocí  OPTION MENU.
- Chcete-li vymazat všechny obrazy na záznamovém médiu a obnovit tak veškerý volný prostor na médiu, proveďte formátování média.
- Zmenšené obrázky, které umožňují shlédnout více snímků najednou na obrazovce indexu se nazývají „miniatury“.

1 Dotkněte se **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [ODSTRANIT] (v kategorii  [STŘH]).

2 Chcete-li vymazat videoklipy, stiskněte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT].

- Chcete-li vymazat fotografie, stiskněte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT].

3 Dotykem na displeji zobrazte symbol  u videoklipů nebo fotografií, které se mají vymazat.



- Výběr obrazu potvrďte stisknutím a podržením obrazu na obrazovce LCD. Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.

4 Stiskněte **OK** → [ANO] → **OK** → .

Vymazání všech videoklipů/fotografií najednou

V kroku 2 stiskněte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT VŠE] → [ANO] → [ANO] → **OK** → .

- Chcete-li smazat všechny snímky najednou, stiskněte [ ODSTRANIT] → [ ODSTRANIT VŠE] → [ANO] → [ANO] → **OK** → .

Vymazání všech videoklipů/fotografií nahraných ve stejný den najednou

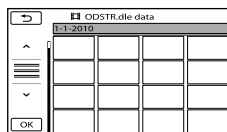
Poznámky

- Fotografie na paměťové kartě nelze smazat podle data nahrávání.

① V kroku 2 stiskněte [ ODSTRANIT]

→ [ ODSTR.dle data].

- Chcete-li smazat všechny snímky stejného dne, stiskněte [ ODSTRANIT] → [ ODSTR.dle data].



② Stisknutím  /  vyberte datum pořízení požadovaných videoklipů/ fotografií a poté stiskněte .

- Výběr obrazu potvrďte stisknutím obrazu na obrazovce LCD. Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.

③ Stiskněte [ANO] →  → .

Příprava počítače

(Windows)

Pomocí „PMB (Picture Motion Browser)“ můžete provést následující operace.

- Kopírování snímků do počítače
- Prohlížení a editace importovaných snímků
- Vytvoření disku
- Nahrávání videoklipů a fotografií na webové stránky

Pokud chcete ukládat videoklipy a fotografie na počítač, nainstalujte „PMB“ z dodaného CD-ROM.

Poznámky

- Neformátujte média videokamery pomocí počítače. Videokamera nemusí pak pracovat správně.
- Pomocí programu „PMB“ můžete vytvořit disky na nosiče velikosti 12 cm následujících typů.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Nepřepisovatelný
 - DVD-RW/DVD+RW: Přepisovatelný

Krok 1 Kontrola počítačového systému

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
CPU*4
Intel Pentium III 1 GHz nebo rychlejší
Aplikace
DirectX 9.0c nebo novější (tento výrobek je založen na technologii DirectX. Je nutné, aby bylo nainstalováno DirectX.)
Paměť
256 MB nebo více Je nutné splňovat další systémové požadavky.
Pevný disk
Místo na disku potřebné pro instalaci: přibližně 500 MB (5 GB nebo více je potřeba pro vytvoření DVD disků.)

Displej
Minimum 1 024 × 768 bodů
Ostatní
USB port (musí být poskytnut jako standard, kompatibilní s Hi-Speed USB (USB 2.0)), DVD vypalovačka (k instalaci je potřeba mechaniky CD-ROM).

*1 Je zapotřebí standardní instalace. Funkčnost není zaručena, pokud byl operační systém upgradován nebo je v prostředí multi-boot.

*2 64-bit edice a Starter (Edition) nejsou podporovány. Pro použití funkce vytvoření disku apod., je zapotřebí Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0.

*3 Starter (Edition) není podporováno.

*4 Doporučuje se rychlejší procesor.

Poznámky

- Nezaručujeme funkčnost ve všech počítačových systémech.

Používání Macintosh

Dodaný software „PMB“ není podporován počítači Macintosh. Chcete-li do takového počítače importovat videoklipy a fotografie, kontaktujte společnost Apple Inc..

Krok 2 Instalace dodaného softwaru „PMB“

Před připojením kamery k počítači nainstalujte „PMB“.

⚡ Poznámky

- Pokud je na vašem počítači nainstalována verze „PMB“ nižší než 5.0.00, je možné, že některé funkce „PMB“ nebude možné použít, když „PMB“ nainstalujete z dodaného CD-ROM. „PMB Launcher“ se instaluje z dodaného CD-ROM a můžete „PMB“ nebo jiný software spustit pomocí „PMB Launcher“. Poklepáním na ikonu zástupce „PMB Launcher“ na obrazovce počítače spustíte „PMB Launcher“.

1 Ujistěte se, že je videokamera připojena k počítači.

2 Zapněte počítač.

- Přihlásí se jako správce pro instalaci.
- Před instalací ukončíte všechny spuštěné aplikace.

3 Umístěte dodaný CD-ROM do čtečky disků vašeho počítače.

Objeví se instalační obrazovka.

- Pokud se obrazovka neobjeví, klepněte na [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), poté dvakrát poklepejte na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy disků (např. (E:)) se na počítači mohou lišit.

4 Klepněte na [Instalace].

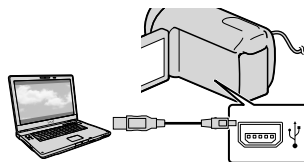


5 Vyberte zemi nebo oblast.

6 Zvolte jazyk instalace aplikace a pokračujte k další obrazovce.

7 Pečlivě si přečtěte podmínky licenční dohody. Pokud s podmínkami souhlasíte, změňte ☐ na ☒, a poté klepněte na [Next] → [Install].

8 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Na obrazovce videokamery se automaticky zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

9 Dotkněte se typu médií
zobrazených na obrazovce
videokamery, aby počítač
rozpoznal vaši videokameru.

[PŘIPOJIT USB]: (Vnitřní paměť)

- Zobrazená nahrávací média se liší podle modelu.
- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii [DALŠÍ]).

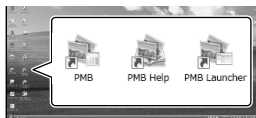
10 Klepněte na [Continue] na
obrazovce počítače.

11 Postupujte podle pokynů na
obrazovce pro instalaci software.

- V průběhu instalace „PMB“ připojte videokameru k počítači.
- V závislosti na počítači bude potřeba nainstalovat další software. Pokud se zobrazí obrazovka instalace, postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Restartujte podle potřeby počítač, aby byla instalace ukončena.

Po ukončení instalace se zobrazí
následující ikony.

Vyjměte CD-ROM z vašeho počítače.



: Spustí „PMB“.

: Zobrazí „PMB Help“.

: Zobrazí „PMB Launcher“.

„PMB Launcher“ umožňuje spuštění
aplikace „PMB“ nebo jiný software
nebo otevření webových stránek.

- Mohou se objevit další ikony.

- V závislosti na instalačním postupu se nemusí zobrazit žádné ikony.

⚡ Poznámky

- Pro vytváření disků a použití jiných funkcí v systému Windows XP, je nutné nainstalovat Image Mastering API v2.0 pro Windows XP. Pokud software Image Mastering API v2.0 pro Windows XP nebyl ještě nainstalován, zvolte jej z nabídky požadovaných programů na instalační obrazovce a nainstalujte jej podle pokynů. (Počítač musí být připojen k internetu.) Image Mastering API v2.0 pro Windows XP lze nainstalovat jako odpověď na zprávu zobrazenou, když se pokusíte tyto funkce spustit.

Odpojení videokamery od počítače

- ①** Klepněte na ikonu ve spodní pravé části
obrazovky počítače → [Safely remove USB
Mass Storage Device].



- ②** Stiskněte [KON] → [ANO] na obrazovce
videokamery.
- ③** Odpojte kabel USB.

⚡ Poznámky

- Získejte přístup z počítače pomocí dodaného software „PMB“. Neupravujte složky a soubory ve videokameře pomocí počítače. Obrazový soubor se může poškodit nebo jej nebude možné přehrát.
- K importu dlouhého videoklipu nebo editovaného obrázku použijte dodaný software „PMB“. Pokud použijete jakýkoli jiný software, obrázky nemusí být importovány správně.
- Pokud tak přesto učiníte, nelze zaručit správnou funkci.
- Postup odstraňování souborů popisují kroky na straně 26. Neodstraňujte soubory obrazů ve videokameře přímo z počítače.
- Nekopírujte soubory obrazů na nahrávací média přímo z počítače. Operace není zaručena.

Spuštění PMB (Picture Motion Browser)

Poklepete dvakrát na „PMB“ ikonu zástupce na obrazovce počítače.



⚡ Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [PMB] pro spuštění „PMB“.

Můžete prohlížet, editovat nebo vytvářet disky s videoklipy nebo fotografiemi pomocí „PMB“.

Čtení „PMB Help“

Podrobnosti týkající se použití nabídky „PMB“ naleznete v nápovědě „PMB Help“. Poklepete dvakrát na „PMB Help“ ikonu zástupce na obrazovce počítače pro otevření „PMB Help“.



⚡ Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ můžete také spustit z nabídky [Help] aplikace „PMB“.

Vytvoření disku jedním dotykem

(One Touch Disc Burn)

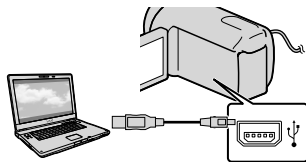
Videoklipy a fotografie nahrané na vaši videokameru, které ještě nebyly uloženy pomocí funkce One Touch Disc Burn, mohou být na disk uloženy automaticky.

- Nainstalujte program „PMB“ předem (str. 29), ještě však „PMB“ nespouštějte.
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).
- Pomocí funkce One Touch Disc Burn můžete ukládat videoklipy a fotografie uloženy pouze na vnitřním nahrávacím médiu.

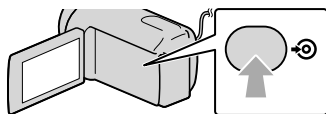
1 Zapněte počítač a umístěte nepoužitý disk do mechaniky DVD.

- Více informací o typech disků, které lze použít naleznete na straně 28.
- Pokud se spustí jakýkoliv jiný software než „PMB“, ukončete jej.

2 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



3 Stiskněte (DISC BURN).



Ukládání snímků a videoklipů na počítač

4 Řiďte se pokyny na obrazovce počítače.

⚡ Poznámky

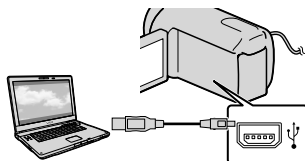
- Když provedete One Touch Disc Burn, fotografie a videoklipy se na počítač neuloží.

Videoklipy a fotografie nahrané vaší videokamerou lze naimportovat na počítač. Nejprve zapněte počítač.

⚡ Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).

1 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

2 Dotkněte se na obrazovce kamery nahrávacího média, které obsahuje snímky, které chcete uložit.

[PŘIPOJIT USB]: Vnitřní paměť

[PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

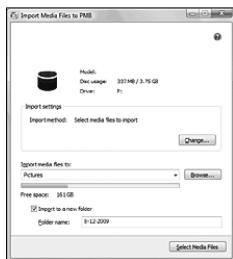
- Zobrazená nahrávací média se liší podle modelu.
- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii [DALŠÍ]).

Na obrazovce videokamery se zobrazí okno pro import.

Vytvoření disku

3 Klepněte na [Import].

- Více podrobností najdete v nabídce „PMB Help“ (str. 31).



Videoklipy a fotografie jsou naimportované na váš počítač. Po ukončení postupu se zobrazí obrazovka „PMB“.

Disk můžete vytvořit zvolením videoklipů předem naimportovaných do vašeho počítače (str. 32).

1 Zapněte počítač a umístěte nepoužitý disk do mechaniky DVD.

- Více informací o typech disků, které lze použít naleznete na straně 28.
- Pokud se spustí jakýkoliv jiný software než „PMB“, ukončete jej.

2 Spusťte aplikaci „PMB“ (str. 31).

3 Klepněte na [Calendar] nebo [Index] na levé straně okna a zvolte složku nebo datum, poté zvolte videoklipy.

- Chcete-li vybrat více videoklipů, stiskněte a podržte tlačítko Ctrl a klepejte na miniatury.

4 V horní části okna klepněte na → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zobrazí se okno používané ke zvolení videoklipů.

- Pokud chcete k vybraným filmům přidat další, zvolte je v hlavním okně a přetáhněte je do okna volby videoklipů.



5 Dokončete instalaci podle pokynů pro vytvoření disku na obrazovce.

- Vytvoření disku může trvat déle.

Kopírování disku

Nahráný disk můžete zkopírovat na jiný disk pomocí funkce „Video Disc Copier“. Klepnutím na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] spustíte software. Více informací získáte v nápovědě „Video Disc Copier“.

Editace videoklipů

Z videoklipu lze vyříznout nepotřebné části a uložit jej jako nový soubor.

Poklepejte dvakrát na videoklip, který má být editován v „PMB“, poté poklepejte na [Show Edit Palette] na pravé straně obrazovky → [Trim Video] nebo zvolte nabídku [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Podrobnosti viz „PMB Help“ (str. 31).

Zachycení fotografie z videoklipu

Je možné uložit políčko filmu jako fotografii.

Poklepejte dvakrát na videoklip, který má být editován v „PMB“, poté poklepejte na [Show Edit Palette] na pravé straně obrazovky → [Save Frame]. Podrobnosti viz „PMB Help“ (str. 31).



Ukládání snímků na externím mediu (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)

Videoklipy a fotografie můžete ukládat na externí médium (USB paměťové zařízení), jako je externí pevný disk. Obraz z videokamery můžete také přehrávat na jiném zobrazovacím zařízení.

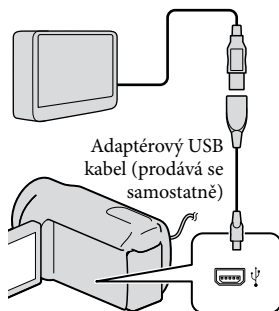
Poznámky

- K tomuto úkonu je zapotřebí adaptérového USB kabelu VMC-UAM1 (prodává se samostatně).
- Adaptérový USB kabel VMC-UAM1 nemusí být v některých zemích/oblastech dostupný.
- Následující zařízení nelze použít jako externí médium.
 - média s kapacitou větší než 2 TB
 - jednotky optických disků, jako jsou CD nebo DVD
 - média připojená prostřednictvím USB rozbočovače
 - média s vestavěným USB rozbočovačem
 - čtečky karet
- Nemusí být možné použití externích médií s funkcí kódování.
- Videokamera využívá systém souborů FAT. Pokud je externí médium formátované se systémem souborů NTFS, můžete je před kopírováním zformátovat pomocí videokamery. Když připojíte k videokameře externí média, zobrazí se obrazovka formátování. Obrazovka formátování se může zobrazit také při použití karty se souborovým systémem FAT.
- Funkčnost s každým zařízením splňujícím požadavky se nezaručuje.
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).
- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s externím médiem.
- Více podrobností o dostupných externích médiích naleznete na internetových stránkách podpory Sony ve vaší zemi/oblasti.

Tipy

- Můžete také importovat obrázky zaznamenané na externích médiích pomocí dodaného softwaru „PMB”.

- 1 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky.
- 2 Pokud jsou externí média vybavena napájecím adaptérem, připojte jej k síťové zásuvce.
- 3 Zapojte adaptérový USB kabel do externího média.
- 4 Zapojte adaptérový USB kabel do zdířky  (USB) videokamery.
Když se zobrazí obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.] stiskněte [ANO].



5 Stiskněte [Kopírovat.] na obrazovce videokamery.

Videa a fotografie na vnitřním nahrávacím médiu videokamery, které nebyly uloženy na externí médium, lze uložit.

- Tato obrazovka se zobrazí pouze pokud jsou snímky nově nahrané.

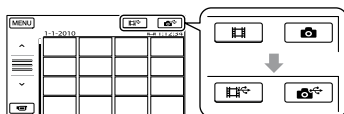
6 Po dokončení operace stiskněte **OK** na obrazovce videokamery.

⚡ Poznámky

- Počet scén, které můžete uložit na externích médiích je následující. I když je na externím médiu volné místo, nelze uložit více nahrávek než uvedeno níže.
Videoklipy: 9 999
Fotografie: 9 999 rámečků × 899 složek
Počet scén může být menší v závislosti na typu nahrávaných snímků.

Připojení k externímu médiu

Snímky na uložené externím médiu se zobrazí na obrazovce videokamery. Tlačítka zobrazení videa a fotografií se na obrazovce VISUAL INDEX změní takto.



Můžete použít nabídku externího média, např. ke smazání obrazů. Stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] na obrazovce VISUAL INDEX.

Ukládání požadovaných videoklipů a fotografií

Můžete také ukládat obrázky zaznamenané na paměťových kartách.

⚡ Poznámky

- Fotografie na paměťové kartě nelze vyhledat nebo kopírovat podle data nahrávání.

① V kroku 5 výše stiskněte [Přehrát bez kopírování].

Zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX externího média.

② Stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [KOPÍROVAT FILM] (při výběru videoklipů)/[KOPÍROVAT FOTO] (při výběru fotografií).

③ Podle pokynů na obrazovce vyberte záznamové médium a způsob výběru obrazů.

④ Když zvolíte [KOP.dle výběru], zvolte snímek, který chcete uložit.

Zobrazí se ✓.

- Když zvolíte [KOPÍR.dle data], zvolte datum snímků, které chcete zkopírovat pomocí **▲** / **▼**, poté stiskněte **OK** a pokračujte krokem ⑤.



Zbývající kapacita externího média

- Výběr obrazu potvrďte stisknutím a podržením obrazu na obrazovce LCD. Stisknutím tlačítka **↩** se vrátíte na předchozí obrazovku.
- Stisknutím data můžete vyhledat více obrazů podle data.

⑤ Stiskněte **OK** → [ANO] → **OK** na obrazovce videokamery.

Přehrávání snímků na externích médiích pomocí videokamery

- ① V kroku 5 výše stiskněte [Přehrát bez kopírování.].

Zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX externího média.

- ② Přehrajte snímek (str. 21).

- Snímky lze také prohlížet na televizoru připojeném k videokameře (str. 24).

⚡ Poznámky

- Nelze zobrazit datový index fotografií.
- Pokud vaše videokamera nerozpozná externí médium, zkuste následující kroky.
 - Odpojte a znovu připojte propojovací kabel USB k videokameře
 - Pokud má externí médium napájecí kabel, zapojte jej do síťové zásuvky

Ukončení připojení externích médií

- ① Stiskněte  na obrazovce VISUAL INDEX externího média.

- ② Odpojte propojovací kabel USB.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD

Vytvoření disku pomocí speciální vypalovačky DVD, DVDirect Express

Můžete vytvořit disk nebo přehrát snímky na vytvořeném disku pomocí vypalovačky DVD, DVDirect Express (prodává se samostatně).

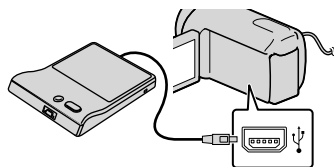
Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s vypalovačkou DVD.

⚡ Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).
- Lze použít jen dosud nepoužité disky níže uvedených typů:
 - 12cm DVD-R
 - 12cm DVD+R
- Toto zařízení nepodporuje dvouvrstvé disky.
- DVDirect Express se v tomto textu nazývá „vypalovačka DVD“.

- 1** Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 11).

- 2** Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.



-
- 3** Vložte dosud nepoužitý disk do vypalovačky DVD a zavřete zásuvku.

Na obrazovce videokamery se zobrazí [VYPÁLIT DISK].

- 4** Stiskněte tlačítko  (DISC BURN) na vypalovačce DVD.

Na disk budou nahrány videoklipy uložené na vnitřním záznamovém médiu, které ještě nebyly uloženy na žádný disk.

- 5** Pokud celková velikost videoklipů k vypálení přesahuje prostor na disku, opakujte kroky 3 a 4.
-

- 6** Stiskněte **OK** → [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce videokamery.

Po skončení operace vyjměte disk.

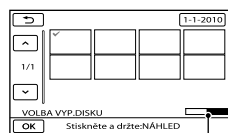
- 7** Stiskněte tlačítko **OK** a poté odpojte kabel USB.
-

Úprava disku pomocí VOLBA VYP.DISKU

Tuto operaci provádějte v níže uvedených případech:

- Při přepisu požadovaného obrazu
 - Při vytváření více kopií stejného disku
 - Kopírování obrazů na paměťové kartě
- ①** V kroku 4 výše stiskněte [VOLBA VYP. DISKU].

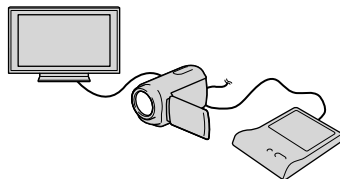
- ②** Vyberte záznamové médium s videoklipem (videoklipy), které chcete uložit.
- ③** Stiskněte videoklip, který chcete vypálit na disk.
Zobrazí se ✓.



Zbývajících kapacita disku

- Výběr obrazu potvrďte stisknutím a podržením obrazu na obrazovce LCD. Stisknutím tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.
 - Stisknutím data můžete vyhledat více obrazů podle data.
- ④** Stiskněte **OK** → [ANO] na obrazovce videokamery.
- Chcete-li vytvořit další disk se stejným obsahem, vložte nový disk a stiskněte [VYTVOŘIT STEJNÝ DISK].
- ⑤** Po dokončení operace stiskněte [KONEC] → [KON] na obrazovce videokamery.
- ⑥** Odpojte kabel USB z videokamery.

Přehrávání disku na vypalovačce DVD



- ①** Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 11).

- ② Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.
 - Připojte-li videokameru k televizoru, můžete přehrávat videoklipy na obrazovce televizoru (str. 24).
- ③ Vložte vytvořený disk do vypalovačky DVD.
Videoklipy se na disku zobrazí na obrazovce videokamery jako VISUAL INDEX.
- ④ Stiskněte tlačítko přehrávání na vypalovačce DVD.
 - Můžete také použít tlačítka na obrazovce videokamery.
- ⑤ Stiskněte [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce videokamery a po ukončení operace disk vyjměte.
- ⑥ Stiskněte tlačítko  a odpojte kabel USB.

Poznámky

- Při vytváření disku neprovádějte žádnou z těchto operací.
 - Vypnutí videokamery
 - Odpojení kabelu USB nebo napájecího adaptéru
 - Vystavení videokamery mechanickým úderům nebo otřesům
 - Vymutí paměťové karty z videokamery
- Přehrajte vytvořený disk, abyste zkontrolovali, zda přepis proběhl bez problémů, teprve poté vymažte videoklipy z videokamery.
- Jestliže se na obrazovce zobrazí [Operace se nezdařila.] nebo [Operace VYPÁLIT DISK se nezdařila.], vložte do vypalovačky jiný disk DVD a proveďte operaci DISC BURN znovu.

Tipy

- Pokud celková velikost videoklipů na vypálení pomocí funkce DISC BURN přesáhne velikost disku, vytváření disku se přeruší, jakmile bude daný limit dosažen. Videoklip nahraný na disk jako poslední může být oříznutý.

- Při přepisu videoklipů dojde k dosažení limitu disku přibližně za 20 až 60 minut. Může to trvat déle, záleží na režimu nahrávání nebo na počtu scén.
- Pokud nemůžete vytvořené disky přehrát na žádném přehrávači DVD, připojte kameru k DVD vypalovačce a spusťte přehrávání.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD, atd., jiné než DVDirect Express

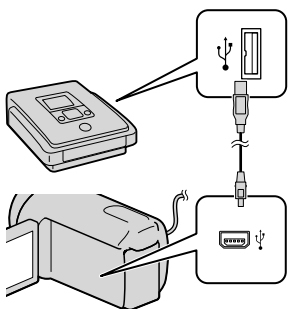
Videoklipy lze ukládat na disk po připojení videokamery k zařízení umožňujícím vytváření disků, jako je například vypalovačka Sony DVD jiná než DVDirect Express, pomocí kabelu USB. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.

Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).
- DVD vypalovačka Sony není v některých zemích/oblastech dostupná.

1 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 11).

2 Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD apod. ke konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii **[DALŠÍ]**).

3 Dotkněte se na obrazovce kamery nahrávacího média, které obsahuje snímky.

[PŘIPOJIT USB]: Vnitřní paměť
[PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

- Zobrazená nahrávací média se liší podle modelu.

4 Spustíte nahrávání videoklipů na připojeném zařízení.

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití připojovaného zařízení.

5 Po dokončení operace stiskněte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.

6 Odpojte kabel USB.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky, atd.

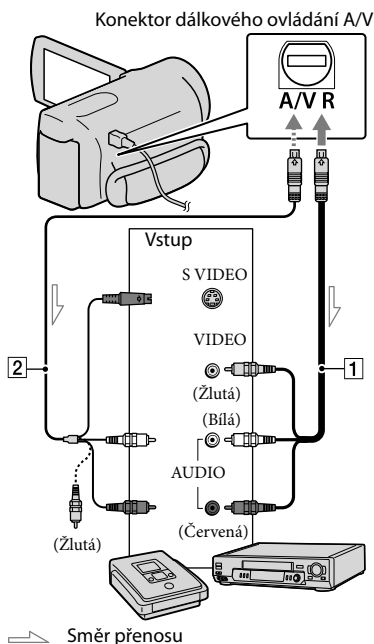
Obrazy přehrávané na videokameře lze přepisovat na disk nebo videokazetu, pokud videokameru připojíte k rekordéru disků, k vypalovačce Sony DVD apod., jiné, než DVDDirect Express, pomocí připojovacího kabelu A/V. Připojte zařízení pomocí metody **1** nebo **2**. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.

③ Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 11).
- DVD vypalovačka Sony není v některých zemích/oblastech dostupná.

1 Připojovací kabel A/V (je součástí dodávky)
 Připojte připojovací kabel A/V do vstupního konektoru druhého zařízení.

2 Připojovací kabel A/V s S VIDEO (prodává se samostatně)
 Pokud se připojujete k jinému zařízení pomocí konektoru S VIDEO připojovacím kabelem A/V s kabelem S VIDEO (prodává se samostatně), lze přenášet obrazy s vyšší kvalitou než při použití připojovacího kabelu A/V. Zapojte bílé a červené konektory (levé/pravé audio) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) kabelu A/V s kabelem S VIDEO. Pokud zapojíte pouze konektor S VIDEO, nebude reprodukován zvuk. Připojení žlutého konektoru (video) není nutné.



1 Vložte záznamové médium do nahrávacího zařízení.

- Je-li nahrávací zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

2 Připojte videokameru k nahrávacímu zařízení (rekordér disků atd.) pomocí připojovacího kabelu A/V **1** (je součástí dodávky) nebo pomocí připojovacího kabelu A/V s konektorem S VIDEO **2** (prodává se samostatně).

- Připojte videokameru ke vstupním konektorům záznamového zařízení.

3 Spusťte přehrávání na videokamere a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván se záznamovým zařízením.

4 Po dokončení přepisu zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.

⚡ Poznámky

- Vzhledem k tomu, že přepis spočívá v přenosu analogových dat, může se zhoršit kvalita obrazu.
- Pokud chcete skrýt indikátory (např. počítadlo atd.) na obrazovce monitoru připojeného zařízení, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [PANEL LCD] (výchozí nastavení) → **OK** → **↩** → **✕**.
- Chcete-li zaznamenat datum/čas nebo údaje videokamery, dotkněte se **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRAVÁNÍ] (v kategorii [PŘEHRAVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → **OK** → **↩** → **✕**. Dále stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [V-VÝS./PANEL] → **OK** → **↩** → **✕**.
- Když je velikost obrazovky zobrazovacích zařízení (televizoru atd.) 4:3, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** → **↩** → **✕**.
- Pokud připojujete monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V ke vstupnímu video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor ke vstupnímu audio konektoru na zařízení.

Použití nabídek

Pomocí nabídek můžete provést užitečné funkce a změnit různá nastavení. Pokud využijete funkce nabídky, můžete lépe využít vaši videokameru.

Videokamera je vybavena různými položkami nabídky pro každou z osmi kategorií nabídky.

 **RUČNÍ NASTAVENÍ (Položky nastavení podmínek scény)** → str. 45

 **NAST.SNÍMÁNÍ (Položky pro upravené snímání)** → str. 45

 **NASTAV.PRO FOTO (Položky pro nahrávání fotografií)** → str. 45

 **PŘEHRÁVÁNÍ (Položky přehrávání)** → str. 46

 **STŘÍH (Položky úprav)** → str. 46

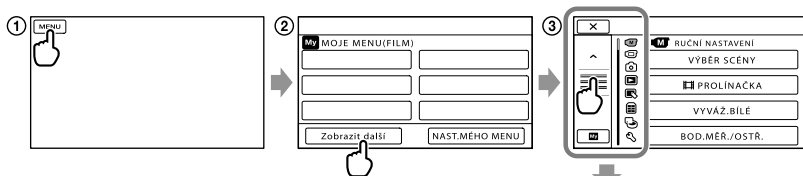
 **DALŠÍ (Položky dalších nastavení)** → str. 46

 **SPRÁVA MÉDIA (Položky pro záznamové médium)** → str. 47

 **OBEČNÁ NASTAV. (Další položky nastavení)** → str. 47

• Položky nabídky jsou podrobně popsány v příručce Příručka k produktu „Handycam“.

Nastavení nabídek



 /  : Seznam nabídek se pohybuje od kategorie ke kategorii.

 /  : Seznam nabídek se pohybuje přes 4 položky najednou.

• Můžete stisknout tlačítka a přetáhnout obrazovku, aby se dal posouvat seznam nabídky.

• Zvolená kategorie bude označena oranžově.

• Když stisknete , přepne se obrazovka na obrazovku MOJE MENU.

① Stiskněte **MENU** (MENU).

② Stiskněte **[Zobrazit další]** na obrazovce MOJE MENU.

• Podrobnosti o MOJE MENU viz další strana.

③ Dotkněte se střední části na levé straně obrazovky a změníte displej.

④ Stiskněte položku nabídky, která se má změnit.

⑤ Po změně nastavení stiskněte **OK**.

Ukončete nastavení nabídky stisknutím **X**.

Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, stiskněte **↶**.

• **OK** se nemusí zobrazit v závislosti na položce nabídky.

Poznámky

- Podle podmínek nahrávání nebo přehrávání nemusí být možné některé položky nabídky měnit.
- Zaseděné položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.

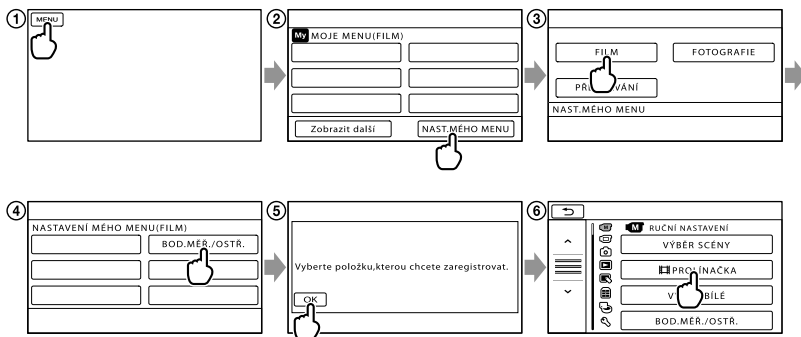
Tipy

- V závislosti na změnách položek nabídky se vaše videokamera přepíná mezi režimem přehrávání a nahrávání (videoklip/fotografie).

Použití MOJE MENU

Můžete lépe použít položky nabídky tím, že zaregistrujete položky, které nejčastěji používáte v MOJE MENU. Na každé MOJE MENU můžete registrovat 6 položek nabídky FILM, FOTOGRAFIE, a PŘEHRAVÁNÍ.

Příklad: smazání [BOD.MĚŘ./OSTŘ.] a registrace [PROLÍNAČKA]



- 1 Stiskněte **MENU** (MENU).
- 2 Stiskněte [NAST.MĚHO MENU].
- 3 Stiskněte [FILM].
- 4 Stiskněte [BOD.MĚŘ./OSTŘ.].
- 5 Stiskněte **OK**.
- 6 Stiskněte [PROLÍNAČKA] (v kategorii **M** [RUČNÍ NASTAVENÍ]).
- 7 Když je zobrazeno MOJE MENU, dotkněte se **✕**.

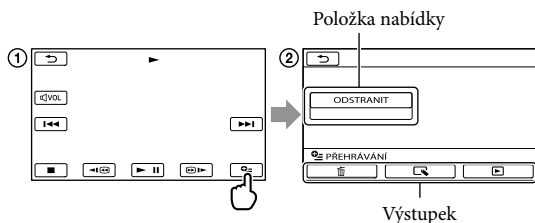
Zopakujte stejné kroky uvedené výše pro registraci položek v MOJE MENU a usnadněte si použití „Handycam“.

Tipy

- Když je připojeno externí paměťové médium, zobrazí se speciální MOJE MENU.

Použití OPTION MENU

OPTION MENU se zobrazuje podobně jako na počítači místní nabídka po klepnutí pravým tlačítkem myši. Když se v pravém spodním rohu obrazovky objeví , můžete použít OPTION MENU. Dotkněte se  a zobrazí se položky nabídky, které lze změnit v kontextu.



- 1 Stiskněte  (OPTION).
- 2 Stiskněte požadovanou kartu → položku, u které se má změnit nastavení.
- 3 Po dokončení nastavení stiskněte .

Poznámky

- Zasedlé položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.
- Pokud požadovaná položka není na obrazovce, stiskněte jinou kartu. (Jiná karta nemusí být k dispozici.)
- Karty a položky, které se zobrazují na obrazovce, závisí na operaci nahrávání/přehrávání, kterou videokamera v dané chvíli provádí.

Kategorie (RUČNÍ NASTAVENÍ)

VYBĚR SCÉNY.....	Zvolí vhodné nastavení nahrávání podle typu scény, jako je noční vidění, nebo pláž.
 PROLÍNAČKA	Stmívá a roztmívá scény.
VYVÁŽ.BÍLÉ.....	Upravuje vyvážení barev podle typu osvětlení nahrávaného prostředí.
BOD.MĚŘ./OSTŘ.....	Upravuje jas i ostření podle vybraného objektu.
BOD.MĚŘENÍ.....	Upravuje jas snímku podle objektu, kterého se na obrazovce dotknete.
BOD.OSTŘENÍ	Zaostří se na objekt, kterého se na obrazovce dotknete.
EXPOZICE.....	Nastavuje jas videoklipů a fotografií.
OSTŘENÍ	Zaostřuje ručně.
TELE MACRO.....	Snímá zaostřený objekt s rozostřeným pozadím.
PLYN.POM.NAH	Nahrává rychlé akce zpomaleným nahráváním.

Kategorie (NAST.SNÍMÁNÍ)

 REŽIM NAHR.....	Nastaví režim nahrávání videoklipů. Při nahrávání rychle se pohybujícího objektu se doporučuje snímání s vysokou kvalitou.
VODICÍ MŘÍŽ.....	Zobrazuje rámeček, pomocí kterého je zjištěno, zda je objekt vodorovně, nebo svisle.
 STEADYSHOT	Nastaví funkci SteadyShot při nahrávání videoklipů.
PŘEDSÁDKA.....	Nastaví typ připojené předsádkové čočky (prodává se samostatně). Optimalizuje funkci SteadyShot a zaostření podle používané čočky.
LOW LUX	Nahrává světlé barvy v šeru.
DETEKCE TVÁŘE.....	Upravuje kvalitu zobrazení tváří automaticky.
NASTAV.PRIORITY	Zvolte objekt, který má prioritu pro detekci tváře a snímání úsměvu.
DETEKCE ÚSMĚVU	Automaticky snímá při detekci úsměvu.
ÚSMĚV - CITLIVOST	Umožňuje nastavit citlivost detekce úsměvu pro použití funkce Úsměv - závěrka.
NAS.NAHR.-ZVUK	
ZOOM MIKROFONU	Nahrává videoklipy s živým zvukem podle polohy zoom.
REFER.ÚR.MIK	Nastavuje úroveň mikrofonu.
NAS.NAHR.-DALŠÍ	
 DIGIT.ZOOM	Nastavuje maximální úroveň zoom vyšší než úroveň funkce optický zoom.
AUT.PROTISVĚTLO.....	Upraví expozici pro objekty v protisvětle automaticky.
 VYBĚR ŠÍŘKY	Nastaví poměr stran pro nahrávání videoklipů.

Kategorie (NASTAV.PRO FOTO)

 SAMOSPOUŠŤ	Nastavuje samospoušť, když je videokamera v režimu fotografování.
 VELIK.OBR.....	Nastaví velikost fotografie.
Č.SOUBORU	Nastavuje způsob přidělení čísla souboru.

Kategorie (PŘEHRÁVÁNÍ)

- VISUAL INDEX..... Zobrazuje nahrané snímky jako miniatury (str. 21).
- ZOBR.OBRAZŮ
- DATOVÝ INDEX..... Umožňuje vyhledávání snímků podle data.
-  FILMOVÁ CÍVKA..... Zobrazuje a přehrává scény v určitém intervalu.
-  TVÁŘE..... Zobrazuje a přehrává scény s tvářemi.
- SEZNAM..... Zobrazuje a přehrává seznam videoklipů.
- NAS.PŘEHRÁVÁNÍ
- DATOVÝ KÓD..... Zobrazuje detailní údaje o nahrávání během přehrávání.

Kategorie (STRŮH)

- ODSTRANIT
-  ODSTRANIT..... Maže videoklipy.
-  ODSTRANIT..... Maže fotografie.
- OCHRANA
- OCHRANA ..... Zabezpečuje videoklipy proti smazání.
- OCHRANA ..... Zabezpečuje fotografie proti smazání.
-  ROZDĚLIT..... Dělí videoklipy.
- ZACHYTIT FOTO..... Zachycuje fotografie z vybraných scén videoklipů.
- KOPIROVAT FILM
- KOP.dle výběru..... Vybírá videoklipy a přepis.
- KOPÍR.dle data..... Přepisuje všechna videa daného data.
-  KOPIROVAT VŠE..... Přepisuje všechny videoklipy uložené v seznamu přehrávání.
- KOPIROVAT FOTO
- KOPÍR.dle výběru..... Vybírá fotografie a kopie.
- KOPÍR.dle data..... Kopíruje všechny fotografie daného data.
- UPRAVIT SEZNAM
-  PŘIDAT..... Přidává videoklipy do seznamu přehrávání.
-  PŘIDAT dle data..... Přidává do seznamu přehrávání videoklipy nahrané ve stejný den ve stejnou dobu.
-  SMAZAT..... Maže videoklipy ze seznamu přehrávání.
-  SMAZAT VŠE..... Maže všechny videoklipy ze seznamu přehrávání.
-  PŘESUNOUT..... Mění pořadí videoklipů v seznamu přehrávání.

Kategorie (DALŠÍ)

- PŘIPOJIT USB
-  PŘIPOJIT USB..... Připojí vnitřní paměť přes USB.
-  PŘIPOJIT USB..... Připojí paměťovou přes rozhraní USB.
- VYPÁLIT DISK..... Umožňuje ukládat snímky na disky stisknutím tlačítka  (DISC BURN) (str. 31).
- INFORM.O BATERII..... Zobrazuje údaje o baterii.

Kategorie (SPRÁVA MÉDIA)

NASTAVENÍ MÉDIA

NAS.MÉDIA - FILM Nastavuje nahrávací médium pro videoklipy (str. 14).

NAS.MÉDIA - FOTO Nastavuje nahrávací médium pro fotografie (str. 14).

INFO O MÉDIU Zobrazuje údaje o nahrávacím médiu, jako je volné místo.

FORMÁT.MÉDIUM

INTERNÍ PAMĚŤ Smaže všechna data ve vnitřní paměti.

PAMĚŤOVÁ KARTA Smaže všechna data na paměťové kartě.

OPRAVIT DATAB.O.

INTERNÍ PAMĚŤ Opravuje databázi snímků ve vnitřní paměti (str. 50).

PAMĚŤOVÁ KARTA Opravuje databázi snímků na paměťové kartě (str. 50).

Kategorie (OBEČNÁ NASTAV.)

NAST.ZVUK./ZOBRAZENÍ

HLASITOST Upravuje hlasitost přehrávaného zvuku. (str. 22).

ZVUKY Zapíná nebo vypíná zvuky funkcí videokamery.

JAS LCD Upravuje jas displeje LCD.

PODSVÍC.LCD Upravuje podsvícení displeje LCD.

BARVA LCD Upravuje barevnost displeje LCD.

NAST.ZOBRAZENÍ Nastavuje dobu, po kterou jsou ikony a indikátory na LCD obrazovce zobrazeny.

NASTAV.VÝSTUPU

TYP TV Konvertuje signál podle připojeného televizoru (str. 24).

VÝSTUP ZOBRAZENÍ Nastavuje, zda se na televizoru budou objevovat informační obrazovky.

NAST.HOD./ JAZ

NAST.HODIN Nastavuje datum a čas (str. 12).

NAST.PÁSMO Nastavuje časový rozdíl bez zastavení hodin. (str. 12).

LETNÍ ČAS Nastavuje letní čas (str. 12).

 NAST.JAZYKA Nastavuje jazyk displeje (str. 13).

NAST.NAPÁJENÍ

AUT.VYPN. Mění nastavení [AUT.VYPN.] (str. 10).

ZAPN.POMOCÍ LCD Nastavuje, zdaje videokamera zapínána a vypínána otevřením a zavřením LCD obrazovky.

DALŠÍ NASTAVENÍ

REŽIM DEMO Nastavuje, zda se zobrazí náhled nebo ne.

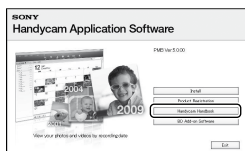
KALIBRACE Kalibruje dotykový panel.

Získávání podrobných informací z Příručka k produktu „Handycam“

Příručka k produktu „Handycam“ je uživatelská příručka, která se otevírá pomocí počítače. Příručka k produktu „Handycam“ poskytuje doplňující informace o používání vaší videokamery.

1 Chcete-li Příručka k produktu „Handycam“ nainstalovat na vašem počítači Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do čtečky disků vašeho počítače.

2 Na zobrazené instalační obrazovce klepněte na [Příručka k produktu].



3 Zvolte požadovaný jazyk a název modelu videokamery a klepněte na [Instalace]. Při instalaci postupujte podle pokynů na obrazovce.

- Název modelu vaší videokamery je uveden na spodní části kamery.

Chcete-li Příručka k produktu „Handycam“ zobrazit, poklepejte na ikonu zástupce na obrazovce počítače.



- Pokud používáte Macintosh, otevřete složku [Handbook] – [CZ] na disku CD-ROM a zkopírujte [Handbook.pdf].
- Pro otevření Adobe Reader je zapotřebí Příručka k produktu „Handycam“. Není-li na počítači nainstalován, můžete jej stáhnout z webových stránek společnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Pro podrobnosti o dodaném software „PMB“ viz „PMB Help“ (str. 31).

? Odstraňování problémů

Pokud se s vaší kamerou vyskytnou nějaké potíže, postupujte podle níže uvedených pokynů.

① Zkontrolujte seznam (str. 49 až 51) a zkontrolujte vaši videokameru.

② Odpojte zdroj napájení, znovu jej připojte po uplynutí minuty a kameru zapněte.

③ Stiskněte tlačítko RESET (str. 58) špičatým předmětem a zapněte videokameru.
Stisknete-li tlačítko RESET, budou resetována všechna nastavení včetně hodin.

④ Obrátte se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko Sony.

- V závislosti na problému může videokamera vyžadovat inicializaci nebo výměnu nahrávacího média. V takovém případě budou data uložená ve vnitřním nahrávacím médiu vymazána. Před odesláním videokamery k opravě nezapomeňte zálohovat data z nahrávacího média na jiné médium. Výrobce neposkytuje náhradu za případnou ztrátu dat ve vnitřním nahrávacím médiu.
- Během opravy může být použit minimální objem dat uložených ve vnitřní paměti k nalezení problému. Prodejce společnosti Sony si však vaše data nekopíruje ani si je neponechá.
- Více podrobností o problémech videokamery naleznete v příručce Příručka k produktu „Handycam“ (str. 48) a více detailů o připojení kamery k počítači v nápovědě „PMB Help“ (str. 31).

Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (str. 10).
- Připojte napájecí adaptér do síťové zásuvky (str. 11).

Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.
- Odpojte napájecí adaptér od síťové zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru, po uplynutí 1 minuty jej znovu připojte. Pokud kamera stále nefunguje, stiskněte špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 58). (Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)
- Videokamera se silně přehřívá. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné místo.
- Videokamera je studená. Ponechte kameru zapnutou. Pokud kamera stále nefunguje, vypněte ji a přeneste ji do teplého prostředí. Ponechejte videokameru v teple a poté ji zapněte.

Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se může během provozu zahřívát. Nejedná se o závadu.

Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér (str. 11).
- Zapněte napájení znovu.
- Nabijte modul akumulátoru (str. 10).

Při stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou nahrávány obrazy.

- Stisknutím tlačítka MODE rozsvítíte indikátor  (videoklip) nebo  (fotografie) .
- Videokamera ukládá právě zaznamenaný obraz na záznamové médium. V průběhu této doby nemůžete nic nahrávat.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 26).

- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 26).

Nahrávání se zastaví.

- Videokamera je velmi horká/studená. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné/teplé místo.

„PMB“ nelze nainstalovat.

- Zkontrolujte prostředí počítače nebo postup instalace potřebné pro instalování programu „PMB“ (str. 28).

Funkce „PMB“ nefunguje správně.

- Ukončete „PMB“ a restartujte počítač.

Videokamera není počítačem rozpoznána.

- Odpojte zařízení z konektorů USB počítače, kromě klávesnice, myši a videokamery.
- Odpojte kabel USB z počítače a videokamery, restartujte počítač a poté spojte počítač a videokameru ve správném pořadí.

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Objeví-li se na obrazovce LCD indikátory, proveďte následující.

Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony. V tomto případě, když je kontaktujete, poskytněte jim čísla chybového kódu začínající písmenem C nebo E.

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typ „InfoLITHIUM“ řady V. Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ řady V (str. 10).
- Připojte pevně stejnosměrný konektor napájecího adaptéru k videokameře (str. 10).

C:06:□□

- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

E:□□:□□

- Postupujte podle korků ② až ④ na straně 49.



- Baterie je téměř vybitá.



- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.



- Není vložena žádná paměťová karta (str. 15).
- Když indikátor bliká, není dostatek místa pro nahrávání snímků. Odstraňte nepotřebné snímky (str. 15) nebo uložte snímky na jiné médium a paměťovou kartu zformátujte.
- Soubor správy obrazu je poškozen. Zkontrolujte soubor databáze stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [OPRAVIT DATAB.O.] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → záznamové médium.



- Paměťová karta je poškozena. Zformátujte kartu vaší videokamerou (str. 47).



- Je vložena nekompatibilní paměťová karta (str. 15).



- Přístup k paměťové kartě byl omezen na jiném zařízení.



- Videokamera je nestabilní. Uchopte videokameru pevně oběma rukama. Indikátor varování proti otřesům kamery však nezmizí.



- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 26).
- Fotografie nelze pořizovat během zpracovávání. Chvilí počkejte, poté zahajte fotografování.

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:
 - V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
 - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
 - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
 - V blízkosti přijímačů AM a video zařízení. Mohly by vzniknout šumy.
 - Na písčité pláži nebo v prašném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
 - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Dojde k poškození vnitřku obrazovky LCD.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzickým otřesům nebo nárazům, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Pokud kameru nepoužíváte, vypínejte ji.

- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Snažte se nepoškodit napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
 - Obracejte se na autorizovaný servis Sony.
 - Důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
 - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a nahrajte a přehrajte pár obrazů.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání kamery může zahřát. Nejedná se o poruchu.

Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijte-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (prodává se samostatně), nenanášejte čisticí roztok přímo na obrazovku. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.

- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
 - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
 - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

Údržba a skladování objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
 - V horkém nebo vlhkém prostředí
 - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísňemi čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je videokamera vypnutá. Vestavěný dobíjecí akumulátor je nabíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybijte se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

Postupy

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavěnou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji videokamery

Data nemusí být z vnitřního záznamového média vymazána úplně, i když vymažete všechny obrazy nebo použijete funkci [FORMÁT.MÉDIUM]. Při dalším prodeji videokamery se doporučuje provést operaci [VYPRÁZDNIT] (Viz „Získání podrobných informací z příručky Příručka k produktu „Handycam““ na straně 48.), která zamezí obnovení smazaných dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji paměťové karty

Data nemusí být z karty odstraněna úplně, ani když jsou z karty vymazána nebo je karta zformátována pomocí videokamery nebo počítače. Pokud kartu někomu předáváte, doporučujeme vymazat všechna data pomocí softwaru pro mazání dat v počítači. Při fyzické likvidaci paměťové karty se doporučuje zničit vlastní tělo paměťové karty.

Systém

Formát signálu: barvy PAL, CCIR standardy

Formát nahrávání videoklipů:

Video: MPEG-2 PS

Nahrávací audio systém

dvoukanálové Dolby Digital

Dolby Digital Stereo Creator

Formát fotografií

: Kompatibilní s DCF Ver.2.0

: Kompatibilní s Exif Ver.2.21

: Kompatibilní s MPF Baseline

Nahrávací média (Videoklipy/fotografie)

Vnitřní paměť: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Paměťová karta SD (třída 2 a vyšší)

Při měření kapacity média se 1 GB rovná 1 miliardě bytů, jednotce používané pro správu dat nebo aplikační soubory. Kapacita dostupná uživateli je přibližně 15,5 GB.

Zobrazovací zařízení

4,5 mm čidlo (1/4 typ) CMOS

Pixely nahrávání (fotografie, 4:3):

Max. 3,1 mega (2 048 × 1 536) pixelů*

Celkem: Přibl. 4 200 000 pixelů

Efektivní (videoklip, 16:9): Přibl.

1 350 000*2 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9): Přibl.

1 180 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3): Přibl.

1 570 000 pixelů

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (optické), 300 × (digitální)

Průměr filtru: 30 mm

F1,8 ~ 3,2

Ohnisková vzdálenost:

f=2,5 ~ 62,5 mm

Při konverzi na fotoaparát 35 mm

Videoklipy*2*3: 37 ~ 1 075 mm (16:9)

Fotografie: 36 ~ 900 mm (4:3)

Teplota barev: [AUTO], [1 STISKEM], [UVNITŘ]

(3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Maximální osvětlení

11 lx (lux) (výchozí nastavení rychlosti závěrky 1/50 sekundy)

3 lx (luxy) ([LOW LUX] je nastaveno na [ZAP], rychlost závěrky 1/25 sekundy)

- *¹ Rozlišení fotografií ekvivalentní popsaným velikostem umožňuje jedinečná bodová sada snímače ClearVid společnosti Sony a systém zpracování obrazu (BIONZ).
- *² [REŽIM STEADYSHOT] je nastaveno na [STANDARDNÍ] nebo [VYP].
- *³ Hodnoty ohniskové vzdálenosti jsou aktuální hodnoty širokoúhlých pixelů.

Vstupní/výstupní konektory

Konektor dálkového ovládání A/V: výstupní
konektor obrazu a zvuku

Konektor USB: mini-AB
(DCR-SX73E: pouze výstup)

Obrazovka LCD

Snímek: 6,7 cm (typ 2,7 type, poměr stran 16:9)
Celkový počet pixelů: 230 400 (960 × 240)

Hlavní

Požadavky napájení: DC 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) DC 8,4 V (napájecí adaptér)
Průměrná spotřeba energie: během nahrávání videokamery s běžným nastavením jasu LCD obrazovky:
Vnitřní paměť: 2,0 W
Paměťová karta: 2,0 W

Operační teplota: 0 °C až 40 °C
Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C
Rozměry (přibl.): 50 × 56 × 106 mm (š/v/d)
včetně vystouplých částí.
50 × 56 × 114 mm (š/v/d) včetně vystouplých částí a připevněného dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

Hmotnost (přibl.)
210 g pouze hlavní jednotka
250 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky napájení: střídavý proud 100 V - 240 V,
50 Hz/60 Hz
Spotřeba elektrické energie: 0,35 A - 0,18 A
Spotřeba energie: 18 W
Výstupní napětí: stejnosměrný proud 8,4 V*
Operační teplota: 0 °C až 40 °C
Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C
Rozměry (přibl.): 48 × 29 × 81 mm (š/v/d) bez
vystouplých částí
Hmotnost (přibl.): 170 g bez napájecího kabelu

- * Viz štítek na napájecím adaptéru pro další specifikace.

Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30

Maximální výstupní napětí: stejnosměrný proud 8,4 V
Výstupní napětí: stejnosměrný proud 7,2 V
Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC
Maximální nabíjecí proud: 2,12 A
Kapacita
typická: 3,6 Wh (500 mAh)
minimální: 3,6 Wh (500 mAh)
Typ: Li-ion

Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

- Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

Předpokládaná doba nabíjení a funkčnosti dodaného modulu akumulátoru (v minutách)

Záznamové médium	Vnitřní paměť/paměťová karta
Doba nabíjení (celkové nabití)	115
Doba nepřetržitého nahrávání	100
Typická doba nahrávání	50
Doba přehrávání	160

- Dostupná doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání a snímání objektu, [REŽIM NAHR.].
- Podmínky nahrávání: režim nahrávání je nastaven na [SP].
- Typická doba nahrávání s opakovaným zastavováním/spouštěním, zapínáním/vypínáním, přepínáním indikátoru MODE a používáním funkce zoom.

Předpokládaná doba nahrávání videoklipů ve vnitřním nahrávacím médiu (v minutách)

- Pokud chcete nastavit režim nahrávání, stisknete **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [REŽIM NAHR.] (v kategorii [NAST.SNÍMÁNÍ]). Ve výchozím nastavení je režim nahrávání [SP] (str. 45).

Režim nahrávání	Doba nahrávání
[HQ]	235
[SP]	340
[LP]	715

Příklad předpokládaného nahrávacího času videoklipů na paměťovou kartu

Režim nahrávání	Pro kapacitu 4 GB
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

- Hodnota uvedená v závorkách () je minimální doba nahrávání.
- Doba nabíjení, nahrávání a přehrávání
 - Doporučujeme časy naměřené videokamerou při 25 °C (doporučuje se 10 °C až 30 °C)
 - Doba nahrávání a přehrávání při nízkých teplotách může být kratší v závislosti na podmínkách používání videokamery.

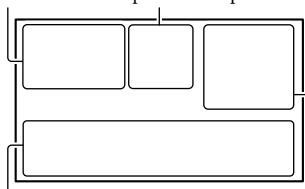
Informace o ochranných známkách

- „Handycam“ a **HANDYCAM** jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, **Memory Stick Duo**, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „**MAGICGATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „Memory Stick Duo“ jsou registrované ochranné známky Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „BIONZ“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D jsou ochranné známky Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Loga SDXC a SDHC jsou obchodní známky SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je obchodní známkou MultiMediaCard Association.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Symboly TM a [®] nejsou v tomto návodu vždy uváděny.

Indikátory na obrazovce

Vlevo nahoře Uprostřed Vpravo nahoře



Dole

Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Tlačítko MENU
	Záznam se samospouští
	REFER.ÚR.MIK nízká
	VÝBĚR ŠÍŘKY
	ZOOM MIKROFONU
60 min	Zbývající kapacita akumulátoru
	Složka pro nahrávání na paměťové kartě
	Tlačítko návratu

Uprostřed

Indikátor	Význam
[PŘIP.]/[NAHR.]	Stav nahrávání
	Velikost fotografie
	Nastavení prezentace
	Varování
	Režim přehrávání

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
HQ SP LP	Režim nahrávání (HQ/SP/LP)
	Médium pro nahrávání/přehrávání/úpravy

Indikátor	Význam
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minuty:sekundy)
[00min]	Předpokládaná zbývající doba nahrávání
BÍLÁ ČERNÁ PROL. PROL.	PROLÍNAČKA
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamové médium
	Složka pro přehrávání na paměťové kartě
100/112	Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/ Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií

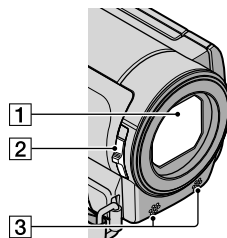
Dole

Indikátor	Význam
	[DETEKCE TVÁŘE] nastaveno na [VYP]
	DETEKCE ÚSMĚVU
	LOW LUX
	Ruční ostření
	VÝBĚR SCÉNY
	Vyvážení bílé
	SteadyShot vypnutá
	BOD.MĚŘ./OSTŘ./BOD. MĚŘENÍ/EXPOZICE
	TELE MACRO
	PŘEDSÁDKA
	INTELLIGENT.AUTO
	Tlačítko OPTION
	Tlačítko ZOBRAZENÍ OBRAZŮ
	Tlačítko prezentace
	Název datového souboru
	Chráněný obraz
	Tlačítko Index

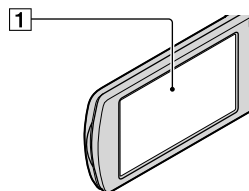
Díly a ovládání

- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.
- Některé indikátory se nezobrazí, záleží na typu videokamery.

Čísla v závorkách () jsou referenční stránky.

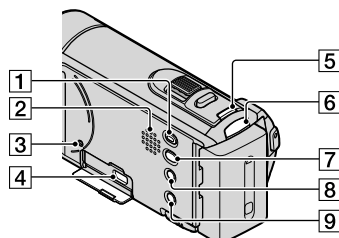


- 1 Objektiv (Carl Zeiss)
- 2 Přepínač LENS COVER
- 3 Vestavěný mikrofón



- 1 Obrazovka LCD/dotykový panel

Otočíte-li panel LCD o 180 stupňů, můžete jej přiklopit k videokameře a zavřít s obrazovkou LCD směřující ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.



- 1 Tlačítko (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) (21)

2 Reproduktor

3 Tlačítko RESET

Stiskněte RESET špičatým předmětem.

Stisknutím RESET provedete inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.

4 Ψ (konektor USB) (29, 31, 32, 35, 37)

DCR-SX73E: pouze výstup

5 Tlačítko MODE (17)

6 Tlačítko  (videoklip)/ (fotografie) (17)

7 Tlačítko  (DISC BURN) (31)

8 Tlačítko  **AUTO**

9 Tlačítko POWER (12)

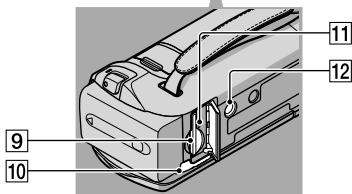
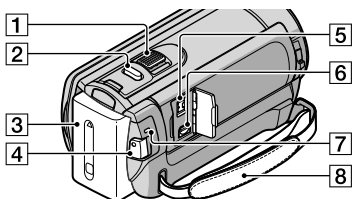
10 Uvolňovací páčka BATT (akumulátor) (11)

11 Indikátor přístupu (paměťová karta) (15)

Když indikátor svítí nebo bliká, videokamera načítá nebo zapisuje data.

12 Otvor pro stativ

Připevněte stativ (prodává se samostatně) pomocí závitů a šroubu stativu (prodává se samostatně: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).



1 Páčka zoomu

2 Tlačítko PHOTO (20)

3 Modul akumulátoru

4 Tlačítko START/STOP (18)

5 Konektor DC IN (10)

6 Konektor dálkového ovládání A/V (24)

7 Indikátor CHG (napájení) (10)

8 Řemínek (17)

9 Slot pro paměťovou kartu (15)

Rejstřík

Symboly

16:9	25
4:3	25

B

Bezpečnostní opatření	51
-----------------------------	----

D

DATOVÝ KÓD	13
DATUM/ČAS	13
Díly a ovládání	57
Doba nahrávání a přehrávání	54
Dodané součásti	4
DVD vypalovačka	37, 39
DVDirect Express	37

E

Editace videoklipů	34
Externí médium	35

F

Fotografie	20, 21
------------------	--------

H

Hlasitost	22
-----------------	----

I

Indikátory na obrazovce	56
Instalace	29

K

Kabel USB	37, 39
Kopírování	16
Kopírování disku	34
Kopírovat	16

M

Macintosh	28
„Memory Stick“	15
„Memory Stick PRO Duo“	15
„Memory Stick PRO-HG Duo“	15
Miniatura	26
Modul akumulátoru	10
MOJE MENU	42

N

Nabídky	42, 45
Nabíjení modulu akumulátoru	10
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí	11
Nahrávání	18
Napájení zapnuto	12
NAS.MÉDIA - FILM	14
NAS.MÉDIA - FOTO	14
NAST.HODIN	12
NAST.JAZYKA	13
NAST.MÉHO MENU	42
Nastavení data a času	12
NASTAVENÍ MÉDIA	14

O

ODSTRANIT	26
Odstraňování problémů	49
One Touch Disc Burn	31
Oprava	49
OPTION MENU	44

P

Paměťová karta	15
Péče	51
Plně nabitý	10
PMB (Picture Motion Browser)	28, 31
PMB Help	31
Počítač	28
Počítačový systém	28
Postup používání	7
Propojovací kabel A/V	24, 40
Přehrávání	21
PŘIPOJIT USB	37, 39
Příručka k produktu „Handycam“	48

R

Rekordér disků	40
RESET	58

S

Síťová zásuvka	10
Software	29

Specifikace	53
-------------------	----

T

Televizor	24
Tlačítka pro nahrávání a zoom na obrazovce LCD	18
Transfokace	18
TYP TV	24

U

Údržba	51
Ukládání obrazů na externí médium	35

V

Videoklipy	18, 21
VISUAL INDEX	21
Vnitřní paměť	14
Výstražné indikátory	50
Vytvoření disku	33, 37

W

Windows	28
---------------	----

Z

Zachycení fotografie z videoklipu	34
Zapínání napájení	12
Záznamové médium	14
ZOBRAZENÍ OBRAZŮ	21
Zobrazení vnitřní diagnostiky	50
Zvukové signály funkcí	13

Seznamy nabídek naleznete na stranách 45 až 47.

A legfontosabb tudnivalók

A készülék használata előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa meg a későbbi használatához.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlónak.

FIGYELEM!

Akkumulátor

Ha nem megfelelően bánik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60°C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzattól.

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

EURÓPAI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szerviz- és garanciakérdéssel a különálló szerviz- és garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókábelrel használják.

Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját.

Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani.

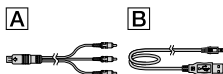
A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

HU

Mellékelt tartozékok

A zárójelben () álló szám azt jelzi, hogy az illető tartozékból hány darabnak kell a csomagban lennie.

- ☐ Hálózati tápegység (1)
- ☐ Tápkábel (1)
- ☐ A/V átvíztápkábel (1) **A**
- ☐ USB kábel (1) **B**
- ☐ NP-FV30 újratölthető akkumulátor (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
 - „PMB” (program, benne a „PMB Help” kézikönyvvel)
 - A „Handycam” kézikönyve (PDF)
- ☐ „A kamera használati útmutatója” (Ez a kézikönyv) (1)

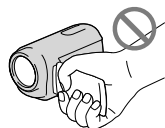


- Azt, hogy a kamerában milyen memóriakártyák használhatók, a 16. oldal ismerteti.

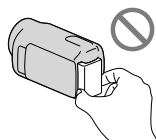
A kamera használata

- A kamerát ne tartsa, ne szállítsa az alábbi részeinél, továbbá az aljzatok védőfedelénél fogva.

LCD képernyő



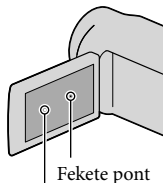
Akkumulátor



- A kamera nem porálló, nem cseppálló, nem vízálló. Lásd: „Övintézkedések” (55. oldal).

Megjegyzések a menüelemekkel, az LCD táblával és az objektívvel kapcsolatban

- A szűrőknél megjelenő menüelemek az adott felvételi, illetve lejátszási körülmények között nem használhatók.
- Az LCD képernyő rendkívül fejlett gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő képpontok aránya több mint 99,99%. Ennek ellenére előfordulhat, hogy folyamatosan apró fekete pontok és/vagy színes (fehér, piros, kék vagy zöld) fénypontok jelennek meg az LCD képernyőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvételt.



Fehér, piros, kék vagy zöld pont

- Működési hibát okozhat, ha az LCD képernyőt vagy a lensét hosszú időre közvetlen napsugárzásnak teszi ki.
- A kamerát ne fordítsa a Nap felé. Ellenkező esetben a kamera meghibásodhat. A Napról csak sötétebb fényviszonyok mellett, például naplementekor készítsen felvételt.

A nyelv megváltoztatása

- A használatot a képernyőre a helyi nyelveken kiírt szöveg segíti. Ha szükséges, a kamera használatba vétele előtt változtassa meg a képernyőre kerülő szövegek nyelvét (14. oldal).

Felvétel

- Amikor a memóriakártyát első alkalommal használja a kamerában, a megbízható működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy formázza meg a kamerával (51. oldal). Formázáskor a memóriakártyán lévő összes adat visszaállíthatatlanul letörlődik. A fontos adatokat előbb mentse számítógépre stb.

- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel, illetve lejátszás a kamera, az adathordozók stb. meghibásodása vagy hibás működése miatt meghiúsul.
- A televízió-adások színrendszere országonként/ térségenként változik. Ha az ezzel a kamerával készült felvételt televíziókészüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű televíziókészüléket kell használnia.
- A televízió-műsorokat, a filmeket, a videokazettákat és az egyéb információhordozókat gyakran szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.

Megjegyzés a lejátszással kapcsolatban

- Előfordulhat, hogy az ezzel a kamerával készített képeket más készüléken nem lehet hibátlanul lejátszani. Ugyanígy lehet, hogy a más készüléken készített felvételeket ezen a kamerán nem lehet megfelelően lejátszani.
- SD memóriakártyára rögzített mozgóképek nem játszhatók le más gyártók AV készülékei.

Mentse az összes felvételt

- A képatatok elvesztésének megelőzése érdekében az összes felvett képet rendszeresen mentse külső adathordozóra. Javasoljuk, hogy a képatokat számítógép segítségével lemezre (például DVD-R-re) mentse. A képatokat videomagnóval vagy DVD/HDD-felvétellel is mentheti (40. oldal).

Megjegyzések az akkumulátorral/hálózati tápegységgel kapcsolatban

- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort és a hálózati tápegységet csak azt követően távolítsa el, illetve váltsa le, hogy kikapcsolta a kamerát.
- Amikor a kamerából kihúzza a hálózati tápegységet, a kamerát is, az egyenáramú csatlakozódugót is fogja.

Megjegyzés a kamera/akkumulátor hőmérsékletével kapcsolatban

- Ha a kamera vagy az akkumulátor túlmelegszik vagy túlságosan lehűl, akkor előfordulhat, hogy bekapcsol a kamera védelmi funkciója, és nem lehet a kamerával felvenni és lejátszani. Ilyenkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg az LCD képernyőn.

Carl Zeiss objektív

- A kamerában tökéletes képet alkotó Carl Zeiss objektív található, amely a német Carl Zeiss cég és a Sony Corporation közös fejlesztésének eredménye. Az objektív a videokameráknál használt MTF-mértékrendszert követi, miközben a Carl Zeiss objektívektől megszokott kiváló képmínőséget biztosítja. MTF= Modulation Transfer Function. A számérték a tárgyról az objektívba érkező fény mennyiségét mutatja.

Amikor a kamera számítógéphez vagy tartozékokhoz csatlakozik

- A kamera adathordozóját ne számítógéppel formázza meg. Ha így tesz, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- Amikor a kamerát kábellel egy másik készülékhez csatlakoztatja, győződjék meg arról, hogy a kábelt a megfelelő állásban dugta-e be. Ha a dugót beerőlteti az aljzatba, tönkremegy az aljzat, és meghibásodhat a kamera.

Ha nem tud felvételt készíteni/ lejátszani, hajtja végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet

- Ha sokszor vesz fel és töröl képeket, akkor a felvételi adathordozón az adatok töredezetten helyezkedhetnek el. Nem lehet menteni, felvenni. Ilyenkor először mentse a képeket valamilyen külső adathordozóra, majd hajtja végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet. Ehhez érintse meg a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ FORMÁZ] (az  [ADATHORD. KEZEL.] kategóriában) → a kívánt adathordozó → [IGEN] → [IGEN] → **OK**.

Megjegyzés a külön megvásárolható tartozékokhoz

- Azt javasoljuk, hogy csak eredeti Sony tartozékokat használjon.
- Nem biztos, hogy e termékek minden országban/térségben forgalomban vannak.

A kézikönyvben látható képek, illusztrációk és képernyőkijelzések

- A kézikönyvben felhasznált képek csak illusztrációs célokat szolgálnak és digitális fényképezőgéppel készültek, így előfordulhat, hogy másképpen néznek ki, mint azok a képek és képernyőkijelzések, amelyek ténylegesen megjelennek a kamerán. A kameráról és annak képernyőjéről készült képek leegyszerűsítettek vagy eltúlzottak lehetnek a könnyebb érthetőség érdekében.
- Ebben a kézikönyvben a kamera belső memóriáját és memóriakártyát „felvételi adathordozónak” nevezzük.
- A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Ellenőrizze a kamera típusát

- A típusra akkor hivatkozik a kézikönyv, ha különbség van az egyes modellek között. A kamera típusát a készülék alján nézheti meg.
- A termékcsalád tagjai közötti fő különbségeket az alábbiakban foglaljuk össze.

	Felvételi adat-hordozó	A belső felvételi adat-hordozó tároló-kapacitása	USB aljzat
DCR-SX73E	Belső memória + memória-kártya	16 GB	Csak kimenet
DCR-SX83E			Bemenet/ kimenet

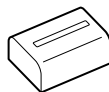
Megjegyzések a használattal kapcsolatban

- Kerülje az alábbi tevékenységeket, máskülönben a felvételi adathordozó károsodhat, a felvett képek elveszhetnek vagy nem lesznek lejátszhatóak, illetve egyéb hiba léphet fel.
 - Ne vegye ki a memóriakártyát, miközben a működésjelző (17. oldal) villog vagy világít
 - Ne távolítsa el az akkumulátort és ne húzza ki a hálózati tápegységet, amikor világít vagy villog a  (Videó)/ (Fénykép) jelzőfény (13. oldal) vagy a működésjelző (17. oldal)
- Ha a (külön megvásárolható) vállszíjat használja, ügyeljen arra, hogy a kamera ne ütközzön más tárgyakkal.
- Ne használja a kamerát nagyon hangos környezetben.

A működtetés folyamata

Az első lépések (10. oldal)

Készítse elő az áramforrást és az adathordozót.



Videók és fényképek felvétele (18. oldal)

Videó felvétele ➔ 19. oldal

💡 Felvételi mód váltása

💡 Felvétel várható ideje (HORDOZÓ ADATAI)

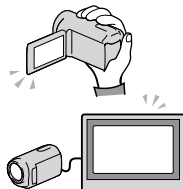
Fényképek készítése ➔ 21. oldal



Videók és fényképek lejátszása

Lejátszás a kamerán ➔ 22. oldal

Képek lejátszása televíziókészüléken ➔ 25. oldal

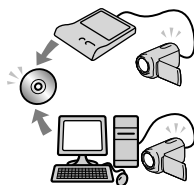


Képek mentése

Videók és fényképek mentése számítógéppel ➔ 30. oldal

Videók és fényképek mentése külső adathordozóra ➔ 38. oldal

Képek mentése DVD-íróval vagy -felvevővel ➔ 40. oldal



Videók és fényképek törlése (28. oldal)

Miután számítógépre mentette a képadatokat, azokat törölheti a kameráról, helyet szabadítva fel új fényképek és videók számára.



Tartalomjegyzék

A legfontosabb tudnivalók.....	2
A működtetés folyamata	7

Az első lépések

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése	10
Az akkumulátor feltöltése külföldön	11
2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása	13
A nyelv megváltoztatása	14
3. lépés: Az adathordozó előkészítése	15
A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése	16
Videók és fényképek másolása a belső felvételi adathordozóról a memóriakártyára	17

Felvétel/lejátszás

Felvétel	18
Lejátszás a kamerán	22
Felvételek megtekintése televízión	25

A kamera lehetőségeinek kihasználása

Videók és fényképek törlése	28
-----------------------------------	----

Videók és fényképek mentése számítógéppel

A számítógép előkészítése (Windows)	30
Macintosh használata esetén	30
A PMB (Picture Motion Browser) elindítása	33
Lemez készítése egyetlen érintéssel (One Touch Disc Burn)	34
Videók és fényképek importálása számítógépre	35
Lemez készítése	36
Lemez másolása	36
Videó szerkesztése	36
Fénykép kiemelése videóból	37

Képek mentése külső eszközzel

Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV.MÁSOLÁS)	38
Lemez készítése DVD-író, -felvevő készülékkel	40

A kamera testre szabása

A menük használata	46
Részletes információk megtekintése A „Handycam” kézikönyve dokumentumban	52

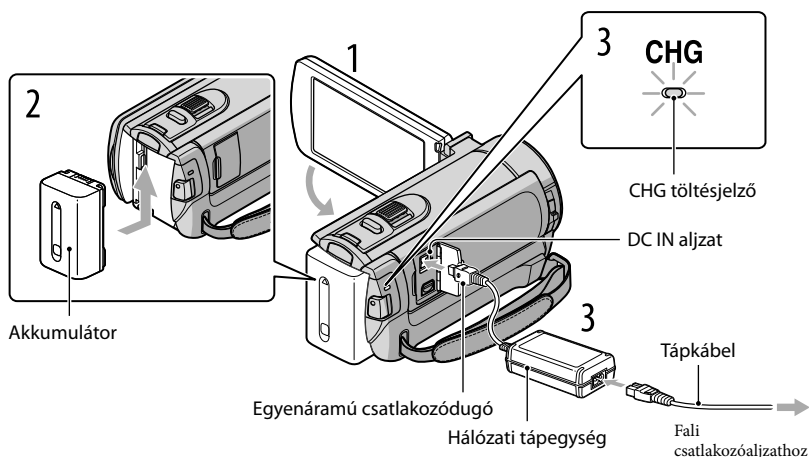
További információk

? Hibaelhárítás	53
Óvintézkedések	55
Műszaki adatok	57

Gyors áttekintés

Képernyőkijelzések	60
Alkatrészek és vezérlőelemek	61
Tárgymutató	63

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése



Az „InfoLITHIUM” akkumulátort (V sorozat) a kamerára csatlakoztatva lehet tölteni.

⚡ Megjegyzés

- A kamerához csak V sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátor csatlakoztatható.

1 Az LCD képernyőt becsukva kapcsolja ki a kamerát.

2 Az akkumulátort kattanásig csúsztassa a nyíl irányába.

3 Csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a tápkábelt a kamerához és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ügyeljen arra, hogy a DC egyenáramú csatlakozódugón lévő ▲ jel illeszkedjék a DC IN aljzaton lévőhöz.

A CHG (töltés) jelző világítani kezd, és a töltés megkezdődik. A CHG (töltés) jelző az akkumulátor teljes feltöltését követően kialszik.

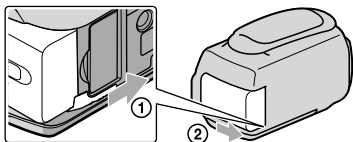
4 Amikor az akkumulátor feltöltődött, a hálózati tápegységet válassza le a kamera DC IN csatlakozójáról.

Ötlet

- A felvételi és lejátszási idővel kapcsolatban lapozzon a 59. oldalra.
- Amikor be van kapcsolva a kamera, az LCD képernyő bal felső sarkában lévő kijelző mutatja az akkumulátor hozzávetőleges energiaszintjét.

Az akkumulátor levétele

Csukja be az LCD képernyőt. Tolja el a BATT akkumulátorkioldó gombot (①), és vegye le az akkumulátort (②).



Fali csatlakozóaljzat használata áramforrásként

Az egyes részeket ugyanúgy csatlakoztassa egymáshoz, mint azt az „1. lépés: Az akkumulátor feltöltése” pontban tette. Az akkumulátor akkor sem merül le, ha fel van téve.

Az akkumulátor feltöltése külföldön

A kamerához mellékelt hálózati tápegységgel az akkumulátort bármely olyan országban vagy térségben feltöltheti, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V és 240 V közé esik, frekvenciája pedig 50 Hz vagy 60 Hz.

⚡ Megjegyzés

- Ne használjon feszültségátalakítót.

Megjegyzések az akkumulátorral kapcsolatban

- Amikor eltávolítja az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet, csukja be az LCD képernyőt, és ügyeljen arra, hogy ne világítson se a  (Videó)/ (Fénykép) kijelző (13. oldal), se a működésjelző (17. oldal).
- A CHG töltésjelző a töltés közben az alábbi esetekben villog:
 - Ha az akkumulátort nem megfelelően helyezte fel.
 - Ha az akkumulátor sérült.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony.
 - Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye meleg helyre.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas.
 - Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye hűvös helyre.
- Az alapértelmezett beállítás szerint az energiamegtakarítás érdekében az áramellátás automatikusan kikapcsol, ha a kamerán körülbelül 5 percig semmilyen műveletet nem végez ([AUTO.KIKAPCS]).

Megjegyzések a hálózati tápegységgel kapcsolatban

- A hálózati tápegységet egy közeli fali csatlakozóaljzatba dugja. Ha a kamera használata során valamilyen meghibásodást észlel, a hálózati tápegységet azonnal húzza ki a fali csatlakozóaljzathoz.
- A hálózati tápegységet ne tegye szűk helyre, például fal és bútor közé.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját vagy az akkumulátor pólusait. A készülék meghibásodhat.

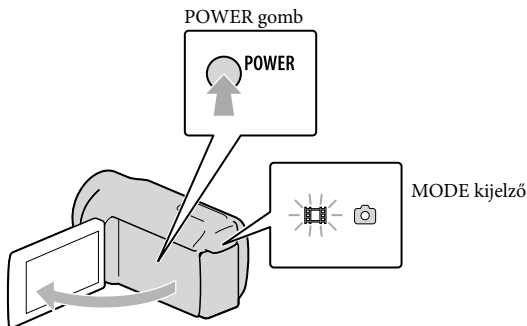
2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása

1

Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsol.

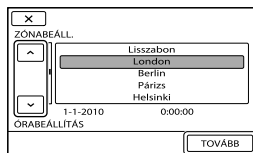
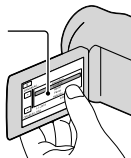
- Ha akkor kívánja bekapcsolni a kamerát, amikor nyitva van az LCD képernyő, nyomja meg a POWER gombot.



2

A / gombokkal jelölje ki a kívánt földrajzi helyet, majd érintse meg a [TOVÁBB] gombot.

Érintse meg az LCD képernyőn található gombot.

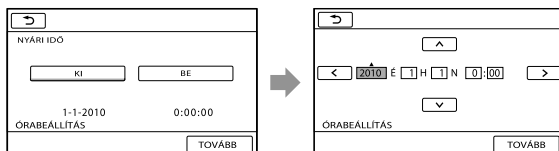


- A dátum és idő ismételt beállításához érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [ÓRA/ NYELV ÁL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [ÓRABEÁLLÍTÁS]. Ha valamelyik elem nem látható a képernyőn, akkor a / gombok segítségével jelenítse meg.

3 Válassza a [NYÁRI IDŐ] lehetőséget, állítsa be a dátum és az idő értékét, majd érintse meg az **OK** gombot.

Ekkor elindul az óra.

- Ha a [NYÁRI IDŐ] értékét [BE] értékre állítja, akkor az óra 1 órát lép előre.



⚡ Megjegyzés

- Bár felvétélkészítéskor nem látszik a dátum és az idő, a felvételi adathordozóra mindkettő automatikusan rákerül, és lejátszáskor megjeleníthető. A dátum és az idő megjelenítéséhez érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → [DÁTUM/IDŐ] → **OK** → → **X**.
- A műveletek hangjelzésének kikapcsolásához érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HANG/KÉP-BEÁLL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [HANGJELZÉS] → [KI] → **OK** → → **X**.
- Ha a megérintett gomb az érintésre nem megfelelően reagál, kalibrálja az érintőképernyőt.

A készülék kikapcsolása

Csukja be az LCD képernyőt. Ekkor pár másodpercig villog a (Videó) kijelző, és a készülék kikapcsol.

👁 Ötlet

- A kamerát a POWER gombot megnyomva is kikapcsolhatja.
- Ha a [BEKAPCS.LCD-VEL.] beállítás értéke [KI], a kamerát a POWER gomb megnyomásával kikapcsolhatja ki.

A nyelv megváltoztatása

Beállítható, hogy a képernyőn az üzenetek milyen nyelven jelenjenek meg.

Érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [ÓRA/ NYELV ÁL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [NYELV BEÁLL.] → a kívánt nyelv → **OK** → → **X**.

3. lépés: Az adathordozó előkészítése

A felhasználható adathordozók típusa a kamera típusától függ. Az alábbi ikonok láthatók a kamera képernyőjén.



Belső memória



Memóriakártya

* Az alapértelmezett beállítással a videók és a fényképek az adathordozóra kerülnek. Felvételi/lejátszási/szerkesztési művelet mindig csak az éppen kiválasztott adathordozóra/adathordozóról/adathordozón lehetséges.



Ötlet

- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd a 59. oldalt.

A videók rögzítésére használt adathordozó kiválasztása

- 1 Érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ BEÁLL.] (az  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [VIDEÓHORD.BEÁLL.].

Megjelenik a [VIDEÓHORD.BEÁLL.] képernyő.

- 2 Érintse meg a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Érintse meg a következőket: [IGEN] → **OK**.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A fényképek rögzítésére használt adathordozó kiválasztása

- 1 Érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ BEÁLL.] (az  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [FOTÓHORD.BEÁLL.].

Megjelenik a [FOTÓHORD.BEÁLL.] képernyő.

- 2 Érintse meg a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Érintse meg a következőket: [IGEN] → **OK**.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése

Amikor fénykép- vagy videokészítési módban felvétel készül, a képernyő jobb felső sarkában megjelenik az adathordozó ikonja.



Felvételi adathordozó ikonja

- Az LCD képernyőn megjelenő ikon a használt kamera típusától függ.

A memóriakártya behelyezése

⚡ Megjegyzés

- Ha a videókat és/vagy a fényképeket memóriakártyára kívánja rögzíteni, felvételi adathordozóként válassza a [MEMÓRIAKÁRTYA] lehetőséget.

A kamerában használható memóriakártya-típusok

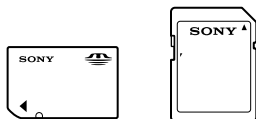
- Csak „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb), SDHC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) és SDXC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) használhatók ezzel a kamerával. Nem biztosított a működés az összes memóriakártyával.
- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyákat 32 GB, az SD memóriakártyákat pedig 64 GB méretig vizsgálták, és igazolták a működőképességüket ebben a kamerában.
- Ebben a kézikönyvben a „Memory Stick PRO Duo” és a „Memory Stick PRO-HG Duo” memóriakártyákra egyaránt „Memory Stick PRO Duo” néven utalunk, az SD memóriakártyák, SDHC memóriakártyák és SDXC memóriakártyák elnevezése pedig SD memóriakártya.

⚡ Megjegyzés

- MultiMediaCard nem használható.
- Az SDXC memóriakártyákra rögzített képek nem játszhatók le és nem importálhatók az exFAT*-kompatibilitást nem biztosító olyan számítógépekkel, AV-eszközökkel és hasonló eszközökkel, amelyek USB-kábellel csatlakoznak ehhez a kamerához. Előzetesen ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék exFAT-kompatibilis-e. Ha olyan eszközt csatlakoztat, amely nem kompatibilis az exFAT fájlrendszerrel, az inicializálás képernyője jelenhet meg. Soha ne futtassa az inicializálást, mert az összes rögzített tartalom elvész.

* Az exFAT fájlrendszert az SDXC memóriakártyákon használják.

A kamerában használható memóriakártya-méret

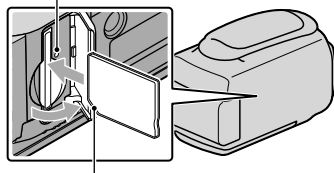


- Csak a szabványos „Memory Stick” adathordozók méretének körülbelül felét kitevő méretű „Memory Stick Duo” és szabványos méretű SD memóriakártyák használhatók.
- Ne ragasszon címkét stb. a memóriakártyára vagy a memóriakártya illesztőkeretére. Ellenkező esetben hiba jelentkezhet.

Nyissa fel a fedelet, a kártya levágott sarkát fordítsa az ábrán látható irányba, majd kattantásig dugja be a memóriakártya számára kialakított nyílásba.

- Miután betette a memóriakártyát, zárja le a védőfedelet.

Működésjelző



Ügyeljen arra, hova kerül a levágott sarka.

Új memóriakártya behelyezésekor megjelenhet az [Új képezelő fájl készítése.] képernyő. Ebben az esetben érintse meg az [IGEN] gombot. Ha a memóriakártyára csak fényképeket kíván rögzíteni, érintse meg a [NEM] gombot.

- Ügyeljen arra, hogy a memóriakártya a megfelelő állásban legyen. Ha a memóriakártyát rossz állásban erőlteti be, akkor megsérülhet a memóriakártya, a memóriakártya-nyílás, és megsérülhetnek a képadatok is.

⚡ Megjegyzés

- Ha megjelenik a [Nem sikerült új képezelő fájlt készíteni. Előfordulhat, hogy nincs elegendő üres hely.] üzenet, formázza a memóriakártyát az alábbiak megérintésével: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ FORMÁZ] (az [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [MEMÓRIAKÁRTYA] → [IGEN] → [IGEN] → **OK**.

A memóriakártya kivétele

Nyissa ki a védőfedelet, és óvatosan, egy mozdulattal nyomja be a memóriakártyát.

- Felvételkedzés közben ne nyissa ki a védőfedelet.
- A memóriakártya behelyezésekor és eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a memóriakártya ne ugorjék ki, és ne essék le.

Videók és fényképek másolása a belső felvételi adathordozóról a memóriakártyára

Érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [VIDEÓMÁSOLÁS]/[FOTÓMÁSOLÁS] (a [SZER] kategóriában), majd kövesse a képernyőn látható utasításokat.

Felvétel

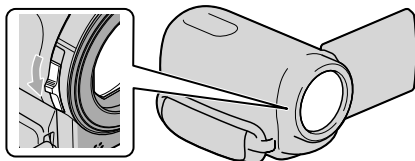
Az alapértelmezett beállítás szerint felvételkor a videók a belső memóriába kerülnek.

Ötlet

- A felvételi adathordozó megváltoztatásáról a 15. oldalon tudhat meg többet.

A lencsevédő kinyitása

Mozdítsa el a LENS COVER kapcsolót az objektívvédő kinyitásához.

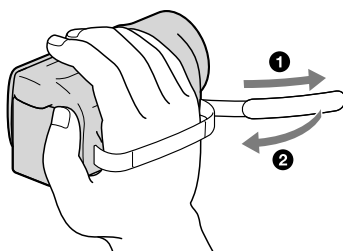


Ötlet

- Ha befejezte a felvételt, vagy képeket akar lejátszani, zárja le a lencsevédőt.

1

Szorítsa meg a készíjat.

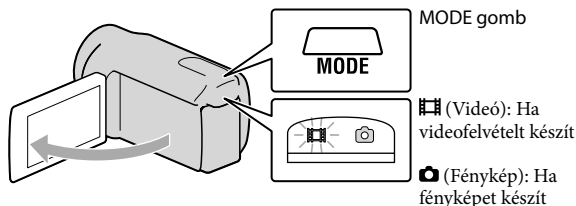


2

Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

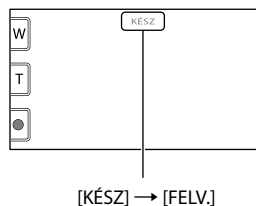
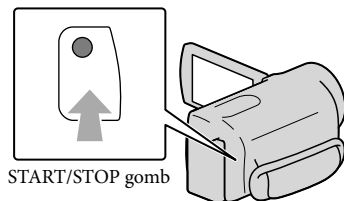
A kamera bekapcsol.

- Ha az LCD képernyő nyitva van, akkor a kamerát a POWER gombbal lehet bekapcsolni (13. oldal).
- A felvételi módok között a MODE gomb megnyomásával válthat. Nyomja meg a MODE gombot a kívánt felvételi mód lámpájának bekapcsolásához.



Nyomja meg a START/STOP gombot a felvétel elkezdéséhez.

- A felvételt az LCD képernyő bal alsó sarkában található ● jel megnyomásával is elkezdheti.

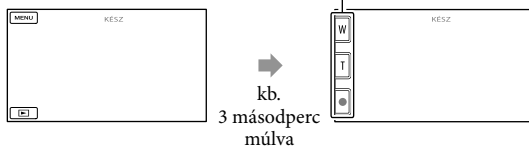


A felvétel leállításához nyomja meg ismét a START/STOP gombot.

- A felvételt az LCD képernyő bal alsó sarkában található ● jel megnyomásával is leállíthatja.

- A kamera bekapcsolása, illetve a (videó/fénykép) felvételi és lejátszási üzemmód közti váltás után az LCD képernyőn mintegy 3 másodpercre megjelennek az ikonok és kijelzések. Ha ismét meg kívánja jeleníteni az ikonokat és kijelzéseket, az LCD képernyőn található felvételi és zoom gombokon kívül érintse meg valahol a képernyőt.

Az LCD képernyőn lévő felvételi és zoom gombok



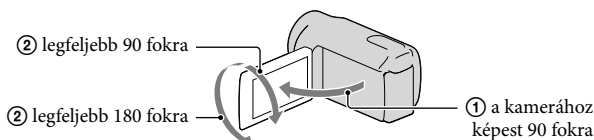
⚡ Megjegyzés

- Ha videofelvétel készítése közben becsukja az LCD képernyőt, a kamera leállítja a felvételt.
- A videóak maximális folyamatos felvételi ideje hozzávetőleg 13 óra.
- Ha egy videofájl mérete meghaladná a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan egy új videofájlban folytatódik.
- A kamera bekapcsolása után néhány másodpercig még nem lehet megkezdeni a felvételkészítést. Ez alatt az idő alatt a kamera nem használható.

- A kamera így jelzi, ha a felvétel befejezése után még tart a felvétel adathordozóra való rögzítése. Ügyeljen rá, hogy ezalatt ne érje lökés vagy rázkódás a kamerát, illetve ne távolítsa el az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet.
 - A működéssjelző (17. oldal) világít vagy villog
 - Az LCD képernyő jobb felső sarkában villog az adathordozó ikonja

Ötlet

- Videó felvétele közben is rögzíthet fényképet: ehhez nyomja le teljesen a PHOTO gombot (Dual Rec).
- A felismert arc körül egy fehér keret jelenik meg, és a kamera automatikusan optimalizálja a képminőséget az arc körül ([ARCFELISMERÉS]).
- Érintéssel megadhatja, hogy melyik legyen az elsődleges arc.
- A gyári beállítás szerint a kamera automatikusan készít egy fényképet, amikor videó felvétele közben felismeri, hogy egy ember elmosolyodik.
- Rögzített videókból is kiemelhetők fényképek.
- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd a 59. oldalt.
- A felvételi időt és a hozzávetőleges fennmaradó kapacitást stb. a következőket megnyomva ellenőrizheti le: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ ADATAI] (az  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában).
- A kamera LCD képernyőjén a felvett képek kitölthetik a teljes képernyőt (teljes képernyős megjelenítés). Ennek azonban az lehet az eredménye, hogy ha olyan televíziókészüléken játssza le a képeket, amely nem rendelkezik teljes képernyős megjelenítő funkcióval, akkor kissé levágódhat a kép teteje, alja, bal és jobb széle. Ilyenkor a [VEZETŐKERET] értékét állítsa [BE]-re, és a felvétel készítésekor igazodjon a képernyőn megjelenő külső kerethez.
- A [ STEADYSHOT] alapértelmezett beállítása [ERŐS].
- Az LCD tábla szögének beállításához először nyissa ki az LCD táblát a kamerához viszonyítva 90 fokra (①), majd állítsa be a szögét (②).



Adatkód felvételkor

A felvétel dátuma, időpontja és körülményei automatikusan rákerülnek a felvételi adathordozóra. A felvétel során ezek az adatok nem jelennek meg. Lejátszás közben azonban az [ADATKÓD] funkcióval megnézhetők. Megjelenítésükhöz érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a  [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → a kívánt beállítás → **OK** →  → .

Fénykép felvétele

Az alapértelmezett beállítás szerint felvételkor a fényképek a belső memóriába kerülnek.

Ötlet

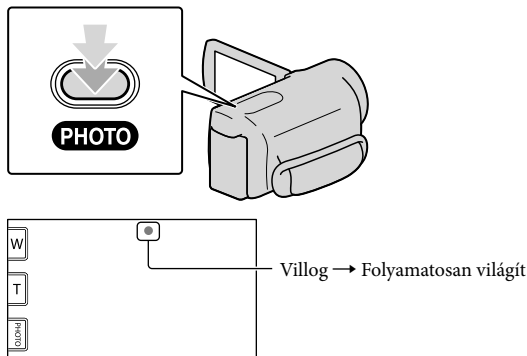
- A felvételi adathordozó cseréjéről a 15. oldalon tudhat meg többet.

1 A MODE gombot megnyomva kapcsolja be a (Fénykép) kijelzőt.

Az LCD képernyő fényképfelvételre vált át és szélesség-magasság aránya 4:3 lesz.

2 Nyomja le kicsit a PHOTO gombot, hogy a kamera be tudja állítani a fókuszt, majd teljesen nyomja le a gombot.

- Fényképet az LCD képernyő  gombjának megérintésével is készíthet.



Amikor eltűnik a  szimbólum, a kamera tárolta a fényképet.

Ötlet

- A képméret megváltoztatásához érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → **[KÉPMÉRET]** (a  **[FÉNYKÉPBEÁLL.]** kategóriában) → a kívánt beállítás → **OK** → **X**.
- Ha megjelent a  szimbólum, nem lehet fényképet rögzíteni.
- A rögzíthető fényképek száma az LCD képernyőről olvasható le (60. oldal).

Lejátszás a kamerán

Az alapértelmezett beállítás szerint a kamera a belső memóriában lévő videókat és fényképeket játssza le.

Ötlet

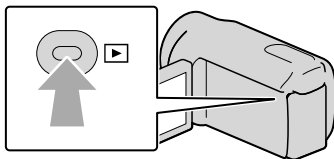
- A felvételi adathordozó cseréjéről a 15. oldalon tudhat meg többet.

1 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsol.

- Ha az LCD képernyő nyitva van, akkor a kamerát a POWER gombbal lehet bekapcsolni (13. oldal).

2 Nyomja meg a (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gombot.

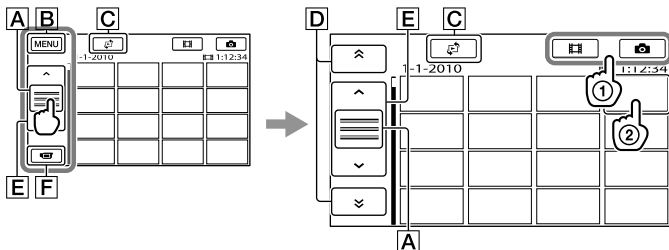


Pár másodperc múlva megjelenik a VISUAL INDEX áttekintő képernyő.

- A VISUAL INDEX áttekintő képernyőt az LCD képernyő  (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gombjának megérintésével is megjelenítheti.

3 Érintse meg a (Videó) (①) gombot → (②) a kívánt videó lejátszásához. Érintse meg a (Fénykép) (①) gombot → (②) a fénykép megtekintéséhez.

A videók felvételi dátumuk szerint rendezve jelennek meg.



- A** A kezelőgombok megjelenítését váltja.
- B** A MENU képernyőre

C Megjeleníti az indextípus kiválasztására szolgáló képernyőt ([DÁTUM INDEX]/[FILMTEKERCS]/[ARC]).

D / : Megjeleníti az előző/következő napon készített videókat.*

E / : Megjeleníti az előző/következő videót.

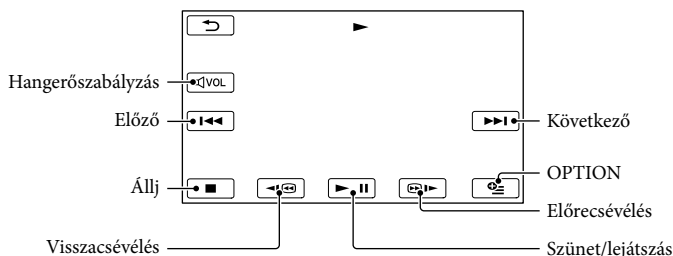
F Visszatér a felvételi képernyőre.

* Az **A** megérintésekor a **D** jelenik meg.

- A képernyő görgetéséhez érintse meg és húzza a **D** vagy az **E** gombot.
- A legutóbb felvett vagy lejátszott videón, illetve fényképen a szimbólum látható. Ha azt a videót vagy fényképet érinti meg, amelyen a szimbólum látható, a lejátszást onnan folytathatja, ahol legutóbb abbahagyta. (A memóriakártyára rögzített fényképek esetén a szimbólum jelenik meg.)

Videók lejátszása

A kamera megkezdi a kijelölt videó lejátszását.



Ötlet

- Ha a kiválasztott videóval kezdődő lejátszás során elérkezik az utolsó videóhoz, a képernyőn ismét a VISUAL INDEX áttekintő képernyő jelenik meg.
- Ha a videót lassítva kívánja lejátszani, lejátszási szünetben érintse meg a / gombot.
- Ahogy többször egymás után megérinti a / gombot, a kamera a videót kb. 5-ször → kb. 10-szer → kb. 30-szor → kb. 60-szor gyorsabban játssza le.
- A VISUAL INDEX lista megjelenítéséhez érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [VISUAL INDEX] (a [LEJÁTSZÁS] kategóriában).
- A felvétel során a felvétel dátuma, ideje és a felvétel körülményei automatikusan rögzítésre kerülnek. Felvételkor ezek az adatok nem láthatók, de lejátszáskor a következőket megérintve megjeleníthetők: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás → **OK** → → .

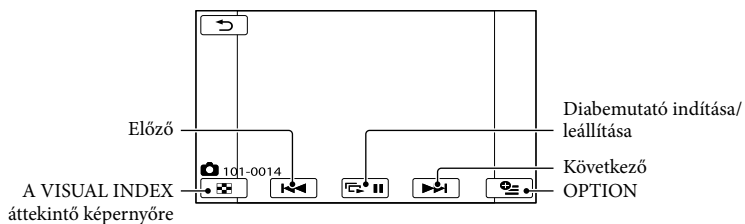
Videók hangerejének beállítása

A videó lejátszása közben érintse meg a gombot → a / gombokkal állítsa be a hangerőt → .

- A hangerő az OPTION MENU menüből is beállítható a / segítségével.

Fényképek megtekintése

A kamera megjeleníti a kijelölt fényképet.



Ötlet

- A memóriakártyára rögzített fényképek megjelenítésekor a képernyőn a **101** (lejátszási mappa) szimbólum jelenik meg.

Felvételek megtekintése televízión

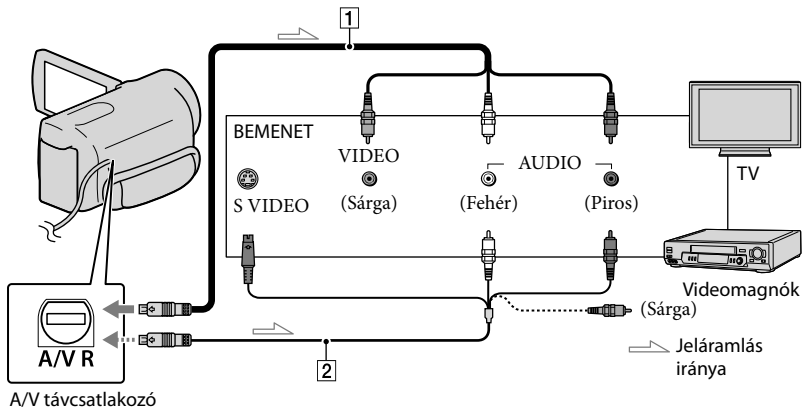
Csatlakoztassa a kamerát egy televízióhoz vagy egy videomagnóhoz az A/V csatlakozókábelrel **1** vagy egy S VIDEO csatlakozóval ellátott A/V csatlakozókábelrel **2**. A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (12. oldal). Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.

1 A/V átvíztávközékbél (mellékelve)

Csatlakozás egy másik készülékhez az A/V távközékbél át A/V csatlakozókábelrel használna.

2 S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átvíztávközékbél (külön megvásárolható)

Ha egy (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átvíztávközékbél segítségével az S VIDEO aljzaton át csatlakozik egy másik készülékhez, akkor jobb minőségű képet kap, mintha A/V átvíztávközékbélrel használna. Csatlakoztassa a fehér és vörös csatlakozót (bal/jobbs oldali hang) és az A/V-átvíztávközékbél S VIDEO csatlakozóját (S VIDEO csatorna) egy S VIDEO-kábel használatával (külön megvásárolható). A sárga dugót nem kell bedugni. Ha csak az S VIDEO dugót csatlakoztatja, hang nem hagyja el a készüléket.



1 A televíziókészülék bemenetválasztóján válassza ki a bemenetet, amelyre a kamerát csatlakoztatni fogja.

További részletek a televíziókészülék használati útmutatójában olvashatók.

2 A (mellékelt) A/V átvíztávközékbélrel (**1**) vagy egy (külön megvásárolható) S VIDEO aljzattal rendelkező A/V átvíztávközékbélrel (**2**) kösse össze a kamerát és a televíziókészüléket.

Csatlakoztassa a kamerát a televíziókészülék bemenetéhez.

3 Videók és fényképek lejátszása a kamerán (22. oldal).

A szélesség-magasság arány beállítása a csatlakoztatott televíziónak megfelelően (16:9/4:3)

Érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [TV TÍPUSA] → [16:9] vagy [4:3] → **OK** →  → .

Csatlakoztatás televízióhoz videomagnón keresztül

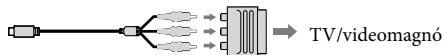
Csatlakoztassa a kamerát az A/V átjátszókábelrel a videomagnó LINE IN bemenetéhez. A videomagnón válassza ki a LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 stb.) bemenetet.

Ha a televízió monó hangrendszerű (ha a televíziókészüléken csak egyetlen audiobemenet található)

Csatlakoztassa az A/V átjátszókábel sárga dugóját a televízió vagy a videomagnó videobemenetéhez, a fehér (bal csatorna) vagy a piros (jobb csatorna) dugót pedig csatlakoztassa a televízió vagy a videomagnó audiobemenetéhez.

Ha a televíziókészülék/videomagnó 21 érintkezős aljzattal (EUROCONNECTOR) rendelkezik

A lejátszott képek megtekintéséhez használjon (külön megvásárolható) 21 érintkezős illesztőt.

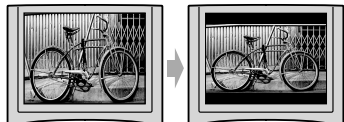


Megjegyzés

- Ha a [TV TÍPUSA] beállítását [4:3]-ra változtatja, romolhat a képminőség. Ezenkívül, ha a felvétel képaránya vált a 16:9 (nagylátószög) és a 4:3 képarány között, a kép ugrálhat.
- Néhány 4:3 képarányú televízió a 4:3 képarányban rögzített képek nem töltik ki a teljes képernyőt. A jelenség nem utal meghibásodásra.



- Ha 16:9 (nagylátószög) képarányban rögzített képeket próbál lejátszani egy 4:3 képarányú televízión, ami nem kompatibilis a 16:9 (nagylátószög) bemeneti jellel, állítsa a televíziót [TV TÍPUSA] [4:3] képarányra.



Ötlet

- Ha az információkat (a számlálót stb.) a csatlakoztatott készülék képernyőjén kívánja látni, akkor, érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az  [ÁLT. BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELYE] → [VID-KI/TÁBLA] → **OK** →  → .

Videók és fényképek törlése

A felvételi adathordozón úgy tud helyet felszabadítani, hogy törli a rajta lévő videókat és fényképeket.

Megjegyzés

- A kitörölt képek többé nem állíthatók vissza. Előzőleg mentse a fontos videókat és fényképeket.
- Képek törlése közben ne vegye le az akkumulátort, és ne húzza ki a kamerából a hálózati tápegységet. Ellenkező esetben megsérülhet a felvételi adathordozó.
- Ne vegye ki a memóriakártyát, amikor képeket töröl róla.
- Védett videók és fényképek nem törölhetők. Kitörlésük előtt oldja fel a videók és fényképek védelmét.
- Ha a kitörölt videó rajta van egy lejátszási listán, akkor onnan is törölődik.

Ötlet

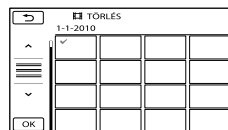
- A képek a lejátszás képernyőjén az  OPTION MENU segítségével törölhetők ki.
- Ha a felvételi adathordozóról le kívánja törölni az összes képet, és vissza kívánja nyerni az adathordozó teljes felvételi kapacitását, akkor formázza meg az adathordozót.
- Azokat a kisméretű képeket, amelyek az áttekintő képernyőkön lehetővé teszik, hogy egyszerre sok képet is láthasson, „minta-képeknek” nevezzük.

1 Érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [TÖRLÉS] (a  [SZER] kategóriában).

2 Videó törléséhez érintse meg a következőket:  TÖRLÉS →  TÖRLÉS.

- Fénykép törléséhez érintse meg a következőket:  TÖRLÉS →  TÖRLÉS.

3 A kitörölendő videókat és fényképeket megérintve jelölje meg őket ✓ jellel.



- A kép kijelölésének jóváhagyása érdekében érintse meg és tartsa megérintve a képet az LCD képernyőn. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a  gombot.

4 Érintse meg a következőket: **OK** → [IGEN] → **OK** → .

Az összes videó/fénykép egyidejű kitörlése

A 2. lépésben érintse meg a következőket:  TÖRLÉS →  MIND TÖRLÉSE → [IGEN] → [IGEN] → **OK** → .

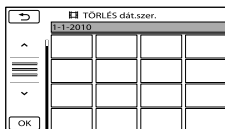
- Ha az összes fényképet kívánja egyszerre kitörölni, a következőket érintse meg:  TÖRLÉS →  MIND TÖRLÉSE → [IGEN] → [IGEN] → **OK** → .

Adott napon rögzített videók/ fényképek egyidejű kitörlése

⚡ Megjegyzés

- A memóriakártyán nem lehet dátum szerint törölni fényképeket.

- A 2. lépésben érintse meg a következőket: [ TÖRLÉS] → [ TÖRLÉS dát.szer.].
 - Ha az összes, azonos napon készült fényképet kívánja egyszerre kitörölni, a következőket érintse meg: [ TÖRLÉS] → [ TÖRLÉS dát.szer.].



- A [] / [] gombokkal jelölje ki a kívánt videó/fénykép felvételének dátumát, majd érintse meg az [OK] gombot.
 - A kép kijelölésének jóváhagyása érdekében tartsa megérintve a képet az LCD képernyőn. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a [] gombot.
- Érintse meg a következőket: [IGEN] → [OK] → [].

A számítógép előkészítése (Windows)

A következő műveletek a „PMB (Picture Motion Browser)” használatával hajthatók végre.

- Képek importálása a számítógépre
- Importált képek megtekintése és szerkesztése
- Lemez készítése
- Videók és fényképek feltöltése webhelyekre

A videók és fényképek számítógéppel történő mentéséhez telepítse előre a „PMB” szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezről.

⚙️ Megjegyzés

- A kamera adathordozóját ne a számítógép segítségével formázza. Ha így tesz, lehetséges, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- A „PMB” programmal a következő típusú 12 cm-es lemezek használhatók.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Nem újraírható
 - DVD-RW/DVD+RW: Újraírható

1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése

Operációs rendszer ^{*1}
Microsoft Windows XP SP3 ^{*2} /Windows Vista SP2 ^{*3} /Windows 7
Processzor ^{*4}
Intel Pentium III, legalább 1 GHz-es
Alkalmazás
DirectX 9.0c vagy újabb (Ez a termék a DirectX technológiára épül. Szükséges a DirectX telepítése.)
Memória
256 MB vagy több A számítógépnek meg kell felelnie az operációs rendszer egyéb követelményeinek.

Merevlemez
A telepítéshez szükséges lemezterület: körülbelül 500 MB (5 GB vagy több is szükséges lehet DVD lemez készítésekor.)
Kijelző
Legalább 1 024 × 768 képpont
Egyebek
USB-csatlakozó (ez legyen standard, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilis)), DVD-író (CD-ROM-meghajtó szükséges a telepítéshez)

^{*1} Szokásos telepítés szükséges. Nem biztosított a működés az operációs rendszer frissítése vagy többféle rendszer indítását támogató környezet esetén.

^{*2} A 64 bites és Starter (Edition) kiadások nem támogatottak. A lemezkészítési funkció használatához Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 vagy újabb szükséges.

^{*3} A Starter (Edition) nem támogatott.

^{*4} Gyorsabb processzor javasolt.

⚙️ Megjegyzés

- Nem biztosított a bármely számítástechnikai környezetben való működés.

Macintosh használata esetén

A mellékelt „PMB” szoftvert a Macintosh számítógépek nem támogatják. A mozgóképek és fényképek számítógépre importálásához lépjen kapcsolatba az Apple Inc. vállalattal.

2. lépés: A mellékelt „PMB” szoftver telepítése

Telepítse a „PMB” szoftvert a kamera számítógéphez csatlakoztatása előtt.

⚡ Megjegyzés

- Ha a „PMB” 5.0.00-nál régebbi verziója van telepítve a számítógépen, lehet, hogy nem férhet hozzá egyes „PMB” funkciókhoz, ha a „PMB” telepítését a mellékelt CD-ROM-ról végzi. A „PMB Launcher” program is telepítve lesz a CD-ROM-ról (mellékelve), és a „PMB” vagy más szoftver is elindítható a „PMB Launcher” használatával. A számítógép képernyőjén lévő „PMB Launcher” parancsikontra duplán kattintva indítsa el a „PMB Launcher” programot.

1 Ellenőrizze, hogy a kamera nincs a számítógéphez csatlakoztatva.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez rendszergazdaként jelentkezzen be.
- A szoftver telepítése előtt zárja be a számítógépen futó összes alkalmazást.

3 Tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép meghajtójába.

Megjelenik a telepítőképernyő.

- Ha a képernyő nem jelenik meg, kattintson a [Start] → [Computer] (Windows XP esetén a [My Computer]) elemre, majd kattintson duplán a [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)* lehetőségre.

* A meghajtók betűjele (például (E:)) számítógépenként eltérő lehet.

4 Kattintson a [Telepítés] parancsra.

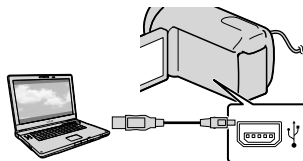


5 Válassza ki az országot vagy térséget.

6 Válassza ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd lépjen tovább a következő képernyőre.

7 Olvassa el figyelmesen a licen szerződés feltételeit. Ha egyetért velük, változtassa a ☐ ábrát ☒ ábrára, majd kattintson a [Next] → [Install] gombra.

8 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábellel.



Az [USB-S KIVÁL.] képernyő automatikusan megjelenik a kamera képernyőjén.

- 9** Érintse meg a kamera képernyőjén megjelenő egyik adathordozó-típust, hogy a számítógép felismerhesse a kamerát.

[USB CSATL.] (Belső memória)

- A megjelenő felvételi adathordozó modellenként eltérő lehet.
- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, érintse meg a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.] → [USB CSATL.] (az [EGYÉB] kategóriában).

- 10** Kattintson a számítógép képernyőjén a [Continue] gombra.

- 11** A szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A „PMB” szoftver telepítése közben legyen csatlakoztatva a kamera és a számítógép.
- Ha a számítógéptől függően szükséges lehet külső féltől származó szoftver telepítése. Ha megjelenik a telepítőképernyő, a szükséges szoftver telepítéséhez kövesse az utasításokat.
- Ha a telepítés befejezéséhez szükséges, indítsa újra a számítógépet.

Ha a telepítés befejeződött, a következő ikonok jelennek meg.

Távolítsa el a CD-ROM lemezt a számítógépből.



Elindul a „PMB” program.

Megjelenik a „PMB Help”.

Megjelenik a „PMB Launcher”.

A „PMB Launcher” segítségével elindíthatja a „PMB” alkalmazást vagy más alkalmazásokat, illetve webhelyeket nyithat meg.

- Egyéb ikonok is megjelenhetnek.
- A telepítési eljárástól függően előfordulhat, hogy nem jelenik meg ikon.

Megjegyzés

- Ha lemezeket szeretne készíteni, vagy egyéb funkciókat használna a Windows XP rendszer alatt, telepítenie kell az Image Mastering API v2.0 alkalmazás Windows XP operációs rendszerhez készült verzióját. Ha még nincs telepítve a Mastering API v2.0 Windows XP operációs rendszerhez készült verziója, jelölje ki a szükséges programok között a telepítőképernyőn, majd a megjelenő utasításokat követve telepítse. (A telepítéshez a számítógépnek csatlakoznia kell az internethez.) Ha ezeket a funkciókat az Image Mastering API v2.0 Windows XP operációs rendszerhez készült verziójának telepítése nélkül indítja el, egy üzenet jelenik meg, amely segítségével az alkalmazás telepítése is megkezdhető.

A kamera leválasztása a számítógépről

- ①** Kattintson a számítógép asztalának jobb alsó sarkában található ikonra → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ②** Érintse meg a [VÉG] → [IGEN] elemet a kamera képernyőjén.
- ③** Húzza ki az USB kábelt.

A PMB (Picture Motion Browser) elindítása

⚡ Megjegyzés

- A számítógépről a képadatokat a mellékelt „PMB” program segítségével olvassa el. A kamerán lévő fájlokat és mappákat ne módosítsa közvetlenül a számítógépről. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a képfájlok megsérülnek, vagy nem lehet majd őket lejátszani.
- Hosszabb mozgókép vagy szerkesztett kép importálásakor használja a mellékelt „PMB” szoftvert. Amennyiben bármilyen egyéb szoftvert használ, előfordulhat, hogy a képek nem importálhatók megfelelően.
- Ellenkező esetben a hibátlan működés nem garantálható.
- A képfájlok törléséhez kövesse a 28. oldalon leírt lépéseket. A kamerán található képfájlokat ne törölje közvetlenül a számítógépről.
- Ne másoljon át fájlokat a számítógépről a felvételi adathordozóra. Ellenkező esetben a működés nem garantálható.

Kattintson kétszer a „PMB” parancsikonra a számítógép képernyőjén.



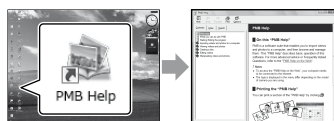
⚡ Megjegyzés

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] elemre a „PMB” elindításához.

A „PMB” használatával megtekintheti, szerkesztheti és lemezre írhatja a videókat és fényképeket.

A „PMB Help” elolvasása

A „PMB” használatával kapcsolatos információkért olvassa el „PMB Help” dokumentumot. Kattintson kétszer a számítógép képernyőjén a „PMB Help” parancsikonra a „PMB Help” megnyitásához.



⚡ Megjegyzés

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help] elemre. A „PMB Help” a „PMB” [Help] segítségével is megnyitható.

Lemez készítése egyetlen érintéssel

(One Touch Disc Burn)

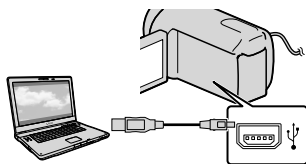
A kamerával rögzített, a One Touch Disc Burn funkcióval még nem mentett videók és fényképek automatikusan lemezre menthetők.

- Telepítse előre a „PMB” szoftvert (31. oldal), de még ne indítsa el a „PMB” szoftvert.
- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali csatlakozóba a mellékelt hálózati tápegységgel (11. oldal).
- A kamera One Touch Disc Burn funkciójával csak a belső memóriában rögzített videók és fényképek menthetők.

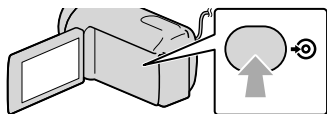
1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 30. oldalon találja.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

2 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábellel.



3 Nyomja meg a  (DISC BURN) gombot.



4 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

Megjegyzés

- A One Touch Disc Burn nem menti a számítógépre a videókat és fényképeket.

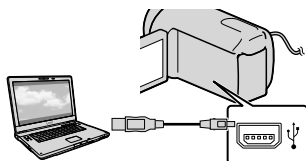
Videók és fényképek importálása számítógépre

A kamerával rögzített videók és fényképek a számítógépre importálhatók. Kapcsolja be előre a számítógépet.

⚡ Megjegyzés

- A művelet során a kamerát fali csatlakozóaljzatról, a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (11. oldal).

- 1 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábellel.



A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

- 2 A kamera képernyőjén érintse meg a menteni kívánt képeket tartalmazó felvételi adathordozót.

[USB CSATL.]: Belső memória

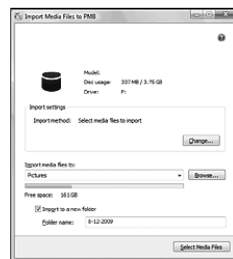
[USB CSATL.]: Memóriakártya

- A megjelenő felvételi adathordozó modelleként eltérő lehet.
- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, érintse meg a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.]
→ [USB CSATL.] (az [EGYÉB] kategóriában).

A számítógép képernyőjén megjelenik az importálási ablak.

- 3 Kattintson az [Import] parancsra.

- A részleteket lásd: „PMB Help” (33. oldal).



A szoftver a számítógépre importálja a videókat és fényképeket.

A művelet befejeztével megjelenik a „PMB” képernyő.

Lemez készítése

A lemez létrehozásához válassza ki a számítógépre korábban importált videókat (35. oldal).

1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 30. oldalon találja.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

2 Indítsa el a „PMB” szoftvert (33. oldal).

3 Kattintson a [Calendar] vagy [Index] elemre az ablak bal oldalán, és jelöljön ki egy dátumot vagy mappát, majd jelölje ki a videókat.

- Több videó kijelöléséhez tartsa nyomva a Ctrl billentyűt, és kattintson a minta-képekre.

4 Az ablak tetején kattintson a  → [Create DVD-Video Format Discs (STD)] elemre.

Megjelenik a videók kijelölésére használható ablak.

- Ha videókat kíván a korábban kijelöltekhez adni, jelölje ki őket a fő ablakban, és húzza át őket a kiválasztó ablakba.



5 A lemez elkészítéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat.

- A lemez létrehozása sok időt vehet igénybe.

Lemez másolása

Az írott lemezt a „Video Disc Copier” használatával másolhatja le.

Kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] parancsra a szoftver elindításához. A műveletről lásd: „Video Disc Copier”.

Videó szerkesztése

Kivághatja a videó szükséges részeit, és másik fájlba mentheti őket.

Kattintson duplán a szerkeszteni kívánt videóra a „PMB” szoftveren belül, majd kattintson a [Show Edit Palette] elemre a képernyő jobb oldalán → [Trim Video], vagy válassza ki a [Manipulate] menü → [Edit] → [Trim Video] elemét. A részletek itt olvashatók: „PMB Help” (33. oldal).

Fénykép kiemelése videóból

A videó egy képkockája fényképátlájként menthető.

Kattintson duplán a szerkeszteni kívánt videóra a „PMB” szoftveren belül, majd kattintson a [Show Edit Palette] elemre a képernyő jobb oldalán → [Save Frame]. A részletek itt olvashatók: „PMB Help” (33. oldal).



Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV.MÁSOLÁS)

Külső adathordozóra (USB tárolóeszközzel), például egy külső merevlemezre is mentheti a képeket vagy videókat. A kamerán vagy más lejátszó készüléken a képek le is játszhatók.

⚙️ Megjegyzés

- Ehhez a művelethez egy (külön megvásárolható) VMC-UAM1 típusú USB illesztőkábelre van szükség.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben nem kapható VMC-UAM1 típusú USB illesztőkábel.
- Az alábbi készülékek nem használhatók külső adathordozóként.
 - 2 TB-nál nagyobb kapacitású adathordozók
 - közönséges lemezmeghajtók, így CD- és DVD-meghajtók
 - USB-elosztón (hubon) át csatlakoztatott adathordozók
 - beépített USB-elosztóval (hubbal) rendelkező adathordozók
 - kártyaolvasók
- Előfordulhat, hogy nem használható kódoló funkcióval rendelkező külső adathordozó.
- A kamera a FAT fájlrendszert tudja használni. Ha a külső adathordozó NTFS vagy más fájlrendszer használatával lett formázva, használat előtt formázza újra a kamera segítségével. Ha csatlakoztatva van a külső adathordozó, megjelenik a formázási képernyő. A formázó képernyő akkor is megjelenhet, ha az adathordozó FAT fájlrendszert használ.
- A működés nem garantált minden csatlakoztatható készülékkel.
- Csatlakoztassa a kamerát a fali aljzathoz a mellékelt hálózati tápegység (11. oldal) segítségével.
- További részletek a külső adathordozó használati útmutatójában találhatók.
- Az elérhető külső adathordozókkal kapcsolatos bővebb információkért látogassa meg országát/ térsége Sony támogatási webhelyét.

💡 Ötlet

- A külső adathordozóra rögzített képeket a mellékelt „PMB” szoftver használatával is importálhatja.

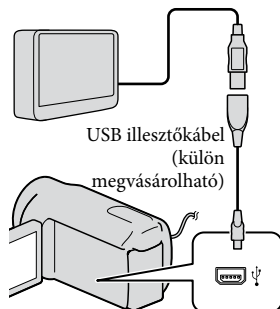
1 A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali csatlakozóaljzathoz.

2 Ha a külső adathordozó is rendelkezik tápkábellel, csatlakoztassa azt is a fali aljzathoz.

3 Csatlakoztassa az USB illesztőkábelt a külső adathordozóhoz.

4 Csatlakoztassa az USB illesztőkábelt a kamera ⚡ (USB) aljzatához.

Amikor megjelenik az [Új képekezelő fájl készítése.] képernyő, érintse meg az [IGEN] gombot.



5 Érintse meg a [Másolás.] gombot a kamera képernyőjén.

Most mentheti a kamera belső felvételi adathordozóján található azon adatokat, amelyeket eddig nem mentett a külső adathordozóra.

- Ez a képernyő csak akkor jelenik meg, ha újonnan rögzített képei vannak.

6 A művelet befejezését követően a kamera képernyőjén érintse meg az **OK** gombot.

⚡ Megjegyzés

- Az alábbiakban azt láthatja, hány jelenet fér el a külső adathordozón. Ha azonban a külső adathordozón található is még szabad hely, a mentett jelenetek száma nem haladhatja meg az alábbi értéket.

Videó: 9 999

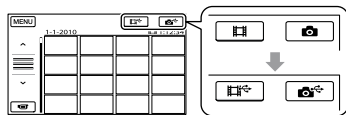
Fénykép: 9 999 képkocka × 899 mappa

A képek minőségétől függően a rögzíthető jelenetek száma ennél kevesebb is lehet.

Amikor külső adathordozó csatlakozik a készülékhez

A külső adathordozón található képek jelennek meg a kamera LCD képernyőjén.

A VISUAL INDEX képernyő videó- és fénykép-megjelenítő gombja a következőképp változik meg.



A menüből műveletek hajthatók végre a külső adathordozóra, például képek törölhetők róla. Érintse meg a következőket:

MENU (MENU) → [A többi megjel.] a VISUAL INDEX képernyőn.

A kívánt videók és fényképek mentése

A memóriakártyákra rögzített képeket is mentheti.

⚡ Megjegyzés

- A memóriakártyán rögzített képek keresése vagy másolása dátum alapján nem lehetséges.

① A fenti 5. lépésben érintse meg a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet.

Megjelenik a külső adathordozó VISUAL INDEX képernyője.

② Érintse meg a következőket:

MENU (MENU) → [A többi megjel.] → [VIDEÓMÁSOLÁS] (videók kiválasztásakor)/[FOTÓMÁSOLÁS] (fényképek kiválasztásakor).

③ A képernyőn megjelenő utasításokat követve válassza ki a felvételi adathordozót és a képek kiválasztásának módját.

④ A [MÁSOL kivál.sz.] beállítás kijelölése után válassza ki a menteni kívánt képeket.

Ekkor megjelenik a ✓ szimbólum.

- A [MÁSOL dát.sz.] kijelölése után a / gombokkal válassza ki az átmásolandó képek dátumát, érintse meg az **OK** gombot, és folytassa az ⑤ lépéssel.



Szabad lemezterület a külső adathordozón

- A kép kijelölésének jóváhagyása érdekében érintse meg és tartsa megérintve a képet az LCD képernyőn. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a  gombot.
- A dátumot megérintve a képeket dátumuk alapján is megkeresheti.

⑤ Érintse meg az  → [IGEN] →  gombot a kamera képernyőjén.

Külső adathordozón található képek visszajátszása a kamerán

- ① A fenti 5. lépésben érintse meg a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet. Megjelenik a külső adathordozó VISUAL INDEX képernyője.
- ② A kép lejátszása (22. oldal).
 - A képek a kamerához csatlakoztatott televízió is megtekinthetők (25. oldal).

Megjegyzés

- A fényképek dátum indexe nem jeleníthető meg.
- Amennyiben a kamera nem ismeri fel a külső adathordozót, próbálkozzon meg az alábbi műveletek egyikével.
 - Csatlakoztassa újra az USB illesztőkábelt a kamerához
 - Ha a külső adathordónak van tápkábele, azt is csatlakoztassa a fali aljzathoz

A kapcsolat megszakítása a külső adathordozóval

- ① Érintse meg a  gombot a külső adathordozó VISUAL INDEX képernyőjén.
- ② Húzza ki az USB átalakítókábelt.

Lemez készítése DVD-író, -felvevő készülékkel

Lemez készítése a DVDirect Express DVD-író készülékkel

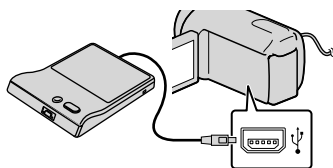
Új lemezt készíthet, vagy lejátszhatja a korábban készített lemezeket a speciális DVD-író, a (külön megvásárolható) DVDirect Express segítségével. Olvassa el a DVD-író készülék használati útmutatóját is.

Megjegyzés

- A művelet során a kamerát fali csatlakozóaljzatról, a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (11. oldal).
- Csak a következő, új (még nem használt) lemezek használhatók:
 - 12 cm-es DVD-R
 - 12 cm-es DVD+R
- Kétrétegű lemez nem használható a készülékben.
- Ebben a fejezetben a „DVD-író” DVDirect Express készüléket jelent.

1 A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali csatlakozóaljzathoz (11. oldal).

2 Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze a DVD-írót és a kamera  (USB) aljzatát.



3 Tegyen egy új lemezt a DVD-íróba, és csukja be a lemeztálcát.

A kamera képernyőjén megjelenik az [LEMEZRE ÍRÁS] képernyő.

4 Nyomja meg a DVD-író (DISC BURN) gombját.

A belső felvételi adathordozóra rögzített, de lemezt még ki nem írt videókat átkopírozza a lemezt.

5 Ha a lemezt írandó videók együttes mérete meghaladja a lemezt kapacitását, ismételje meg a 3. és 4. lépést.

6 Érintse meg a következőket: **OK** → [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] a kamera képernyőjén.

A művelet befejeztével vegye ki a lemezt.

7 Érintse meg az **OK** gombot, majd húzza ki az USB kábelt.

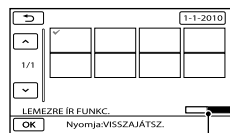
Lemezt testreszabása a következő funkcióval: LEMEZRE ÍR FUNKC.

Ezt a műveletet a következő esetekben célszerű használni:

- Egy kép átmásolásakor
- Egy lemezt több példányának elkészítésekor
- Amikor képeket másol a memóriakártyára

1 A 4. lépésben érintse meg a [LEMEZRE ÍR FUNKC.] elemet.

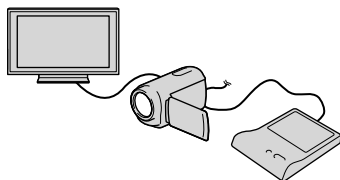
- 2 Válassza ki a mentendő videó(ka)t tartalmazó felvételi adathordozót.
- 3 Érintse meg a lemezt írandó videót. Ekkor megjelenik a ✓ szimbólum.



Szabad lemezt kapacitás

- A kép kijelölésének jóváhagyása érdekében érintse meg és tartsa megérintve a képet az LCD képernyőn. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, érintse meg a  gombot.
 - A dátumot megérintve a képeket dátumuk alapján is megkeresheti.
- 4 A kamera képernyőjén érintse meg a következőket: **OK** → [IGEN].
 - Ha ugyanezzel a tartalommal még egy lemezt kíván készíteni, akkor tegyen be egy új lemezt, és érintse meg az [ÚJABB PÉLDÁNY KÉSZÍTÉSE] elemet.
 - 5 Amikor a művelet véget ért, érintse meg a [KILÉPÉS] → [VÉG] gombot a kamera képernyőjén.
 - 6 Húzza ki a kamerából az USB kábelt.

Lemezt lejátszása a DVD-írón



- 1 A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali csatlakozóaljzathoz (11. oldal).

- ② Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze a DVD-írót és a kamera Ψ (USB) aljzatát.

- Ha a kamerát televízióhoz csatlakoztatja, a videó a televízió képernyőjén is megtekinthető (25. oldal).

- ③ Tegye bele a már elkészített lemezt a DVD-író készülékbe.

A lemezen lévő videók a kamera képernyőjén a VISUAL INDEX képernyőn jelennek meg.

- ④ Nyomja meg a DVD-író lejátszó gombját.

- A művelet a kamera képernyőjéről is végrehajtható.

- ⑤ Amikor a művelet befejeződött, érintse meg a [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] elemeket a kamera képernyőjén, és vegye ki a lemezt.

- ⑥ Érintse meg az **OK** gombot, és húzza ki az USB kábelt.

⚡ Megjegyzés

- Lemezkészítés közben ne tegye az alábbiakat.
 - ne kapcsolja ki a készüléket
 - ne húzza ki az USB kábelt, se a hálózati tápegységet
 - ne engedje, hogy a kamerát ütés, rázkódás érje
 - ne vegye ki a kamerából a memóriakártyát
- Mielőtt a videókat letörölné a kameráról, játssza le az elkészített lemezt, hogy megbizonyosodjék arról, hogy a másolás hibátlanul megtörtént.
- Ha a képernyőn az [A művelet sikertelen.] vagy a [Nem sikerült a LEMEZRÉ ÍRÁS.] üzenet jelenik meg, akkor tegyen be egy másik lemezt a DVD-íróba, és újra hajtsa végre a DISC BURN műveletet.

💡 Ötlet

- Ha a DISC BURN funkcióval a lemezre írandó videók mérete együttesen meghaladja a lemez kapacitását, a lemezkészítés abbamarad, amikor megtelik a lemez. Előfordulhat, hogy az utolsó videó félbemarad.

- A lemezt videóval teleírni mintegy 20–60 percig tart. A felvételi mód és a jelenetek számának függvényében ennél tovább is tarthat.
- Ha az így létrehozott lemezeket nem tudja lejátszani egyetlen DVD-lejátszón sem, csatlakoztassa a DVD-írót a kamerához, és játssza le úgy.

Lemez létrehozása egy, a DVDirect Express készüléktől eltérő DVD-íróval

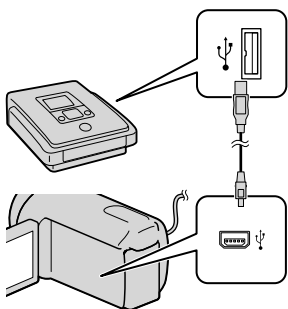
A videókat egy lemezre mentheti, ha a kamerát egy USB-kábelrel a lemezt író készülékhez csatlakoztatja, például egy, a DVDirect Express eszköztől eltérő Sony DVD-íróhoz. Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.

⚡ Megjegyzés

- A művelet során a kamerát fali csatlakozóaljzatról, a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (11. oldal).
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.

1 A hálózati tápegységet és a tápkábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali csatlakozóaljzathoz (11. oldal).

2 Kapcsolja be a kamerát, és a (mellékelt) USB kábelrel kösse össze a DVD-írót stb. és a kamera Ψ (USB) aljzatát.



A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, érintse meg a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.]
 → [USB CSATL.] (az **[EGYÉB]** kategóriában).

3 A kamera képernyőjén érintse meg a képeket tartalmazó felvételi adathordozót.

[**USB CSATL.**]: Belső memória
 [**USB CSATL.**]: Memóriakártya

- A megjelenő felvételi adathordozó modellenként eltérő lehet.

4 Rögzítse a videókat a csatlakoztatott készüléken.

- A részleteket a csatlakoztatott készülék használati útmutatója ismerteti.

5 Amikor a művelet véget ért, érintse meg a [VÉG] → [IGEN] gombot a kamera képernyőjén.

6 Húzza ki az USB kábelt.

Lemez létrehozása egy felvevővel stb.

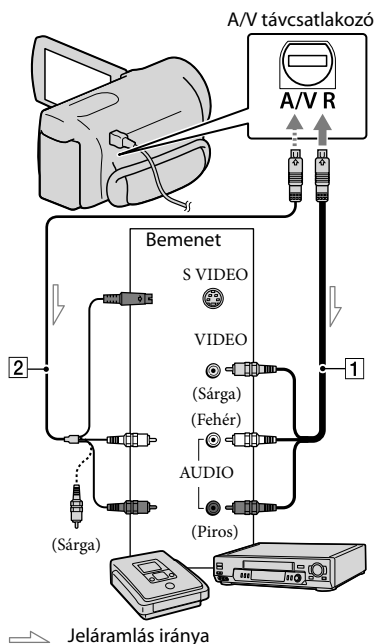
Ha a kamerát A/V átjátszókábelrel felvevő készülékhez, például Sony DVD-íróhoz stb., de nem DVDirect Express készülékhez csatlakoztatja, akkor a kamerán lejátszott képeket lemezre vagy videokazettára másolhatja. A készülékeket az **[1]** vagy a **[2]** módon csatlakoztassa egymáshoz. Olvassa el a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóját is.

3 Megjegyzés

- A művelet során a kamerát fali csatlakozóaljzatról, a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (11. oldal).
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.

1 A/V átjátszókábel (mellékelve) Csatlakoztassa az A/V átjátszókábelt a másik készülék bemenetéhez.

2 S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel (külön megvásárolható) Ha egy (külön megvásárolható) S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel segítségével az S VIDEO aljzaton át csatlakozik egy másik készülékhez, akkor jobb minőségű képet kap, mintha A/V átjátszókábelt használna. Az S VIDEO csatlakozóval rendelkező A/V átjátszókábel fehér és piros (bal/jobbs oldali hang) dugóját, valamint az S VIDEO dugót (S VIDEO csatorna) csatlakoztassa. Ha csak az S VIDEO csatlakozódugót dugja be, hang nem lesz hallható. A sárga (video) dugót nem kell bedugni.



1 A felvevő készülékbe tegye be azt az adathordozót, amelyre a képek majd rákerülnek.

- Ha a felvevő készüléken kiválasztható a jelforrás, úgy állítsa be, hogy a kameráról érkező jeleket fogadja.

2 A (mellékelt) A/V átjátszókábellel **1** vagy egy (külön megvásárolható) S VIDEO aljzattal rendelkező A/V átjátszókábellel **2** csatlakoztassa a kamerát a felvevő készülékhez (lemez felvevő készülékhez stb.).

- A kamerát a felvevő készülék bemenetéhez csatlakoztassa.

3 A kamerán indítsa el a lejátszást, a felvevő készüléken pedig a felvételt.

- További részletek a felvevő készülék használati útmutatójában találhatók.

4 Amikor befejeződik a másolás, állítsa le a kamerát és a felvevő készüléket.

⚡ Megjegyzés

- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, romolhat a kép minősége.
- Ha a csatlakoztatott készülék képernyőjéről el kívánja tüntetni a képernyőn megjelenő kijelzéseket (például a számlálót), akkor érintse meg rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELYE] → [LCD TÁBLA] (ez a gyári beállítás) → **OK** → **→** → **X**.
- A dátum/idő, illetve a kamera-beállítások felvételéhez érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás → **OK** → **→** → **X**. Ezután érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELYE] → [VID-KI/TÁBLA] → **OK** → **→** → **X**.
- Ha a megjelenítő eszköz (televízió stb.) képaránya 4:3, érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (az [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [TV TÍPUSA] → [4:3] → **OK** → **→** → **X**.

- Ha monó készüléket csatlakoztat, az A/V átjátszókábel sárga dugóját dugja a készülék videobemenetébe, a piros (jobb hangszál) vagy a fehér (bal hangszál) dugóját pedig dugja az audiobemenetébe.

A menük használata

A menükön keresztül hasznos funkciókhoz férhet hozzá, és számos beállítást változtathat meg. Ha jól elsajátítja a menük kezelését, a kamera használata még több örömet okozhat. A kamera számos menüelemmel rendelkezik, melyek nyolc menükategóriába vannak rendezve.

M KÉZI BEÁLLÍTÁSOK (A helyszíni körülményeknek megfelelően igazítható beállítások) → 49. oldal

FELVÉTELI BEÁLL. (Testreszabott felvételkedzésítés) → 49. oldal

FÉNYKÉPBEÁLL. (Fényképkészítés beállításai) → 49. oldal

LEJÁTSZÁS (Lejátszási beállítások) → 50. oldal

SZER (Szerkesztési beállítások) → 50. oldal

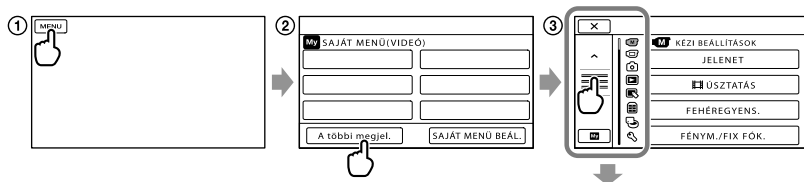
EGYÉB (Egyéb beállítások) → 50. oldal

ADATHORD.KEZEL. (A felvételi adathordozóra vonatkozó beállítások) → 51. oldal

ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK (Egyéb beállításokra vonatkozó elemek) → 51. oldal

• A menüelemeket részletesen ismerteti A „Handycam” kézikönyve.

Menük beállítása



↑ / ↓ : A menüelemek listája kategóriánként lépdel.

↑ / ↓ : 4 elemet lép át egyszerre.

- A menülístát a gombok megérintésével és a képernyőn történő húzásukkal görgetheti.
- A kijelölt kategória narancs színben jelenik meg.
- A **My** ikon megérintésekor a képernyő visszatér a SAJÁT MENÜ képernyőre.

① Érintse meg a **MENU** (MENU) gombot.

② Érintse meg [A többi megjel.] gombot a SAJÁT MENÜ képernyőn.

- A SAJÁT MENÜ funkció használatát a következő oldal ismerteti részletesen.

③ A megjelenés megváltoztatásához érintse meg a képernyő bal oldalának középső részét.

④ Érintse meg a megváltoztatni kívánt menüelemet.

- ⑤ A beállítás megváltoztatása után érintse meg az **OK** gombot.
Ha végzett a menü beállításával, érintse meg a **✕** gombot.

Az előző menüképernyőre a **↶** megérintésével térhet vissza

- Az **OK** gomb nem jelenik meg egyes menüelemeknél.

⚡ Megjegyzés

- A felvételi és lejátszási körülmények függvényében előfordulhat, hogy egyes menüelemeket nem lehet beállítani.
- A szűrőknél megjelenő menüelemek és beállítások nem használhatók.

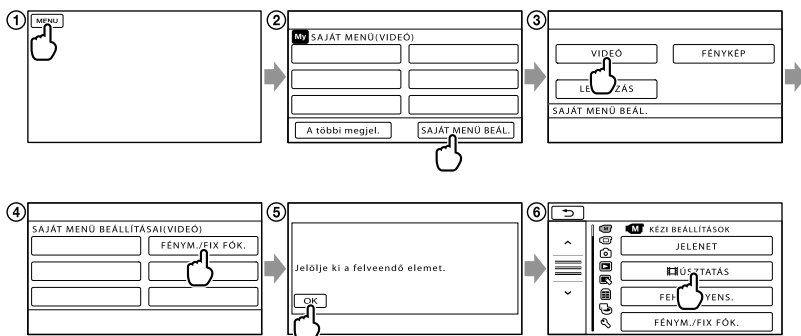
💡 Ötlet

- Az éppen módosított menüelemektől függően a kamera vált a lejátszási és felvételi (videó/fénykép felvétele) üzemmód között.

A SAJÁT MENÜ használata

A menüelemek akkor használhatók a legkönnyebben, ha a gyakran használt elemeket elhelyezi a SAJÁT MENÜ képernyőn. A SAJÁT MENÜ képernyő típusai: VIDEÓ, FÉNYKÉP és LEJÁTSZÁS. Mindegyiken 6 menüelem helyezhető el.

Példa: a [FÉNYM./FIX FÓK.] elem törlése és az [📺 ŰSZTATÁS] elem felvétele



- ① Érintse meg a **MENU** (MENU) gombot.
- ② Érintse meg a [SAJÁT MENÜ BEÁLL.] elemet.
- ③ Érintse meg a [VIDEÓ] elemet.
- ④ Érintse meg a [FÉNYM./FIX FÓK.] elemet.
- ⑤ Érintse meg az **OK** gombot.
- ⑥ Érintse meg a következőket: [📺 ŰSZTATÁS] (a **M** [KÉZI BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában).
- ⑦ Amikor megjelenik a SAJÁT MENÜ képernyő, érintse meg a **✕** gombot.

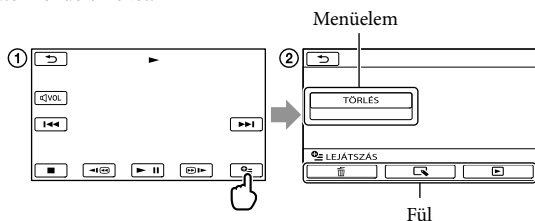
Ismételje meg a fenti lépéseket, ha újabb elemet szeretne elhelyezni a SAJÁT MENÜ képernyőn. Jó szórakozást a „Handycam” használatához.

Ötlet

- Ha csatlakoztatva van egy külső tárolóeszköz, egy egyedi SAJÁT MENÜ képernyő jelenik meg.

Az OPTION MENU használata

Az OPTION MENU képernyő pont úgy jelenik meg, mint egy felugró menü a számítógépen, ha a jobb gombbal kattint. Ha megjelenik a  gomb a képernyő jobb alsó sarkában, hozzáférhet az OPTION MENU képernyőhöz. A  megérintésével megjelenítheti a megváltoztatható menüelemeket.



- ① Érintse meg az  (OPTION) gombot.
- ② A beállítás módosításához érintse meg a kívánt fület → és a módosítani kívánt elemet.
- ③ Ha végzett a beállításokkal, érintse meg az  gombot.

Megjegyzés

- A szürkén megjelenő menüelemek és beállítások nem használhatók.
- Ha a kívánt elem nincs a képernyőn, érintsen meg egy másik fület. (Előfordulhat, hogy egyáltalán nincs fül.)
- A képernyőn megjelenő fülek és elemek a kamera aktuális felvételi/lejátszási állapotától függenek.

 (KÉZI BEÁLLÍTÁSOK) kategória

JELENET	A megfelelő felvételi beállítás kiválasztása a jelenet típusához, például egy éjszakai látképhez vagy tengerparthoz.
 ÜSZTATÁS	Jelenetek ki- vagy beüsztatása.
FEHÉREGYENS	A színegyensúly igazítása a felvétel helyének fényviszonyaihoz.
FÉNYM/FIX FÓK	A kiválasztott téma fényerejének és fókuszának egyidejű beállítása.
FÉNYMÉRŐ	A képek fényerejének igazítása a képernyőn megérintett témához.
FIX FÓKUSZ	Fókuszálás a képernyőn megérintett témára.
EXPOZÍCIÓ	A videók és fényképek fényerejének beállítása.
FÓKUSZ	Kézi fókusz.
KÖZELKÉP	Felvételkészítés a témára fókuszálva, a háttérre fókuszálás nélkül.
FLASS.FELV.	Gyorsan mozgó témák lassított felvétele.

 (FELVÉTELI BEÁLL.) kategória

 FELV.MÓD	A videók felvételi módjának beállítása. Ha gyorsan mozgó témát vesz fel, magas képmínőség használata ajánlott.
VEZETŐKERET	Keret megjelenítése a téma vízszintes vagy függőleges igazításához.
 STEADYSHOT	Videó készítése közben aktiválja a SteadyShot funkciót.
KONVERZ.LENCSE	Beállítja a csatlakoztatott konverziós lencse (külön megvásárolható) típusát. A SteadyShot funkció és a fókusz optimalizálása a csatlakoztatott objektívnek megfelelően.
LOW LUX	Gyenge megvilágításban segít élni színeket rögzíteni.
ARCFELISMERÉS	A képen látható arc(ok) képmínőségének automatikus javítása.
ELSŐDLEGES BEÁL.	Az arcfelismerés és a mosolyfelismerés elsődleges fotóalanyának kiválasztása.
MOSOLYFELISMER.	A kamera automatikusan felvételt készít, ahányszor mosolyt érzékel.
MOSOLYÉRZÉKENY.	A mosolyfelismerés érzékenységének beállítása a mosolyfelvétel funkcióval.
HANGFELV.BEÁLL.	
BEEP.ZOOM-MIKR.	A zoomolással összhangban változó életszerű hang kerül rá a videofelvételre.
MIKR.JELSZ.	A mikrofon hangszintjének beállítása.
EGYÉB FELV.BEÁLL.	
 DIGITÁLIS ZOOM	A digitális zoom maximális, az optikai zoom szintjét meghaladó mértékének beállítása.
AUT.ELLENF.KOMP	Az expozíció automatikus beállítása ellenfényben álló témák esetén.
 SZÉLESVÁSZNÚ	A szélesség-magasság arány beállítása videók felvételéhez.

 (FÉNYKÉPBEÁLL.) kategória

 ÖNKIOLDÓ	Az önkiképfelvétel beállítása fényképfelvételi üzemmódban.
 KÉPMÉRET	A fénykép méretének beállítása.
FÁJLSZÁM	A fájlszám hozzárendelési módjának beállítása.



(LEJÁTSZÁS) kategória

VISUAL INDEX..... A rögzített képek megjelenítése minta-képekként (22. oldal).

KÉPEK MEGTEKINT.

DÁTUM INDEX A kívánt kép dátum alapján történő keresésének engedélyezése.

FILMTEKERCS..... Jelenetek megjelenítése és lejátszása bizonyos időközönként.

ARC..... A videók kezdőjeleneteinek megjelenítése és lejátszása.

LEJÁTSZÁSI LISTA A videók lejátszási listájának megjelenítése és lejátszása.

LEJÁTSZÁSI BEÁLL.

ADATKÓD A részletes felvételi adatok megjelenítése lejátszás közben.



(SZER) kategória

TÖRLÉS

TÖRLÉS Videók törlése.

TÖRLÉS Fényképek törlése.

VÉDELEM

VÉDELEM Videók törlés elleni védelme.

VÉDELEM Fényképek törlés elleni védelme.

SZÉTOZTÁS Videók felosztása.

FOTÓRÖGZÍTÉS Fényképek rögzítése a mozgóképek kívánt jeleneteiről.

VIDEÓMÁSOLÁS

MÁSOL kivál.sz. Videó kiválasztása és másolása.

MÁSOL dát.sz. Egy adott napon készült összes videó átmásolása.

MÁSOLJA MIND Egy lejátszási lista minden mentett videójának átmásolása.

FOTÓMÁSOLÁS

MÁSOL kivál.sz. Fényképek kiválasztása és másolása.

MÁSOL dátum sz. Egy adott dátumhoz tartozó összes fénykép másolása.

LEJÁT.LIST.SZERK.

HOZZÁADÁS Videók felvétele lejátszási listára.

HOZZÁAD d.sz. Az adott napon rögzített videók egyidejű felvétele a lejátszási listára.

KIVÉTEL Lejátszási lista videóinak törlése.

KIVESZ MIND Lejátszási lista összes videójának törlése.

ÁTHELYEZÉS Videók sorrendjének megváltoztatása a lejátszási listán.



(EGYÉB) kategória

USB CSATL.

USB CSATL. Csatlakozás a belső memóriához USB-kapcsolaton keresztül.

USB CSATL. A memóriakártya csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül.

LEMEZRE ÍRÁS A (DISC BURN) gombot megnyomva a képek lemezekre menthetők (34. oldal).

AKKUADATOK Az akkumulátor állapotának megjelenítése.



(ADATHORD.KEZEL.) kategória

HORDOZÓ BEÁLL.

VIDEÓHORD.BEÁLL..... A mozgóképek rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (15. oldal).

FOTÓHORD.BEÁLL. A fényképek rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (15. oldal).

HORDOZÓ ADATAI A felvételi adathordozó információinak (például: a rendelkezésre álló szabad hely) megjelenítése.

HORDOZÓ FORMÁZ

BELSŐ MEMÓRIA Minden adat törlése a belső memóriából.

MEMÓRIAKÁRTYA Minden adat törlése a memóriakártyáról.

KÉPKEZ.FÁJL JAV.

BELSŐ MEMÓRIA A belső memória képadatbázisfájljának kijavítása (55. oldal).

MEMÓRIAKÁRTYA Az adathordozó képadatbázisfájljának kijavítása (55. oldal).



(ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK) kategória

HANG/KÉP-BEÁLL.

HANGERŐ A lejátszás hangerejének beállítása (23. oldal).

HANGJELZÉS A kamera a műveletek végzése során adott hangjelzésének ki- és bekapcsolása.

LCD-FÉNYERŐ Az LCD képernyő fényerejének beállítása.

LCD-HÁTTÉR Az LCD képernyő háttérvilágításának beállítása.

LCD SZÍNE Az LCD képernyő színintenzitásának beállítása.

MEGJELEN.BEÁLL. Az LCD képernyőn láthatók ikonok és kijelzések megjelenítési idejének beállítása.

KIMENETI BEÁLL.

TV TÍPUSA Jelátalakítás a csatlakoztatott televíziótól függően (25. oldal).

MEGJEL.HELYE Képernyőmenük megjelenítése vagy elrejtése a televízió képernyőjén.

ÓRA/ NYELV ÁL.

ÓRABEÁLLÍTÁS A dátum és az idő beállítása (13. oldal).

ZÓNABEÁLL..... Az időeltolódás beállítása az óra leállítás nélkül (13. oldal).

NYÁRI IDŐ Nyári időszámítás beállítása (13. oldal).

 NYELV BEÁLL..... A kijelző nyelvének kiválasztása (14. oldal).

ÁRAMELLÁT.BEÁLL.

AUTO.KIKAPCS..... Az [AUTO.KIKAPCS] beállításának megváltoztatása (10. oldal).

BEKAPCS.LCD-VEL..... Annak beállítása, hogy a kamera az LCD képernyő kinyitásakor/ bezárásakor be- és kapcsoljon.

EGYÉB BEÁLL.

DEMÓ MÓD Annak beállítása, hogy a bemutató megjelenjen-e.

KALIBRÁLÁS Az érintőképernyő kalibrálása.

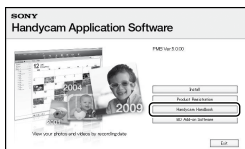
Részletes információk megtekintése

A „Handycam” kézikönyve dokumentumban

A „Handycam” kézikönyve a számítógép képernyőjén való olvasásra szánt felhasználói útmutató. A „Handycam” kézikönyve célja, hogy többet tudhasson meg a kamera használatáról.

1 A „Handycam” kézikönyve a Windows rendszert futtató számítógépre történő telepítéséhez tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.

2 A megjelenő telepítőképernyőn kattintson [Kézikönyv] elemre.



3 Válassza ki a kívánt nyelvet és a kamera típusát, majd kattintson a [Telepítés] elemre. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítéshez.

- A kamera típusneve a kamera aljára van nyomtatva.

A „Handycam” kézikönyve megtekintéséhez kattintson duplán a számítógép képernyőjén látható parancsikonra.



- Macintosh rendszer használata esetén nyissa meg a [Handbook] – [HU] mappát a CD-ROM lemezen, majd másolja át a [Handbook.pdf] fájlt.
- A „Handycam” kézikönyve elolvasásához az Adobe Reader programra lesz szüksége. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, letölthető az Adobe Systems weboldaláról: <http://www.adobe.com/>
- A „PMB Help” részletes információkkal szolgál a mellékelt „PMB” (33. oldal) szoftverről.

? Hibaelhárítás

Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, kövesse az alábbi lépéseket.

① Ellenőrizze a listát (53. – 55. oldal), és figyelje a kamerát.

② Távolítsa el, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra az áramforrást, és kapcsolja be a kamerát.

③ Nyomja meg a RESET gombot (62. oldal) egy hegyes tárgy segítségével, majd kapcsolja be a kamerát.
Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás, köztük a dátum és idő is, visszaáll az alapértékre.

④ Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a megbízott helyi Sony márkaszervizhez.

- A probléma jellegétől függően előfordulhat, hogy a kamera belső felvételi adathordozójának formázására vagy cseréjére van szükség. Ekkor a belső felvételi adathordozón tárolt minden adat törlődik. Mindenképpen mentse más adathordozóra a belső felvételi adathordozó adatait (biztonsági mentés), mielőtt a kamerát szervizbe küldené javításra. A belső felvételi adathordozó adatainak elvesztéséért nem vállalunk kártérítési kötelezettséget.
- A javítás során a probléma kivizsgálása céljából minimális ellenőrzést végezhetünk a belső felvételi adathordozón tárolt adatokon. A Sony márkakereskedő azonban sem másolni, sem megőrizni nem fogja az Ön adatait.

- A kamera hibajelenségeinek részleteit A „Handycam” kézikönyve (52. oldal) című dokumentumban találja, a kamera számítógéphez való csatlakoztatásának leírását pedig a „PMB Help” (33. oldal) tartalmazza.

A kamera nem kapcsol be.

- Tegyen a kamerára egy feltöltött akkumulátort (10. oldal).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegységet csatlakozóját a fali aljzatba (11. oldal).

A kamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a kamerának pár másodpercre van szüksége ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Húzza ki a hálózati tápegységet csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzatból, illetve vegye le az akkumulátort, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra. Ha a kamera még most sem működik, nyomja meg a RESET (62. oldal) gombot egy hegyes tárggyal. (Ha megnyomja a RESET gombot, akkor valamennyi beállítás, köztük a dátum és az idő is, a gyárilag beállított értéket veszi fel.)
- A kamera hőmérséklete nagyon magas. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös helyen egy ideig.
- A kamera hőmérséklete nagyon alacsony. Hagyja bekapcsolva a kamerát. Ha továbbra sem működik a kamera, kapcsolja ki, és vigye meleg helyre. Hagyja ott a kamerát egy ideig, majd kapcsolja be újra.

A kamera melegszik.

- Működés közben a kamera felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati tápegységet (11. oldal).
- Kapcsolja be ismét a készüléket.
- Töltse fel az akkumulátort (10. oldal).

Hiába nyomja meg a START/STOP vagy a PHOTO gombot, a kamera nem készített felvételt.

- Nyomja meg a MODE gombot a  (Videó) vagy a  (Fénykép) kijelző bekapcsolásához.
- A kamera az imént felvett képet menti a felvételi adathordozóra. Ez idő alatt nem készíthető újabb felvétel.
- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (28. oldal).
- A mozgóképjelenetek vagy fényképek darabszáma meghaladja a kamera kapacitását. Törölje a felesleges képeket (28. oldal).

A felvétel megszakad.

- A kamera hőmérséklete nagyon magas/alacsony. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös/meleg helyen egy ideig.

A „PMB” nem telepíthető.

- Ellenőrizze a számítógépes környezetet vagy a „PMB” telepítéséhez szükséges eljárást (30. oldal).

A „PMB” nem működik megfelelően.

- Lépjen ki a „PMB” alkalmazásból, és indítsa újra a számítógépet.

A számítógép nem ismeri fel a kamerát.

- Távolítsa el az összes eszközt a számítógép USB csatlakozóiról a billentyűzet, az egér és a kamera kivételével.
- Válassza le az USB kábelt a számítógépről és a kameráról, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa ismét a számítógépet és a kamerát a helyes sorrendben.

Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha az LCD képernyőn üzenetek, szimbólumok jelennek meg, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy Sony márkaszervizhez. Ebben az esetben adja meg az ott dolgozóknak az összes C vagy E betűvel kezdődő hibaüzenet számjelét.

C:04:□□

- Az akkumulátor nem (V sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátor. Használjon (V sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátort (10. oldal).
- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját a kamera csatlakozójára (10. oldal).

C:06:□□

- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.

C:13:□□ / C:32:□□

- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.

E:□□:□□

- Kövesse a ② – ④ lépést az 53. oldalon.



- Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.



- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.



- Nincs memóriakártya a készülékben (16. oldal).
- Amikor a jelzőfény villog, nincs elég szabad hely a képek rögzítéséhez. Törölje a felesleges képeket (16. oldal), vagy miután a képeket más adathordozóra mentette, formázza meg a memóriakártyát.
- A képkézelő fájl sérült. A következőket megérintve ellenőrizze a képkézelő fájlt: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KÉPKEZ.FÁJL JAV.] (az  [ADATHORD. KEZEL.] kategóriában) → a felvételi adathordozó.



- A memóriakártya megsérült. Formázza meg a memóriakártyát a kamerával (51. oldal).



- Egy ezzel a készülékkel nem használható memóriakártyát tett be (16. oldal).



- A memóriakártyához való hozzáférést egy másik készüléken korlátozták.



- A kamera helyzete labilis. Tartsa stabilan a kamerát mindkét kezével. A kamera bemozdulására figyelmeztető szimbólum azonban nem tűnik el.



- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (28. oldal).
- Feldolgozás közben nem lehet fényképet rögzíteni. Várjon türelemmel egy kis ideig, aztán készítsen felvételt.

Használat és gondozás

- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken:
 - Rendkívül meleg, rendkívül hideg, rendkívül párás helyen. Soha ne hagyja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 60 °C fölé emelkedhet, például tűző napon parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett, vagy közvetlen napfénynek kitett helyen. A nagy meleg hatására meghibásodhatnak, deformálódhatnak.
 - Erős mágneses tér közelében és ott, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
 - Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
 - AM vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
 - Homokos tengerparton, poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, az meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
 - Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD képernyőt vagy a lensét közvetlen napsugárzás érheti. Ez károsítja az LCD képernyő belsejét.
- A kamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenáramú feszültségről üzemeltesse.
- Az egyen-/váltakozó áramú üzemeltetéshez az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a kamera ne legyen vizes (ne érje például eső, tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt nézze át egy Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan bánjon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős fizikai hatás: ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá. Különösen a lencse épségére ügyeljen.
- Amikor nem használja, kapcsolja ki a kamerát.

- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe, mert ilyenkor a belső részek túlmelegedhetnek. A képen zaj jelenhet meg.
- Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig a csatlakozót fogja, soha ne magát a kábelt.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ne használjon deformálódott vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- Ha folyik az elem/akkumulátor:
 - Keresse fel a helyi Sony márkaszervizt.
 - Mossa le az esetlegesen a bőrére került folyadékot.
 - Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

Ha a kamerát sokáig nem használja

- Azért, hogy a kamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be, és használja egy kicsit: vegyen fel és játsszék le vele valamit.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

LCD képernyő

- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyőt ne érje erős nyomás, mert károsodás érheti.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn „utófénylés”, „képviszamaradás” jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera működése közben az LCD képernyő háta felmelegedhet. Ez nem meghibásodás.

Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyő poros vagy ujjlenyomatok vannak rajta, akkor puha ruhával tisztítsa meg. Ha a (külön megvásárolható) LCD Cleaning Kit tisztítókészletet használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

A készülék házának karbantartása

- Ha a kamera háza bepiszkolódik, nedves puha ruhával törölje meg, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.
- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
 - ne használjon vegyszert, például hígítót, benzint, alkoholt, vegyszerrel átitatott ruhát, impregnálószer, rovarirtót, naptejet
 - ne fogja meg a kamerát, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett
 - ne hagyja, hogy a kamera háza sokáig érintkezésben maradjon gumival, műanyaggal

Az objektív gondozása és tárolása

- Törölje tisztára a lencse felületét puha ruhával a következő esetekben:
 - ha a lencse felületén ujjlenyomatok vannak
 - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen
 - ha a lencsét sós vízpárárt tartalmazó levegő éri (például tengerparton)
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg a lencsét.

A beépített újratölthető elem töltése

A kamerában beépített akkumulátor található, amelynek segítségével meg tudja őrizni a dátumot, időt és egyéb beállításokat akkor is, ha ki van kapcsolva. A beépített újratölthető elem mindig töltődik, amikor a kamera a hálózati tápegységgel a fali csatlakozóaljzathoz csatlakozik, illetve amikor a kamerán rajta van az akkumulátor. Az újratölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera használatba vétele előtt töltsse fel a beépített újratölthető elemet. A kamera működését azonban nem befolyásolja, hogy az újratölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

Eljárások

Csatlakoztassa a kamerához a mellékelt hálózati tápegységet (amelyet bedugott a fali csatlakozóaljzatba), csukja be az LCD képernyőt, és legalább 24 óráig hagyja így a kamerát.

Megjegyzés a kamera kidobásával/átadásával kapcsolatban

Előfordulhat, hogy a felvételi adathordozóról akkor sem tűnnek el teljes mértékben az adatok, ha letöröl róla minden videót és fényképet, illetve ha a [HORDOZÓ FORMÁZ] művelettel formázza.

A kamera átadása esetén ajánlott az [ÜRES] művelet elvégzése (további információ: „Részletes információk megtekintése A „Handycam” kézikönyve dokumentumban”, 52. oldal) az adatok visszaállításának megelőzése érdekében. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a kamerát kidobja, törje össze magát a készüléket.

Megjegyzés a memóriakártya hulladékkezeléséről/átadásáról

Előfordulhat, hogy hiába törli a memóriakártyáról az adatokat, és hiába formázza meg a memóriakártyát a kamerával vagy egy számítógéppel, a memóriakártyáról az adatok nem tűnnek el teljes mértékben. Ha a memóriakártyát valaki másnak adja át, ajánlatos teljesen letörölni az adatokat egy számítógépen egy erre a célra szolgáló adattörlő szoftverrel. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a memóriakártyát kidobja, törje össze magát a memóriakártyát.

Rendszer

Jelformátum: PAL színes, CCIR szabványos

Videofelvételi formátum:

Videó: MPEG-2 PS

Hangrögzítési rendszer

Dolby Digital kétszaternás

Dolby Digital Stereo Creator

Fényképek fájlformátuma

: DCF Ver.2.0-kompatibilis

: Exif Ver.2.21-kompatibilis

: MPF Baseline-kompatibilis

Felvételi adathordozó (videó/fénykép)

Belső memória: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo”

SD memóriakártya (Class 2 vagy gyorsabb)

Az adathordozók kapacitásának mérésekor 1 GB 1 milliárd bájtjal egyenlő, amelynek egy kis részét rendszerkezelési célokra használja és/vagy alkalmazásfájlok számára tartja fenn a készülék.

A felhasználók számára körülbelül 15,5 GB kapacitás érhető el.

Képfalkodó eszköz

4,5 mm (1/4 típusú) CMOS érzékelő

Felvételi képpontok (fénykép, 4:3):

Legfeljebb 3,1 megapixel (2 048 × 1 536) képpont*¹

Bruttó: kb. 4 200 000 képpont

Tényleges (mozgókép, 16:9): kb.

1 350 000 *² képpont

Tényleges (fénykép, 16:9): kb.

1 180 000 képpont

Tényleges (fénykép, 4:3): kb.

1 570 000 képpont

Objektív

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (optikai), 300 × (digitális)

Szűrő átmérője: 30 mm

F1,8 ~ 3,2

Fókusz távolság:

f=2,5 ~ 62,5 mm

35 mm-es fényképezőgép-egyenérték

Mozgóképekre*²*³: 37 ~ 1 075 mm (16:9)

Fényképekre: 36 ~ 900 mm (4:3)

Színhőmérséklet: [AUTO.], [EGYRE], [BELTÉRI]

(3 200 K), [KÜLTÉRI] (5 800 K)

Minimális megvilágítás

11 lx (lux) (alapértelmezés szerint a zársebesség beállítása 1/50 másodperc)

3 lx (lux) (a [LOW LUX] beállítása [BE], a zársebesség 1/25 másodperc)

- *1 Az állóképek jelzett felbontását a Sony ClearVid érzékelő és képfeldolgozó rendszerének (a BIONZ rendszernek) egyedülálló kép Ponttoímbje biztosítja.
- *2 A [STEADYSHOT] beállítása [SZOKÁSOS] vagy [KI].
- *3 A fókusztávolság értékei ténylegesen mért adatok a nagyítószoígu pixelkiolvasásból.

Bemenő/kimenő csatlakozók

A/V távcsatlakozó: video- és audiokimeneti aljzat

USB csatlakozó: mini AB

(DCR-SX73E: csak kimenet)

LCD képernyő

Kép: 6,7 cm (2,7 hüvelyk, képarány: 16:9)

Képpontok teljes száma: 230 400 (960 × 240)

Általános

Energiaellátás: 6,8 V/7,2 V egyenáram (akkumulátor), 8,4 V egyenáram (hálózati tápegység)

Átlagos energiafogyasztás: felvételnél, az LCD képernyőt normál fényerővel használva:

Belső memória: 2,0 W

Memóriakártya: 2,0 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méret (körülbelül): 50 × 56 × 106 mm (szé/ma/mé) a kiálló részekkel együtt
50 × 56 × 114 mm (szé/ma/mé) a kiálló részekkel és a felszerelt mellékelt akkumulátorral együtt

Tömeg (hozzávetőleg)

210 g maga a készülék

250 g a mellékelt újratölthető akkumulátorral együtt

Hálózati tápegység AC-L200C/AC-L200D

Energiaellátás: 100 V - 240 V váltóáram,

50 Hz/60 Hz

Áramfogyasztás: 0,35 A - 0,18 A

Teljesítményfelvétel: 18 W

Kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méret (körülbelül): 48 × 29 × 81 mm (szé/ma/mé) a kiálló részek nélkül

Tömeg (hozzávetőleg): 170 g a tápkábel nélkül

* A további műszaki adatokat lásd a hálózati tápegység címkéjén.

NP-FV30 típusú akkumulátor

Maximális kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram

Kimenő feszültség: 7,2 V egyenáram

Maximális töltőfeszültség: 8,4 V egyenáram

Maximális töltőáram: 2,12 A

Kapacitás

jellemző: 3,6 Wh (500 mAh)

minimális: 3,6 Wh (500 mAh)

Típus: lítium-ion

A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

- Készült a Dolby Laboratories licence alapján.

A mellékelt akkumulátor várható töltési és működési ideje (percben)

Felvételi adathordozó	Belső memória/memóriakártya
Töltési idő (teljes feltöltés)	115
Folyamatos felvételi idő	100
Szokásos felvételi idő	50
Lejátszási idő	160

- A készíthető felvétel hossza függ a felvétel és a fotóalany körülményeitől és a [FELV.MÓD] beállításától.
- Felvételi körülmények: [SP] felvételi mód mellett.
- A szokásos felvételi idő azt mutatja, hogy mennyi ideig készíthet felvételt, ha gyakorta indítja el/állítja le a felvételt, ha gyakorta zoomol, illetve ha gyakorta vált üzemmódot (más MODE kijelző gyullad fel).

Belső adathordozóra felvett mozgóképek várható felvételi ideje (percben)

- A felvételi mód beállításához érintse meg a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [FELV.MÓD] (a [FELVÉTELI BEÁLL.] kategóriában). Az alapértelmezett beállítások szerint az [SP] (49. oldal) felvételi mód aktív.

Felvételi mód	Felvételi idő
[HQ]	235
[SP]	340
[LP]	715

Példa a videók várható felvételi idejére memóriakártya használata esetén

Felvételi mód	4 GB kapacitás esetén
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

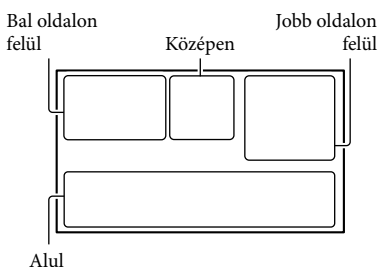
- A zárójelek között () feltüntetett érték a minimális felvételi idő.
- Megjegyzések a töltési/felvételi/lejátszási időről
 - A kamera 25 °C-on történő használata esetén (10 °C - 30 °C az ajánlott)
 - A felvételi és lejátszási idő alacsonyabb hőmérsékleten vagy a használat körülményeitől függően kisebb.

Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A „Memory Stick”, a „**MEMORY STICK**”, a „Memory Stick Duo”, a „**MEMORY STICK DUO**”, a „Memory Stick PRO Duo”, a „**MEMORY STICK PRO DUO**”, a „Memory Stick PRO-HG Duo”, a „Memory Stick Micro”, a „MagicGate”, a „**MAGIC GATE**”, a „MagicGate Memory Stick” és a „MagicGate Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- A „BIONZ” a Sony Corporation védjegye.
- A „DVD Direct” a Sony Corporation védjegye.
- A Dolby és a double-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Macintosh és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Intel, az Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az SDXC és az SDHC logók az SD-3C, LLC védjegyei.
- A MultiMediaCard a MultiMediaCard Association védjegye.

Minden más említett terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye lehet. Ezen kívül a TM és ® nem szerepel minden esetben ebben a kézikönyvben.

Képernyőkijelzések



Bal oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	MENU gomb
	Önkioldóval készített felvétel
	MIKR.JELSZ. alacsony
	SZÉLESVÁSZNÚ
	BEÉP.ZOOM-MIKR.
	Akkumulátor energiaszintje
	A memóriakártya felvételi mappája
	Vissza gomb

Középen

Szimbólum	Jelentése
[KÉSZ]/[FELV.]	A felvétel állapota
	A fénykép mérete
	Diabemutató beállítása
	Figyelmeztetés
	Lejátszási mód

Jobb oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	Felvételi mód (HQ/SP/LP)
	Felvételhez/lejátszáshoz/ szerkesztéshez használt adathordozó
0:00:00	Számláló (óra:perc: másodperc)

Szimbólum	Jelentése
[00p]	A még felvehető videó hozzátétőleges hossza
ÜSZT. ÜSZT. FEHÉR B. FEKET.	ÜSZTATÁS
9999	A még rögzíthető fényképek hozzátétőleges száma és a felvételi adathordozó
	A memóriakártya lejátszási mappája
100/112	Az éppen lejátszott videó vagy fénykép száma/A rögzített összes videó vagy fénykép darabszáma

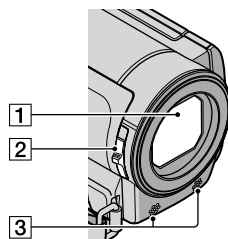
Alul

Szimbólum	Jelentése
	[ARCFELISMERÉS] értéke: [KI]
	MOSOLYFELISMER.
	LOW LUX
	Kézi fókuszbeállítás
	JELENET
	Fehéregyensúly
	SteadyShot kikapcsolva
	FÉNYM./FIX FÓK./ FÉNYMÉRŐ/EXPOZÍCIÓ
	KÖZELKÉP
	KONVERZ.LENCSE
	INTELLIGENS AUTO
	OPTION gomb
	KÉPEK MEGTEKINTÉSE gomb
	Diabemutató gomb
	Adatfájl neve
	Védett kép
	Index (áttekinítő) gomb

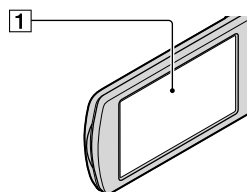
Alkatrészek és vezérlőelemek

- Az itt feltüntetett szimbólumok és helyük csak hozzávetőleges, eltérhetnek a valódi képernyőn láthatóktól.
- A kamera típusától függően előfordulhat, hogy egyes kijelzések nem jelennek meg.

Zárójelben () a megfelelő oldalszám áll.

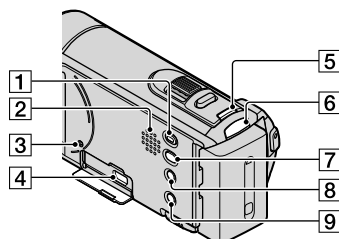


- 1 Objektív (Carl Zeiss objektív)
- 2 LENS COVER kapcsoló
- 3 Beépített mikrofon



- 1 LCD képernyő/érintőpanel

Ha az LCD táblát 180 fokkal elfordítja, akkor vissza tudja csukni a kamerához úgy, hogy az LCD képernyő kifelé néz. Ez lejátézáskor praktikus lehet.



- 1 (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gomb (22)
- 2 Hangszóró

3 RESET gomb

Egy hegyes tárggyal nyomja meg a RESET gombot.

Ha az összes beállítást (beleértve a dátumot és az időt is) gyári alapértékére kívánja állítani, nyomja meg a RESET gombot.

4 Ψ (USB) aljzat (31, 34, 35, 38, 40)

DCR-SX73E: csak kimenet

5 MODE gomb (18)

6 (Videó)/ (Fénykép) kijelző(18)

7 (DISC BURN) gomb (34)

8 AUTO gomb

9 POWER gomb (13)

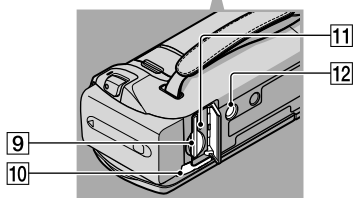
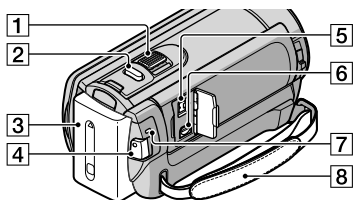
10 BATT akkumulátorkioldó gomb (11)

11 Működésjelző (memóriakártya) (16)

Amikor a működésjelző világít vagy villog, a kamera adatokat olvas az adathordozóról, illetve adatokat ír az adathordozóra.

12 Állványfoglalat

Egy állványcsavarral rögzítse az állványt az állványfoglathoz (az állvány és a csavar külön megvásárolható; a csavar legfeljebb 5,5 mm hosszú lehet).



1 A motoros zoom gombja

2 PHOTO gomb (21)

3 Akkumulátor

4 START/STOP gomb (19)

5 DC IN aljzat (10)

6 A/V távcsatlakozó (25)

7 CHG töltésjelző (10)

8 Kéztámasz (18)

9 Memóriakártya számára kialakított nyílás (16)

Tárgymutató

Szimbólumok

16:9	26
4:3	26

A

A dátum és az idő beállítása	13
A „Handycam” kézikönyve	52
A készülék bekapcsolása	13
A működtetés folyamata	7
A/V átviteli kábel	25, 43
ADATKÓD	14
Akkumulátor	10
Alkatrészek és vezérlőelemek	61
Az akkumulátor feltöltése külföldön	11
Az akkumulátor töltése	10
Az LCD képernyőn lévő felvételi és zoom gombok	19

B

Bekapcsolás	13
Belső memória	15

D

DÁTUM/IDŐ	14
DVD-író	40, 42
DVDirect Express	40

F

Fali csatlakozóját	10
Felvétel	19
Felvételi adathordozó	15
Felvételi és lejátszási idő	58
Fénykép kiemelése videóból	37
Fényképek	21, 22
Figyelmeztető szimbólumok	54
FOTÓHORD.BEÁLL.	15

G

Gondozás	55
----------------	----

H

Hangerő	23
Hibaelhárítás	53
HORDOZÓ BEÁLL.	15

J

Javítás	53
---------------	----

K

Karbantartás	55
KÉPEK MEGTEKINTÉSE	22
Képek mentése külső adathordozóra	38
Képernyőkijelzések	60
Külső adathordozó	38

L

Lejátszás	22
Lemez készítése	36, 40
Lemez másolása	36
Lemezíró	43

M

Macintosh	30
Másolás	17
Mellékelt tartozékok	4
„Memory Stick”	16
„Memory Stick PRO Duo”	16
„Memory Stick PRO-HG Duo”	16
Memóriakártya	16
Minta-képek	28
Műszaki adatok	57
Műveleti hangjelzések	14

N

nenü	46, 49
------------	--------

NY

NYELV BEÁLL.	14
-------------------	----

O

One Touch Disc Burn	34
OPTION MENU	48

Ó

ÓRABEÁLLÍTÁS	13
Övintézkedések	55

Ö

Öndiagnózis kijelzője	54
-----------------------------	----

P

PMB (Picture Motion Browser)	30, 33
PMB Help	33

R

RESET	62
-------------	----

S

SAJÁT MENÜ	46
SAJÁT MENÜ BEÁLL.	46

SZ

Számítógép	30
Számítógépes rendszer	30
Szoftver	31

T

Telepítés	31
Televízió	25
Teljesen feltöltött	10
TÖRLÉS	28
TV TÍPUSA	25

U

USB CSATL.	40, 42
USB kábel	40, 42

V

Videó szerkesztése	36
VIDEÓHORD.BEÁLL.	15
Videók	19, 22
VISUAL INDEX	22

W

Windows	30
---------------	----

Z

Zoomolás	19
----------------	----

A menülistákat a 49-51
oldalon találja.

Prečítajte si pred prvým použitím

Pred použitím zariadenia si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre budúce použitie.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.

POZOR

Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespálujte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávejte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávejte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použité batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keď je umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE

Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Tento produkt bol testovaný a je v súlade s limitmi smernice EMC týkajúcej sa používania prípojných káblov kratších ako 3 metre.

Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.



UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!



Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov, vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, táto batéria musí byť vymenená iba kvalifikovaným personálom.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Pre všetky ostatné batérie, prosím, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku.

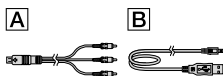
Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu použitých batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo batérie kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Dodávané položky

Čísla v zátvorkách () znamenajú dodávané množstvo.

- ☐ Sieťový adaptér striedavého prúdu (1)
- ☐ Napájací kábel (1)
- ☐ A/V prípojný kábel (1) **[A]**
- ☐ USB kábel (1) **[B]**
- ☐ Nabijateľná batéria NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)
 - Softvér „PMB“ (softvér vrátane príručky „PMB Help“)
 - Príručka k zariadeniu „Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod na používanie“ (táto príručka) (1)

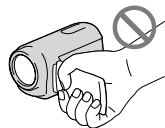


- Informácie o pamäťových kartách ktoré je možné používať s týmto kamkordérom, nájdete na strane 15.

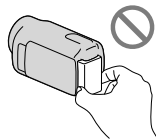
Použitie kamkordéra

- Kryt konektorov kamkordéra a nasledujúce časti kamkordéra nie sú určené na držanie.

Obrazovka LCD



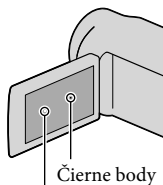
Batéria



- Kamkordér nie je prachuvzdorný, odolný voči vlhkosti, ani vodotesný. Pozri časť „Preventívne pokyny“ (s. 53).

Položky ponuky, panel LCD a objektív

- Položka ponuky, ktorá sa zobrazí v sivej farbe, nie je pri daných podmienkach nahrávania alebo prehrávania k dispozícii.
- Obrazovka LCD sa vyrába použitím najpresnejších technológií; preto je možné využiť až 99,99 % pixla. No na obrazovke LCD sa môžu objavovať nepatrné čierne a/alebo jasné bodky (bielej, červenej, modrej alebo zelenej farby). Tieto body vznikajú pri výrobe, sú normálnym javom a nemajú žiaden vplyv na nahrávanie.



Biele, červené, modré alebo zelené body

- Dlhodobé vystavenie obrazovky LCD alebo objektívu priamemu slnečnému žiareniu môže spôsobiť poruchy.
- Kamkordérom nesnímajte priamo slnko. Môže to spôsobiť poruchu kamkordéra. Zábery slnka robte iba pri slabých svetelných podmienkach, napríklad za súmraku.

Zmena nastavenia jazyka

- Informácie na obrazovke zobrazované v miestnom jazyku sa používajú na ilustráciu postupov obsluhy. Ak je to potrebné, pred začiatkom používania kamkordéra zmeňte jazyk obrazovky (s. 13).

Nahrávanie

- Keď používate pamäťovú kartu s kamkordérom prvýkrát, na dosiahnutie stabilného fungovania sa odporúča sformátovať pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (s. 49). Všetky údaje zaznamenané na pamäťovej karte budú po jej sformátovaní vymazané a nedajú sa obnoviť. Dôležité údaje predtým uložte do svojho počítača a pod.

- Pred spustením nahrávania vyskúšajte funkciu nahrávania a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez akýchkoľvek problémov.
- Ak nahrávanie alebo prehrávanie nie je možné z dôvodu poruchy kamkordéra, pamäťového média a pod, za obsah nahrávky sa nebude dať poskytnúť náhrada.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od štátu alebo regiónu. Ak chcete zobraziť nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.

Poznámka týkajúca sa prehrávania

- Snímky zaznamenané kamkordérom sa na iných zariadeniach nemusia prehrať správne. Podobne sa snímky zaznamenané na iných zariadeniach nemusia správne zobraziť na tomto kamkordéri.
- Videá nahraté na pamäťové karty SD nie je možné prehrávať na AV zariadeniach od iných výrobcov.

Uloženie všetkých nasnímaných obrazových údajov

- Ak chcete zabrániť strate údajov, ukladajte pravidelne všetky zábery na externé médiá. Odporúča sa, aby ste obrazové údaje uložili pomocou počítača na disk, ako je napríklad disk DVD-R. Obrazové údaje môžete uložiť aj pomocou videorekordéra alebo rekordéra DVD/HDD a pod. (s. 38).

Poznámky k batérii/sieťovému adaptéru striedavého prúdu

- Batériu vyberte alebo sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte vždy až po vypnutí kamkordéra.
- Odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu od kamkordéra tak, že budete súčasne držať kamkordér aj konektor DC.

Poznámka k teplote kamkordéra/batérie

- Keď je teplota kamkordéra alebo batérie extrémne vysoká alebo nízka, môže sa stať, že nebudete môcť nahrávať ani prehrávať v dôsledku ochranných funkcií kamkordéra, ktoré sa aktivujú v takýchto situáciách. V takomto prípade sa na obrazovke LCD zobrazí indikátor.

Carl Zeiss objektiv

- Kamkordér je vybavený objektivom Carl Zeiss, ktorý spoločne vyvinuli spoločnosti Carl Zeiss (Nemecko) a Sony Corporation, ktorý vytvára zábery vysokej kvality. Používa systém merania MTF určený pre videokamery a zábery sa vyznačujú mimoriadnou kvalitou typickou pre objektivy Carl Zeiss.
MTF= Modulation Transfer Function. Číselná hodnota označuje množstvo svetla z objektu, ktoré prichádza do objektivu.

Keď je kamkordér pripojený k počítaču alebo príslušenstvu

- Nepokúšajte sa formátovať nahrávacie médium kamkordéra pomocou počítača. Ak to urobíte, kamkordér nemusí fungovať správne.
- Pred pripojením kamkordéra k inému zariadeniu pomocou kábla skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správne. Násilné vtlačenie zástrčky do konektora môže poškodiť konektor alebo spôsobiť poruchu kamkordéra.

Ak nie je možné prehrávať alebo nahrávať zábery, použite funkciu [MEDIA FORMAT]

- V prípade opakovaného dlhodobiejšieho nahrávania/odstraňovania záberov sa na nahrávacom médiu môže vyskytnúť fragmentácia údajov. Snímky sa nemusia dať ukladať alebo snímať. V takom prípade najprv uložte obrazové údaje na nejakom type externého média a potom použite funkciu [MEDIA FORMAT] dotykom na položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → požadované médium → [YES] → [YES] → **OK**.

Poznámky týkajúce sa voliteľného príslušenstva

- Odporúčame používať originálne príslušenstvo Sony.
- Dostupnosť takýchto produktov závisí od krajiny alebo oblasti.

Obrázky, ilustrácie a obrazovky v tejto príručke

- Ilustračné obrázky v tejto príručke sú zachytené pomocou digitálneho fotoaparátu, preto sa môžu na pohľad odlišovať od obrázkov a indikátorov na obrazovke vášho kamkordéra. Obrázky kamkordéra a indikátory na obrazovke sú taktiež zvýraznené alebo zjednodušené pre lepšiu zrozumiteľnosť.
- V tejto príručke sa interná pamäť kamkordéra a pamäťová karta nazývajú „nahrávacie médiá“.
- Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Skontrolujte názov modelu vášho kamkordéra

- V tomto návode sa názov modelu zobrazuje v prípade rozdielu parametrov medzi jednotlivými modelmi. Názov modelu je uvedený na spodnej strane kamkordéra.
- Hlavné rozdiely v parametroch tohto radu sú nasledovné.

	Nahrávacie médiá	Kapacita interného nahrávacieho média	Konektor USB
DCR-SX73E	Interná pamäť + pamäťová karta	16 GB	Len výstup
DCR-SX83E			Vstup a výstup

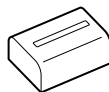
Poznámky týkajúce sa používania

- Nevykonávajte nasledujúce činnosti, inak sa môže poškodiť nahrávacie médium, zaznamenané zábery sa nemusia dať prehrávať alebo sa môžu stratiť, alebo sa môžu vyskytnúť iné poruchy.
 - Vybratie pamätevej karty, keď svieti alebo bliká indikátor prístupu (s. 16)
 - Vyberanie batérie alebo odpojenie sieťového adaptéra striedavého prúdu alebo vystavenie kamkordéra otrasom alebo vibráciám, keď svieti alebo bliká indikátor  (videozáznam)/ (fotografia) (s. 12) alebo indikátor prístupu (s. 16)
- Keď používate remienok na plece (predáva sa osobitne), dávajte pozor, aby ste kamkordérom neudreli do iného predmetu.
- Nepoužívajte kamkordér na veľmi hlučných miestach.

Tok činností

Začíname (s. 10)

Príprava zdroja napájania a nahrávacieho média.



Nahrávanie videozáznamov a fotografií (s. 17)

Nahrávanie videozáznamov → s. 18

💡 Zmena režimu nahrávania

💡 Očakávaný čas nahrávania (MEDIA INFO)

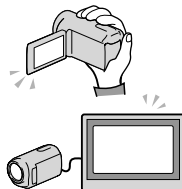
Snímanie fotografií → s. 20



Prehrávanie videozáznamov a fotografií

Prehrávanie na kamkordéri → s. 21

Prehrávanie záberov na televízore → s. 24



Ukladanie záberov

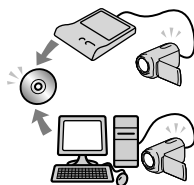
Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača → s. 29

Ukladanie videozáznamov a fotografií na externé médium

→ s. 36

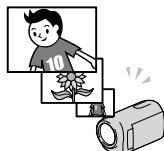
Ukladanie záberov pomocou DVD napaľovačky alebo rekordéra

→ s. 38



Odstraňovanie videozáznamov a fotografií (s. 27)

Ak odstránite obrazové údaje uložené v počítači alebo na disku, budete môcť na uvoľnené miesto na médiu nahráť nové zábery.



Obsah

Prečítajte si pred prvým použitím	2
Tok činností	7

■ Začínáme

Krok 1: Nabitie batérie	10
Nabíjanie batérie v zahraničí	11
Krok 2: Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času	12
Zmena nastavenia jazyka	13
Krok 3: Príprava nahrávacieho média	14
Kontrola nastavení nahrávacieho média	15
Kopírovanie videozáznamov a fotografií z interného nahrávacieho média na pamäťovú kartu	16

■ Nahrávanie/prehrávanie

Nahrávanie	17
Prehrávanie na kamkordéri	21
Prehrávanie záberov na televízore	24

■ Využívanie ďalších funkcií kamkordéra

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií	27
--	----

■ Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača

Príprava počítača (Windows)	29
Pri použití Macintosh	29
Spustenie PMB (Picture Motion Browser)	32
Vytvorenie disku jediným dotykem (One Touch Disc Burn)	32
Import videozáznamov a fotografií do počítača	33
Vytvorenie disku	34
Kopírovanie disku	35
Upravovanie videozáznamov	35
Snímanie statického záberu z videozáznamu	35

■ Ukladanie záberov pomocou externého zariadenia

Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)	36
Vytvorenie disku pomocou napáľovačky a rekordéra DVD	38

■ Prispôsobenie kamkordéra

Používanie ponúk	44
Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam“	50

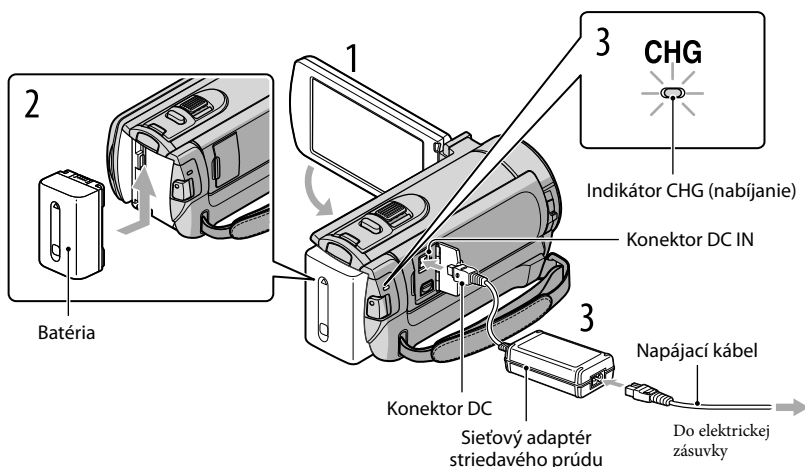
■ Doplňujúce informácie

■ ? Riešenie problémov	51
Preventívne pokyny	53
Špecifikácie.....	55

■ Rýchle odkazy

Indikátory na obrazovke.....	58
Súčasti a ovládače.....	59
Register	61

Krok 1: Nabitie batérie



Batériu „InfoLITHIUM“ (série V) je možné nabíjať po pripojení ku kamkordéru.

⚡ Poznámky

- Ku kamkordéru nemôžete pripojiť žiadne iné batérie typu „InfoLITHIUM“ okrem batérií série V.

- 1** Kamkordér vypnite zatvorením obrazovky LCD.
- 2** Pripojte batériu jej posunutím v smere šípky, kým sa neozve kliknutie.
- 3** Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku kamkordéru a do sieťovej zásuvky.
 - Zarovnajte značku ▲ konektora DC so značkou na konektore DC IN.

Rozsvieti sa indikátor CHG (nabíjanie) a spustí sa nabíjanie. Keď sa batéria úplne nabije, indikátor CHG (nabíjanie) zhasne.
- 4** Keď je batéria nabitá, odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu z konektora DC IN kamkordéra.

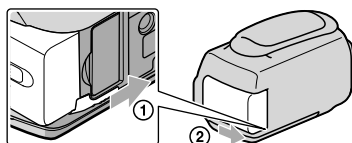
💡 Tipy

- Informácie o čase nahrávania a prehrávania nájdete na strane 57.

- Keď je kamkordér zapnutý, môžete skontrolovať približnú zostávajúcu kapacitu batérie pomocou indikátora zostávajúcej kapacity v ľavom hornom rohu obrazovky LCD.

Wybratie batérie

Zatvorte obrazovku LCD. Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batérie) (①) a vyberte batériu (②).



Použitie sieťovej zásuvky ako zdroja napájania

Pripojte kamkordér podľa postupu v časti „Krok 1: Nabitie batérie“. Aj keď je batéria pripojená, nevybíja sa.

Nabíjanie batérie v zahraničí

Batériu môžete pomocou dodávaného adaptéra striedavého prúdu nabíjať vo všetkých krajinách alebo oblastiach, ktoré majú v elektrickej rozvodnej sieti striedavé napätie 100 V až 240 V, 50 Hz/60 Hz.

Poznámky

- Nepoužívajte elektronický transformátor napätia.

Poznámky k batérii

- Keď vyberáte batériu alebo odopínate sieťový adaptér striedavého prúdu, zatvorte obrazovku LCD a skontrolujte, či indikátor  (videozáznam)/ (fotografia) (s. 12) a indikátor prístupu (s. 16) nesvietia.
- Indikátor CHG (nabíjanie) počas nabíjania bliká v nasledujúcich prípadoch:
 - Batéria nie je správne pripojená.
 - Batéria je poškodená.
 - Teplota batérie je nízka.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na teplejšie miesto.
 - Teplota batérie je vysoká.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na chladnejšie miesto.
- Ak nebudete kamkordér používať asi 5 minút, v rámci predvoleného nastavenia sa napájanie automaticky vypne na šetrenie energie batérie ([A.SHUT OFF]).

Poznámky k sieťovému adaptéru striedavého prúdu

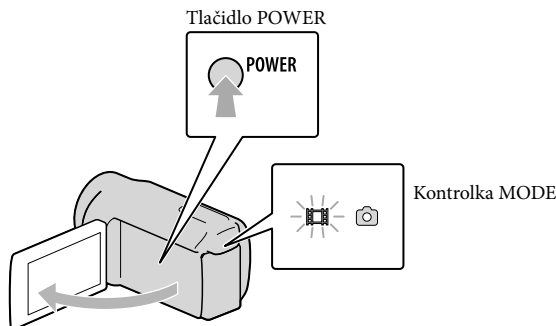
- Pri používaní sieťového adaptéra striedavého prúdu použite blízku sieťovú zásuvku. Ak sa počas používania kamkordéra vyskytne akákoľvek porucha, ihneď odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu zo sieťovej zásuvky.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu pri používaní neumiestňujte do úzkeho priestoru, ako napríklad medzi múr a nábytok.
- Neskratujte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia.

Krok 2: Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času

1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

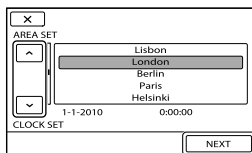
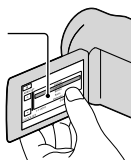
Kamkordér sa zapne.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER.



2 Pomocou tlačidiel / vyberte požadovanú zemepisnú oblasť a potom sa dotknite tlačidla [NEXT].

Dotknite sa tlačidla na obrazovke LCD.



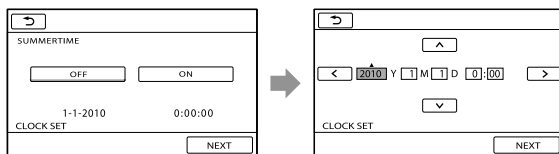
- Ak chcete znova nastaviť dátum a čas, dotknite sa položiek **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/  LANG] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [CLOCK SET]. Pokiaľ sa položka na obrazovke nenachádza, dotknite sa tlačidiel /, kým sa požadovaná položka nezobrazí.

3

Nastavte [SUMMERTIME], dátum a čas a potom sa dotknite položky **OK**.

Hodiny sa spustia.

- Ak nastavíte možnosť [SUMMERTIME] na hodnotu [ON], hodiny sa posunú o 1 hodinu dopredu.



⚙️ Poznámky

- Počas nahrávania sa dátum a čas nezobrazujú. Automaticky sa však zaznamenajú na nahrávacie médium a je možné ich zobraziť počas prehrávania. Ak chcete zobraziť dátum a čas, dotknite sa položiek **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → **X**.
- Pípnutie počas vykonávania činnosti môžete vypnúť tak, že sa dotkniete položiek **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (v kategórii [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → → **X**.
- Ak tlačidlo, ktorého sa dotkniete, nereaguje správne, nakalibrujte dotykový panel.

Vypnutie napájania

Zatvorte obrazovku LCD. Indikátor (videosekvencia) niekoľko sekúnd bliká a napájanie sa vypne.

💡 Tipy

- Kamkordér sa dá vypnúť aj stlačením tlačidla POWER.
- Keď je položka [POWER ON BY LCD] nastavená na možnosť [OFF], vypnite kamkordér stlačením tlačidla POWER.

Zmena nastavenia jazyka

Nastavenia obrazovky môžete prispôbiť tak, aby sa správy na obrazovke zobrazovali vo vami zadanom jazyku.

Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/[] LANG] (v kategórii [GENERAL SET]) → [] LANGUAGE SET → požadovaný jazyk → **OK** → → **X**.

Krok 3: Príprava nahrávacieho média

Použiteľné nahrávacie médium sa líši v závislosti od kamkordéra. Na obrazovke kamkordéra sa zobrazujú nasledujúce ikony.



Interná pamäť *



Pamäťová karta

* Podľa predvoleného nastavenia sa videozáznamy aj fotografie nahrávajú na toto nahrávacie médium. Na vybratí média môžete vykonávať nahrávanie, prehrávanie a úpravy.



Tipy

- Ďalšie informácie o čase nahrávania videozáznamov nájdete na strane 57.

Výber nahrávacieho média pre videozáznamy

- 1 Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (v kategórii [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného nahrávacieho média.

- 3 Dotknite sa položky [YES] → **OK**.

Nahrávacie médium sa zmenilo.

Výber nahrávacieho média pre fotografie

- 1 Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (v kategórii [MANAGE MEDIA]) → [PHOTO MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Dotknite sa požadovaného nahrávacieho média.

- 3 Dotknite sa položky [YES] → **OK**.

Nahrávacie médium sa zmenilo.

Kontrola nastavení nahrávacieho média

Pri nahrávaní v režime nahrávania videozáznamov alebo v režime nahrávania fotografií sa ikona nahrávacieho média zobrazuje v pravom hornom rohu obrazovky.



Ikona nahrávacieho média

- Ikona zobrazená na obrazovke LCD sa môže odlišovať v závislosti od použitého kamkordéra.

Vloženie pamätevej karty

⚡ Poznámky

- Ak chcete nahrávať videozáznamy alebo fotografie na pamäťovú kartu, nastavte nahrávacie médium na možnosť [MEMORY CARD].

Typy pamäťových kariet, ktoré môžete používať s kamkordérom

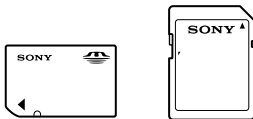
- S týmto kamkordérom sa môžu používať len pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, SD (triedy 2 alebo rýchlejšie), SDHC (triedy 2 alebo rýchlejšie) a SDXC (triedy 2 alebo rýchlejšie). Fungovanie so všetkými pamäťovými kartami nie je zaručené.
- Pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“ s veľkosťou do 32 GB a pamäťové karty SD s veľkosťou do 64 GB budú zaručene fungovať s vaším kamkordérom.
- V tejto príručke sa karty „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ nazývajú „Memory Stick PRO Duo“ a pamäťové karty SD, pamäťové karty SDHC a SDXC sa nazývajú pamäťové karty SD.

⚡ Poznámky

- Pamäťová karta MultiMediaCard sa s týmto kamkordérom nemôže používať.
- Obrazové záznamy nasnímané na pamäťových kartách SDXC nie je možné prehrávať ani importovať do počítačov, AV komponentov a podobných zariadení, ktoré nie sú kompatibilné so systémom súborov exFAT* a sú k tomuto kamkordéru pripojené prostredníctvom kábla USB. Najskôr skontrolujte, či sú pripojené zariadenia kompatibilné so systémom súborov exFAT. Ak pripojíte zariadenie, ktoré nie je kompatibilné so systémom súborov exFAT, môže sa zobrazit výzva, aby ste kartu inicializovali. Kartu v žiadnom prípade neinicializujte, v opačnom prípade by ste prišli o všetky záznamy.

* exFAT je systém súborov používaný na pamäťových kartách SDXC.

Veľkosť pamäťových kariet, ktoré je možné používať s vaším kamkordérom

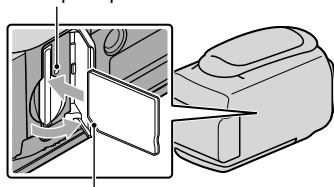


- S kamkordérom môžete používať len pamäťové karty „Memory Stick Duo“, ktoré majú približne polovicnú veľkosť štandardnej pamäťovej karty „Memory Stick“, a pamäťové karty SD štandardnej veľkosti.
- Na pamäťové karty ani na adaptér pamäťových kariet nelepte žiadne nálepky a pod. Mohli by ste tým zapríčiniť nesprávne fungovanie.

Otvorte kryt, otočte drážkovanú stranu, ako je znázornené na obrázku, a vložte do otvoru na pamäťovú kartu, až kým s kliknutím nezapadne na miesto.

- Po vložení pamäťovej karty zatvorte kryt pamäťovej karty.

Indikátor prístupu



Všimnite si smerovanie drážkovanej strany.

Po vložení novej pamäťovej karty sa môže zobraziť obrazovka [Create a new Image Database File.]. V takom prípade sa dotknite položky [YES]. Ak chcete na pamäťovú kartu nahrávať iba fotografie, dotknite sa položky [NO].

- Skontrolujte smer pamäťovej karty. Ak pamäťovú kartu vložíte nasilu v nesprávnom smere, môže sa poškodiť pamäťová karta, otvor na pamäťovú kartu alebo obrazové údaje.

Poznámky

- Ak sa zobrazí správa [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], spustíte pamäťovú kartu dotykom na položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD] → [YES] → [YES] → **OK**.

Vysunutie pamäťovej karty

Otvorte kryt pamäťovej karty a jemne ju naraz zasunúťe dnu.

- Počas nahrávania kryt pamäťovej karty neotvárajte.
- Pri vkladaní alebo vysúvaní pamäťovej karty postupujte opatrne, aby pamäťová karta nevyskočila a nespadla.

Kopírovanie videozáznamov a fotografií z interného nahrávacieho média na pamäťovú kartu

Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] (v kategórii  [EDIT]) a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Nahrávanie

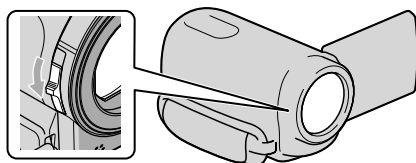
V predvolenom nastavení sa videozáznamy nahrávajú do internej pamäti.

Tipy

- Na strane 14 nájdete informácie o výmene nahrávacích médií.

Otvorenie krytu objektívu

Posunutím prepínača LENS COVER otvoríte kryt objektívu.

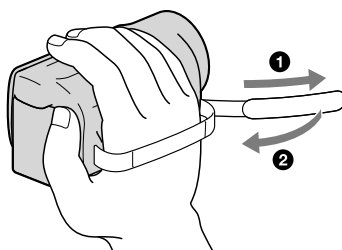


Tipy

- Po skončení nahrávania alebo prehrávania záberov kryt objektívu zatvorte.

1

Upevnite remienok na uchopenie.

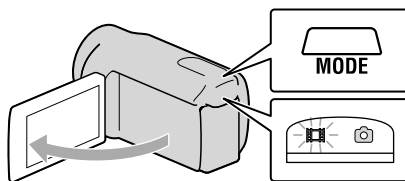


2

Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér sa zapne.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER (s. 12).
- Režimy nahrávania môžete prepínať stlačením tlačidla MODE. Stlačením tlačidla MODE sa rozsvieti indikátor požadovaného režimu nahrávania.



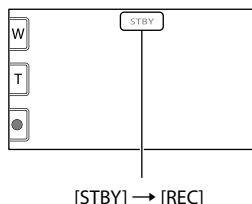
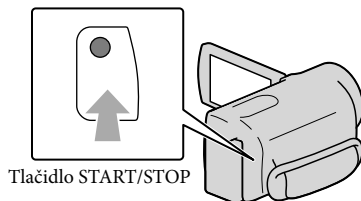
Tlačidlo MODE

(Videozáznam):
 Nahrávanie
 videozáznamu
 (Fotografia):
 Snímanie fotografií

Nahrávanie videozáznamov

Na spustenie nahrávania stlačte tlačidlo START/STOP.

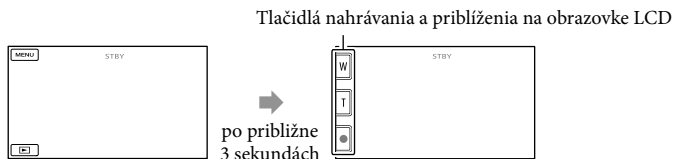
- Nahrávanie môžete spustiť aj dotknutím sa tlačidla ● vľavo dolu na obrazovke LCD.



Nahrávanie ukončíte opätovným stlačením tlačidla START/STOP.

- Nahrávanie môžete zastaviť aj dotknutím sa tlačidla ● vľavo dolu na obrazovke LCD.

- Po zapnutí kamkordéra alebo zapnutí režimu nahrávania (videozáznam/fotografia) alebo prehrávania sa budú ikony a indikátory na paneli LCD zobrazovať 3 sekundy, potom sa ich zobrazenie zruší. Ak chcete znovu zobrazit ikony a indikátory, dotknite sa ktoréhokoľvek miesta na obrazovke okrem tlačidiel nahrávania a priblíženia na obrazovke LCD.



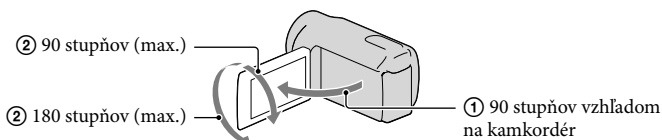
⚡ Poznámky

- Ak počas nahrávania videosekvencie zatvoríte obrazovku LCD, kamkordér prestane nahrávať.
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor.
- Potrva niekoľko sekúnd, kým bude možné po zapnutí kamkordéra začať nahrávať. V tomto čase nie je možné kamkordér používať.

- Nasledujúce stavy signalizujú, že údaje sa ešte zapisujú na nahrávacie médium, aj keď nahrávanie sa už skončilo. Počas tohto času kamkordér nevystavuje nárazom ani vibráciám, nevyberajte batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu.
 - Indikátor prístupu (s. 16) svieti alebo bliká
 - Ikona média sa v pravom hornom rohu obrazovky LCD bliká

Tipy

- Počas nahrávania videozáznamu môžete úplným stlačením tlačidla PHOTO (Dual Rec) zaznamenať fotografie.
- Po rozpoznaní tváre sa zobrazí biely rámček a kvalita obrazu okolo tváre sa automaticky optimalizuje ([FACE DETECTION]).
- Preferovanú tvár môžete vybrať dotknutím sa tváre.
- Keď kamkordér počas nahrávania videosekvencie rozpozná úsmev osoby, v rámci predvolených nastavení sa automaticky zaznamená fotografia.
- Z nahratých videozáznamov môžete vytvoriť statické zábery.
- Informáciami o čase nahrávania pre videozáznamy nájdete na strane 57.
- Ak chcete zistiť zostávajúci čas nahrávania, približnú zostávajúcu kapacitu atď., dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]).
- Na obrazovke LCD kamkordéra je možné zobrazovať záznam záberov v rámci celej obrazovky (úplné zobrazenie pixlov). Pri prehrávaní na televízore, ktorý nie je kompatibilný s úplným zobrazením pixlov, to môže spôsobiť mierne orezanie horného, spodného, pravého a ľavého okraja záberov. V takom prípade nastavte položku [GUIDEFAME] na možnosť [ON] a zábery nahrávajte prostredníctvom pomocného vonkajšieho rámu zobrazeného na obrazovke.
- Funkcia **[STEADYSHOT]** predvolene nastavená na [ACTIVE].
- Ak chcete nastaviť uhol panela LCD, najprv otvorte panel LCD tak, aby s kamkordérom zvieral uhol 90 stupňov (①), a následne uhol prispôbte (②).



Údajový kód počas nahrávania

Dátum nahrávania, čas a stav sa automaticky nahrávajú na nahrávacie médium. Počas nahrávania nie sú zobrazené. Môžete ich však skontrolovať ako [DATA CODE] počas prehrávania. Ak ich chcete zobraziť, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii  [PLAYBACK]) → požadované nastavenie → **OK** →  → .

Snímanie fotografií

V predvolenom nastavení sa fotografie nahrávajú do internej pamäti.

Tipy

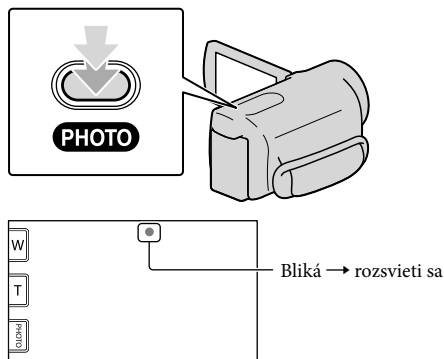
- Na strane 14 nájdete informácie o výmene nahrávacích médií.

1 Stlačením tlačidla MODE zapnete indikátor (Fotografia).

Obrazovka LCD sa prepne na záznam fotografií a pomer strán obrazovky sa zmení na 4:3.

2 Jemným stlačením tlačidla PHOTO nastavte zaostrenie a následne ho stlačte úplne.

- Fotografie môžete snímať aj dotknutím sa položky  na obrazovke LCD.



Keď sa prestane zobrazovať ikona , fotografia je zaznamenaná.

Tipy

- Ak chcete zmeniť veľkosť snímky, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [ IMAGE SIZE] (v kategórii  [PHOTO SETTINGS]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.
- Keď sa zobrazuje ikona , nie je možné snímať fotografie.
- Na obrazovke LCD môžete overiť počet fotografií, ktoré možno zaznamenať (s. 58).

Prehrávanie na kamkordéri

V predvolenom nastavení sa prehrávajú videozáznamy a fotografie nahraté v internej pamäti.



- Na strane 14 nájdete informácie o zmene nahrávacieho média.

1

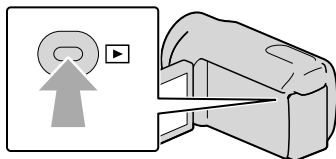
Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér sa zapne.

- Ak chcete zapnúť kamkordér, keď je otvorená obrazovka LCD, stlačte tlačidlo POWER (s. 12).

2

Stlačte tlačidlo  (VIEW IMAGES).



O niekoľko sekúnd sa zobrazí obrazovka VISUAL INDEX.

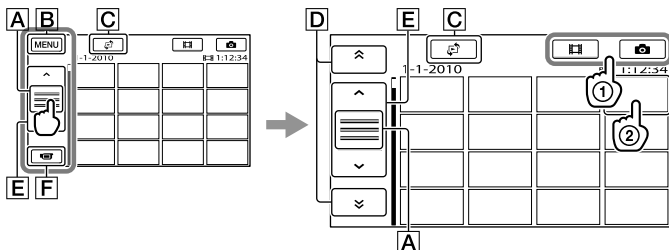
- Obrazovku VISUAL INDEX je možné zobraziť aj dotknutím sa položky  (VIEW IMAGES) na obrazovke LCD.

3

Ak chcete prehrať videozáznam, dotknite sa položky  (videozáznam) (①) → požadovaný videozáznam (②).

Ak chcete zobraziť fotografiu, dotknite sa položky  (fotografia) (①) → požadovaná fotografia (②).

Videozáznamy sa zobrazujú a triedia podľa dátumu záznamu.



A Zobrazenie prevádzkového tlačidla.

B Prechod na obrazovku MENU

C Zobrazenie obrazovky na výber typu indexu ([DATE INDEX]/[ FILM ROLL]/[ FACE]).

[D] / : Zobrazenie videozáznamov nasnímaných v predchádzajúci/nasledujúci dátum.*

[E] / : Zobrazenie predchádzajúceho/nasledujúceho videozáznamu.

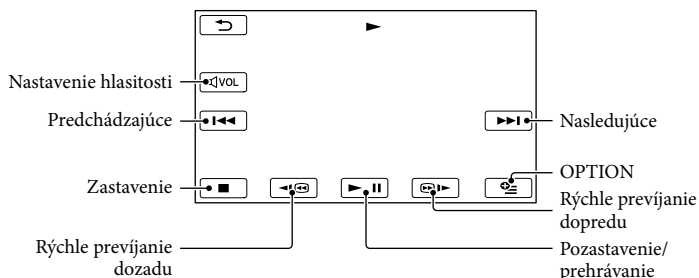
[F] Návrat na obrazovku záznamu.

* **[D]** sa zobrazí po dotknutí položky **[A]**.

- Displej môžete posúvať dotykcom a posunutím položky **[D]** alebo **[E]**.
- Indikátor sa zobrazí pri videozázname alebo fotografii, ktoré boli naposledy prehrávané alebo nahraté. Ak sa dotknete videozáznamu alebo fotografie s položkou , od tohto miesta budete môcť nabudúce spustiť prehrávanie. (Indikátor sa zobrazí na fotografii zaznamenatej na pamäťovú kartu.)

Prehrávanie videozáznamov

Kamkordér začína prehrávať vybraný videozáznam.



Tipy

- Keď prehrávanie od vybrateho videozáznamu dosiahne posledný videozáznam, zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX.
- Ak sa počas pozastavenia prehrávania dotknete položky / , videozáznam sa ďalej bude prehrávať pomaly.
- Ak sa budete počas prehrávania opakovane dotýkať položky / , videozáznamy sa budú prehrávať asi 5-krát rýchlejšie → asi 10-krát rýchlejšie → asi 30-krát rýchlejšie → asi 60-krát rýchlejšie.
- Obrazovku VISUAL INDEX môžete zobraziť dotknutím sa položky **[MENU]** (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (v kategórii [PLAYBACK]).
- Dátum a čas nahrávania, ako aj podmienky nahrávania sa počas nahrávania automaticky nahrávajú. Tieto informácie sa počas nahrávania nezobrazujú, ale počas prehrávania ich môžete zobraziť dotknutím sa položky **[MENU]** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → požadované nastavenie → **[OK]** → → **[X]**.

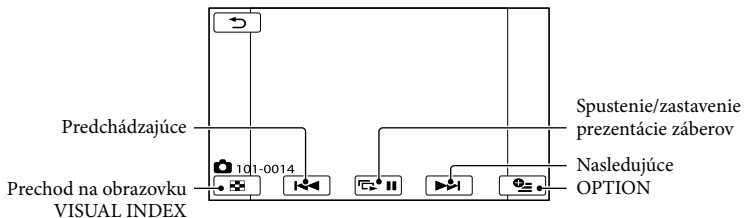
Nastavenie hlasitosti zvuku videozáznamov

Pri prehrávaní videozáznamov sa dotknite položky **[VOL]** → nastavenie upravte pomocou položiek **[VOL-]** / **[VOL+]** → **[ENTER]**.

- Hlasitosť tiež môžete nastaviť pomocou položiek **[M-]** / **[M+]** v ponuke OPTION MENU.

Prezeranie fotografií

Kamkordér zobrazí vybranú fotografiu.



Tipy

- Počas prezerania fotografií nahratých na pamäťovej karte sa na obrazovke zobrazuje ikona **101** (priečinok prehrávania).

Prehrávanie záberov na televízore

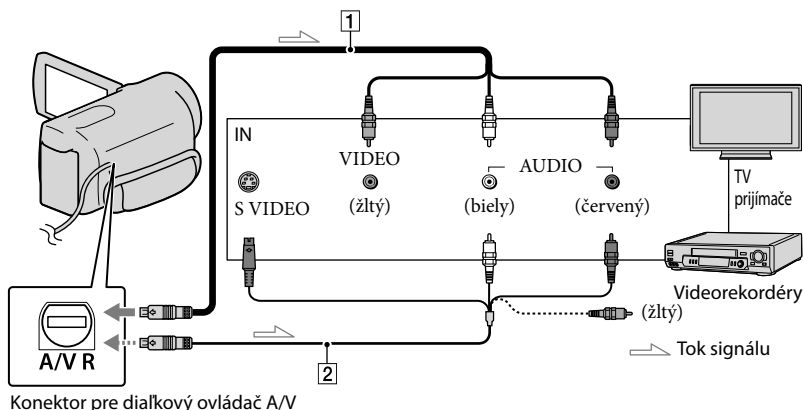
Pomocou prípojného kábla A/V [1] alebo prípojného kábla A/V s konektorom S VIDEO [2] pripojíte kamkordér do vstupného konektora TV prehrávača alebo videorekordéra. Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11). Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

1 Prípojný kábel A/V (dodáva sa)

Pripojenie k inému zariadeniu konektorom Konektor pre diaľkový ovládač A/V pomocou prípojného kábla A/V.

2 Prípojný kábel A/V s konektorom S VIDEO (predáva sa osobitne)

Keď sa pripájate k inému zariadeniu prostredníctvom konektora S VIDEO pomocou prípojného kábla A/V s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne), môžete dosiahnuť lepší výsledok (kvalitnejší obraz) než pri použití prípojného kábla A/V. Pripojte biely a červený konektor (ľavý a pravý zvukový kanál) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) prípojného kábla A/V s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne). Pripojenie žltého konektora nie je potrebné. Ak pripojíte len konektor S VIDEO, nebude sa prehrávať zvuk.



1 Nastavte prepínač vstupov televízora na vstup, ku ktorému bude pripojený kamkordér.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode na používanie dodávanom s televízorom.

2 Pripojte kamkordér k televízoru pomocou prípojného kábla A/V ([1], dodáva sa) alebo pomocou prípojného kábla A/V S VIDEO ([2], predáva sa osobitne).

Pripojte kamkordér do vstupného konektora televízora.

3 Prehrávajte videozáznamy a fotografie na kamkordéri (s. 21).

Nastavenie pomeru strán v závislosti od pripojeného televízora (16:9/4:3)

Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii **[GENERAL SET]**) → [TV TYPE] → [16:9] alebo [4:3] → **OK** → **↶** → **✕**.

Pripojenie k televízoru prostredníctvom videorekordéra

Pripojte kamkordér do vstupu LINE IN videorekordéra pomocou prípojného kábla A/V. Nastavte prepínač vstupov na videorekordéri na možnosť LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atď.).

Ak je televízor monofónny (má iba jednu vstupnú konektorovú zásuvku pre zvuk)

Pripojte žltý konektor prípojného kábla A/V do vstupnej konektorovej zásuvky videa a pripojte biely (ľavý kanál) alebo červený (pravý kanál) konektor do vstupnej konektorovej zásuvky zvuku televízora alebo videorekordéra.

Ak televízor alebo videorekordér používa 21-vývodový adaptér (EUROCONNECTOR)

Ak chcete prehrať obrázky, použite 21-vývodový adaptér (predáva sa osobitne).

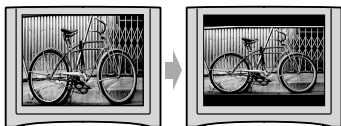


⚡ Poznámky

- Ak je položka [TV TYPE] nastavená na možnosť [4:3], kvalita obrazu sa môže znížiť. Ak sa zmení pomer strán nasnímaného záznamu z možnosti 16:9 (širokohlý) na možnosť 4:3, obraz sa môže chvieť.
- Na niektorých televízoroch s pomerom strán 4:3 sa možno nebudú fotografie nasnímané s pomerom strán 4:3 zobrazovať na celej obrazovke. Nie je to porucha.



- Ak prehrávate zábery nasnímané s pomerom strán 16:9 (širokohlý režim) na televízore s pomerom strán 4:3, ktorý nie je kompatibilný so signálom 16:9 (širokohlý režim), nastavte položku [TV TYPE] na možnosť [4:3].





Tipy

- Ak chcete skontrolovať informácie na obrazovke monitora (počítadlo a pod.), dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

Miesto na médiu môžete uvoľniť odstránením videozáznamov a fotografií z nahrávacieho média.

Poznámky

- Odstránené zábery nie je možné obnoviť. Dôležité videozáznamy a fotografie uložte vopred.
- Počas odstraňovania záberov nevyberajte z kamkordéra batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu. Môže dôjsť k poškodeniu nahrávacieho média.
- Nevyberajte pamäťovú kartu počas vymazávania záberov z pamätevej karty.
- Chránené videozáznamy a fotografie nie je možné odstrániť. Predtým, než sa pokúsite odstrániť videozáznamy a fotografie, zrušte ich ochranu.
- Ak je odstránený videozáznam v zozname titulov, videozáznam pridaný do zoznamu titulov bude odstránený aj zo zoznamu.

Tipy

- Záber môžete odstrániť na obrazovke prehrávania pomocou ponuky  OPTION MENU.
- Ak chcete odstrániť všetky nasnímané zábery na médiu a obnoviť jeho pôvodnú kapacitu nahrávania, naformátujte médium.
- Zmenšené obrázky, ktoré vám umožňujú zobraziť na indexovej obrazovke mnoho záberov naraz, sa nazývajú „miniatury“.

1

Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (v kategórii  [EDIT]).

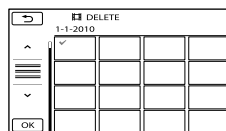
2

Ak chcete odstrániť videozáznamy, dotknite sa položky [ DELETE] → [ DELETE].

- Ak chcete odstrániť fotografie, dotknite sa položky [ DELETE] → [ DELETE].

3

Dotknite sa a nechajte zobraziť značku ✓ na videozáznamoch alebo fotografiách, ktoré chcete odstrániť.



- Ak chcete výber záberu potvrdiť, dotknite sa a podržte záber na obrazovke LCD. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky .

4

Dotknite sa položky **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

Odstránenie všetkých videozáznamov/ fotografií naraz

V kroku 2 sa dotknite položky [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

- Ak chcete odstrániť všetky fotografie naraz, dotknite sa položky [ DELETE] → [ DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.

Odstránenie všetkých videozáznamov/ fotografií nasnímaných v jeden deň naraz

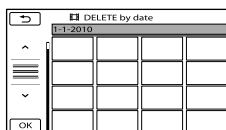
⚡ Poznámky

- Nie je možné odstrániť fotografie na pamäťovej karte podľa dátumu nahratia.

① V kroku 2 sa dotknite položky

[DELETE] → [DELETE by date].

- Ak chcete odstrániť všetky fotografie zachytené v ten istý deň, dotknite sa položky [DELETE] → [DELETE by date].



② Dotknite sa tlačidla / , vyberte dátumu nasnímania požadovaných videozáznamov/fotografií a potom sa dotknite položky .

- Ak chcete výber záberu potvrdiť, dotknite sa záberu dole na obrazovke LCD. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky .

③ Dotknite sa položky [YES] → → .

Príprava počítača

(Windows)

Nasledujúce úkony môžete vykonávať pomocou softvéru „PMB (Picture Motion Browser)“.

- Import záberov do počítača
- Prehliadanie a upravovanie importovaných záberov
- Vytvorenie disku
- Kopírovanie videozáznamov a fotografií na webové stránky

Ak chcete uložiť videozáznamy a fotografie pomocou počítača, nainštalujte predtým do počítača softvér „PMB“ z dodaného disku CD-ROM.

⚡ Poznámky

- Neformátujte médiá v kamkordéri pomocou počítača. Kamkordér nemusí fungovať správne.
- Pomocou softvéru „PMB“ môžete vytvárať disky použitím médií s veľkosťou 12 cm nasledujúceho typu.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Neprepisovateľné
 - DVD-RW/DVD+RW: Prepisovateľné

Krok 1 Kontrola počítačového systému

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
Procesor *4
Intel Pentium III 1 GHz alebo rýchlejší
Aplikácia
DirectX 9.0c alebo novšia verzia (Tento produkt je založený na technológii DirectX. Je potrebné mať nainštalovaný softvér DirectX.)
Pamäť
256 MB alebo viac
Ostatné systémové požiadavky na OS by mali byť splnené.

Pevný disk
Veľkosť disku potrebná na inštaláciu: približne 500 MB (pri tvorbe diskov DVD sa vyžaduje aspoň 5 GB).
Displej
Minimálne 1 024 × 768 bodov
Ostatné
USB port (musí byť štandardne k dispozícii, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilný)), DVD napáľovačka (CD-ROM mechanika je potrebná na inštaláciu)

- *1 Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Funkčnosť nie je zaručená ak bol vyššie uvedený operačný systém (OS) aktualizovaný alebo ak sa nachádza v prostredí s viacerými operačnými systémami.
- *2 64-bitové verzie a verzia Starter (Edition) nie sú podporované. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 alebo novšia verzia je potrebná na funkciu vytvárania disku a pod.
- *3 Starter (Edition) nie je podporovaný.
- *4 Odporúča sa rýchlejší procesor.

⚡ Poznámky

- Fungovanie vo všetkých počítačových prostrediach nie je zaručené.

Pri použití Macintosh

Dodávaný softvér „PMB“ nie je podporovaný počítačmi Macintosh. Pre nahrávanie videozáznamov a fotografií do počítača, prosím, kontaktujte spoločnosť Apple Inc..

Krok 2 Inštalácia dodávaného softvéru „PMB“

Pred pripojením kamkordéra k počítaču nainštalujte softvér „PMB“.

Poznámky

- Ak je na vašom počítači nainštalovaná staršia verzia softvéru „PMB“ ako 5.0.00, možno nebudete môcť pri inštalovaní produktu „PMB“ z dodávaného disku CD-ROM využiť niektoré funkcie „PMB“. Produkt „PMB Launcher“ sa taktiež nainštaluje z dodávaného disku CD-ROM a pomocou aplikácie „PMB Launcher“ môžete spustiť produkt „PMB“ alebo iný softvér. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na program „PMB Launcher“ a spustí sa program „PMB Launcher“.

1 Skontrolujte, či kamkordér nie je pripojený k PC.

2 Zapnite počítač.

- Prihláste sa ako administrátor pre inštaláciu.
- Pred inštaláciou softvéru zavrite všetky spustené programy v PC.

3 Vložte dodaný CD-ROM do mechaniky v počítači.

Zobrazí sa obrazovka inštalácie.

- Ak sa obrazovka nezobrazí, kliknite na položku [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), následne dvakrát kliknite na položku [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy diskov (napr. (E:)) sa môžu v rôznych počítačoch líšiť.

4 Kliknite na položku [Inštalovať].

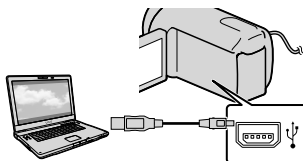


5 Vyberte krajinu alebo oblasť.

6 Vyberte jazyk, v ktorom má byť aplikácia nainštalovaná, a pokračujte na ďalšej obrazovke.

7 Dôkladne si prečítajte podmienky tejto zmluvy. Ak s nimi súhlasíte, zmeňte položku ☐ na ☒ a kliknite na položku [Next] → [Install].

8 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa automaticky zobrazí obrazovka [USB SELECT].

9 Dotknite sa jedného z médií zobrazeného na obrazovke kamkordéra, aby mohol počítač rozpoznať váš kamkordér.

[ USB CONNECT]: (Interná pamäť)

- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.

- Ak sa obrazovka [USB SELECT]

ne zobrazí, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii **[OTHERS]**).

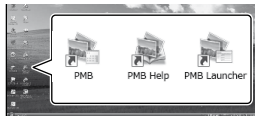
10 Kliknite na tlačidlo [Continue] na obrazovke počítača.

11 Riadte sa pokynmi k inštalácii softvéru uvedenými na obrazovke.

- Počas inštalácie produktu „PMB“ pripojte kamkordér k počítaču.
- V závislosti od vášho počítača budete možno musieť nainštalovať aj softvér od tretej strany. Ak sa objaví inštalčná obrazovka, riadte sa pokynmi k inštalácii požadovaného softvéru.
- Ak je to potrebné, pre dokončenie inštalácie reštartujte počítač.

Po ukončení inštalácie sa zobrazia nasledujúce ikony.

Výberte disk CD-ROM z počítača.



: Spustí sa softvér „PMB“.

: Zobrazí sa Pomocník „PMB Help“.

: Spustí sa aplikácia „PMB Launcher“.

„PMB Launcher“ vám umožní spustiť „PMB“ alebo iný softvér alebo otvárať webové stránky.

- Môžu sa zobraziť iné ikony.
- V závislosti od postupu pri inštalácii sa nemusí zjaviť ani žiadna ikona.

Poznámky

- Na vytváranie diskov alebo využívanie iných funkcií vo Windows XP je potrebné nainštalovať Image Mastering API v2.0 pre Windows XP. Ak nie je softvér Image Mastering API v2.0 pre systém Windows XP nainštalovaný, vyberte ho z požadovaných programov na inštallačnej obrazovke a nainštalujte ho podľa zobrazeného postupu. (Pri inštalácii musí byť počítač pripojený k internetu.) Softvér Image Mastering API v2.0 pre Windows XP môžete nainštalovať aj po výzve, ktorá sa zobrazí pri spúšťaní týchto funkcií.

Odpojenie kamkordéra od počítača

- 1 Kliknite na ikonu v pravej dolnej časti pracovnej plochy počítača → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Dotknite sa tlačidla [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.
- 3 Odpojte kábel USB.

Poznámky

- Prístup z počítača pomocou dodávaného softvéru „PMB“. Neupravujte súbory alebo priečinky na kamkordéri z počítača. Súbory so zábermi sa môžu zničiť alebo sa nebudú dať prehrávať.
- Počas nahrávania dlhého videozáznamu alebo upravené fotografie, použite dodávaný softvér „PMB“. Ak použijete akýkoľvek iný softvér, fotografie nemusia byť importované správne.
- Prevádzka nie je zaručená, ak vykonáte vyššie uvedené úkon.
- Pri odstraňovaní súborov so zábermi postupujte podľa krokov na strane 27. Neodstraňujte súbory so zábermi na kamkordéri priamo z počítača.
- Nekopírujte súbory na nahrávacie médium z počítača. Fungovanie nie je zaručené.

Spustenie PMB (Picture Motion Browser)

Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB“.



⚙️ Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] spustíte „PMB“.

Pomocou „PMB“ môžete prehliadať, upravovať alebo vytvárať disky s videozáznamami a fotografiami.

Čítanie „PMB Help“

Viac informácií o tom, ako používať „PMB“ nájdete v časti „PMB Help“. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB Help“ a otvorí sa „PMB Help“.



⚙️ Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ môžete tiež otvoriť z ponuky [Help] aplikácie „PMB“.

Vytvorenie disku jediným dotykom (One Touch Disc Burn)

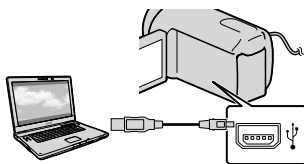
Videozáznamy a fotografie vytvorené vašim kamkordérom, ktoré neboli uložené pomocou funkcie One Touch Disc Burn možno automaticky uložiť na disk.

- Pred začatím nainštalujte „PMB“ (s. 29), no nespúšťajte „PMB“.
- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Pomocou funkcie One Touch Disc Burn kamkordéra môžete ukladať len videozáznamy a fotografie zaznamenané na internom nahrávacom médiu.

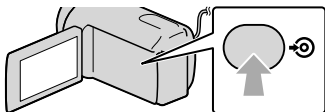
1 Zapnite svoj počítač a do DVD mechaniky vložte nepoužitý disk.

- Na strane 29 nájdete typy diskov, ktoré môžete používať.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“ vypnite ho.

2 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



3 Stlačte tlačidlo ⏻ (DISC BURN).



4 Riadte sa pokynmi zobrazovanými na obrazovke.

⚡ Poznámky

- Videozáznamy a fotografie sa pri použití One Touch Disc Burn neukladajú do počítača.

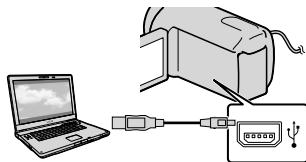
Import videozáznamov a fotografií do počítača

Videozáznamy a fotografie nahraté na vašom kamkordéri sa dajú importovať do počítača. Pred začatím zapnite počítač.

⚡ Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).

- 1 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

- 2 Na obrazovke kamkordéra sa dotknite ikony nahrávacieho média, ktoré obsahuje zábery, ktoré chcete uložiť.

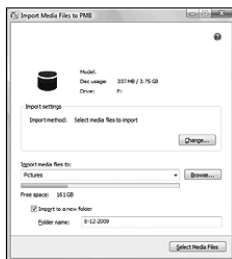
- [USB CONNECT]: Interná pamäť
- [USB CONNECT]: Pamäťová karta
- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.
- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii [OTHERS]).

Na obrazovke počítača sa zobrazí okno pre importovanie.

Vytvorenie disku

3 Kliknite na položku [Import].

- Podrobnosti nájdete v časti „PMB Help“ (s. 32).



Videozáznamy a fotografie sa naimportujú do počítača.

Po ukončení inštalácie sa zobrazí obrazovka „PMB“.

Disk môžete vytvoriť vybraním videozáznamov, ktoré ste predtým naimportovali do počítača (s. 33).

1 Zapnite svoj počítač a do DVD mechaniky vložte nepoužitý disk.

- Na strane 29 nájdete typy diskov, ktoré môžete používať.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“ vypnite ho.

2 Spustite „PMB“ (s. 32).

3 Kliknite na položku [Calendar] alebo [Index] na ľavej strane okna a vyberte dátum alebo priečinkov a vyberte videozáznamy.

- Ak chcete vybrať viac videozáznamov, podržte kláves Ctrl a klikajte na miniatúry.

4 V hornej časti okna kliknite na položku → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zobrazí sa okno výberu videozáznamov.

- Ak chcete pridať videozáznamy k predtým vybraným videozáznamom, vyberte videozáznamy v hlavnom okne a kurzorom ich presuňte do okna výberu videozáznamov.



5 Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke a vytvorte disk.

- Vytvorenie disku môže trvať dlhšiu dobu.

Kopírovanie disku

Nahratý disk môžete skopírovať na iný disk pomocou funkcie „Video Disc Copier“.

Kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] spustíte softvér. Sprievodcu použitím nájdete v pomocníkovi aplikácie „Video Disc Copier“.

Upravovanie videozáznamov

Z videozáznamu môžete vystrihnúť len dôležité časti a uložiť ich ako samostatný súbor.

Dvakrát kliknite na videozáznam, ktorý chcete upravovať pomocou softvéru „PMB“, kliknite na položku [Show Edit Palette] na pravej strane obrazovky → [Trim Video] alebo vyberte ponuku [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „PMB Help“ (s. 32).

Snímanie statického záberu z videozáznamu

Záber z videozáznamu môžete uložiť ako súbor s fotografiou.

Dvakrát kliknite na videozáznam, ktorý chcete upravovať pomocou softvéru „PMB“, kliknite na položku [Show Edit Palette] na pravej strane obrazovky → [Save Frame]. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „PMB Help“ (s. 32).



Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)

Videozáznamy a snímky je možné ukladať na externé médiá (USB pamäťové médium), ako je napr. externý pevný disk. Zábery môžete prehrávať aj na kamkordéri alebo na inom prehrávacom zariadení.

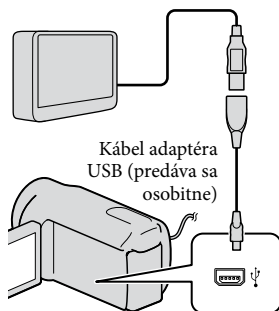
Poznámky

- Na túto činnosť sa vyžaduje kábel adaptéra USB VMC-UAM1 (predáva sa osobitne).
- Kábel adaptéra USB VMC-UAM1 nemusí byť dostupný v niektorých krajinách alebo oblastiach.
- Ako externé médium nie je možné použiť tieto zariadenia.
 - médium s kapacitou presahujúcou 2 TB
 - bežnú jednotku ako je CD alebo DVD mechanika
 - médium pripojené prostredníctvom rozbočovača USB
 - médium so zabudovaným rozbočovačom USB
 - čítačku kariet
- Nie je možné použiť externé médium s funkciou kódu.
- Pre kamkordér je dostupný systém súborov FAT. Ak bolo externé médium naformátované na systém súborov NTFS a pod., pred použitím naformátujte externé médium pomocou kamkordéra. Formátovacia obrazovka sa zobrazí, keď externé médium pripojíte ku kamkordérovi. Formátovacia obrazovka sa môže zobraziť aj v prípade, že médium používa systém súborov FAT.
- Funkčnosť nie je zaručená pre každé zariadenie, ktoré spĺňa požiadavky na funkčnosť.
- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Ďalšie informácie nájdete v dodanej príručke k externému médiu.
- Podrobnosti o dostupných externých médiách nájdete na webovej stránke podpory spoločnosti Sony vo vašej krajine či regióne.

Tipy

- Prostredníctvom dodávaného softvéru „PMB“ tiež môžete importovať obrazové záznamy zaznamenané na externom médiu.

- 1 Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky.
- 2 Ak má externé médium napájací kábel, pripojte ho k sieťovej zásuvke.
- 3 Pripojte kábel adaptéra USB k externému médiu.
- 4 Pripojte kábel adaptéra USB ku konektoru  (USB) kamkordéra.
Keď sa zobrazí obrazovka [Create a new Image Database File.], dotknite sa tlačidla [YES].



5 Dotknite sa tlačidla [Copy.] na obrazovke kamkordéra.

Umožňuje uložiť videozáznamy a fotografie v internom nahrávacom médiu kamkordéra, ktoré ešte neboli uložené na externé médium.

- Táto obrazovka sa zobrazí, len keď existujú novo nahraté zábery.

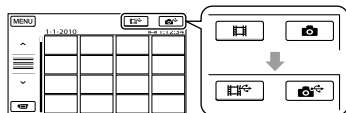
6 Po dokončení operácie sa dotknite tlačidla **OK** na obrazovke kamkordéra.

⚡ Poznámky

- Počet súborov, ktoré môžete uložiť na externé médium, je nasledovný. Ak sa však na externom médiu aj nachádza voľný priestor, nie je možné uložiť scény prekračujúce nasledujúci počet.
Videozáznamy: 9 999
Fotografie: 9 999 záberov × 899 priečinkov
Skutočný počet súborov môže byť menší v závislosti od typu nahratých záberov.

Pri zapojení externého média

Zábery v externom médiu sa zobrazujú na obrazovke LCD. Tlačidlá videozáznamu a fotografie na obrazovke VISUAL INDEX sa menia podľa zobrazenia nižšie.



Môžete nastaviť nastavenia ponuky externého média, ako je odstránenie záberov. Dotknite položky **MENU** (MENU) → [Show others] na obrazovke VISUAL INDEX.

Uloženie požadovaných videozáznamov a fotografií

Môžete tiež uložiť obrazové záznamy zaznamenané na pamäťových kartách.

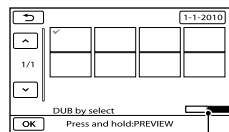
⚡ Poznámky

- Nie je možné vyhľadávať alebo kopírovať fotografie na pamäťovej karte podľa dátumu nahratia.

- 1 V predchádzajúcom kroku 5 sa dotknite položky [Play without copying.]. Zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX externého média.
- 2 Dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (pri výbere videozáznamov)/[PHOTO COPY] (pri výbere fotografií).
- 3 Podľa pokynov na obrazovke vyberte nahrávacie médium a spôsob výberu záberov.
- 4 Keď vyberiete položku [DUB by select], dotknite sa záberu, ktorý sa následne uloží.

Zobrazí sa indikátor ✓.

- Ak ste vybrali položku [DUB by date], vyberte dátum záberov, ktoré sa majú skopírovať pomocou tlačidiel **^** / **v**, potom sa dotknite položky **OK** a potom prejdite na krok 5.



Zostávajúca kapacita na externom médiu

- Ak chcete výber záberu potvrdiť, dotknite sa záberu na obrazovke LCD a na chvíľu ju podržte. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky **↶**.
 - Dotknutím sa dátumu môžete vyhľadávať zábery podľa dátumu.
- 5 Dotknite sa položky **OK** → [YES] → **OK** na obrazovke kamkordéra.

Prehrávanie záberov na externom médiu na kamkordéri

- ① V predchádzajúcom kroku 5 sa dotknite položky [Play without copying].
Zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX externého média.
- ② Prehrajte záber (s. 21).
 - Zábery si môžete prezerať aj na televízore pripojenom ku kamkordéru (s. 24).

 Poznámky

- Index fotografií podľa dátumu nie je možné zobraziť.
- Ak kamkordér nerozpozna externé médium, skúste nasledujúci postup.
 - Znovu pripojte kábel adaptéra USB ku kamkordéru
 - Ak má externé médium pripájací kábel striedavého prúdu, pripojte ho k sieťovej zásuvke

Ukončenie pripojenia externého média

- ① Dotknite sa položky  na obrazovke VISUAL INDEX externého média.
- ② Odpojte kábel USB adaptéra.

Vytvorenie disku pomocou napaľovačky a rekordéra DVD

Vytvorenie disku pomocou špeciálnej napaľovačky diskov DVD, DVDirect Express

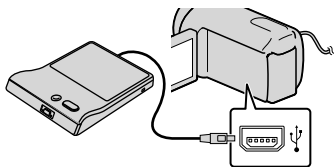
Môžete vytvoriť disk alebo prehrať zábery na vytvorenom disku pomocou špecializovanej napaľovačky diskov DVD, DVDirect Express (predáva sa osobitne).
Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s napaľovačkou diskov DVD.

 Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Je možné použiť len nepoužívané disky nasledujúcich typov:
 - 12 cm disky DVD-R
 - 12 cm disky DVD+R
- Zariadenie nepodporuje dvojvrstvové disky.
- V tejto časti sa napaľovačka diskov „DVDirect Express“ označuje pojmom „napaľovačka diskov DVD“.

-
- 1** Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 11).

- 2** Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD ku konektoru Ψ (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB napáľovačky diskov DVD.



- 3** Do napáľovačky diskov DVD vložte nepoužitý disk a zatvorte priestor pre disk.

Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [DISC BURN].

- 4** Stlačte tlačidlo $\odot$ (DISC BURN) na napáľovačke diskov DVD.

Na disk sa nahrávajú videozáznamy nahraté v internom nahrávacom médiu, ktoré ešte neboli uložené na žiadny disk.

- 5** Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť, prekročí veľkosť pamäte disku, zopakujte kroky 3 a 4.

- 6** Dotknite sa položky **OK** → [END] → [EJECT DISC] na obrazovke kamkordéra.

Po dokončení operácie vyberte disk.

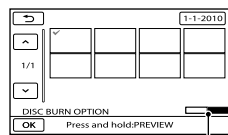
- 7** Dotknite sa **OK** a odpojte kábel USB.

Úprava disku pomocou funkcie DISC BURN OPTION

Túto činnosť vykonávajte v nasledujúcich prípadoch:

- Pri kopírovaní požadovaného záberu
- Pri vytváraní viacerých kópií toho istého disku
- Pri kopírovaní snímok z pamätevej karty

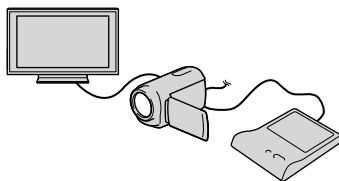
- ①** V kroku č. 4 sa dotknite tlačidla [DISC BURN OPTION].
- ②** Vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy, ktoré chcete uložiť.
- ③** Dotknite sa videozáznamu, ktorý chcete napáliť na disk.
- Zobrazí sa indikátor $\checkmark$.



Zostávajúca kapacita disku

- Ak chcete výber záberu potvrdiť, dotknite sa a podržte záber na obrazovke LCD. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, dotknite sa položky $\rightarrow$.
 - Dotknutím sa dátumu môžete vyhľadávať zábery podľa dátumu.
- ④** Dotknite sa položky **OK** → [YES] na obrazovke kamkordéra.
- Ak chcete vytvoriť ďalší disk s rovnakým obsahom, vložte nový disk a dotknite sa položky [CREATE SAME DISC].
- ⑤** Po dokončení operácie sa dotknite položky [EXIT] → [END] na obrazovke kamkordéra.
- ⑥** Odpojte kábel USB od kamkordéra.

Prehrávanie disku v napáľovačke diskov DVD



① Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 11).

② Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD ku konektoru Ψ (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB napáľovačky diskov DVD.

- Po pripojení kamkordéra k televízoru môžete prehrávať videozáznamy na televíznej obrazovke (s. 24).

③ Vložte vytvorený disk do napáľovačky diskov DVD.

Videozáznamy na disku sa na obrazovke kamkordéra zobrazujú ako index VISUAL INDEX.

④ Stlačte tlačidlo prehrávania na napáľovačke diskov DVD.

- Zariadenie môžete ovládať aj pomocou obrazovky kamkordéra.

⑤ Po ukončení operácie sa dotknite položky [END] → [EJECT DISC] na obrazovke kamkordéra a vyberte disk.

⑥ Dotknite sa tlačidla **OK** a odpojte kábel USB.

⚡ Poznámky

- Pri vytváraní disku sa riadte nasledujúcimi pokynmi:
 - Nevypínajte kamkordér
 - Neodpájajte kábel USB alebo sieťový adaptér striedavého prúdu
 - Nevystavujte kamkordér mechanickým nárazom alebo vibráciám

– Nevýberajte pamäťovú kartu z kamkordéra

- Pred odstránením videozáznamov z kamkordéra vytvorený disk prehrajte a skontrolujte, či sa kopírovanie vykonalo správne.
- Ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie [Failed.] alebo [DISC BURN failed.], vložte do napáľovačky diskov DVD ďalší disk a vykonajte operáciu DISC BURN znova.

💡 Tipy

- Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť pomocou funkcie DISC BURN, prekročí veľkosť pamäte disku, vytváranie disku sa pri dosiahnutí limitu zastaví. Posledný videozáznam na disku môže byť nedokončený.
- Čas potrebný na vytvorenie disku s využitím jeho celkovej kapacity je približne 20 až 60 minút. Tento čas závisí od režimu nahrávania a počtu scén.
- Ak nie je možné prehrávať vytvorené disky na žiadnom DVD prehrávači, pripojte kamkordér k DVD napáľovačke a spustite prehrávanie.

Vytváranie disku pomocou napáľovačky DVD a pod. inej ako DVDirect Express

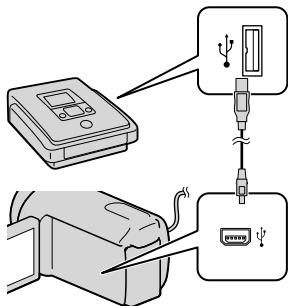
Videozáznamy môžete ukladať na disk pripojením kamkordéra k zariadeniam určeným na vytváranie diskov, napríklad k napáľovačke diskov Sony DVD inej než DVDirect Express, a to prostredníctvom kábla USB. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

⚡ Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Napáľovačka diskov Sony DVD nemusí byť dostupná v niektorých krajinách/regiónoch.

- 1 Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 11).

- 2 Zapnite kamkordér a pripojte napaľovačku diskov DVD atď. ku konektoru Ψ (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB (dodáva sa).



Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii **[OTHERS]**).

- 3 Na obrazovke kamkordéra sa dotknite ikony nahrávacieho média, ktoré obsahuje zábery.

[USB CONNECT]: Interná pamäť
[USB CONNECT]: Pamäťová karta

- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.

- 4 Videozáznamy nahrajte na pripojené zariadenie.

- Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

- 5 Po dokončení operácie sa dotknite položky [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.

- 6 Odpojte kábel USB.

Vytvorenie disku pomocou rekordéra a pod.

Zábery prehrávané na kamkordéri môžete skopírovať na disk alebo videokazetu pripojením kamkordéra k napaľovačke diskov, napaľovačke diskov Sony DVD a pod., inej ako DVDirect Express, pomocou prípojného kábla A/V. Zariadenie pripojte buď spôsobom **[1]**, alebo **[2]**. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

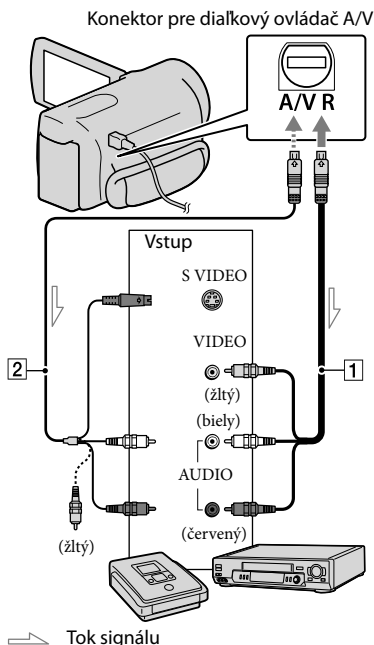
Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 11).
- Napaľovačka diskov Sony DVD nemusí byť dostupná v niektorých krajinách/regiónoch.

- [1]** Prípojný kábel A/V (dodáva sa)
Pripojte prípojný kábel A/V k vstupnému konektoru iného zariadenia.

2 Prípojný kábel A/V s konektorom typu S VIDEO (predáva sa osobitne)

Keď sa pripájate k inému zariadeniu prostredníctvom konektora S VIDEO pomocou prípojného kábla A/V s káblom S VIDEO (predáva sa osobitne), môžete dosiahnuť lepší výsledok (kvalitnejší obraz) než pri použití prípojného kábla A/V. Biely a červený konektor (ľavý/pravý kanál signálu audio) a konektor S VIDEO (kanál S VIDEO) prípojného kábla A/V prepojte s káblom S VIDEO. Ak pripojíte iba konektor S VIDEO, nebudete počuť žiadny zvuk. Pripojenie žltého (video) konektora nie je potrebné.



1 Nahrávacie médium vložte do nahrávacieho zariadenia.

- Ak sa na nahrávacom zariadení nachádza prepínač vstupov, nastavte ho na vstupný režim.

2 Pripojte kamkordér k nahrávaciemu zariadeniu (rekordér diskov atď.) pomocou prípojného kábla A/V 1 (dodáva sa) alebo prípojného kábla A/V s konektorom S VIDEO 2 (predáva sa osobitne).

- Pripojte kamkordér do vstupných konektorov nahrávacieho zariadenia.

3 V kamkordéri spustite prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

- Ďalšie informácie nájdete v dodanej príručke k nahrávaciemu zariadeniu.

4 Po dokončení kopírovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom kamkordér.

⚡ Poznámky

- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Ak chcete skryť indikátory (ako napríklad počítadlo a pod.) na obrazovke pripojeného zobrazovacieho zariadenia, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii **GENERAL SET**) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (predvolené nastavenie) → **OK** → **↩** → **X**.

- Ak chcete nahráť dátum a čas alebo údaje nastavenia kamery, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → požadované nastavenie → **OK** →  → . Okrem toho sa dotknite položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → .
- Keď je formát obrazovky zobrazovacích zariadení (televízor a pod.) 4:3, dotknite sa položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → .
- Ak pripájate kamkordér k monofónnemu zariadeniu, pripojte žltý konektor pripojného kábla A/V k vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) k vstupnému konektoru zvuku zariadenia.

Používanie ponúk

Pomocou ponúk môžete vykonávať užitočné funkcie a meniť rozličné nastavenia. Ak sa naučíte dobre používať ponuky, budete si môcť vychutnávať používanie kamkordéra. Kamkordér obsahuje rôzne položky ponuky zaradené do ôsmich kategórií.

 **MANUAL SETTINGS (Nastaviteľné položky pre príslušnú scénu)** → s. 47

 **SHOOTING SET (Položky pre prispôsobené snímání)** → s. 47

 **PHOTO SETTINGS (Položky pre snímání fotografií)** → s. 48

 **PLAYBACK (Položky pre prehrávanie)** → s. 48

 **EDIT (Položky pre úpravu)** → s. 48

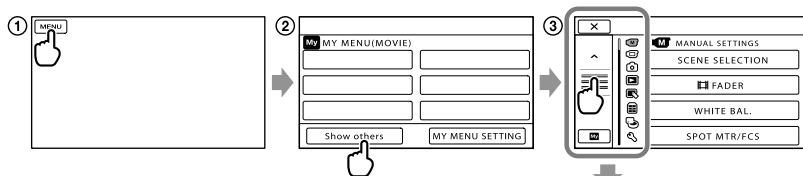
 **OTHERS (Položky pre ostatné nastavenia)** → s. 48

 **MANAGE MEDIA (Položky pre nahrávacie médiá)** → s. 49

 **GENERAL SET (Ďalšie položky nastavenia)** → s. 49

• Položky menu sú podrobnejšie popísané v dokumente Príručka k zariadeniu „Handycam“.

Ponuky nastavenia



 /  : Pohyb zoznamu ponuky medzi kategóriami.

 /  : Pohyb zoznamu ponuky o 4 položky naraz.

• Zoznamom ponuky môžete prechádzať dotýkaním sa tlačidiel a posúvaním po obrazovke.

• Ikona vybratej kategórie sa zobrazí na oranžovo.

• Keď sa dotknete , obrazovka sa vráti na zobrazenie MY MENU.

① Dotknite sa položky **MENU** (MENU).

② Dotknite sa tlačidla [Show others] na obrazovke MY MENU.

• Podrobnejšie informácie o ponuke MY MENU nájdete na ďalšej strane.

③ Ak chcete zmeniť zobrazenie, dotknite sa v strede na ľavej strane obrazovky.

④ Dotknite sa položky ponuky, ktorú chcete zmeniť.

⑤ Po zmene nastavenia sa dotknite tlačidla **OK**.

Ak chcete ukončiť nastavovanie ponuky, dotknite sa tlačidla **X**.

Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku ponuky, dotknite sa tlačidla .

• V závislosti od položky ponuky sa tlačidlo **OK** nemusí zobraziť.

Poznámky

- V závislosti od podmienok nahrávania alebo prehrávania sa niektoré položky ponuky nemusia dať nastaviť.
- Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú v sivej farbe, nie sú dostupné.

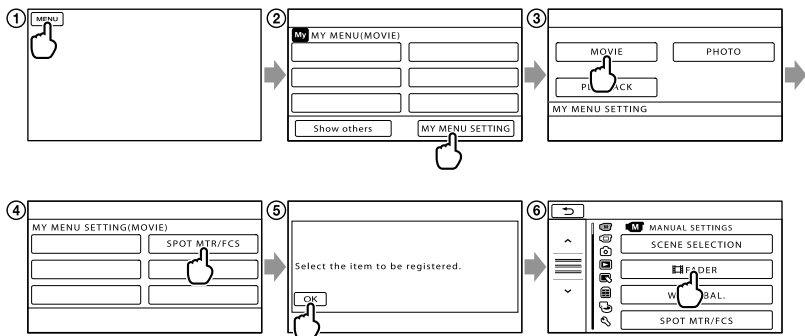
Tipy

- V závislosti od zmenených položiek ponuky sa kamkordér prepína medzi režimom prehrávania a nahrávania (videozáznam/fotografie).

Používanie ponuky MY MENU

Používanie položiek ponuky môžete zjednodušiť zaregistrovaním najčastejšie používaných položiek v ponuke MY MENU. V každej ponuke MY MENU režimu MOVIE, PHOTO a PLAYBACK môžete registrovať až 6 položiek ponuky.

Príklad: odstránenie [SPOT MTR/FCS] a zaregistrovanie [FADER]



- 1 Dotknite sa položky **MENU** (MENU).
- 2 Dotknite sa položky **MY MENU SETTING**.
- 3 Dotknite sa položky **MOVIE**.
- 4 Dotknite sa položky **SPOT MTR/FCS**.
- 5 Dotknite sa položky **OK**.
- 6 Dotknite sa položky [FADER] (v kategórii [M] [MANUAL SETTINGS]).
- 7 Keď sa zobrazí ponuka MY MENU, dotknite sa tlačidla **×**.

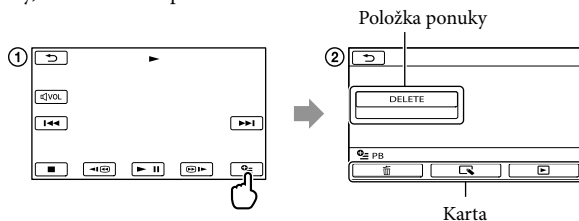
Zopakovaním uvedených krokov zaregistrujte položky ponuky do ponuky MY MENU a vychutnávajte si používanie zariadenia „Handycam“.

Tipy

- Ak je pripojené externé ukladacie zariadenie, zobrazí sa samostatná ponuka MY MENU.

Použitie ponuky OPTION MENU

Ponuka OPTION MENU sa zobrazuje rovnako ako kontextová ponuka v počítači zobrazená po kliknutí pravým tlačidlom myši. Keď sa v pravom dolnom rohu obrazovky zobrazí ikona , môžete použiť ponuku OPTION MENU. Môžete sa dotknúť ikony  a zobrazia sa položky ponuky, ktoré sa menia podľa kontextu.



- ① Dotknite sa položky  (OPTION).
- ② Dotknite sa požadovanej karty → položky, ktorej nastavenie chcete zmeniť.
- ③ Po dokončení nastavenia sa dotknite položky .

Poznámky

- Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú v sivej farbe, nie sú dostupné.
- Keď sa požadovaná položka nenachádza na obrazovke, dotknite sa inej karty. (Nemusí byť zobrazená žiadna karta.)
- Karty a položky, ktoré sa zobrazujú na obrazovke, závisia od stavu prehrávania/nahrávania používaného kamkordéra.

Kategória (MANUAL SETTINGS)

SCENE SELECTION	Umožňuje zvoliť príslušné nastavenie nahrávania podľa typu záberu, napr. nočný záber, pláž a pod.
 FADER.....	Rozjasnenie a stmavenie záberu.
WHITE BAL.....	Upravenie vyváženia farieb podľa jasu prostredia snímania.
SPOT MTR/FCS	Súčasné nastavenie jasu a zaostrenia pre vybraný objekt.
SPOT METER	Nastavenie jasu záberu podľa objektu, ktorého sa dotknete na obrazovke.
SPOT FOCUS.....	Zaostrenie na objekt, ktorého sa dotknete na obrazovke.
EXPOSURE	Nastavenie jasu videozáznamov a fotografií.
FOCUS.....	Manuálne zaostrenie.
TELE MACRO.....	Snímanie zaostreného objektu s rozostreným pozadím.
SMTH SLW REC.....	Nahrávanie rýchlo sa pohybujúcich objektov v spomalenom zábere.

Kategória (SHOOTING SET)

 REC MODE	Nastavenie režimu nahrávania videozáznamov. Pri nahrávaní rýchlo sa pohybujúceho objektu sa odporúča použitie vysokej kvality obrazu.
GUIDEFAME.....	Zobrazenie záberu s možnosťou overenia, či je objekt vo vodorovnej alebo zvislej polohe.
 STEADYSHOT	Nastavenie funkcie SteadyShot pri nahrávaní videozáznamov.
CONVERSION LENS.....	Nastavenie typu nasadeného konverzného objektívu (predáva sa osobitne). Optimalizácia funkcie SteadyShot a zaostrenie podľa pripojeného objektívu.
LOW LUX	Nahrávanie svetlých záberov v tmelnom osvetlení.
FACE DETECTION	Automatické nastavenie kvality záberu na tvár(e).
PRIORITY SETTING.....	Výber prioritného objektu pre detekciu tváre alebo rozpoznávanie úsmevu.
SMILE DETECTION	Automatické zosnímanie záberu vždy po detekcii úsmevu.
SMILE SENSITIVITY.....	Nastavenie citlivosti detekcie úsmevu pomocou funkcie rozpoznávania úsmevu.
AUDIO REC SET	
BLT-IN ZOOM MIC.....	Nahrávanie videozáznamov so živým zvukom priradeným pozícií priblíženia.
MICREF LEVEL.....	Nastavenie citlivosti mikrofónu.
OTHER REC SET	
 DIGITAL ZOOM	Nastavenie maximálnej úrovne digitálneho priblíženia, ktorá prevyšuje úroveň optického priblíženia.
AUTO BACK LIGHT.....	Automatické nastavenie expozície pre objekty v protisvetle.
 WIDE SELECT.....	Nastavenie pomeru vodorovného a zvislého rozmeru pri nahrávaní videozáznamov.

Kategória (PHOTO SETTINGS)

-  SELF-TIMER..... Nastavenie časovača, keď je kamkordér v režime nahrávania fotografií.
-  IMAGE SIZE..... Nastavenie veľkosti fotografií.
- FILE NO. Nastavenie priradovania čísel súborov.

Kategória (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX..... Zobrazenie nahratých záberov v podobe miniatúr (s. 21).
- VIEW IMAGES
 - DATE INDEX..... Možnosť vyhľadávania požadovaných záberov podľa dátumu.
 -  FILM ROLL..... Zobrazenie a prehrávanie záznamov po určitých intervaloch.
 -  FACE..... Zobrazenie a prehrávanie záberov s tvármi.
- PLAYLIST..... Zobrazenie a prehrávanie zoznamov titulov s videozáznamami.
- PLAYBACK SET
 - DATA CODE..... Zobrazenie podrobností o nahrávke počas prehrávania.

Kategória (EDIT)

- DELETE
 -  DELETE..... Odstránenie videozáznamov.
 -  DELETE..... Odstránenie fotografií.
- PROTECT
 -  PROTECT..... Ochrana videozáznamov pred odstránením.
 -  PROTECT..... Ochrana fotografií pred odstránením.
-  DIVIDE..... Rozdelenie videozáznamov.
- PHOTO CAPTURE Záznam fotografií z vybraných scén videozáznamov.
- MOVIE DUB
 - DUB by select Výber a kopírovanie videozáznamov.
 - DUB by date Kopírovanie všetkých videozáznamov s určeným dátumom.
 -  DUB ALL..... Kopírovanie všetkých videozáznamov uložených v zozname titulov.
- PHOTO COPY
 - COPY by select Výber a kopírovanie fotografií.
 - COPY by date..... Kopírovanie všetkých fotografií s určeným dátumom.
- PLAYLIST EDIT
 -  ADD..... Pridanie videozáznamov do zoznamu titulov.
 -  ADD by date..... Pridanie záznamov nasnímaných v rovnaký deň naraz do zoznamu titulov.
 -  ERASE Vymazanie videozáznamov zo zoznamu titulov.
 -  ERASE ALL..... Vymazanie všetkých videozáznamov zo zoznamu titulov.
 -  MOVE..... Zmena poradia videozáznamov v zozname titulov.

Kategória (OTHERS)

- USB CONNECT
 -  USB CONNECT Pripojenie internej pamäti cez USB.
 -  USB CONNECT..... Pripájanie pamätevej karty prostredníctvom rozhrania USB.

- DISC BURN Možnosť uloženia záberov na disk stlačením tlačidla  (DISC BURN) (s. 32).
- BATTERY INFO Zobrazenie informácií o batérii.

Kategória (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS

MOVIE MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie videozáznamov (s. 14).

PHOTO MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie fotografií (s. 14).

MEDIA INFO Zobrazenie informácií o záznamovom médiu, napr. voľná kapacita.

MEDIA FORMAT

INT. MEMORY Odstránenie všetkých údajov z internej pamäti.

MEMORY CARD Odstránenie všetkých údajov z pamätevej karty.

REPAIR IMG.DB F.

INT. MEMORY Oprava databázového súboru snímok v internej pamäti (s. 52).

MEMORY CARD Oprava databázového súboru snímok na pamätevej karte (s. 52).

Kategória (GENERAL SET)

SOUND/DISP SET

VOLUME Nastavenie hlasitosti zvuku pri prehrávaní (s. 23).

BEEP Nastavenie pípania kamkordéra počas vykonávania činnosti.

LCD BRIGHT Nastavenie jasú obrazovky LCD.

LCD BL LEVEL Nastavenie podsvietenia obrazovky LCD.

LCD COLOR Nastavenie intenzity farieb obrazovky LCD.

DISPLAY SET Nastavenie doby, po ktorú sa ikony a indikátory zobrazujú na obrazovke LCD.

OUTPUT SETTINGS

TV TYPE Konverzia signálu v závislosti od pripojeného televízora (s. 24).

DISP OUTPUT Nastavenie zobrazovania informácií na TV obrazovke.

CLOCK/ LANG

CLOCK SET Nastavenie dátumu a času (s. 12).

AREA SET Nastavenie časového posunu bez zastavenia hodín (s. 12).

SUMMERTIME Nastavenie letného času (s. 12).

 LANGUAGE SET Nastavenie zobrazovacieho jazyka (s. 13).

POWER SETTINGS

A.SHUT OFF Zmena nastavenia [A.SHUT OFF] (s. 10).

POWER ON BY LCD Nastavenie vypínania a zapínania kamkordéra pri otvorení a zatvorení obrazovky LCD.

OTHER SETTINGS

DEMO MODE Nastavenie zobrazovania ukážok.

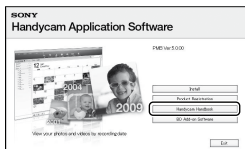
CALIBRATION Kalibrácia dotykovej obrazovky.

Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam“

Príručka k zariadeniu „Handycam“ je návod na použitie určený na čítanie z obrazovky počítača. Príručka k zariadeniu „Handycam“ je určená na čítanie, keď sa potrebujete dozvedieť viac o používaní vášho kamkordéra.

1 Ak chcete nainštalovať dokument Príručka k zariadeniu „Handycam“ na počítač so systémom Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do jednotky vášho počítača.

2 Na zobrazenej inštalačnej obrazovke kliknite na položku [Príručka].



3 Vyberte požadovaný jazyk a názov modelu vášho kamkordéra a kliknite na položku [Inštalovať]. Inštalujte podľa inštrukcií na obrazovke.

- Názov modelu kamkordéra je vytlačený na jeho dolnej strane.

Príručku Príručka k zariadeniu „Handycam“ zobrazíte dvojitém kliknutím na ikonu odkazu na obrazovke počítača.



- Pri používaní počítača Macintosh otvorte priečinok [Handbook] – [SK] na disku CD-ROM a skopírujte súbor [Handbook.pdf].
- Program Adobe Reader je nevyhnutný na prezeranie príručky Príručka k zariadeniu „Handycam“. Pokiaľ ho nemáte nainštalovaný v počítači, môžete ho prevziať na internetovej stránke spoločnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Bližšie informácie o dodanom softvéri „PMB“ nájdete v „PMB Help“ (s. 32).

? Riešenie problémov

Ak sa pri používaní kamkordéra vyskytne problém, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

① Skontrolujte zoznam (s. 51 až 53) a preskúmajte kamkordér.

② Odpojte zdroj napájania, približne po 1 minúte ho znova pripojte a zapnite kamkordér.

③ Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET (s. 60) a zapnite kamkordér.
Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.

④ Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.

- V závislosti od problému bude možno potrebné inicializovať alebo vymeniť aktuálne interné nahrávacie médium. V takom prípade sa odstránia všetky údaje uložené v internom nahrávacom médiu. Skôr než odošlete kamkordér do opravy, uložte údaje v internom nahrávacom médiu na iné médium (záloha). Za akúkoľvek stratu údajov uložených v internom nahrávacom médiu vám neposkytneme žiadne odškodnenie.
- Počas opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo údajov uložených v internom nahrávacom médiu, aby sme vyriešili problém. Váš predajca Sony však nebude kopírovať, ani uchovávať vaše údaje.
- V príručke Príručka k zariadeniu „Handycam“ (s. 50) nájdete podrobné informácie o prejavoch vášho kamkordéra a „PMB Help“ (s. 32) o pripojení kamkordéra k počítaču.

Napájanie sa nezapne.

- Ku kamkordérovi pripojte nabitú batériu (s. 10).
- Zapojte sieťový adaptér striedavého prúdu do sieťovej zásuvky (s. 11).

Kamkordér nefunguje ani po zapnutí napájania.

- Po zapnutí napájania trvá niekoľko sekúnd, kým sa dá s kamkordérom snímať. Nie je to porucha.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte zo sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu a približne po minúte zdroj znova pripojte. Ak kamkordér ani potom nefunguje, stlačte pomocou zahrotého predmetu tlačidlo RESET (s. 60). (Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.)
- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom mieste.
- Teplota kamkordéra je veľmi nízka. Ponechajte kamkordér zapnutý. Ak kamkordér ani neskôr nefunguje, vypnite ho a dajte ho na teplé miesto. Kamkordér nechajte chvíľu v tomto prostredí a následne ho zapnite.

Kamkordér sa zahrieva.

- Kamkordér sa môže počas prevádzky zahriať. Nie je to porucha.

Napájanie sa zrazu preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu (s. 11).
- Znovu zapnite napájanie.
- Nabite batériu (s. 10).

Stlačením tlačidla START/STOP alebo PHOTO sa nespustí zaznamenávanie.

- Stlačením tlačidla MODE zapnite indikátor  (videozáznam) alebo  (fotografia).

- Kamkordér ešte zaznamenáva práve nasnímané zábery na nahrávacie médium. Počas tohto procesu nemôžete snímať žiadne nové nahrávky.
- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 27).
- Celkový počet scén videozáznamov alebo fotografií prekračuje kapacitu nahrávania kamkordéra. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 27).

Nahrávanie sa zastavilo.

- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká/nízka. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom/teplom mieste.

Softvér „PMB“ nie je možné nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie počítača alebo potrebný postup pri inštalácii „PMB“ (s. 29).

„PMB“ riadne nefunguje.

- Zrušte „PMB“ a reštartujte počítač.

Počítač nerozpoznal kamkordér.

- Odpojte z USB zásuvky počítača všetky zariadenia okrem klávesnice, myši a kamkordéra.
- Odpojte kábel USB z počítača a kamkordéra a reštartujte počítač, potom postupne pripojte počítač s kamkordérom.

Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky a výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD zobrazujú indikátory, skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém nevyrieši ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony. V prípade, že ho kontaktujete, uveďte všetky čísla chybových kódov začínajúcich sa C alebo E.

C:04:□□

- Batéria nie je typu „InfoLITHIUM“ série V. Použite batériu typu „InfoLITHIUM“ (séria V) (s. 10).
- Pevne zapojte výstupný konektor sieťového adaptéra striedavého prúdu do kamkordéra (s. 10).

C:06:□□

- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a pokračujte v práci s kamkordérom.

E:□□:□□

- Postupujte podľa krokov ② až ④ na strane 51.



- Batéria je takmer vybitá.



- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.



- Nie je vložená pamäťová karta (s. 15).
- Keď indikátor bliká, na médiu nie je dostatok miesta na nahrávanie záberov. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 15) alebo po uložení záberov na iné médium sformátujte pamäťovú kartu.
- Databázový súbor so zábermi je poškodený. Skontrolujte databázový súbor dotykom na položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (v kategórii **[MANAGE MEDIA]**) → nahrávacie médium.



- Pamäťová karta je poškodená. Naformátujte pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (s. 49).



- Vložená pamäťová karta nie je kompatibilná (s. 15).



- Prístup k pamäťovej karte bol obmedzený iným zariadením.



- Kamkordér nie je stabilný. Držte kamkordér pevne oboma rukami. Výstražný indikátor roztrasenia kamkordéra však nezmizne.



- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 27).
- Fotografie nemožno počas spracúvania nahráť. Chvíľu počkajte a potom pokračujte v snímaní.

Informácie o používaní a údržbe

- Kamkordér a príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
 - Na príliš horúcom, chladnom alebo vlhkom mieste. Kamkordér a príslušenstvo nikdy nevystavujte teplotám nad 60 °C, napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku. Môžu sa zdeformovať alebo poškodiť.
 - V blízkosti silného magnetického poľa alebo mechanických vibrácií. Kamkordér sa môže pokaziť.
 - V blízkosti silných rádiových vln alebo žiarenia. Kamkordér nemusí správne snímať.
 - V blízkosti prijímačov vln AM a videozariadení. Môže sa vyskytnúť šum.
 - Na pieskovej pláži alebo v akomkoľvek prašnom prostredí. Ak sa do kamkordéra dostane piesok alebo prach, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
 - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Toto poškodzuje vnútro obrazovky LCD.
- Kamkordér používajte pri napájaní jednosmerným napätím 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo napájaní jednosmerným napätím 8,4 V (sieťový adapter striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať na jednosmerné alebo striedavé napätie, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nenechajte kamkordér navlhnúť, napríklad od dažďa alebo morskej vody. Ak kamkordér navlhne, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek pevný predmet alebo tekutina, odpojte kamkordér od siete a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne, nerozoberajte ho, neupravujte, nebúchajte naň, nenechajte ho spadnúť ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť a obozretnosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.

- Ak kamkordér nepoužívate vypnite ho.
- Kamkordér pri používaní nezakrývajte predmetmi, napríklad uterákom. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vnútri zariadenia.
- Pri od pájání zo siete napájací kábel od pájajte ťahaním za zástrčku, nie za napájaciu šnúru (kábel).
- Nepoškodte napájaciu šnúru napríklad tým, že na ňu položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú alebo poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiajte čisté.
- Ak z batérie vytečie tekutý elektrolyt:
 - Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.
 - Umyte všetku tekutinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou.
 - Ak sa vám tekutina dostane do očí, vymyte ich väčším množstvom vody a navštívte lekára.

Ak kamkordér dlhší čas nepoužívate

- Na dlhodobé udržanie kamkordéra v optimálnom stave ho raz za mesiac zapnite a nechajte ho prehrávať alebo nahrávať zábery.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

Obrazovka LCD

- Na LCD obrazovku príliš netlačte, mohli by ste ju poškodiť.
- Pri používaní kamkordéra v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobrazíť zostatkový obraz. Nie je to porucha.
- Pri používaní kamkordéra sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať. Nie je to porucha.

Čistenie obrazovky LCD

- Obrazovku LCD znečistenú odtlačkami prstov alebo prachom odporúčame čistiť jemnou handričkou. Ak použijete súpravu na čistenie obrazovky LCD (predáva sa osobitne), čistiacu tekutinu neaplikujte priamo na obrazovku LCD. Používajte čistiaci papier navlhčený čistiacou tekutinou.

Zaobchádzanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistíte telo kamkordéra mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:
 - Používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opaľovacieho krému
 - Manipulácii s kamkordérom rukami znečistenými od látok uvedených vyššie
 - Dlhotrvajúcemu ponechaniu zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi

Údržba a skladovanie objektívu

- V nasledujúcich prípadoch vyčistíte povrch objektívu mäkkou handričkou:
 - Ak sú na povrchu objektívu odtlačky prstov
 - Ak sa kamkordér používa v horúcom alebo vlhkom prostredí
 - Ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na pobreží mora
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa popisu uvedeného vyššie.

Nabíjanie vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie

Kamkordér má vopred nainštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovanie dátumu, času a ďalších nastavení aj vtedy, keď je kamkordér vypnutý. Vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení kamkordéra do sieťovej zásuvky, a to cez sieťový adaptér striedavého prúdu, alebo ak je pripojená hlavná batéria. Ak sa kamkordér približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, batéria sa úplne vybije. Kamkordér používajte po nabití vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie. Aj keď nie je vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria nabitá, fungovanie kamkordéra to neovplyvní, ak nebudete nahrávať informácie o dátume.

Postupy

Použitím dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte kamkordér do elektrickej zásuvky a nechajte ho aspoň 24 hodín so zatvorenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidácii/odovzdaniu kamkordéra

Aj keď odstránite všetky videozáznamy a statické zábery alebo použijete funkciu [MEDIA FORMAT], údaje na internom nahrávacom médiu nemusia byť úplne vymazané. Pri odovzdávaní kamkordéra inej osobe sa odporúča vykonať [EMPTY] (pozri „Podrobnejšie informácie z dokumentu Príručka k zariadeniu „Handycam““ na strane 50), aby ste predišli obnoveniu vašich údajov. Taktiež v prípade likvidácie kamkordéra sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť kamkordéra.

Poznámka k likvidácii/odovzdaniu pamätevej karty

Pri odstraňovaní údajov z pamätevej karty alebo formátovaní pamätevej karty v kamkordéri alebo v počítači sa údaje z pamätevej karty nemusia odstrániť úplne. Ak pamäťovú kartu niekomu dávate, odporúča sa, aby ste údaje odstránili úplne, a to pomocou softvéru na odstraňovanie údajov nainštalovaného v počítači. Taktiež v prípade likvidácie pamätevej karty sa odporúča, aby ste zničili celé telo pamätevej karty.

Systém

Formát signálu: Farba PAL, normy CCIR

Formát nahrávania videozáznamu:

Video: MPEG-2 PS

Systém nahrávania zvuku

2-kanálový Dolby Digital

Dolby Digital Stereo Creator

Formát súborov s fotografiami

: Kompatibilný s DCF Ver.2.0

: Kompatibilný s Exif Ver.2.21

: Kompatibilný s MPF Baseline

Nahrávacie médiá (videozáznamy/fotografie)

Interná pamäť: 16 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Pamäťová karta SD (trieda 2 alebo vyššia)

Počas merania kapacity média sa 1 GB rovná 1 mld. bajtov. Časť z nich sa používa na správu systému a/alebo súbory aplikácie. Použiteľná kapacita je približne 15,5 GB.

Zobrazovacie zariadenie

4,5 mm (typ 1/4) CMOS snímač

Nahrávacie pixely (fotografia, 4:3):

Max. 3,1 mega (2 048 × 1 536) pixlov*1

Hrubá hodnota: približne 4 200 000 pixlov

Efektívne rozlíšenie (videozáznam, 16:9):

približne 1 350 000 *2 pixlov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 16:9):

približne 1 180 000 pixlov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 4:3):

približne 1 570 000 pixlov

Objektív

Carl Zeiss Vario-Tessar

25 × (opticky), 300 × (digitálne)

Priemer filtra: 30 mm

F1,8 ~ 3,2

Ohnisková vzdialenosť:

f=2,5 ~ 62,5 mm

Ohnisková vzdialenosť prepočítaná pre

fotoaparát formátu 35 mm

Pre videosekvencie*2*3: 37 ~ 1 075 mm (16:9)

Pre fotografie: 36 ~ 900 mm (4:3)

Teplota farieb: [AUTO], [ONE PUSH],

[INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]

(5 800 K)

Minimálna úroveň osvetlenia

11 lx (luxov) (v predvolenom nastavení, rýchlosť uzávierky 1/50 sekundy)

3 lx (luxy) (funkcia [LOW LUX] je nastavená na hodnotu [ON], rýchlosť uzávierky 1/25 sekundy)

*¹ Jedinečné pixelové pole na ClearVid od spoločnosti Sony a systém spracovania snímkov (BIONZ) umožňujú rozlíšenie snímkov, ktoré zodpovedá popísaným veľkostiam.

*² [EASYSTEADYSHOT] je nastavené na [STANDARD] alebo [OFF].

*³ Hodnoty ohniskovej dĺžky sú skutočné hodnoty širokohoľného vycítania pixelov.

Vstupné a výstupné konektory

Konektor diaľkového ovládania A/V: výstupná zásuvka pre video a zvuk

Konektor USB: mini-AB
(DCR-SX73E: iba výstup)

Obrazovka LCD

Veľkosť: 6,7 cm (typ 2,7, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixlov: 230 400 (960 × 240)

Všeobecné

Napájanie: jednosmerné napätie 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo jednosmerné napätie 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu)

Priemerná spotreba energie: počas nahrávania pomocou obrazovky LCD s normálnou hodnotou jasu:
Interná pamäť: 2,0 W
Pamäťová karta: 2,0 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

Rozmery (približne): 50 × 56 × 106 mm (š/v/h)
vrátane prečnievajúcich častí
50 × 56 × 114 mm (š/v/h) vrátane
prečnievajúcich častí a dodávanej nabíjateľnej batérie.

Hmotnosť (približne)

210 g iba hlavná jednotka

250 g vrátane dodávanej nabíjateľnej batérie

Sieťový adaptér striedavého prúdu

AC-L200C/AC-L200D

Napájanie: striedavé napätie 100 V – 240 V,
50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A – 0,18 A

Príkon: 18 W

Výstupné napätie: jednosmerné napätie 8,4 V*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až +60 °C

Rozmery (približne): 48 × 29 × 81 mm (š/v/h)
bez vyčnievajúcich častí

Hmotnosť (približne): 170 g bez napájacieho kábla

* Ďalšie technické parametre nájdete na nálepke sieťového adaptéra.

Nabíjateľná batéria NP-FV30

Maximálne výstupné napätie: jednosmerný prúd
8,4 V

Výstupné napätie: jednosmerný prúd 7,2 V

Maximálne nabíjacie napätie: jednosmerné
napätie 8,4 V

Maximálny nabíjací prúd: 2,12 A

Kapacita

typicky: 3,6 Wh (500 mAh)

minimálne: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: lítium-iónová

Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Predpokladaný čas nabíjania a používania pre dodanú batériu (v minútach)

Nahrávacie médiá	Interná pamäť/pamäťová karta
Čas nabitia (úplné nabitie)	115
Čas nepretržitého nahrávania	100
Typický čas nahrávania	50
Čas prehrávania	160

- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania a objektu [EASYREC MODE].
- Podmienky nahrávania: Režim nastavený na [SP].
- Typický čas nahrávania zobrazuje čas, keď opakovanne spúšťate a zastavujete nahrávanie, prepínate indikátor MODE a používate funkciu približenia.

Predpokladaný čas nahrávania videozáznamu na interné nahrávacie médium (v minútach)

- Ak chcete nastaviť režim nahrávania, dotknite sa položiek **MENU** (MENU) → [Show others] → [ REC MODE] (v kategórii  [SHOOTING SET]). V predvolenom nastavení je režim nahrávania [SP] (s. 47).

Režim nahrávania	Čas nahrávania
[HQ]	235
[SP]	340
[LP]	715

Príklad predpokladaného času nahrávania videozáznamu na pamäťovú kartu

Režim nahrávania	Kapacita 4 GB
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

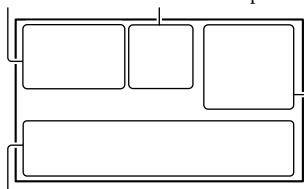
- V zátvorkách () je uvedený minimálny nahrávací čas.
- Informácie o čase dobíjania, nahrávania a prehrávania
 - Časy merané pri používaní kamkordéra pri teplote 25 °C (odporúča sa teplota 10 °C až 30 °C)
 - Čas nahrávania a prehrávania sa pri nižšej teplote skráti a závisí od podmienok, v ktorých kamkordér používate.

Ochranné známky

- „Handycam“ a **HANDYCAM** sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Sony Corporation.
 - „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, **MAGIC GATE**, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Sony Corporation.
 - „InfoLITHIUM“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
 - „BIONZ“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
 - „DVDirect“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
 - Dolby a symbol double-D sú ochrannými značkami spoločnosti Dolby Laboratories.
 - Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX sú registrovanými ochrannými značkami alebo ochrannými značkami spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
 - Macintosh a Mac OS sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
 - Intel, Intel Core a Pentium sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností v USA a v iných krajinách.
 - Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrovanými ochrannými značkami alebo ochrannými značkami spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.
 - Loga SDXC a SDHC sú ochrannými značkami SD-3C, LLC.
 - MultiMediaCard je ochranná známka spoločnosti MultiMediaCard Association.
- Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných spoločností. Okrem toho, v príručke nie sú vždy uvedené značky TM a ®.

Indikátory na obrazovke

Vľavo hore V strede Vpravo hore



Dole

Vľavo hore

Indikátor	Význam
	Tlačidlo MENU
	Nahrávanie pomocou samospúšte
	MICREF LEVEL nízka
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
60 min	Zostávajúca kapacita batérie
101	Záznamový priečinok pamäťovej karty
	Tlačidlo návratu

V strede

Indikátor	Význam
[STBY]/[REC]	Stav nahrávania
 	Veľkosť fotografie
	Nastavenie prezentácie záberov
	Výstraha
	Režim prehrávania

Vpravo hore

Indikátor	Význam
	Režim nahrávania (HQ/SP/LP)
	Nahrávacia/prehrávacia/upravovacia pamäť

Indikátor	Význam
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minúty:sekundy)
[00min]	Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania
WHITE BLACK FADER FADER	FADER
9999	Približný počet nasnímateľných fotografií a nahrávacie médium
101 ▶	Priečinok prehrávania pamäťovej karty
100/112	Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/celkový počet nasnímaných videozáznamov alebo fotografií

Dole

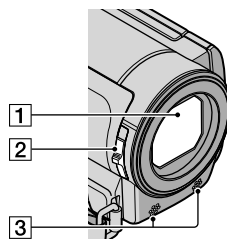
Indikátor	Význam
	Funkcia [FACE DETECTION] je nastavená na hodnotu [OFF]
	SMILE DETECTION
	LOW LUX
	Manuálne zaostrenie
	SCENE SELECTION
	Vyváženie bielej farby
	Funkcia SteadyShot vyp.
	SPOT MTR/FCS/SPOT METER/EXPOSURE
	TELE MACRO
	CONVERSION LENS
	INTELLIGENT AUTO
	Tlačidlo OPTION
	Tlačidlo VIEW IMAGES
	Tlačidlo prezentácie záberov

Súčasti a ovládače

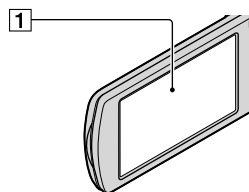
Indikátor	Význam
 101-0005	Názov údajového súboru
	Chránený záber
	Tlačidlo registra

- Indikátory a ich pozícia sú ilustračné a ich znázornenie sa môže líšiť od ich skutočného zobrazenia na zariadení.
- Niektoré indikátory sa nemusia zobrazit' v závislosti od modelu kamkordéra.

Čísla v zátvorkách () sú referenčné strany.

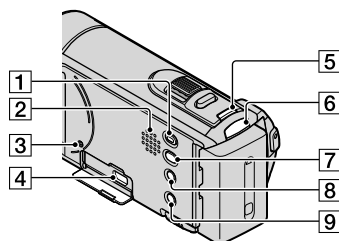


- 1 Objektív (objektív Carl Zeiss)
- 2 Prepínač LENS COVER
- 3 Zabudovaný mikrofón



- 1 Obrazovka LCD/dotykový panel

Ak otočíte panel LCD o 180 stupňov, môžete ho zavrieť s obrazovkou LCD otočenou smerom von. Počas prehrávania je to pohodlnejšie.



- 1 Tlačidlo  (VIEW IMAGES) (21)
- 2 Reprodukotor

3 Tlačidlo RESET

Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET.

Ak chcete inicializovať všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín, stlačte tlačidlo RESET.

4 Konektor Ψ (USB) (30, 32, 33, 36, 38) DCR-SX73E: len výstup

5 Tlačidlo MODE (17)

6 Indikátor (videozáznam)/ (fotografia) (17)

7 Tlačidlo (DISC BURN) (32)

8 Tlačidlo **AUTO**

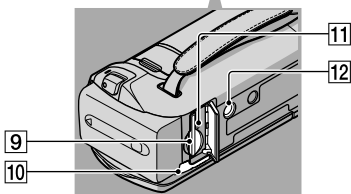
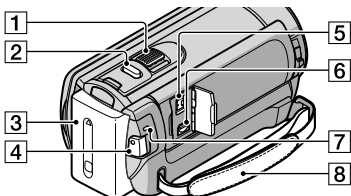
9 Tlačidlo POWER (12)

10 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (11)

11 Indikátor prístupu (pamäťová karta) (15) Ak svieti alebo bliká indikátor, kamkordér číta alebo zapisuje údaje.

12 Závit na statív

Pripojte statív (predáva sa osobitne) k závitu na statív pomocou skrutky statívu (predáva sa osobitne: dĺžka skrutky musí byť max. 5,5 mm).



1 Páčka transfokátora

2 Tlačidlo PHOTO (20)

3 Batéria

4 Tlačidlo START/STOP (18)

5 Konektor DC IN (10)

6 Konektor pre diaľkový ovládač A/V (24)

7 Indikátor CHG (nabíjanie) (10)

8 Remienok na uchopenie (17)

9 Otvor na pamäťovú kartu (15)

Register

C	Císlo	
16:9	.....	25
4:3	.....	25
B		
Batéria	.....	10
C		
CLOCK SET	.....	12
Č		
Čas nahrávania a prehrávania	.....	56
D		
DATA CODE	.....	13
DATE/TIME	.....	13
DELETE	.....	27
Dodávané položky	.....	4
DVD napaľovačka	.....	38, 40
DVDirect Express	.....	38
E		
Elektrická zásuvka	.....	10
Externé médium	.....	36
F		
Fotografie	.....	20, 21
H		
Hlasitosť	.....	23
I		
Indikátory na obrazovke	.....	58
Interná pamäť	.....	14
K		
Kábel USB	.....	39, 40
Kopírovanie	.....	16
Kopírovanie disku	.....	35
L		
LANGUAGE SET	.....	13
M		
Macintosh	.....	29
MEDIA SETTINGS	.....	14
„Memory Stick“	.....	15
„Memory Stick PRO Duo“	.....	15

„Memory Stick PRO-HG Duo“	.....	15
Miniatúry	.....	27
Montáž	.....	29
MOVIE MEDIA SET	.....	14
MY MENU	.....	44
MY MENU SETTING	.....	44
N		
Nabíjanie batérie	.....	10
Nabíjanie batérie v zahraničí	.....	11
Nahrávacie médiá	.....	14
Nahrávanie	.....	18
Napaľovačka diskov	.....	41
Nastavenie dátumu a času	.....	12
O		
One Touch Disc Burn	.....	32
Opravy	.....	51
OPTION MENU	.....	46
P		
Pamäťová karta	.....	15
PHOTO MEDIA SET	.....	14
Pípnutie počas vykonávania činnosti	.....	13
Plne nabitá	.....	10
PMB (Picture Motion Browser)	.....	29, 32
PMB Help	.....	32
Počítač	.....	29
Počítačový systém	.....	29
Ponuky	.....	44, 47
Prehrávanie	.....	21
Preventívne pokyny	.....	53
pripojný kábel A/V	.....	24, 41
Príručka k zariadeniu	.....	
„Handycam“	.....	50
Program	.....	29
R		
RESET	.....	60
Riešenie problémov	.....	51
S		
Snímanie statického záberu z videozáznamu	.....	35

Starostlivosť	.....	53
Súčasti a ovládače	.....	59
S		
Špecifikácie	.....	55
T		
Tlačidlá nahrávania a približenia na obrazovke LCD	.....	18
Tok činnosti	.....	7
TV	.....	24
TV TYPE	.....	24
U		
Ukladanie záberov na externé médium	.....	36
Upravovanie videozáznamov	.....	35
USB CONNECT	.....	39, 40
Ú		
Údržba	.....	53
V		
Varovné indikátory	.....	52
Videosekvencie	.....	18, 21
VIEW IMAGES	.....	21
VISUAL INDEX	.....	21
Vytvorenie disku	.....	34, 38
W		
Windows	.....	29
Z		
Zapnuté	.....	12
Zapnutie zariadenia	.....	12
Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky	.....	52
Zoom	.....	18

Zoznamy ponúk nájdete na stranách 47 až 49.

